Demain: chaud

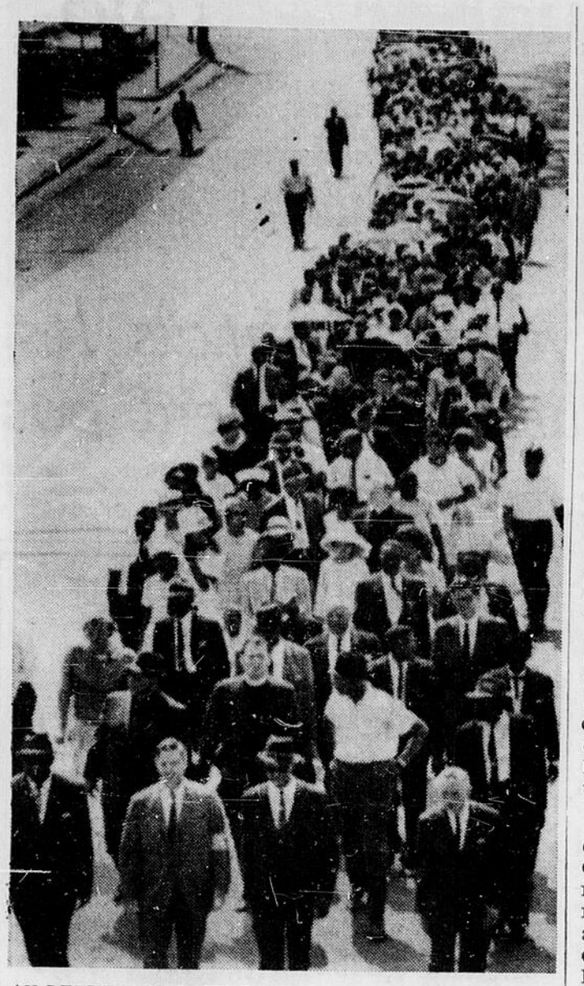
(Voir page 2)

LE DROIT

54e ANNEE — No 65 | OTTAWA, LUNDI, 13 JUIN 1966 | LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition

(vingt-six pages)



AU DEBUT ILS ETAIENT DEUX — Environ 800 marcheurs ont défilé dans les rues de Jackson, dans l'Etat du Mississippi, afin de commémorer la mort du leader Noir Medgar Evers, tiré à bout portant il y a trois ans. Le pèlerinage, à ses débuts, ne comptait que James Meredith et un ami. Nous voyons à l'avant du groupe, de gauche à droite, le frère de la victime, Charles Evers; M. John S. Stillman, de New York; Roy Wilkins, directeur de la NAACP et l'avocat R. Jess Brown, de Jackson. Le pasteur Martin Luther King a présidé la cérémonie de commémoration, après avoir lui-même participé à la marche.

(Photofax PA)

Un ultime effort d'Ottawa pour mettre fin à la grève

L'arrêt de travail des débardeurs dure depuis 36 jours

Dans un ultime effort pour empêcher le prolongement de l'arrêt de travail qui paralyse les ports de la province de Québec, le gouvernement fédéral a décidé de convoquer coup sur coup, lundi après-midi, au bureau du ministre du Travail, M. John R. Nicholson, les dirigeants de l'Association des débardeurs et ceux de la Fédération des armateurs du Canada.

Par ailleurs, au bureau du Premier ministre du Canada, à la suite d'une réunion de plusieurs ministres fédéraux, on a avoué que la rédaction d'un projet de loi forçant les débardeurs à revenir au travail était bel et bien en cours.

A 4 heures le ministre Nicholson discutera des nouvelles propositions formulées par le juge René Lippé en fin de semaine. A 4 h. 30 il fera de même avec les armateurs.

Le Premier ministre du Canada, M. Pearson, bien qu'il songe à fournir lui-même un effort personnel de médiation, n'assistera pas à ces deux réunions convoquées avant de prendre d'autres mesures pour susciter un retour au travail.

Au terme d'une réunion de plus de deux heures dans le bureau du Premier ministre, M. Lester B. Pearson, il est permis de se demander si le gouvernement présentera aux Communes un projet de loi qui obligerait les débardeurs des ports du Québec à retourner immédiatement au travail.

L'état-major du Cabinet fédéral se trouvait réuni chez M. Pearson depuis 11 heures, ce matin, lorsque le leader du gouvernement en Chambre, M. George McIlraith est venu se joindre à l'ancien ministre du Travail, M. Allan MacEachen, au futur ministre de la Main-d'oeuvre, Jean Marchand, lui-même ancien chef ouvrier, Jack Pickersgill, ministre des Transports, Mitchell Sharp, ministre des Finances, Guy Favreau, président du Conseil privé, John Turner, ministre d'Etat, et John R. Nicholson, ministre du Travail.

Effort de Pearsen

Le Premier ministre du Canada, M. Pearson, tentera un effort personnel de médiation à titre de tentative ultime pour obtenir un règlement à la grève des débardeurs du Québec, apprend-on de source bien informée.

Plusieurs hauts fonctionnaires ont également participé à la réunion. On remarquait, entre autres, le sous-ministre du Travail, M. George V. Haythorne et M. Gordon Robertson, grfefier du Conseil privé. C'est ce dernier qui est habituellement chargé de la rédaction des projets de loi.

Les observateurs politiques de la Colline parlementaire s'accordent pour dire que le gouvernement prendra deux mesures possibles. Il préparera un projet de loi forçant les débardeurs à retourner au travail. De là, l'appel lancé au leader du gouvernement, M. McIlraith qui serait évidemment chargé de s'assurer de l'unanimité de la Chambre pour accélérer la procédure parlementaire.

Le gouvernement pourrait aussi retenir la présentation de ce projet de loi et s'en servir pour amener un retour au travail.

M. Claude Jodoin, le président du Conseil canadien du travail, a assisté au début de la réunion.

A Montréal, hier après-midi quelque 2,000 débardeurs ont appuyé lors d'une réunion la décision de leurs négociateurs de rejeter l'offre faite par la Fédération de armateurs du Canada lors de la séance de médiation de 18 heures à laquelle quatre ministres ont participé.

Le bruit se répand de plus en plus que le gouvernement imposera l'arbitrage obligatoire en vue de faire reprendre l'activité dans les ports de Montréal, Trois-Rivières et Québec.

Des porte-parole syndicaux et patronaux ont déclaré à l'issue de la longue séance de médiation que le problème relatif à la réduction des équipes de travail demeure entier. Les deux parties ont cependant souscrit à l'idée de soumettre la question à une commission fédérale d'enquête. Par contre, le syndicat, en dépit de l'insistance de la partie patronale ne veut pas que les recommandations de cette commission soient exécutoires et sans appel.

La question de savoir si le principe de la rétroactivité s'appliquera aux heures supplémentaires tout comme aux heures régulières de travail constitue un autre point litigieux.

Lorsque la délégation ministérielle s'est présentée à la réunion samedi matin en compagnie des représentants de l'Association internationale des débardeurs (CTC) et de la Fédération des armateurs du Canada personne ne s'attendait que les discussions puissent se prolonger après 6 heures du soir.

Des marins défient leur syndicat en G.-B.

LONDRES (PC-AFP) — Pour la première fois depuis le début du conflit des marins britanniques, il y a 28 jours, les propres adhérents du syndicat des gens de mer ont défié samedi publiquement l'exécutif de leur organisation.

Parfois menaçant, un dirigeant syndical a demandé aux membres, au cours d'une réunion de quelque 600 affiliés, à Douvres, de demeurer solidaires du mouvement de grève. "Si vous prenez la mer, a-t-il lancé, ce sera peut-être pour la dernière fois."

Quelque 300 marins réunis à l'extérieur de la salle où se tenait la réunion, ont refusé de se rallier à la motion de confiance qui fut alors présentée et ont réclamé un vote secret. Le dirigeant syndical, membre de l'exécutif, qui présidait la réunion, s'y étant refusé et proclamant que le vote avait été acquis à mains levées, la manifestation devint plus violente et la réunion fut interrompue. Les marins ont cependant, plus tard, adopté la motion de confiance mais, selon des observateurs, ils ne constitueraient qu'une faible proportion des marins de Douvres.

L'incident a souligné l'opposition larvée qui se manifestait sourdement depuis plusieurs jours entre les marins au long cours, partisans de la grève à outrance, et le personnel des caboteurs et des vapeurs desservant le trafic à travers la Manche, dont les conditions de travail sont beaucoup plus proches des exigences de l'exécutif. Ils font en effet des semaines de 46 heures (contre 56 heures pour les gens de mer au long cours) et leurs salaires hebdomadaires atteignent un maximum de 25 livres (contre une moyenne de 14 livres pour les autres).

Refus

Un grand nombre de représentants des ports ont demandé à l'exécutif de reprendre les négociations en fonction des recommandations d'un tribunal d'arbitrage révélées la semaine dernière.

On sait que les grévistes, d'une part, demandent une augmentation de salaires immédiate de même qu'une réduction des heures de travail de 56 à 40 tandis que les armateurs, d'autre part, offrent une réduction graduelle des heures de travail pour en arriver à 40 en 1967.

Le tribunal a recommandé une réduction graduelle à 40 heures pour 1967 et une augmentation de 13 pour cent.

Le syndicat des gens de mer a refusé les recommandations.

Rejet

Défié au sein du syndicat, l'exécutif vient en outre d'essuyer une rude désillusion de l'extérieur.

La Fédération internationale des transports, à laquelle sont affiliés la plupart des syndicats des ouvriers du transport à travers le monde et dont le siège se trouve à Londres, a en effet rejeté l'appel à l'aide que lui avait lancé le syndicat des marins britanniques. C'est M. William Hogarth, secrétaire général du Syndicat des marins britanniques qui l'a annoncé au cours d'une conférence de presse cet après-midi à Londres. "La réunion que nous avons eue la nuit dernière avec les dirigeants britanniques de la F.I.T. a été négative. Nous ne sommes pas du tout satisfaits" a-t-il déclaré.

Le syndicat voulait que la grève se propage vu l'impact très mineur qu'elle a eu jusqu'à maintenant sur l'économie britannique. Dimanche soir, après quatre semaines de grève, seulement 800 navires des 2,500 appartenant aux compagnies britanniques, étaient affectés par le conflit tandis que 23,377 des 62,500 membres du syndicat étaient paralysés par suite du différend.

Les autres navires et marins sont encore en haute mer.

La compagnie Cunard a pour sa part annoncé que toute sa flotte de navires affectés au transport des passagers, soit 300,000 tonneaux, est immobilisée au coût hebdomadaire de 330,000 livres ou $990,000.

La grève a, entre-temps, fait l'objet d'échanges de vues durant la fin de semaine, où M. George Woodcock, secrétaire-général des syndicats, semble avoir joué un rôle important.

M. Woodcock s'est d'abord entretenu avec le chef du comité exécutif des grévistes, M. Bill Hogarth, et s'est rendu ensuite avec d'autres dirigeants du Trades Union Congress — TUC — auprès du ministre du Travail M. Ray Gunter. Peu après, M. Gunter entrait au 10 Downing Street où M. Harold Wilson a fait savoir qu'il resterait pendant le week-end.

Déclaration

On apprend en outre que le gouvernement britannique fera demain aux Communes une déclaration sur la grève.

On croit que cette déclaration donnera lieu à un débat animé considérant que la politique de M. Wilson en cette affaire est désapprouvée par une partie de sa majorité.

À MOSCOU

Rumeur d'une nouvelle vente de blé canadien

MOSCOU (PC) — L'avant-garde d'une mission commerciale canadienne composée de six hommes est arrivée à Moscou samedi et aussitôt le bruit s'est répandu qu'une nouvelle vente de blé canadien à l'Union soviétique était en voie de préparation.

Le fait que M. William McNamara, qui dirige la Commission canadienne du blé, fait partie de cette délégation, ajoute du poids à cette hypothèse.

MM. McNamara et Gerald Vogel, également de la Commission canadienne du blé, devaient arriver à Moscou dimanche.

M. Willard Pybus, directeur du bureau des relations commerciales au ministère du Commerce et chef de la délégation, n'a pas démenti cette hypothèse d'une nouvelle vente de blé.

A la question de savoir si la présence de M. McNamara parmi le groupe des visiteurs indique que des négociations au sujet d'une vente de blé sont en cours, M. Pybus a souligné que le commissaire en chef a déjà eu "des contacts avec l'URSS dans le domaine du blé".

"M. McNamara, ajouta-t-il, est constamment intéressé à augmenter les ventes de blé à l'Union soviétique".

Un autre facteur qui laisse supposer qu'une nouvelle entente serait en cours, est la venue du ministre du Commerce, M. Robert Winters, qui est attendu vers la fin de la semaine.

Cependant, M. Winters peut venir tout simplement pour signer l'entente commerciale générale que la délégation, qui doit rester à Moscou une semaine ou plus, espère conclure avec les représentants soviétiques.

Nouvelle entente

Cette nouvelle entente reconduirait l'accord de trois ans qui a pris fin en avril et constituait un traitement commercial privilégié entre les deux pays.

M. Pybus a déclaré que le but de la délégation était "essentiellement" de discuter du renouvellement de l'accord commercial. Il a refusé de faire toute déclaration concernant la possibilité d'une nouvelle vente de blé qui remplacerait le contrat de l'an passé en vertu duquel le Canada a fait à l'Union soviétique une vente de $450,000,000.

Il est "sans doute vrai" que la possibilité d'une vente de blé ne doit pas être exclue, mais celle-ci dépend de plusieurs facteurs et notamment des besoins soviétiques et de l'ampleur de la récolte de cette année.

Il est actuellement trop tôt pour dire quel genre de récolte l'URSS aura cette année. Cependant des observateurs compétents pensent que l'URSS a besoin d'une récolte non seulement bonne mais exceptionnellement fructueuse pour combler ses besoins croissants et répondre à ses engagements envers les autres pays communistes.

Ces observateurs font état du fait qu'il y a deux ans l'URSS, malgré une bonne récolte, finit tout de même par acheter une quantité considérable de blé sur le marché mondial, entre autres pour plus de $100,000,000 du Canada.

Les Russes aux urnes

MOSCOU (AFP) — Cent quarante millions d'électeurs ou d'électrices soviétiques âgés de 18 ans et plus, élisent aujourd'hui quelque 1,500 députés au soviet de l'Union et au soviet des nationalités. L'issue du scrutin ne fait aucun doute. Il n'y a en URSS qu'un seul parti, le parti communiste qui fait bloc avec les "sans parti". Et ce sont les seuls candidats communistes ou "sans parti" qui se présentent au choix de l'électeur.

Au cours d'une campagne électorale relativement courte, ces candidats ont défendu un programme issu des directions données par le 23e congrès du parti:

— Réorganisation de l'industrie dans le sens de la rentabilité. Investissements massifs dans l'industrie légère et l'alimentation.

— Organisation de l'agriculture.

— Aide accrue au Vietnam.

— Lutte contre l'impérialisme américain.

— Conférence sur la sécurité européenne dont l'idée fut lancée au 23e congrès. L'idée de sécurité européenne prend un sens nouveau après la réunion des membres du pacte de Varsovie et avant le voyage en URSS du général de Gaulle.

Toutes les mesures ont été prises et tous les moyens de propagande mis en oeuvre pour permettre au citoyen soviétique d'accomplir son devoir ou l'inciter à le faire. C'est ainsi que des urnes sont apportées au domicile des malades. Pendant la journée, des propagandistes, les "agitators" passent dans les maisons pour demander aux gens s'ils ont voté ou non et inviter les négligents à accomplir leur devoir.

PLAQUE-MATRICULE MYSTERE

Le concours se continuera pour une période indéfinie.

Le prix sera de $25.00 par jour.

Voir règlements en page 2

A L'OPPOSE DE LA "FEMME-BIKINI", L'HOMME-GRENOUILLE — Pendant que se prélassaient au soleil, sur la plage, enfants, hommes et femmes en bikini, une trentaine de membres des Forces armées canadiennes démontraient vêtus de caoutchouc et pourvus de bonbonnes d'oxygène, comment on nettoie rapidement et efficacement le lit d'un cours d'eau devant servir aux ébats marins des humains, les jours chauds d'été. La scène s'est déroulée à la plage Brighton, d'Ottawa, samedi, où se clôturait la semaine de sécurité aquatique de la Société canadienne de la Croix-Rouge.

(Photo Champlain Marcil)

SUR LA SCENE LOCALE

La cérémonie de collation des grades s'est déroulée, en fin de semaine, au pensionnat-externat Sacré-Coeur d'Ottawa. (Voir en page 4)

★ ★ ★

La Société de chasse et de pêche de Papineau, organisme bénévole qui assure au grand public des lacs poissonneux. (Voir en page 15)

★ ★ ★

Une fillette de Gatineau se noie dans les eaux du Lac des Sables. (Voir en page 14)

★ ★ ★

Earlylakes John réussit le mille le plus rapide à la piste Rideau Carleton. (Lire nos pages sportives)

★ ★ ★

Une entente du gouvernement de Québec avec la Brinco ou Terre-Neuve mettrait en péril le projet SIDBEC, selon la Fédération des SSJB du Québec. (Voir page 13)

Le pirate Maboule... Gare aux ours!

(Voir page 13)

Dans nos pages

Annonces classées	22 à 25	Monde des jeunes	16
Carnet mondain	8	Nécrologie	25
Editorial	6	Sport	18 à 21
Finance	10	Vie artistique	9
Horoscope	25	Votre monde,	
Hull	13-14-15	Mesdames	8

VISITEUR TCHECOSLOVAQUE AU PARLEMENT — M. Bohuslav Lastovicka, président de l'Assemblée nationale de Tchécoslovaquie, visite actuellement le Canada en tête d'une délégation de son pays. Il a été reçu au Parlement, lundi matin, par le président de la Chambre des Communes, M. Lucien Lamoureux (à droite). Les visiteurs séjourneront au Canada pendant une douzaine de jours. Après Ottawa, les membres de la délégation visiteront Québec, Calgary, Vancouver, Toronto, Hamilton, Kitchener, Stratford, puis Montréal. La délégation tchécoslovaque retourne une visite que des parlementaires canadiens ont fait dans ce pays en août 1965.

(Photo Champlain Marcil)

La pollution de l'Outaouais

Nous comptons sur l'appui du nouveau gouvernement de Québec — Reid

La ville d'Ottawa compte sur l'appui du nouveau gouvernement de la province de Québec dans sa lutte pour enrayer la pollution des eaux de l'Outaouais.

"L'ancienne administration ne nous a pas manifesté tellement de sympathie dans ce domaine et j'espère que le gouvernement Johnson verra à ce que les municipalités du côté québécois s'engagent activement dans cette lutte maintenant." M. Reid a expliqué que l'on a dépensé plus de $4 millions dans la capitale pour faire disparaître la pollution. Il se propose d'écrire au Premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, dès aujourd'hui, lui demandant d'intercéder en son nom et en celui de la ville d'Ottawa auprès de M. Daniel Johnson. M. Reid a noté que l'état de la rivière Outaouais est une honte.

Dans l'affaire de Denis Lepage

L'absence de psychiatres fait ajourner l'enquête

L'enquête préliminaire de Denis Lepage, 19 ans, accusé du meurtre qualifié de sa tante, Mlle Gertrude Lepage, 55 ans, qui devait prendre fin aujourd'hui, en Cour du magistrat, a été reportée au 28 juin en raison de l'absence de deux psychiatres inscrits comme témoins.

Avant d'ajourner, le magistrat L.A. Sherwood a toutefois demandé au procureur de la défense, Me Leonard Max, de poursuivre le contre-interrogatoire d'un témoin de la Couronne, le détective Don Geddes.

Selon ce dernier, le soir où on a appréhendé le jeune Lepage en rapport avec le meurtre de la quinquagénaire domiciliée au 49, rue Pinhey, il a répondu de façon étrange aux questions qu'on lui a posées. Tout au long de l'interrogatoire au poste de police, il s'est montré songeur et sa mémoire lui a fait défaut. Il était nerveux.

L'adolescent a écouté ce témoignage ainsi que celui du sergent Lionel Lefebvre. Il semblait mal à l'aise au banc des accusés, où il s'agitait.

Plus d'une journée encore

D'après les pronostics des procureurs, l'enquête préliminaire devra se poursuivre encore pendant une demi-journée. Il faudra une deuxième journée pour reconstituer la preuve, avant que le magistrat ne rende sa décision.

On se souvient que Mlle Lepage a été assassinée le 4 janvier dernier, dans son appartement. Elle avait été frappée plusieurs fois à la tête à l'aide d'un rouleau à pâte.

Selon Oswald Parent

Québec veut bien mais les municipalités ne veulent pas

Commentant les propos du maire de la capitale, M. Don Reid, le député de Hull à l'Assemblée législative du Québec, M. Oswald Parent, a déclaré que le gouvernement Lesage avait fait les efforts nécessaires pour faire avancer l'épuration des eaux mais que les municipalités n'avaient tout simplement pas les moyens d'y donner suite.

M. Parent a rappelé que sur le plan régional, la Régie d'épuration des eaux de la province de Québec avait forcé certaines municipalités à embaucher des ingénieurs pour la préparation de plans et devis d'usines municipales d'épuration avant de permettre le raccordement de nouveaux projets domiciliaires au système d'égout présentement en usage. Le député de Hull rappelle au maire Reid que la Régie d'épuration des eaux a adopté cette attitude dans le cas des villes de Hull, Gatineau et de la municipalité de Touraine. Le secteur domiciliaire Riviera est d'ailleurs relié à une usine de traitement des eaux vannes à la suite d'une intervention de la Régie.

"Je reconnais, a continué M. Parent, que le Québec est en retard dans ce domaine. Mais il ne faudrait imputer tout le blâme au gouvernement provincial. D'ailleurs, plusieurs municipalités ne sont pas prêtes à aller de l'avant avec l'épuration des eaux."

Le fait est que plusieurs municipalités n'ont même pas encore songé au problème.

La St-Jean au parc Lansdowne

La collaboration des groupements canadiens-français est assurée

La collaboration la plus étroite entre les groupements canadiens-français d'Ottawa, de Hull et d'Eastview est assurée, en vue de la célébration de la fête nationale, vendredi soir prochain, au Colisée du parc Lansdowne.

Des représentants de tous les organismes canadiens-français des trois villes ont assisté à un coquetel donné à la résidence de l'échevin Jules Morin, au 101, rue Wurtemburg, et ont entendu M. Aimé Charron, président général du comité des fêtes, prédire que le grand rassemblement de vendredi soir, 24 juin, serait le plus éclatant dans les annales de la Société St-Jean-Baptiste.

M. Charron a donné un aperçu du programme de la soirée et a dit que la vente de billets allait bon train.

Le souper sera servi de 6 h. à 7 h. 30, suivi d'une grande soirée artistique et musicale où l'on pourra entendre la chorale de l'école secondaire Immaculée-Conception de Hull, qui, récemment, a mérité le trophée présenté par la SSJB de Hull et du Nord de l'Outaouais. On entendra également Les Arlequins, du Petit séminaire d'Ottawa. Les Gaies Alouettes, groupe de danseurs et danseuses folkloriques d'Eastview, sont également au programme, de même que le jeune Paul Hébert qui, depuis quelques années déjà, offre un récital fort apprécié à l'orgue.

Il y aura soirée de danse aux sons de l'orchestre dirigé par M. Aurèle Groulx. Me Jean-Pierre Beaulne sera le maître de cérémonie, rôle qu'il remplit depuis l'inauguration de telles fêtes populaires de la Saint-Jean-Baptiste.

La SSJB fait d'une pierre deux coups cette année. Elle tiendra en même temps, dans la salle dite Convention Hall, une soirée dansante, genre yé-yé, pour les adolescents. L'orchestre entraînant de Jean-Guy Marinier fera les frais de la musique. Il y aura également pièces vocales. On peut se procurer des billets pour ce grand rassemblement en s'adressant aux Caisses populaires.

Parmi les invités présents au coquetel chez M. Morin se trouvaient M. Aurèle Gratton, directeur général du journal Le Droit; Mgr Charles-A. Demers, curé de Ste-Anne; l'abbé Emile Vézina, curé de Notre-Dame-de-la-Présentation et aumônier général de la SSJB; l'abbé Hermas Glaude, curé de Marie-Médiatrice d'Eastview; MM. J.-Albert Blache, président général de la SSJB; les échevins Charles St-Germain, Jules Morin, Ralph Brunet et Des Bender; l'échevin Edmond Bériault, de Hull; le président de l'Institut canadien-français, M. Louis Titley, et le secrétaire Léopold Vachon; les gérants de banque (BCN) Georges Titley et Emile Courchesne; M. J.-Albert Boyer, gérant de la Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa; l'échevin Hector Hotte, d'Eastview et M. Ubald Pilon, vice-président de la Chambre de commerce d'Eastview; Benoit Parent, ancien président du club Optimiste d'Eastview.

CALENDRIER

MARDI 14 JUIN
165e jour de l'année 1966

	Lev.	Cou.
Soleil	4.11	7.49
Lune	1.48	3.22

FETE
Saint Basile-le-Grand

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

CHAUD

Minimum (cette nuit) 60
Maximum (demain) 75
Sommaire: Nuageux avec quelques périodes ensoleillées. Averses intermittentes vers la fin de la journée, chaud. Vents légers.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Auto contre un arbre: 3 blessés

Trois personnes reposent dans un état satisfaisant à l'Hôpital municipal d'Ottawa, après que l'auto dans laquelle ils se trouvaient, est allée donner contre un arbre, après avoir enfoncé un garde-fou dans une courbe sur le chemin Prince de Galles, près de la rue Sandford, dimanche matin, vers 4 h. 30.

Il s'agit de M. Attila Paldi, 30 ans, 19, rue Frank, qui souffre de lacérations au visage, et de contusions à la hanche droite et au bras gauche; Mlle Theophista Joseph, 23 ans, 195, rue Osgoode, qui a reçu également des lacérations au visage ainsi qu'une fracture à la jambe droite, et Mlle Lucilia James, 22 ans, de la même adresse, qui souffre de blessures multiples à la tête.

L'accident est survenu alors que l'automobile conduite par M. Paldi a manqué une courbe et s'est écrasée contre un arbre, dans le parterre situé en face du 1246 du chemin Prince de Galles.

Fillette blessée dans un accident

Une fillette de 9 ans, Lyne Marie Albert, 123, rue Percy, repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital général d'Ottawa après avoir reçu de multiples blessures aux jambes, au dos ainsi qu'internes lors d'une collision entre deux automobiles, survenue au coin des rues Bronson et Cooper, vers 11h. dimanche soir.

L'automobile dans laquelle se trouvait la petite Lyne Marie était conduite par son père, M. Joseph-Aimé-L. Albert. Les autres passagers étaient sa mère ainsi que deux de ses frères.

Daniel, 7 ans, et Michael, 5 ans, sont actuellement sous observation à la même hôpital tandis que M. et Mme Albert ont pu regagner leur domicile après avoir reçu les premiers soins.

Le conducteur de l'autre automobile, M. Osborne R. Hoople, 48 ans, 2030, rue Woodcrest, s'en est tiré indemne.

Sursis de sentence

Un jeune homme de Kingston, demeurant depuis un certain temps à Ottawa, a bénéficié d'un sursis de sentence, en Cour municipale, lundi matin, après s'être reconnu coupable à une accusation de vol de voiture.

Pour une période d'un an, Léonard Legros, 17 ans, 8A, avenue Ypres, devra répondre de ses actes à un surveillant provincial. Le magistrat Glenn E. Strike lui a toutefois donné l'ordre de retourner habiter chez ses parents, à Kingston, et de recommencer à aller à l'école.

En prononçant la sentence, le magistrat a déclaré: "Le rapport qu'on m'a fait sur votre compte n'indique rien d'un criminel. J'ai fortement l'impression que vous avez subi l'influence de votre ami qui ne manque pas d'expérience dans de tels actes."

Le magistrat faisait alors allusion à Edward Aubry, 24 ans, 1536, chemin Highgate, Ottawa, qui était accusé, en compagnie de Legros, en rapport avec ce vol de voiture commis le 19 mai dernier.

Aubry, qui a avoué sa culpabilité, possède un long casier judiciaire. Au moment de ce dernier vol, il venait de sortir de prison où il avait purgé une sentence de deux ans pour un même délit. Le magistrat Strike a reporté le prononcé de la sentence au 27 juin.

Trois pieds de grêlons en Autriche

VIENNE (AFP)—Une couche de grêlons de trois pieds d'épaisseur couvrait par endroits, dimanche après - midi, la ville de Zell-Am-See (province de Salzourg) à la suite d'un orage d'une rare violence qui s'est abattu sur la région.

De nombreuses rues de la ville sont inondées et toute circulation est interrompe.

On ne signale pas de victimes.

SECRETAIRE — M. J.-Pierre-J. Gravelle, d'Ottawa, a été nommé au poste de secrétaire adjoint au sein du Conseil d'administration et du Comité exécutif de la Société au siège social. M. Gravelle est né à Ottawa en 1941. Il a récemment gradué de l'Université d'Ottawa où il a obtenu une licence en droit. L'Université d'Ottawa lui a décerné en 1962 un baccalauréat ès arts et un baccalauréat en philosophie. Sa nomination a été annoncée par le président de la Société centrale d'hypothèques et de logement, M. H. W. Hignett.

Corps retrouvé

Le corps de M. Gilbert Rédard, 21 ans, de l'île Calumet, qui s'était noyé le 1er juin dans la rivière Outaouais près de Braeside, environ 40 milles à l'ouest d'Ottawa, a été retrouvé, samedi matin, non loin du lieu de la tragédie.

La découverte du cadavre a été signalée au détachement de Renfrew de la SPO vers 9 heures, samedi matin, par une personne à l'emploi de la compagnie Upper Ottawa Valley Improvement. M. Rédard était lui-même à l'emploi de cette compagnie et se rendait au travail en bateau quand lui-même et un compagnon, M. Roosario Bélair, 29 ans, de Fort-Coulonge, se sont noyés, l'un ayant tombé et l'autre ayant tenté de lui porter secours. Aucun des deux hommes ne savait nager. Le corps de M. Bélair a été retrouvé le 4 juin.

Les pluies font plusieurs morts à Hong Kong

HONG KONG (AFP)—Soixante-quinze personnes auraient trouvé la mort du fait des récentes pluies torrentielles qui se sont abattues sur Hong Kong. Trente-huit corps ont été retrouvés, 13 seraient ensevelis sous les décombres des maisons et l'on déplore 24 disparus.

NE MANQUEZ PAS CETTE VENTE DE LA DAVIS AGENCY!

Les célèbres enregistrements Angel long jeu

Angel

EN MONAURAL 3.59 chaque disque Prix ordinaire: $5.45

EN STEREOPHONIE 3.99 chaque disque Prix ordinaire: $5.98

Imaginez ! Tout le catalogue Angel de célèbres enregistrements classiques . . . des symphonies . . . des chants . . . des dialogues . . . des opéras ! D'inoubliables interprétations par des artistes de renom . . . sur étiquette Angel . . . et à prix très spéciaux ! MAINTENANT — et jusqu'à la Fête des pères !

Voici quelques suggestions pour la Fête des pères:

D'EXCEPTIONNELS ENREGISTREMENTS DU SIECLE

BERLIOZ, LA SYMPHONIE FANTASTIQUE — L'orchestre symphonique, sous la direction d'Otto Klemperer.

MORE BEECHAM LOLLIPOPS — Sir Thomas Beecham et l'Orchestre royal philharmonique.

MOZART, LES CONCERTOS POUR CUIVRES — Dennis Brain et l'Orchestre philharmonique sous la direction de Herbert Von Karajan.

AT THE DROP OF A HAT — Alexander L. Cohen et la distribution originale.

Voyez ces aubaines et de très nombreuses autres chez Davis of Ottawa Agency

203,RUE SPARKS 236-7446
PLAZA BILLINGS BRIDGE 731-6672
PLAZA CARLINGWOOD 725-2139

Les trois magasins ouvrent le vendredi soir jusqu'à 9 h.

RPL OPTIMA FIDE

Spécialement pour vous M. PROPRIETAIRE

Notre "POLICE GLOBALE DE RESIDENCE" l'emporte sur toutes les autres

RAISON No 8:

Minimum de $1,500 de protection de feu et de vol, sur vos biens personnels **à l'extérieur,** dans le monde entier

Appelez-nous- pour un dépliant — Aucune obligation

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
ASSURANCE et IMMEUBLE
569 McArthur, Ottawa Tél.: 745-1521

M. Locataire, nous avons pour vous une police équivalente. Appelez-nous.

DEMAIN SOIR

La Caisse Populaire de Hull

présentera

SURPRISE '66

à 7 h. 45 précises

ARENA DE HULL

Il reste encore quelques billets réservés . . . premiers arrivés . . . premiers servis !

CONCOURS PLAQUE-MATRICULE MYSTERE

REGLEMENTS:

Nous prions nos lecteurs de la région métropolitaine Ottawa-Hull de prendre note que le Concours Plaque-Matricule Mystère continuera pour une période indéfinie.
Tous les jours notre photographe "mystérieux" prendra la photo d'une plaque matricule, pourvu que le véhicule arbore une bande du journal LE DROIT sur le pare-chocs à l'arrière. Cette photo sera publiée dans le journal tous les jours, à l'exception des samedis et dimanches. La journée suivant la publication de la plaque matricule, le détenteur devra se présenter au Service du tirage, 375, rue Rideau, OTTAWA, entre 8h. 30 et 10h. a.m. pour réclamer son prix de $25.00. Si personne ne réclame le prix, le montant sera reporté à la journée suivante. Le gagnant du vendredi devra réclamer son prix le lundi suivant aux mêmes heures. Les employés du journal LE DROIT et les membres immédiats de leurs familles ne sont pas éligibles.

GAGNANT:

Le prix de vendredi le 10 juin n'ayant été réclamé dans le temps prévu celui-ci est ajouté au montant de lundi le 13 juin pour un total de

$50.00

?

LUNETTES PRETES LE JOUR MEME!

PUBLIC OPTICAL

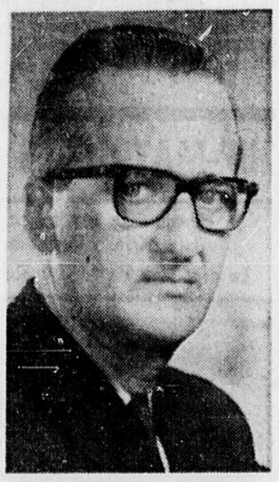
Gar. ou argent remis, 749 Bank

VOTRE DENTIER vous gêne-t-il?

Ne souffrez pas la gêne de sentir votre dentier bouger, voire même se détacher complètement chaque fois que vous ouvrez la bouche pour parler ou rire. Saupoudrez votre dentier d'une petite quantité de FASTEETH. Cette poudre agréable vous garantira un maximum de sécurité et de confort en tenant votre dentier fermement en place. Ne forme ni pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Formule alcaline (non acide). FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

NOMINATION AUX DEUX (2) BIJOUTERIES GERARD SARRA-BOURNET

MAURICE DORION



RAYMOND CHARRON

Monsieur Gérard Sarra-Bournet, propriétaire des bijouteries du même nom, est heureux d'annoncer les nominations suivantes: Monsieur Maurice Dorion, maître horloger licencié de la province de l'Ontario et ancien gérant de la Federal Watch Material d'Ottawa, qui a plus de 40 années d'expérience, pratiquera son métier au 181, chemin de Montréal, Eastview. Monsieur Raymond Charron également maître horloger, gradué du collège d'horloger de Philadalphie, E.-U., pratiquera son métier au 183, rue Principale, Hull; il a plus de 30 années d'expérience dont 11 années à l'ancienne bijouterie Nap. Legris de Hull. Tous deux invitent la population en général et tout spécialement leurs amis et clients à leur rendre visite dans leur nouvelle fonction. ***

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 6 h. p.m.
LE SAMEDI 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
236-7431
APRES 6 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771

AU PETIT MATIN — C'est à l'aube, dimanche matin, que des ministres aux traits étirés, sont sortis des édifices du parlement. En effet, une longue séance qui a duré toute la nuit a mis en présence les parties en conflit dans la grève des débardeurs, grève qui, on se souvient, paralyse trois ports de la province de Québec. La séance a été levée peu après cinq heures dimanche matin. De gauche à droite, on reconnaît le ministre du Travail, M. G.R. Nicholson; le président du Conseil privé, M. Guy Favreau, et M. G.W. Pickersgill, ministre des Transports.

(Photofax PC)

Il faut préserver les choses qui font de nous des Canadiens

MONTREAL (PC) — Le ministre fédéral des Finances a déclaré dimanche soir que les Canadiens doivent être déterminés à garder la mainmise sur les institutions financières et commerciales fondamentales.

"Devant le débordement massif du sud de la frontière, nous devons prendre particulièrement soin de préserver et de soutenir les choses qui font de nous des Canadiens," a précisé M. Mitchell Sharp, lors d'un dîner en l'honneur de l'homme d'affaires montréalais Morris Steinberg.

"Nous devons être déterminés à garder la base de nos institutions financières et commerciales entre nos mains, a-t-il dit. Nous devons nous intéresser à un réseau de radiodiffusion fort et vigoureux. Nous devons encourager les arts et les artistes qui fortifient notre tradition culturelle."

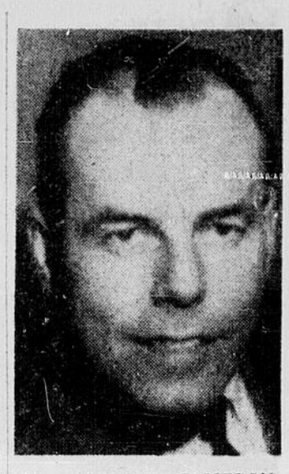
"Mais par-dessus tout, nous devons préserver ces qualités de l'esprit qui sont essentiellement canadiennes. Et parmi ces qualités, je ne peux en trouver une plus importante que la tolérance."

"Les Pères de la Confédération ne l'ont peut-être pas réalisé à l'époque, mais la confédération a été, en fait, une déclaration de foi en un Canada diversifié quant à la race et à la culture, et uni quant à la croyance politique et à l'intérêt économique."

Le ministre a ajouté qu'en tant que nation, nous avons cherché l'unité par la diversité. A son avis, la tolérance donne au Canada une influence qui dépasse de beaucoup sa force militaire et économique. Le Canada, a-t-il poursuivi, est une moyenne puissance à qui l'on a pu confier le maintien de la paix à Chypre, dans l'enclave de Gaza et au Congo.

La réputation de courtier honnête du Canada découle directement de son esprit national de tolérance, a ajouté M. Sharp.

Selon lui, les Canadiens bénéficient de grands avantages de leur voisinage avec les Etats-Unis et ils ne voudraient pas vivre à côté d'aucun autre pays au monde.



M. GORDON CAMERON, commissaire du Yukon depuis quatre ans, vient de remettre sa démission et songe maintenant à diriger une compagnie d'autobus. Il a déclaré que la difficulté avec le poste qu'il vient de quitter était "de conduire un cheval dont les guides ont 4,000 milles de longueur". "Le gouvernement du Yukon a atteint le point de stagnation", a-t-il fait remarquer. (Photofax PC)

Notre structure politique actuelle est inadéquate — Lester Pearson

WILLIAMSTOWN, Mass. (PC) — Le Premier ministre, M. Pearson, a déclaré dimanche, lors de la remise des diplômes à une classe de jeunes Américains, que les institutions politiques des démocrates sont incapables de relever le défi posé par le progrès scientifique et technique.

A cette cérémonie au collège Williams, M. Pearson a soutenu que ces progrès ébranlent les idées et les organisations d'une façon malheureuse et souvent irrésistible.

"La structure politique de tous les Etats démocratiques est aujourd'hui aussi inadéquate pour résoudre les problèmes de la société nouvelle que le seraient un cheval et un boggie pour me rendre à Ottawa ce soir pour la réunion du cabinet à sept heures," dit M. Pearson.

"Mais nous continuons ainsi, convaincus que nos institutions politiques, parce qu'elles fonctionnaient au temps plus simple et plus lent du 19ième siècle, fonctionnent aussi bien aujourd'hui. En tout cas, nous croyons que les modifier serait briser des traditions sacrées."

"Et dans le monde politique — qui fait contraste avec le monde technique et scientifique — cela est presque subversif, poursuivit M. Pearson."

"Seuls le travail acharné, l'habileté et la patience d'hommes dévoués font que notre machine politique, gouvernementale et législative, continue à marcher aussi bien qu'elle le fait."

Doctorat honorifique

M. Pearson s'est rendu par avion dimanche dans le nord-ouest du Massachusetts afin de recevoir un doctorat honorifique en Droit du collège Williams, petite université privée qui existe depuis 173 ans.

Une déclaration de l'université dit que M. Pearson "dans le rôle impitoyable du chef d'un Etat moderne, a fait preuve de ténacité et d'un réalisme constant et élevé . . . afin de juger les choses comme elles sont et comme elles peuvent être."

M. Pearson est arrivé de l'Illinois où il a reçu samedi une récompense pour son rôle vis-à-vis l'unité atlantique. A cette occasion M. Pearson a prononcé un discours sur l'OTAN.

Après son allocution à l'adresse des diplômés de Williamstown, M. Pearson s'est rendu à la réunion du cabinet à Ottawa.

Il a déclaré aux 258 diplômés que les réalités du monde contemporain se reflètent également sur les campus.

"Nous acceptons l'idée traditionnelle qui veut que l'instruction et l'éducation soient deux choses différentes, poursuivit M. Pearson. L'instruction consiste dans la préparation à une carrière, l'acquisition des connaissances et des techniques nécessaires; tandis que l'éducation consiste dans l'épanouissement de l'esprit. Mais cette séparation est de plus en plus difficile à maintenir et de moins en moins désirable."

"En effet, dit-il, si nous voulons résoudre nos problèmes nous devons favoriser les relations entre la tradition scientifique et les humanités, et non pas les séparer."

"Le 20ième siècle a vécu ce dilemme de l'unité dans sa forme la plus aiguë. Il a été témoin d'un progrès sans précédent des connaissances scientifiques."

"Nous cherchons maintenant, presque avec un sentiment d'angoisse, la sagesse, la maturité, l'honnêteté qui nous permettront d'employer utilement les connaissances que nous avons acquises avant que celles - ci nous détruisent tous", dit le Premier ministre.

Conférence du Bien-être social

Collaboration: clé du progrès social — Thème des réunions

"Collaboration: clé du progrès social", tel est le thème de la conférence canadienne du bien-être social qui sera tenue à Vancouver, du 20 au 24 juin courant.

On a inclus au programme de cette importante conférence des séances plénières (20 et 21 juin) concernant la "Place des services communautaires dans la guerre contre la pauvreté". Ces séances sont organisées conjointement par le Conseil canadien du bien-être social, le comité spécial de la planification du Conseil privé, et l'assemblée annuelle du Conseil qui aura lieu mardi, le 21 juin.

Lundi soir, le Premier ministre, M. L. B. Pearson, sera l'orateur invité à l'inauguration de la conférence, au théâtre Queen Elizabeth, à Vancouver.

Parmi les autres conférenciers, mentionnons: le professeur Richard M. Titmuss, de la London School of Economics; M .Claude Ryan, directeur du Devoir; M. Alfred J. Kah, de la Columbia University School of Social Work; le juge A. E. Branca, de la Cour d'Appel de la Colombie-Britannique.

M. T.-N. Beaupré, président de la B.C. Forest Products Limited, de Vancouver, présidera la conférence.

Plusieurs colloques

Le programme comprend 26 colloques et groupes d'intérêt spéciaux. Les sujets porteront, entre autres, sur les nouveaux progrès dans la législation du Bien-être public; les services communautaires pour les personnes âgées; le logement; la planification urbaine; la préparation à la vie familiale; les services de santé; le placement des enfants en foyer nourricier; la régulation des naissances, et le développement communautaire parmi les Indiens et les Esquimaux.

On ne doit pas reprocher à la France de vouloir réorganiser l'OTAN

SPRINGFIELD, Illinois (PC) — Le Premier ministre Pearson a déclaré samedi soir que c'est se "méprendre dangereusement" que de se répandre en reproches contre la France parce qu'elle réclame la réorganisation de l'OTAN.

Il n'a pas précisé si cette méprise se trouvait dans la politique américaine à l'égard de l'alliance. Il a cependant exhorté les Etats-Unis à diriger et non pas à dominer une alliance agrandie et renforcée.

Le Premier ministre a traité exclusivement des problèmes de l'OTAN dans l'allocution qu'il a prononcée devant la Federal Union Incorporated, organisme voué à la réalisation d'une fédération des pays atlantiques.

Plus tôt au cours de la journée, à New Salem, Illinois le Premier ministre avait reçu le prix offert annuellement par cet organisme, qui a salué en lui le premier chef d'Etat de la communauté atlantique à épouser de plein gré sa cause.

Son allocution arrivait quelques jours à peine après la réunion des ministres des Affaires étrangères des pays de l'OTAN à Bruxelles, en Belgique. Lors de ces assises, le Canada a fait échec au projet anglo-américain de retirer de France le siège du Conseil de l'OTAN.

Le Premier ministre canadien a déclaré que le président de Gaulle avait été trop loin en décidant unilatéralement de retirer la France de l'OTAN. Mais il s'est empressé d'ajouter:

"La France n'est pas, n'a pas été et ne sera jamais satisfaite d'une organisation atlantique ou d'une alliance atlantique d'Etats indépendants dominée par l'Amérique. La France, et pas seulement la France croit que l'Europe continentale est suffisamment forte maintenant — grâce, dans une large mesure à l'assistance généreuse des Etats-Unis — pour être nantie de la part qui lui revient de droit dans le contrôle des politiques de l'alliance.

"Si la France n'est pas la seule à être de cet avis, seul de Gaulle l'a transposé dans les faits".

M. Pearson a déclaré qu'on aurait dû reviser les structures de l'OTAN depuis plusieurs années déjà. Ainsi, le Canada a fait une telle proposition au mois de décembre 1964, mais "peu a été fait dans ce sens".

"Certes, il n'est plus permis de croire que l'OTAN est une organisation sacro-sainte qui ne doit subir aucune modification. Nous devons adopter plutôt une attitude totalement opposée.

"Bref, s'en prendre au général de Gaulle parce qu'il réclame pour la France une position égale à celle de l'Angleterre et un peu plus rapprochée de celle des Etats-Unis dans l'Alliance atlantique est commettre une lourde méprise".

La progression de l'OTAN doit revêtir un caractère atlantique. L'Europe doit prendre une part plus active à sa direction et à son orientation.

DIPLOME HONORAIRE — Le Premier ministre Lester B. Pearson a reçu un diplôme honorifique et fut le conférencier à la 177e collation des grades du Williams College, dimanche, au Massachusetts. Nous le voyons dans la photo en compagnie de la petite Robin Nassif, 5 ans, de North Adams, alors qu'il appose son autographe sur le diplôme de l'enfant qui vient de terminer son cours de maternelle.

(Photofax PA)

Selon M. Robert Thompson

La censure et l'orientation des nouvelles sont choses courantes partout à Radio-Canada

ST-THOMAS (PC)—M. Robert Thompson, chef du Crédit social a déclaré samedi que la censure et l'orientation des nouvelles étaient chose courante partout à Radio-Canada.

"Il est temps, a-t-il déclaré de réclamer une plus grande responsabilité et un contrôle plus efficace de cette société d'Etat qui jouit d'un pouvoir immense sur la population, pour le meilleur comme pour le pire. M. Thompson s'adressait au Congrès annuel des jeunes créditistes de l'Ontario.

M. Thompson reproche au gouvernement son inertie tant en ce qui concerne le conflit à Radio-Canada que dans les conflits ouvriers qui assaillent le pays.

Il est urgent à son avis d'établir une politique claire et intelligente en ce qui concerne la télévision d'Etat, et de donner à Radio-Canada des critères acceptés par le Parlement.

"Si nous croyons en la démocratie, nous devons nous faire un devoir d'exercer un contrôle réel sur Radio-Canada."

"Il est juste, a-t-il poursuivi, de vouloir immuniser Radio-Canada contre toute influence politique. Mais les Canadiens ont été induits en erreur en croyant qu'il faille aussi soustraire la société d'Etat à tout contrôle public".

M. Thompson a ajouté que le comité parlementaire de la radiodiffusion avait bien travaillé en mettant en évidence certains problèmes de Radio-Canada. Il a émis le voeu que le comité recommande certaines lois qui concourraient à résoudre ces problèmes.

Si le livre blanc sur la radiodiffusion avait été présenté il y a quelques mois nous n'aurions pas eu, dit-il, la crise de "Seven Days".

L'opinion publique

Selon le chef du Crédit social l'opinion publique doit elle-même établir quelle doit être la politique et la programmation de Radio-Canada, plutôt que ce soit celle-ci qui décide de ce que doit être l'opinion publique.

La radiodiffusion ne doit pas tendre à la recherche de profits, mais elle doit être subordonnée aux besoins et aux devoirs d'une nation libre.

Conflits ouvriers

M. Thompson a déclaré que le gouvernement avait failli à son devoir de régler les conflits ouvriers sans porter atteinte à l'économie du pays.

"Le gouvernement, dit-il, doit aborder d'une manière beaucoup plus réaliste les problèmes ouvriers sans quoi l'économie continuera à être à la merci des chefs syndicaux qui, légalement ou non, emploient l'arme de la grève pour obtenir une plus grande part de la répartition financière."

"Il est ridicule de voir le commerce interrompu et le développement industriel mis en péril à cause d'actions irresponsables comme la grève qui paralyse le port de Montréal depuis cinq semaines."

M. Thompson note que le gouvernement semble considérer qu'une situation doit se détériorer et prendre les proportions d'une crise avant d'intervenir.

"Les graves problèmes du transport, a-t-il donné en exemple, lui ont fait face (au gouvernement) durant des mois."

"Les camionneurs ont paralysé le transport routier durant 14 semaines. Les débardeurs ont paralysé les ports de Montréal et de deux autres endroits durant 14 semaines."

"Pendant combien de temps la navigation sur les Grands-Lacs sera-t-elle paralysée par la grève des travailleurs de la voie maritime? Et il y a menace de grève aux chemins de fer. . ."

D'autre part, le chef du Crédit social a déclaré dans une interview que le Nouveau parti démocratique s'était engagé à appuyer le programme d'assurance-santé du gouvernement libéral à la Chambre des Communes.

M. Thompson a déclaré que les provinces seront le facteur déterminant du succès de ce programme. Il croit que la défaite des libéraux au Québec changera l'attitude de cette province vis-à-vis du projet fédéral. La politique de l'Alberta et de l'Ontario, qui n'ont pas accepté ce projet, changera également, a-t-il dit.

ECHANGES A PROPOS DE L'OTAN — M. Charles S.A. Ritchie, au centre, récemment nommé au poste de représentant du Canada à l'OTAN, a passé quelques jours à la résidence du ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, au cours desquels ce dernier a donné à M. Ritchie les directives nécessaires pour qu'il puisse remplir ses nouvelles fonctions. Dans la photo, on voit, de gauche à droite, M. E.H. Maguire, consul canadien à Détroit; M. Ritchie, ainsi que M. Paul Martin.

(Photofax PC)

Le Canada n'a pas décidé où seront postés ses effectifs militaires de l'OTAN

WINDSOR, Ont. (PC) — Le Canada a examiné un certain nombre d'endroits susceptibles de recevoir ses forces armées de l'OTAN en Europe, mais on en n'est pas encore arrivé à une décision a déclaré le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, dimanche soir.

A la suite de discussions en fin de semaine avec l'ambassadeur du Canada à l'OTAN, M. C. S. A. Ritchie, M. Martin a dit avoir exposé à M Ritchie la position du Canada et fait le compte rendu de la réunion de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) qui s'est tenue la semaine dernière à Bruxelles

M. Martin a dit que le Canada devra évacuer ses deux postes aériens de France d'ici le 1er avril 1967, afin de se soumettre à la décision du gouvernement français de se retirer de l'OTAN.

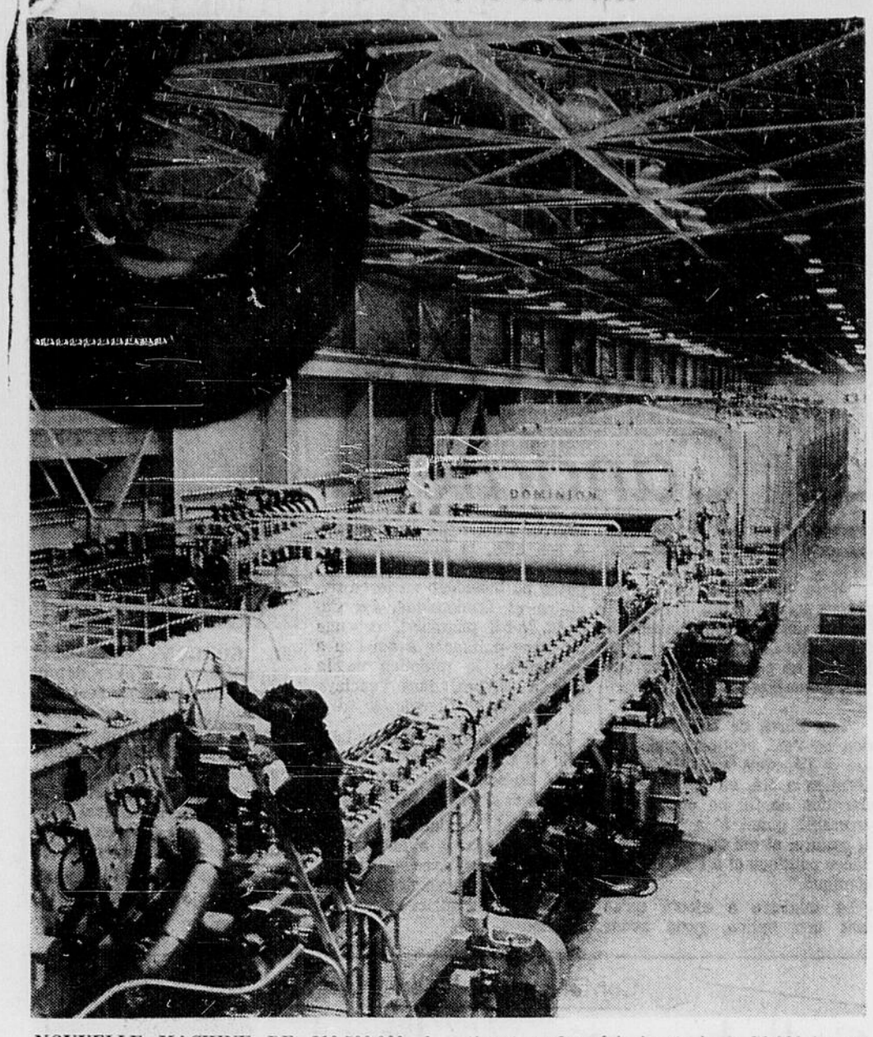
"Les deux bases canadiennes sont un facteur intéressant pour l'économie locale en France, a souligné M. Martin."

"Nous avons étudié des endroits en dehors de la France et une décision doit être prise le mois prochain, a-t-il dit. Nous savons qu'il y a des endroits qui pourraient nous recevoir."

M. Ritchie, qui est retourné à Washington hier, commencera à remplir son poste à l'OTAN dans deux semaines. Il était ambassadeur à Washington depuis 1962 et sera remplacé par M. A. E. Ritchie d'Ottawa, sous-secrétaire associé au ministère des Affaires extérieures et chef de la division économique de ce ministère.

M. George Ignatieff, actuellement ambassadeur du Canada à l'OTAN deviendra ambassadeur aux Nations unies.

M. Martin a dit que la discussion avec M. Ritchie, à la maison du ministre, a également porté sur la nécessité de rechercher constamment la coexistence pacifique entre l'Est et l'Ouest et sur les problèmes "entre le Canada et les Etats-Unis".



NOUVELLE MACHINE DE $10,500,000 A CORNWALL — En opération durant les 5 derniers mois sur une base d'essai, la machine à papier "Big 7" fut officiellement mise en service à plein temps jeudi, à l'usine à papier Howard Smith, de Cornwall., par le Dr Elzéar Emard, maire de cette ville. Cette nouvelle machine à papier fin, d'une valeur de $10,500,000, est la plus grosse sur le continent nord américain et ajoute 70,000 tonnes à la capacité annuelle de l'usine de Cornwall. Produisant une meilleure qualité de papier fin pour l'empaquetage des cigarettes et l'approvisionnement des cartes à poinçonner, la machine fournit un rouleau de près de 15 pieds de largeur et chaque rouleau contient assez de papier pour couvrir un côté de la route reliant Cornwall à Ottawa.

(Photo Ken Gosling)

À OTTAWA

Cérémonie de remise des diplômes au pensionnat-externat Sacré-Coeur

C'est samedi soir, dans l'auditorium du scolasticat St-Joseph, qu'avait lieu la cérémonie de remise des diplômes aux finissantes du pensionnat-externat Sacré-Coeur d'Ottawa. Au cours de la cérémonie, comprenant la remise d'une rose de l'amour et d'un oeillet de gratitude aux parents, les finissantes ont récolté les fruits de longues années d'études. Le mérite de ces finissantes du cours secondaire a été, de plus, récompensé par l'obtention de prix de toutes sortes.

Pour la section arts et sciences de 5 ans, ont obtenu des premiers prix:

Denise Verville, dans les matières suivantes: histoire ancienne, histoire moderne, anglais, français, espagnol, religion;

Rose-Mary Patenaude, en géographie I, géographie II;

Denise Beauchesne, en français;

Denise Bélanger, en religion et chimie;

Patricia MacMahon, en culture physique;

Rachelle Bélanger, en français;

Claudette Quesnel, en option commerciale;

Hélène Golightly, en latin;

Renée Martin, en mathématiques;

Diane Danis, en religion;

Diane Proulx, en physique.

Pour la section commerciale du cours de 4 ans, ont obtenu des premiers prix:

Anita Richer, dans les matières suivantes: économie, tenue des livres, mathématiques commerciales, routine de bureau, sténographie française, mécanographie;

Johanne Kemp, en religion, français et anglais;

Nicole Gagnon, en loi commerciale;

Thérèse Paquette, en sténographie anglaise;

Allana Bermingham, en culture physique;

Lise Gauthier, en dactylographie.

Des prix spéciaux ont aussi été décernés à Mlles Marie Granger, Diane Larocque, Denise Guindon, Hélène Robillard, Rose-Mary Patenaude, Johanne Kemp, Denise Verville et Anita Richer.

Enfin des trophées ont été remis à:

Johanne Kemp, le trophée de religion;

Renée Martin, le trophée Veuillette (mathématiques);

Denise Bélanger, le trophée Lation (sciences);

Denise Verville, les trophées Campeau (anglais); Fournier (histoire); Campeau (espagnol);

Denise Beauchesne, le trophée Boucher (français);

Lise Gauthier, le trophée Martineau (dactylographie);

Diane Larocque, le trophée Langelier (animation des jeux);

Rose-Mary Patenaude, le trophée de géographie;

Anita Richer, le trophée Désormeaux (section commerciale.

De plus, une bourse de $150 a été offerte à l'élève la plus méritante qui désire poursuivre ses études en 13e année au pensionnat. Cette bourse a été présentée à Denise Bélanger.

Etaient du nombre des finissantes: Rose-Mary Patenaude, d'Ottawa; Diane Proulx, d'Ottawa; Monique Dostaler, de Cyrville; Claudette Quesnel, de Vankleek Hill; Diane Danis, de Montréal; Lise Gauthier, d'Ottawa; Renée Martin, d'Ottawa; Paulette Bellehumeur, de Noranda; Jeannette Lalonde, d'Hammond; Monique Rioux, de Hull.

Eileen Munn, d'Ottawa; Francine Fredette, de Plantagenet; Nicole Gagnon, d'Ottawa; Hélène Golightly, d'Ottawa; Marie Granger, d'Ottawa; Denise Beauchesne, d'Ottawa; Anita Richer, d'Orléans; Rachelle Bélanger, de Vankleek Hill; Jacqueline Dumouchel, d'Orléans; Joan Baker, de Bourlamaque.

Denise Bélanger, de Mattawa; Diane Larocque, de Hawkesbury; Denise Guindon, d'Hammond; Patricia MacMahon, de Pierrefonds; Allana Bermingham, de Brownsburg; Gabrielle Levac, de St-Isidore-de-Prescott; Jocelyne Lalonde, de St-Isidore-de-Prescott; Diane Sabourin, de Crysler; Florence Turmel, de Port Colborne.

Diane Laroche, d'Ottawa; Thérèse Paquette, d'Ottawa; Lise Séguin, de Hull; Marguerite Fournier, d'Ottawa; Susan Cunningham, de Hanmer; Johanne Kemp, de Noranda; Aline Plante, d'Ottawa; Denise Verville, d'Ottawa; Yolande Guibord, d'Ottawa; Adrienne Quevillon, de Notre-Dame-de-la-Salette.

TROPHEES BIEN MERITES — Voici quelques-unes des heureuses finissantes, récipiendaires de trophées, samedi soir, lors de la collation des grades du pensionnat-externat Sacre-Coeur d'Ottawa. Dans la photo, on voit, de gauche à droite, Denise Verville, prix d'excellence pour la section académique; Denise Bélanger, récipiendaire de la bourse de $150.00 offerte par l'Amicale; Johanne Kemp, présidente du pensionnat-externat; et Anita Richer, prix d'excellence pour la section commerciale.

(Photo Champlain Marcil)

$3000?

OBTENEZ LE GRAND O.K!

DE L'ARGENT POUR DES VACANCES . . . et pour toute autre bonne raison . . . est tout autant à portée de votre main que votre téléphone! Appelez simplement Beneficial ou vous obtenez rapidement le GRAND O.K. pour de l'argent comptant! Et c'est vous qui choisissez les conditions . . . c'est vous qui fixez les paiements. Un coup de téléphone vous le prouvera!

Beneficial

FINANCE CO. OF CANADA

HULL — 5 rue Laval (Coin Principale)
2ième étage, Edifice Mousseau ..... Tél. 777-3861
EASTVIEW — 291 Chemin de Montreal ..... Tél. 749-5914
OTTAWA — (7 Bureaux)
• Deuxième étage, 120 Ave. Holland ..... Tél. 728-5896
• Premier étage, 101 rue Rideau ..... Tél. 235-4313
• 48 rue Rideau, Edifice Transportation ..... Tél. 233-1149
• Premier étage, 304 Ave. Laurier, O. (angle Bank) . Tél. 232-4237
• Premier étage, 140 rue Wellington ..... Tél. 236-0481
• Premier étage, 111 rue Sparks ..... Tél. 232-4869
• 1581 rue Bank (Près d'Heron Road) ..... Tél. 733-6961
HAWKESBURY — 2ième étage, 331 rue Principale, E.. . 632-2731
Ouvert le soir rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

Un excellent concert marque la Journée des Forces armées

Couleurs et sons ont ravi pendant plus de deux heures les nombreux spectateurs qui s'étaient rendus au Parc Lansdowne, samedi soir, pour assister au concert donné à l'issue de la journée des forces armées par une quinzaine de fanfares. Dans des costumes aux couleurs chatoyantes, une quinzaine de détachements représentant les trois grandes unités de la marine, de l'aviation et de l'armée, ont fait retentir leurs accords devant des milliers de personnes massées dans les gradins.

Parmi les trois fanfares du corps de réserve de la marine, on remarquait en particulier, la fanfare du HMCS York de Toronto. Cette fanfare, on s'en souvient, s'était fait une réputation mondiale pendant la seconde Grande guerre, comme centre d'entrainement pour les musiciens de la marine. Dissoute après la guerre, cette fanfare a été à nouveau rassemblée en 1952. Depuis lors, elle donne, chaque année, plus de trente-cinq concerts, un nombre équivalent de parades et ceci sans compter les nombreux engagements au détachement de la marine de Toronto.

En outre, on comptait le HMCS Star de Hamilton ainsi que le HMCS Carleton d'Ottawa.

Ce concert, aux allures très variées, présentait aussi des numéros de cornemuse et de tambours exécutés par le 48e régiments des Highlanders du Canada, par le Toronto Scottish, par L'Argyll et Sutherland Highlanders de Hamilton, par les Lorne Scots de Brampton ainsi que par les Cameron Highlanders d'Ottawa. Quelques-uns de ces régiments ont accompagné l'armée canadienne dans ces pérégrinations depuis 1891. C'est au son des Argyll et Sutherland Highlanders que, dans les deux grandes guerres, l'armée canadienne a pénétré en Allemagne.

La fanfare de la garde à pied du gouverneur général, une de nos plus anciennes fanfares, est venue elle-aussi ajouter sa note à l'ensemble On remarquait de plus, des fanfares telles que celles du 30e régiment d'artillerie de campagne, du 3e régiment des signaleurs, etc.

LES "HIGHLANDERS" A L'HONNEUR — Samedi soir, au parc Lansdowne, les spectateurs en ont vu de toutes les couleurs. En effet, dans les costumes les plus divers, une quinzaine de fanfares ont donné leur numéro avec le plus grand brio. Sur la vignette, on voit l'impressionnant tambour-major des Highlanders ouvrir la marche de son détachement.

Un garçonnet se noie près de Petawawa

Un garçonnet de neuf ans s'est noyé samedi dans le lac Allumette, non loin du camp Petawawa, à environ 115 milles au nord-ouest d'Ottawa.

La jeune victime, Michael Atsbury, de Petawawa, prenait place dans un canot au moment où celui-ci a chaviré.

Le garçonnet était l'enfant du sergent et de Mme George Atsbury, domiciliés au camp de Petawawa.

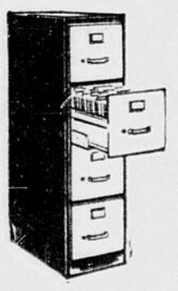
Accident mortel

Un homme de Carp, en Ontario, a été tué dimanche dans une collision d'automobiles survenue à Ste-Marthe, à 40 milles à l'ouest de Montréal. La victime a été identifiée comme étant M. Adries Jensen.

Charbon utile

Le nylon, les aspirines, le combustible pour les moteurs à réaction, la TNT et les boules à mites sont parmi les sous-produits du charbon.

CLASSEUR STANDARD "SM"



4 tiroirs roulant sur 4 coussinets à billes montés sur chariot fixe. Format lettre. Dimensions extérieures 15½" large x 52" haut x 28" profond

SPECIAL $79.00

AVEC SERRURE $11 EN PLUS

AVEC BRAS DE RALLONGE $104.00

Choix de 24 couleurs en émail semi-lustre et 18 couleurs en émail fini brillant.

"Votre centre d'achats d'articles de bureau"

Egalement, vous trouverez un choix d'articles de bureau et un assortiment pour les besoins de la comptabilité

IMPRIMERIE LECLERC LIMITEE

138, rue Maisonneuve — HULL 777-3858

ASSURANCE UNIVERSELLE DURANT 1 AN ET

ENTREPOSAGE DE VOS FOURRURES

Seulement 2% de votre évaluation équitable

Tél. 232-4213

Cueillette par messager cautionné chez vous ou au bureau (Minimum de $4 . . . y compris l'assurance pour 1 an)

C'EST LE TEMPS DE CHANGER DE MODELE

Les experts en modes de fourrure dans nos ateliers modernes donneront le plus grand soin aux plus menus détails pour rendre votre manteau de fourrure comme neuf.

VENEZ CHOISIR UN NOUVEAU MODELE '66 PENDANT QUE LES PRIX D'ETE SONT EN VIGUEUR!!

DWORKIN FURS LTD.

256, rue RIDEAU, OTTAWA

Nouvelles heures de Bureau

EASTVIEW

J.A.L. LAFRENIERE r.o.

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

166 ch. Montréal — 749-0481

Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi 1h. 30 à 5h. 30 p.m.

Lundi-Mercredi-Vendredi soir 7h. p.m. à 9h. p.m.

Samedi 9 h. à 1 h. p.m

Tout le nécessaire pour embellir votre commerce ou demeure...

- PEINTURE
- VITRES
- MIROIRS
- TAPISSERIE
- ENCADREMENT
- MATERIEL pour artistes

Duford CO LIMITED

Un seul magasin

233-5501 233-5915

366, rue RIDEAU

Au coeur de la Cité

Vous êtes près de tout lorsque vous descendez à l'hôtel Lord Simcoe de Toronto — des théâtres, des magasins, des clubs — et même du métro qui se trouve à votre porte.

Profitez au maximum de votre séjour à Toronto — descendez à l'hôtel Lord Simcoe. Chambres simples à partir de 7.50. Chambres pour deux à partir de 12.50.

HÔTEL LORD SIMCOE

University & King Street (au métro) Tél.: 362-1848

Recevez $100 pour $75 avec les Certificats d'épargne BNÉ de six ans

Achetez un certificat de $10 seulement... ou de toute autre valeur qui vous convient. Remboursable à tout moment.

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

SSC-170F

Selon M. Lionel Desjarlais

Perte progressive de la langue maternelle après la 4e année

TORONTO (PC) — Les enfants d'origine anglaise qui fréquentent des écoles françaises commencent à perdre la maîtrise de leur langue maternelle à partir de la quatrième année, a déclaré un chercheur de l'Université d'Ottawa vendredi.

M. Lionel Desjarlais, professeur adjoint en pédagogie à l'Université et coordonnateur de la recherche pour les écoles séparées d'Ottawa, parlait à une session d'étude du Conseil canadien pour la recherche en éducation qui se terminait hier à l'Université de Toronto.

M. Desjarlais, un parfait bilingue avoua-t-il lui-même, déclara que des enquêtes faites dans les classes de 4e, 5e et 6e en banlieue d'Ottawa révèlent que les enfants d'origine anglaise perdent progressivement leur langue maternelle après la 4e année dans une école française.

L'enquête impliquait 152 élèves et un groupe plus considérable d'enfants d'origine anglaise qui étudient dans des écoles anglaises et servait de groupe témoin.

M. Desjarlais déclara ensuite dans une interview que les résultats de l'enquête ne sont pas complets et qu'il faut poursuivre plus loin la recherche.

Confirmation

Cette étude a été entreprise pour vérifier les théories du Dr Wilder Penfield, neurochirurgien et pédagogue de Montréal. Le Dr Penfield croit que le meilleur temps pour apprendre une langue seconde se trouve entre quatre et douze ans, et que la méthode la plus efficace à ce niveau est la méthode directe, comme celle qui consiste à placer l'enfant dans une classe où la langue seconde seulement est employée. Selon M. Desjarlais, une première étude semble confirmer les vues du Dr Penfield.

M. Desjarlais mentionna que des enquêtes faites précédemment dans des jardins d'enfants d'Ottawa montrent que l'apprentissage d'une langue seconde à cet âge ne nuit pas au développement de la langue maternelle.

Plus tard, M. Charles Ovans, secrétaire général de la Fédération des enseignants de la Colombie-Britannique, émit l'opinion que les enfants devraient se familiariser avec le français alors qu'ils sont jeunes afin de développer une aptitude permanente pour la prononciation. "Ensuite, s'ils n'abandonnent pas complètement la langue seconde, ils conserveront cette aptitude peu importe la langue qu'ils emploieront, dit-il".

Vous recevrez bientôt vos chèques — J. J. Greene

CRYSLER (De notre envoyé spécial) — "Vos chèques vont vous arriver sous peu, tout au plus dans une dizaine de jours". Telle est la déclaration qu'a faite M. J. J. Greene, ministre fédéral de l'Agriculture au banquet de clôture de l'exposition de machines agricoles, à Crysler, Ontario.

Vivement applaudi à la suite de cette déclaration à propos du 75 cents que le gouvernement fédéral a promis, le 1er avril dernier, de verser aux cultivateurs pour chaque 100 livres de lait, M. Greene a tenu à préciser que de nombreux employés de son ministère devaient faire du temps supplémentaire au cours de la présente fin de semaine afin de passer à travers ce travail.

"Si la chose s'avère nécessaire, d'ajouter le ministre, le travail se poursuivra, au ministère, pendant la fin de semaine prochaine".

M. Greene, qui parlait à plus de 300 personnes, a rappelé que le gouvernement voulait par cette augmentation de $3.25 à 4.00 pour chaque cent livres de lait "protéger autant le producteur de lait que le consommateur".

Après avoir précisé que la différence de 75 cents était comblée par le gouvernement fédéral, le ministre a précisé "que tout le monde ne recevrait pas exactement le même montant".

Quelques-uns recevront un peu plus et d'autres un peu moins; tout dépendra des conditions établies au préalable avec la crémerie".

Donnant quelques précisions sur le mode de payement adopté par le ministère de l'Agriculture, M. Greene a précisé que "les payements directs de la part du gouvernement fédéral seront distribués sur une base mensuelle aux producteurs de lait alors que les producteurs de crème, à cause de certaines complications administratives seront rémunérés sur une base trimestrielle".

En terminant, le ministre a soulevé le point qui veut que certains producteurs de lait préfèrent expédier seulement la crème et qu'ils gardent le lait écrémé pour d'autres buts, comme par exemple pour "nourrir les cochons". Le ministre a laissé sous-entendre qu'à l'avenir, il serait probablement plus payant pour le producteur d'expédier la totalité de son produit à la crémerie mais que de toute façon, la décision en cette matière appartenait aux individus concernés selon leurs besoins immédiats.

Enfin, le ministre a conclu en affirmant que "la direction du ministère de l'Agriculture est rendue bien difficile du fait que la régulation des marchés et les pouvoirs de législation en ce domaine relèvent de l'autorité provinciale".

En tournée des bases militaires

Quinze attachés des services diplomatiques étrangers vont faire la tournée des bases des forces canadiennes du Québec et du Nouveau-Brunswick du 13 au 16 juin.

Les visiteurs quittent Ottawa aujourd'hui, à destination de la base militaire de Bagotville (Québec). Ils doivent se rendre en avion, à Arvida dans le courant de la même journée et, demain, visiter Arvida Works & Aluminum Company of Canada.

A la base de Gagetown, du 15 au 16 juin, le groupe fera la tournée des unités du 3e groupe-brigade d'infanterie canadienne, et assisteront à un déploiement des éléments blindés et d'infanterie de l'unité.

Les pays suivants seront représentés par un attaché: l'Argentine, la Grande-Bretagne, la Finlande, la France, l'Allemagne, le Mexique, les Pays-Bas, l'Italie, la Nouvelle-Zélande, l'Afrique du Sud, la Suisse, la Turquie, les Etats-Unis et le Vénézuéla.

M. Roland Michaud a été promu récemment comme lieutenant au Service des incendies de Hull. M. Michaud est diplômé de l'Institut de Personnalité de Montréal. Cette école, dirigée par Jean-Guy Leboeuf, B.A., L.S.C., auteur du volume "Arrêtez d'avoir peur et croyez au succès"! débute une autre série de cours de culture humaine cet été à Ottawa.

Ces cours s'adressent à toute personne, quels que soient son âge, son occupation ou son degré d'instruction. Ils aident à acquérir la vraie confiance en soi, l'enthousiasme, l'esprit de décision, l'art de relation humaine, l'art de persuader par la parole. Depuis 1954, plus de 9,000 diplômés et 100 compagnies ont profité de ces techniques dynamiques.

Les lecteurs de ce journal et ceux avisés peuvent juger la valeur de cette méthode en assistant, sans aucune obligation, à une démonstration gratuite, le mardi 14 courant, à 8 h. p.m., au salon L'Orangerie du Château Laurier.

Pour plus de détails,

signalez 771-3491

En toute saison c'est la belle saison **à New York**

Maintenant plus que jamais. La saison artistique bat son plein, les restaurants sont moins chers, les grands magasins présentent leurs nouveautés. Plus que jamais, New York brille de mille feux. Et puis n'oubliez pas que, pour tous vos vols en Amérique du Nord par Air Canada, vous pouvez utiliser les cartes de crédit d'Air Canada ou du Diners Club. Alors, quand partez-vous? New York vous attend . . .

AIR CANADA VOUS OFFRE CHAQUE JOUR JUSQU'À SIX VOLS OTTAWA—NEW YORK (via Montréal)—PLUS QUE TOUTE AUTRE LIGNE AÉRIENNE!

$30 aller, classe économique

Départs d'Ottawa:

7h.35 a.m. 11h.35 a.m. 2h.40 p.m. (sauf le samedi)
5h.25 p.m. 6h.20 p.m. 8h.05 p.m.

A quand donc, votre propre départ?

Voyez votre agent de voyages ou appelez AIR CANADA à 232-9611

AIR CANADA

Êtes-vous intéressé à accumuler de l'argent?

M. Durand: Et comment! mais la chance ne m'a pas souri jusqu'à présent.
Interviewer: Eh bien! La Mutual Life du Canada vous offre une excellente occasion. C'est le Placement cumulatif.
M. Durand: Un placement cumulatif? Mais la Mutual Life ne vend-elle pas de l'assurance-vie?
Interviewer: Bien sûr, mais elle a toujours eu le souci d'aider les gens à mettre de l'argent de côté et à le faire profiter.
M. Durand: Très bien. Revenons au Placement cumulatif. Quels sont ses avantages?
Interviewer: Tous ceux qu'un placement sûr peut présenter . . . et bien d'autres!
M. Durand: Oui? et lesquels?
Interviewer: Des intérêts, la sécurité du capital, des valeurs de nantissement. C'est enfin un programme d'épargne complet.
M. Durand: Cela doit coûter cher au début?
Interviewer: Vous pouvez avoir le Placement cumulatif qui vous convient, même pour $15 par mois ou plus pendant 15 ans.
M. Durand: Et puis, alors?
Interviewer: Avec cet argent, vous pourrez acheter une maison, voyager, profiter d'une occasion pour vous établir en affaires ou laisser grossir ce capital.
M. Durand: Ce capital porte intérêt?
Interviewer: Des intérêts garantis ainsi que des dividendes de la Mutual Life, la compagnie aux dividendes constamment élevés.
M. Durand: Vraiment intéressant!
Interviewer: Sans le moindre doute. Consultez le représentant de la Mutual Life du Canada. Il saura vous renseigner.
ML-66-38F

La Mutual Life
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA
FONDÉE EN 1869 / SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.

Succursale à Ottawa: 80, ave Argyle — Tél.: 236-3693

CAPLAN

EPARGNES SPECIALES MARDI

360 seulement !

UNIFORMES PROFESSIONNELS

de toute première qualité

Valeurs jusqu'à 14.98

6.99

Uniformes à la page provenant d'un manufacturier canadien réputé; en vogue pour la jeune fille "en blanc". Approvisionnez-vous pour les mois d'été tout en réalisant des économies de 5.99 à 7.99. Tissus de popeline de coton, fini pour porter en permanence, coton brossé lavez-portez.

Grand choix de modèles !

- fourreaux
- modèles "coachman"
- manches longues et courtes
- térylène et coton
- modèles à glissière
- genre tubes
- jupes de ligne "A"
- cols transformables

Blanc seulement dans les tailles 8 à 20.

MAGASIN DU SOUS-SOL

Vêtements de nuit

en coton à séchage rapide pour dames

- robes de nuit courtes
- pyjamas de longueur ordinaire
- pyjamas Dorm

Grandeurs P.M.F. Si parfaits, 3.98 — 4.98 **2.99**

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Vente !

Jupons-combinaisons

en acétate de rayonne et tricot pour dames. Tailles 32 à 40. Blanc et noir **99¢**

MAGASIN DU SOUS-SOL

Soutiens-gorge

en coton et dentelle Lycra pour dames. Bonnets 32A à 40C dans le groupe. Valeur de 2.50 à 3.98 **1.99**

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Cardigans

en tricot acrylique d'Orlon pur pour dames

Grandeurs P.M.F. Beige, rose, poudre et turquoise. Valeurs ordinaires de 12.98 à 14.98

7.98 — 8.99

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Gaines

en nylon Lycra, dentelle et coton Jacquard pour dames

Grandeurs P.M.F. Si parfaites, 8.98 **3.99**

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Vente !

Fuseaux

en similicoton pour dames. Marine, bleu poudre, rouge, menthe et beige. Tailles 10 à 18. Valeurs jusqu'à 3.98 **2.99**

MAGASIN DU SOUS-SOL

Vente !

Maillots de bain

en coton pour dames

Séries désassorties de modèles, teintes et tailles, 10 à 14 seulement. Valeurs jusqu'à 6.98 **2.99**

MAGASIN DU SOUS-SOL

Gants

en nylon micromaillé et nylon Simplex — pour dames

Série désassortie de modèles. Pointures 6½ à 7. Valeurs ordinaires de 1.50 à 1.98 **38¢** la paire

MAGASIN DU SOUS-SOL

Sacs à main

Sacs à main français dans les jolies teintes de brun, naturel, rouge et noir. Ordinairement 6.98 **3.98**

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Des économies !

Sandales italiennes

POUR DAMES

Toutes à rabais de notre assortiment régulier. Pour porter avec tous vos ensembles estivals pour le sport, sandales à tiges en cuir soyeux. Semelles de cuir. Ordinairement 6.95 et 7.95 la paire.

4.99 la paire

DEUXIEME ETAGE

Vente ! NU-PIEDS

Nu-pieds pour toute la famille, pour porter à la plage, pour laver l'auto ou simplement pour fureter.

- pour enfants — P., M., F.
- pour dames — P., M., F.
- pour hommes — P., M., F.

4 paires pour $1

MAGASIN DU SOUS-SOL

Maillots T

à manches courtes et

chemises sport

Henley pour garçonnets

1.98 ch.

Vaste assortiment de teintes unies, rayures et motifs de fantaisie en trois modèles en vogue. "Sanforized" et lavables. Grandeurs 8 à 16.

MAGASIN DU SOUS-SOL

Vente !

Chemises Jac

à manches courtes pour hommes

Grand choix de motifs unis, rayés et de fantaisie. "Sanforized" et entièrement lavables. Grandeurs P.M.F.

2.99

MAGASIN DU SOUS-SOL

Table d'aubaines en vêtements pour hommes

- CRAVATES $1
- CHAUSSETTES $1
- ENSEMBLE DE BOUTONS de manchettes 1.99 à $5
- Noeuds-papillons $1
- CEINTURES 1.59
- MOUCHOIRS 12 pr 1.99

MAGASIN DU SOUS-SOL

Pantalons d'apparat

pour hommes

Modèle continental et à passant à la ceinture en mélange de laine et worsted de flanelle. Tailles 28 à 44 **7.99**

MAGASIN DU SOUS-SOL

Chemises

sport et d'apparat pour hommes

Grandeurs P.M.F. **2.99**

MAGASIN DU SOUS-SOL

Ensembles de short

pour fillettes

Grandeurs 3 à 6x

1.29

MAGASIN DU SOUS-SOL

Costumes

deux pièces pour petits garçons

Grandeurs 3 à 6x **1.29**

MAGASIN DU SOUS-SOL

Costumes-soleil

pour tout-petits

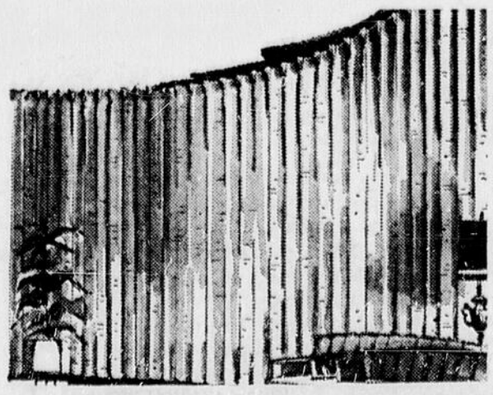
Grandeurs 2, 3 et 4. Valeurs ordinaires allant jusqu'à 99c chacun **2 pour 99¢**

MAGASIN DU SOUS-SOL

Tables d'aubaines en vêtements pour enfants

- Salopettes en velours côtelé pour tout-petit **99¢**
- Petites couvertures (bordure de satin) **1.99**
- Maillots T pour garçonnets **99¢**
- Shorts pour fillettes, grandeurs 4 à 14 **99¢**

DEUXIEME ETAGE



Vente ! Tentures en fibre de verre

Attrayants tissus unis ou imprimés dans un choix exceptionnel de teintes, à l'épreuve du mildiou, à l'épreuve des flammes, bon teint.

1½ lé, 72" x 63" **11.99**
2 lés, 96" x 63" **13.99**
1 lé, 48" x 90" **9.99**
2 lés, 96" x 90" **19.99**
3 lés, 150" x 90" **29.99**

TROISIEME ETAGE

Caplan . . . rue Rideau . . . composez 235-3381 . . . amplement de stationnement

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Au sujet des monopoles

S'il ne faut pas avoir le fétichisme de l'entreprise privée, celui de l'étatisation, de la socialisation, du socialisme, est encore plus dangereux pour l'individu et pour la société. Celle-ci pour progresser a besoin de citoyens débrouillards, capables de témoigner d'initiative et de prendre des risques. Et c'est précisément ce à quoi s'oppose le socialisme.

Au cours de la campagne électorale, en effet, M. Lesage a déclaré quelque part qu'il ne nationaliserait sûrement pas le téléphone parce que ce n'est pas une richesse naturelle mais un service public qui fonctionne bien, qu'il ne serait pas raisonnable que la province s'emparât de poteaux et de fils électriques, et que, de toute façon, elle n'en a pas les moyens.

Quant à l'Union nationale, elle s'engage par son programme à encourager l'entreprise privée et, sans exclure les nationalisations non plus que les entreprises mixtes, M. Johnson s'est montré plusieurs fois très favorable à la liberté d'entreprise, — conformément, d'ailleurs, à la tradition de son parti.

On ne peut s'élever — ce serait vain — contre le principe d'une politique sociale qui tende à protéger le faible et le pauvre. Au besoin l'Etat doit intervenir pour leur porter appui et secours. Mais c'est autre chose que de s'emparer de tout pour ne faire des citoyens que des fonctionnaires déguisés et des numéros de série.

Il est vrai que des entreprises parfois se fusionnent et forment des monopoles, lesquels sont la négation même de la liberté de l'industrie et du commerce. Mais, outre que certains services publics sont inévitablement des monopoles pour être efficaces, s'ils abusent de leur pouvoir l'Etat peut toujours intervenir, par le moyen fiscal ou le moyen législatif, pour rouvrir le champ à la concurrence. En fait, la puissance d'un monopole privé est toujours limitée par le consentement de l'autorité gouvernementale.

D'autre part, contre un monopole d'Etat il n'est guère d'appel possible quand sa direction, obéissant aux instructions de politiciens en place, fixerait des prix excessifs pour ses produits ou services, donnerait la préférence à certains fournisseurs ou à certains groupes de salariés, nommerait à des postes de direction des favoris incompétents, ou négligerait de veiller au renouvellement, à la modernisation et au développement de la propriété (mobilière ou immobilière) de ce monopole.

La concurrence à l'Etat éliminée, il n'existe alors de correctifs que les voix de la presse et des partis d'opposition, — voix que les gouvernements peuvent assourdir ou faire taire en invoquant le "sceau du secret" pour dissimuler les irrégularités de leurs monopoles. Par ce moyen, on prive la parole libre et l'opposition politique de l'accès aux documents nécessaires pour étayer leurs critiques. Ce fameux "sceau du secret", d'ailleurs, se révèle souvent commode pour les gouvernements qui veulent empêcher que l'on scrute de trop près leurs actes dans tous les champs d'action.

A cause des multiples interventions de l'Etat dans l'économie, celle-ci risque de devenir dirigée et monopolisée et de frayer ainsi la voie à une autocratie politique-économique administrative, à l'abri de toute inspection ou critique. De là à la dictature il n'y a qu'un pas.

Willie CHEVALIER

La Caisse de Hull a 50 ans

LE DROIT publiait le jeudi 9 juin, en page 22, un intéressant reportage sur la Caisse populaire de Hull. Cette année, cet institut bancaire célèbre son jubilé. Ses 50 ans d'existence, dans l'optique des avantages de la formule coopérative pour les Canadiens français, sont un précieux apport aux niveaux provincial, régional et local.

Que de progrès au cours d'un demi-siècle! Après un modeste début, cette caisse populaire a constamment connu une courbe ascendante. Il serait trop long d'énumérer ici tous les présidents, directeurs et membres du personnel qui ont contribué à cet essor. Toutefois, en toute justice, sans préjudice pour les ouvriers de la première heure, il importe de souligner que le principal artisan de cette réussite est sans contredit son secrétaire - gérant actuel. Il est difficile d'évaluer son propre mérite, car son activité depuis 27 ans à ce poste ne s'est pas limitée à l'institution qu'il a toujours administrée habilement, mais elle a aussi rayonné à Hull, dans les environs et à travers tout le Québec.

Aujourd'hui, il ne s'agit plus d'une caisse uniquement paroissiale, mais aussi municipale. Il y a environ 25 ans, elle ne comptait que 1,118 sociétaires et son actif n'était que de $249,448. A présent, le nombre de sociétaires est de 12,000 et l'actif dépasse $10,000,000. Fait encourageant, les responsables de cette ascension n'entendent pas dormir sur leurs lauriers. En effet, ils veulent profiter de cet anniversaire en 1966 pour que la Caisse de Hull soit le véritable rendez-vous des épargnants de Hull et de la région. A cette fin, ils ont fait subir des modifications à l'édifice déjà moderne, rue Victoria, pour le rendre plus fonctionnel et susceptible d'offrir encore de nouveaux services. En outre, un programme artistique et récréatif, à l'Aréna de Hull, le 14 juin, sera à la fois une récompense et une invitation pour la population.

La Caisse de Hull est au quatrième rang parmi les 1,300 caisses populaires au Québec. C'est un insigne honneur. C'est aussi un record, compte tenu de la population. Celle-ci, fière et pratique, ne peut rester indifférente au triple appel que vient de lancer la direction: "Pourquoi nous contenter du IVe rang?"; "Pourquoi ne compterions-nous pas 15,000 sociétaires?"; "Pourquoi n'aurions-nous pas un actif de $15 millions?".

Félicitations et meilleurs voeux de succès à la Caisse de Hull, à l'occasion de son 50e anniversaire. Comme il s'agit d'une entr'aide mutuelle, les citoyens sont les premiers intéressés à encourager cette institution de chez nous afin qu'elle connaisse de nouveaux sommets d'ici son centenaire.

Gérard BERNIER

Les causes d'incendies

A Hull et à Ottawa les pompiers sont relativement très occupés. C'est dire qu'il ne manque pas d'incendies dans notre région. Il est vrai que beaucoup de maisons sont vétustes, et construites en bois, mais il est fort probable qu'un bon nombre d'incendies sont le fait de la négligence des fumeurs comme c'est le cas dans tout le Canada où plus de 600 incendies sont attribuables chaque semaine à cette cause.

Compte tenu de notre curieux climat, il ne paraît pas normal que l'on ait recours aux pompiers, dans tout le Canada, au moins 90,000 fois par an. Suivant les statistiques les plus récentes (celles de 1965) pour l'Ontario, sur 23,387 incendies il y en a eu 4,248 dont la cause est inconnue, 6,822 dont les fumeurs étaient responsables, 2,975 causés par l'électricité, 2,975 par la foudre et 825 par les allumettes.

Trois sur quatre des incendies au pays prennent naissance dans les maisons d'habitation et souvent sont causés par la maladresse (ou l'ignorance) dans l'usage des appareils de cuisine ou de chauffage. Ne sermonnons personne: ces statistiques doivent suffire à faire réfléchir le lecteur.

Willie CHEVALIER

L'opinion des autres

Les Espagnols et le prix Nobel

Cinq Espagnols, jusqu'à ce jour, ont obtenu le Prix Nobel. Deux étaient castillans, un andalou et le dernier est asturien. En les classant selon la nature de leurs activités, nous trouvons deux médecins, deux auteurs dramatiques, et un poète. Le lauréat le plus jeune a été le Dr Ochoa — 54 ans—; le plus vieux, l'écrivain Echegaray— 72 ans —. Benavente (1922) et Juan Ramon Jiménez (1956) furent les seuls lauréats uniques; les autres durent partager le prix: Echegaray, en 1904, avec Frédéric Mistral; Ramon y Cajal, deux ans après, avec Golgi; Ochoa, en 1959, avec Kornberg. En vérité il serait difficile de prétendre que la culture espagnole ait été très favorisée par le Nobel.

A diverses reprises des noms espagnols ont été avancés comme candidats au Prix Nobel. Les candidatures étaient surtout littéraires — Azorin, Baroja, Menéndez Pidal, Ortega, Ramon. . . — et on a l'impression qu'elles n'étaient parrainées que par des journalistes et que les formalités prévues par les statuts de la Fondation ne furent pas accomplies. On commence de nouveau maintenant à parler de candidats espagnols au Nobel et l'on met en avant les noms d'un savant, d'un médecin et d'un écrivain.

Le savant s'appelle Juan Oro, il est natif de Lérida et a 42 ans. Il a fait ses études à Barcelone et travaille depuis 1952 dans une université du Texas, à Houston. L'été dernier, il a participé à Oviedo à la IIIe Réunion des Biochimistes espagnols. Il effectue d'importantes recherches sur le mystère des origines de la vie.

Une grande oeuvre

Le médecin s'appelle Joaquin Sanz Gadea et le 7 décembre dernier, le doyen de la Faculté de Philosophie et des Lettres de Madrid, M. José Camon Aznar, a présenté sa candidature au Comité du Prix Nobel en la basant sur l'oeuvre humanitaire qu'il a réalisée au Congo depuis 1961 et sa contribution au rétablissement de la paix à Stanleyville. Natif de Teruel, le docteur Sanz Gadea partit au Congo 15 jours après son mariage. L'oeuvre qu'il a réalisée à Buta, à Stanleyville, à la Clinique nationale, à la léproserie de Maleke, dans les camps militaires, dans les banques du sang qu'il a fondées, lui a valu le titre de "plus grand ami des Congolais". Il est candidat au Prix Nobel de la Paix.

Trop loyal?

. . . Et José Maria Peman. C'est l'auteur espagnol que les journaux de notre pays mentionnent le plus depuis que "Combat" l'a donné comme favori, à l'occasion d'une série de conférences que le grand écrivain a faites à la Sorbonne. On dit que les chances de Peman sont grandes, depuis qu'un membre de l'institution, Gulberg, a demandé l'envoi d'urgence de ses **Oeuvres complètes.** Le grand quotidien du matin "ABC" a diffusé la proposition dans tout le pays et de nombreuses publications lui ont apporté leur soutien, avec enthousiasme. Cependant, un grand journaliste, Lucio del Alamo a comptabilisé ce que Peman a de trop et ce qui lui manque pour obtenir le Prix Nobel. Selon notre confrère, Peman a beaucoup de choses en trop. Par exemple, **El divino impaciente, El poema de la bestia y el angel** et même les **Cronicas de antes y despues del diluvio.** Par contre, il lui manque, surtout, de n'avoir jamais figuré parmi "les amis de l'U.R.S.S.", ni participé à des jeux équivoques concernant la loyauté envers sa patrie et sa race. Et Lucio del Alamo fait cette proposition: "il est encore temps de parer aux distinguos subtils de l'Académie suédoise en remettant préalablement à José Maria Peman un prix Cisneros, unique et exceptionnel et en plaçant sur les épaules du Gaditan illustre la chape du grand cardinal espagnol." Autant que nous sachions, la proposition ne semble pas avoir prospéré. Publiquement, dans une réunion importante, Emilio Romero a dit que Peman se trouve dans la même situation que Zorrilla à la veille de sa consécration nationale.

(De la revue "Punta Europa", Madrid, mars 1966)

Le fardeau de "l'éducation gratuite"

. . . On peut prévoir, entre autres, que le financement des réformes en profondeur qui s'annoncent dans l'enseignement québecois sera très coûteux. Il n'y a pas en ce domaine de secrets. Les besoins grandissants des sociétés industrielles modernes font que pour y faire face adéquatement, les systèmes d'enseignement doivent se rénover, s'adapter, se préparer à tous les niveaux à recevoir de nouvelles vagues d'étudiants.

Cela entraine la construction de nouvelles écoles, surtout au secondaire et à l'universitaire, la modernisation de l'équipement scolaire, la formation rapide de maitres compétents et plus nombreux, l'accroissement des traitements des professeurs plutôt que dans les autres branches d'activité, où la demande de personnel est également élevée.

Un droit de l'électeur

Or, c'est de cet aspect pratique que traite la dernière tranche du rapport Parent. S'il est un domaine qui doit intéresser l'électeur, donc le contribuable, c'est bien celui-là. Il faut lui indiquer quelles sont les réformes en vue et quel prix il conviendra de payer pour les réaliser.

Voilà des sujets où les gouvernants ne sont pas habituellement loquaces. Parler de grandeur, de revendications "nationales" se prête beaucoup mieux aux grandes envolées oratoires et flatte le peuple. Il peut même arriver ainsi qu'on suscite de faux problèmes dans le but d'éviter d'attirer l'attention sur les vrais problèmes. Il est pourtant inévitable en face de réformes en profondeur et indispensable qu'on nous indique en toute vérité comment nous les réaliserons.

(Le Soleil, Québec)

Petit film

Un cigare à cinq cents

Durant le premier conflit mondial, Thomas Riley Marshall, vice-président des Etats-Unis sous Woodrow Wilson, disait que ce dont le pays avait le plus besoin, c'était un cigare à cinq cents.

Marshall se plaignait ainsi de la vie chère en temps de conflit. Je crois que s'il vivait encore, ce vice-president dirait la même chose même si officiellement il n'y a pas de conflit mondial dans le monde.

Quand il faut payer pour un complet le prix du loyer mensuel, quand il faut pour payer le loyer, plus qu'une semaine de salaire, quand les vivres atteignent des prix qui forcent le consommateur à couper fruits et légumes de ce poste pour pouvoir manger parfois un peu de viande, il y a lieu en effet de souhaiter le retour du cigare à cinq cents.

Cependant, bien que ce ne soit pas une consolation pour les exploités que nous sommes, c'est tout au plus une consolation négative, les prix canadiens pour toutes sortes de produits et services paraîtront raisonnables en comparaison de ceux qu'on paie à Moscou, en l'an de grâce 1966. Un voyageur digne de foi, c'est un journaliste, rapportait il y a seulement quelques jours que les tomates valent plus de $5 la livre dans la capitale de la Russie soviétique; le chou-fleur $2.75 l'unité, et que pour le plaisir bien innocent de grignoter un concombre, le communiste doit payer une somme aussi fabuleuse. Cela, sur le marché noir, a dit le voyageur. Dans les magasins du plus doux des Etats, il n'y avait pas au moment de sa visite une seule tomate, ni un chou-fleur, ni un concombre!

Mais je ne donne pas cela comme une excuse pour les prix que doit actuellement payer le Canadien. Tout le monde sous tous les régimes, semble payer trop cher pour satisfaire aux besoins vitaux.

Ah, si tout les pays du monde se donnaient la main pour valoir encore aux petits, le cigare à cinq cents, comme dirait M. Marshall mort en 1925, même au sacrifice de quelque Spoutnik ou d'un Mariner! Si l'on mettait moins de vaisselle en orbite et plus de légumes dans nos chaudrons, je crois que le peuple serait plus heureux.

Maurice HUOT

La Bible vous parle

Si quelqu'un te maudit dans sa détresse, son Créateur exaucera son imprécation.

(Eccli 4, 6)

Un point de vue britannique

Les entretiens anglo-allemands

Les entretiens qui eurent lieu à Londres entre le Chancelier de l'Allemagne Fédérale, M. Ludwig Erhard, et le Premier ministre, M. Harold Wilson, furent importants et productifs.

Ils démontrent sans l'ombre d'un doute que les relations anglo-germaniques ne furent jamais meilleures qu'elles le sont aujourd'hui, un fait qui est clairement reconnu des deux côtés.

Une grande part de ces relations étroites est due à la visite très fructueuse que firent en République fédérale, l'an passé, la reine Elizabeth et le duc d'Edimbourg. Mais la bonne entente dans les relations découle aussi du nombre croissant d'intérêts que partagent la Grande-Bretagne et la République fédérale.

Les entretiens ont prouvé leur valeur, non seulement en ce qui a trait aux relations anglo-germaniques comme telles mais, aussi, comme contribution majeure à la solidarité de tous les alliés qui considèrent comme essentiel le maintien d'une structure de défense intégrée au sein de l'O.T.A.N., ainsi que le développement de cette alliance sur une base d'interdépendance.

A part le fait que la visite du chancelier Erhard faisait partie de l'arrangement traditionnel de rencontres entre les chefs de gouvernements occidentaux, elle prit aussi une part importante dans la continuation des échanges entre les 14 membres de l'O.T.A.N. qui ont donné suite à la demande française à l'effet que le quartier général militaire et les forces étrangères à la France soient retirés du territoire français, en même temps que les forces françaises sont soustraites du commandement de l'O.T.A.N.

Les cinq principes

Le communiqué démontre que la Grande-Bretagne et l'Allemagne sont entièrement d'accord quant aux principes selon lesquels l'alliance peut être efficacement maintenue et renforcée et, quant à la manière dont les négociations avec la France devraient être dirigées.

1. Le besoin continu d'une structure militaire intégrée;
2. La nécessité d'éviter de prendre des mesures qui éloigneraient davantage la France de l'O.T.A.N.;
3. Un sentiment que, par le fait même, la France ne doit pas occuper une position privilégiée dans l'alliance sans y apporter une contribution appropriée;
4. La conviction que l'occasion que fournit la crise devrait servir à moderniser et à mettre à jour l'O.T.A.N.;
5. La nécessité de se servir de cette occasion pour examiner de près toute autre faiblesse dans l'organisation et de s'en occuper — par exemple des problèmes tels que le coût de la défense et le partage des renseignements nucléaires.

Quoique la position de défense de l'O.T.A.N., qui a maintenu la paix en Europe depuis 17 ans, demeure très importante comme garantie de paix continue et de sécurité, l'alliance peut aussi, selon les mots du communiqué, "servir à améliorer les perspectives de progrès en vue d'un règlement pacifique des problèmes en suspens dans les relations Est-Ouest".

La réunification de l'Allemagne

Plusieurs échelons peuvent être gravis dans cette direction, mais il est essentiel pour en arriver à une solution politique durable que les Russes réalisent et acceptent les faits fondamentaux.

La doctrine commune à l'O.T.A.N. est que la réunification de l'Allemagne, sur la base du principe de l'autodétermination, doit être un élément essentiel d'une solution durable, et dans le présent communiqué on réitère l'importance de ceci.

L'espoir ultime doit être que les dirigeants soviétiques en viendront à reconnaître que le fait d'empêcher continuellement l'autodétermination des Allemands et de garder dans un état l'Allemagne de l'Est par la présence de plus de 20 divisions russes, ne sert pas les intérêts de la Russie.

Le communiqué donne aussi une réponse oblique à la suggestion d'une conférence sur la sécurité européenne faite par M. Gromyko et d'autres personnalités de l'Europe de l'Est — suggestion qui ne fut pas énoncée clairement et qui n'a certainement pas été l'objet d'approches officielles de la part de l'Union soviétique.

Le chancelier Erhard et le Premier ministre Wilson ont insisté sur l'importance du rôle des Etats-Unis, aussi bien que sur celui de leurs autres alliés, pour en arriver à une solution politique en Europe.

Les propositions Gromyko envisagent une réunion purement européenne et on se souviendra que, dans quelques-unes de ses déclarations avant la crise au sein de l'O.T.A.N., le général de Gaulle croyait aussi que la réalisation d'un règlement ne concernait que l'Europe. Ceci dans l'optique anglo-allemande — et sans doute aussi dans celle des autres membres des "quatorze" — est simplement impossible. Il est impossible de régler la question de la sécurité européenne sans que les Etats-Unis y prennent part.

Il était naturel que les problèmes créés par l'attitude de la France envers l'O.T.A.N. occupent une si grande part dans les entretiens anglo-allemands. Il est aussi réaliste que des deux côtés on s'accorde à dire que cette crise doit avoir la priorité car elle présente des problèmes qui nécessitent une solution immédiate.

Pendant que des problèmes comme le partage des secrets nucléaires et l'entrée possible de la Grande-Bretagne dans la Communauté économique européenne ont aussi beaucoup d'importance, ils ne nécessitent évidemment pas la même action urgente. Néanmoins, ils furent longuement discutés et on a convenu mutuellement de leur importance. L'occasion d'examiner cette question d'une manière plus positive ne sera certainement pas indûment retardée.

Sur les questions bilatérales il y eut, comme on s'y attendait, une discussion approfondie de la question du coût des compensations afin d'alléger pour la Grande-Bretagne le fardeau du change étranger, dû au maintien des forces militaires en Allemagne. On ne s'attendait pas à ce qu'une solution à une question aussi complexe soit trouvée en un temps aussi court qu'une semaine, mais le communiqué fut en mesure d'annoncer que des arrangements particuliers pour l'étude de ce problème ont été pris et la publication d'un rapport aura lieu en septembre.

Au nom de la liberté . . .

1789, c'est une date, c'est de l'histoire: c'est la Révolution, c'est la liberté.

C'est aussi, depuis la semaine dernière, un chiffre: celui d'un nombre de pétitionnaires, de personnes — qui se prennent généralement pour des personnalités parce qu'elles signent plusieurs manifestes chaque année — qui protestent contre l'interdiction du film "la Religieuse", tiré de l'oeuvre de Diderot.

A la vérité, ces pétitionnaires ne savent pas très bien ce qu'ils veulent. Ainsi M. Claude Mauriac — qui figure parmi eux — écrit-il, dans "le Figaro littéraire" (7 avril), ces quelques phrases dénuées de logique:

"Il est déjà étonnant que des milliers de pétitionnaires aient, depuis des mois, réclamé l'interdiction d'un film qu'ils n'avaient pas vu. Il l'est encore plus que, l'ayant vu, M. le secrétaire d'Etat à l'Information, passant outre à l'avis favorable deux fois exprimé de la commission compétente, ait mis son veto à la distribution et à l'exportation de cette oeuvre."

On a compris que les "pétitionnaires" qu'accuse M. Claude Mauriac ne sont pas ceux parmi lesquels figurent, entre de nombreux communistes, M. Claude Mauriac lui-même et de nombreux "gaullistes de gauche", chrétiens progressistes, M. Vadim et Mme Brigitte Bardot, et même des ecclésiastiques, et des religieuses, etc. Mais qui sont ces "pétitionnaires" dont parle M. Claude Mauriac? Où sont-ils? Qui les a vus? Nous allons y revenir.

Quelle liberté?

Retenons d'abord que M. Claude Mauriac leur reproche d'avoir condamné ce film sans l'avoir vu et accuse en même temps un ministre de l'avoir condamné après l'avoir vu! Pour lui "il s'agit bien d'art dans cette affaire", et de "beauté"; donc: liberté. (Mais alors, on peut brûler la laideur? Au nom de quelle liberté?)

Pour le ministre, il s'agit d'un film qui peut choquer les sentiments d'un très grand nombre de croyants, aussi bien en France que hors de France, d'un film qui peut nuire, à l'étranger, à la réputation de la France. Quelle que soit la qualité artistique de cette bande, il la condamne.

Ne devrait-il pas être approuvé par de nombreuses organisations familiales, religieuses et morales? Or, il semble bien qu'aucune ne se soit déclarée à ses côtés. Au contraire de ce que dit M. Claude Mauriac, il n'y a pas de "pétitionnaires" de ce côté: il n'y a que des "démissionnaires" dont beaucoup sont sans doute prêts à proclamer — "au nom de la liberté" — qu'il ne fallait pas interdire ce film.

Que ne fait-on, que ne laisse-t-on faire "au nom de la liberté"?

Hongrie et Pologne

C'est au nom de la liberté que, en 1956, le soulèvement du peuple hongrois a été noyé dans le sang par l'Armée rouge. C'est "au nom de la liberté" que le "mur de la honte" coupe Berlin en deux. C'est "au nom de la liberté" que ni le Pape ni les évêques étrangers ne pourront aller en Pologne célébrer le millénaire de la chrétienté polonaise — une chrétienté qui compte 90 p. 100 de Polonais! C'est "au nom de la liberté" que des écrivains soviétiques sont en prison — car on ne se contente pas d'interdire celles de leurs oeuvres cinématographiques qui pourraient nuire au renom de l'U.R.S.S., on les met en prison si leurs oeuvres écrites ont dévié de "la ligne".

Paul VI n'a-t-il pas déclaré, dimanche dernier à Rome au cours de son homélie de Pâques:

"La liberté n'est pas encore la loi normale de bien des peuples. Ils le savent, tant de nos fils et frères encore empêchés dans l'exercice franc et honnête des droits de leur foi et de leur conscience. La paix n'est pas encore assez établie à l'intérieur des nations et entre les nations pour permettre aux peuples le progrès ordonné vers les biens de la civilisation moderne. La conception de la vie n'a pas encore déterminé l'échelle des vraies valeurs vers lesquelles il faudrait diriger les esprits, spécialement ceux de la jeune génération."

Le droit de grève

C'est "au nom de la liberté" que le droit de grève, dont on subit en France les abus, est refusé aux Russes et aux Chinois.

C'est "au nom de la liberté" que des Vadim et autres Godard — qui ont signé avec Mme Brigitte Bardot le manifeste des 1789 (les a-t-on vraiment comptés?) — revendiquent le droit de filmer sans voiles leurs femmes successives. C'est "au nom de la liberté" que les "beatniks" et les Antoine réclament le droit d'étaler à leur guise leur paresse et leur crasse.

Qu'est-ce que la liberté?

Adressons-nous aux bons auteurs. Voici leurs réponses:

"La vraie liberté est de pouvoir toute chose sur soi." (Montaigne.)

"La liberté est le droit de faire tout ce que les lois permettent." (Montesquieu.)

"La liberté n'est possible que dans un pays où le droit l'emporte sur les passions." (Lacordaire, première lettre à un jeune homme.)

"L'ordre, et l'ordre seul, fait en définitive la liberté. Le désordre fait la servitude. (Péguy, "Cahiers de la Quinzaine", 5-11-05.)

"Il ne peut y avoir de liberté contre la vérité, il ne peut y avoir de liberté contre l'intérêt commun." (Salazar, "Principes d'action".)

Constatations

Voilà pour la liberté.

Et voici pour l'usage qu'en font les communistes: "L'attitude des communistes diffère selon qu'ils sont ou non au pouvoir, qu'il s'agisse de liberté de la culture, de liberté syndicale ou de liberté religieuse." ("Osservatore Romano", 1er avril 1966.)

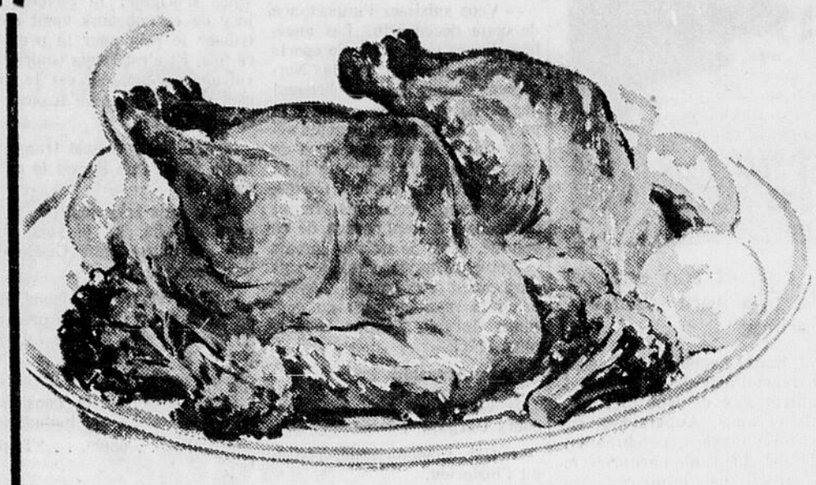
Cela n'est pas un jugement. C'est une constatation. Nous le voyons tous les jours. Les communistes — russes et chinois — ne manquent jamais d'encourager les excès et le vice hors de leurs frontières, mais ils les répriment chez eux. Ils ne tolèrent pas la déliquescence chez eux, mais ils l'encouragent ailleurs parce que cela fait partie de leurs plans de destruction. Ils sont toujours prêts, attentifs à charger les autres de crimes, mais ils cachent les leurs. Ainsi, au Vietnam, montrent-ils les brutalités américaines, mais jamais celles de leurs amis vietcong qui les provoquent. Le patriotisme? Ils le condamnent chez les autres et l'encouragent, en font un culte chez eux, etc.

Avis aux "zozos" qui croient défendre la liberté en figurant parmi les 1789!

(Carrefour)

STEINBERG

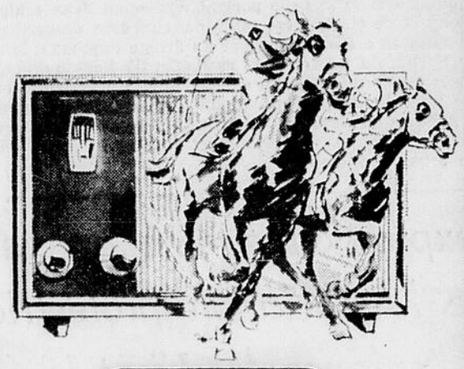
Epargnez grâce à ces nombreux SPÉCIAUX DE LA SEMAINE



POULETS FRAIS, CATÉGORIE "A"

(Poids moyen 2 à 3 liv.) **34¢** Charnus, tendres, entièrement nettoyés, prêts-à-cuire !

Demandez votre carte gratuite "Allons aux courses"
Ecoutez l'émission tous les dimanches à 5.30 p.m. à CKCH



CUISSES DE POULET
DECOUPEES A L'AVANCE

Un régal familial La liv. **55¢** Tendres, charnues

POITRINES DE POULET
DECOUPEES A L'AVANCE

Tendres et savoureuses La liv. **59¢** Délicieuses rôties à la broche

MACARONI CUIT
STEINBERG 36¢ de moins

3 gros cont. 14 on. **69¢** Daté pour plus de fraîcheur

STEINBERG

OEUFS FRAIS
moyens, de catégorie "A-1" de marque DAY-BY-DAY nutritifs et versatiles

la douz. **47¢**

CRISTAUX DE SAVEUR A

ORANGE SWING
Une boisson à saveur fraîche d'orange de Coronation

3 enveloppes par paquet **49¢**

TARTE AUX CERISES
STEINBERG, 20¢ de moins
Cerises rouges et juteuses, cuite à la perfection

tarte fraîche, 24 on. **39¢**

Biscuits variés
en paquet double Marven

Grosse blé de 3 liv. **88c** pour la collation

Mélange à soupe
nouilles-poulet de Catelli

2 mélanges par pqt **19c** 6¢ de moins

sucrés et rafraîchissants importés du Sud ensoleillé

MELONS D'EAU de Floride

melons sucrés et entiers la liv. **6¢** à chair rouge, un régal pour les jours chauds

EPIS DE MAIS SUCRES
et dorés de la Floride
Catégorie Canada No 1

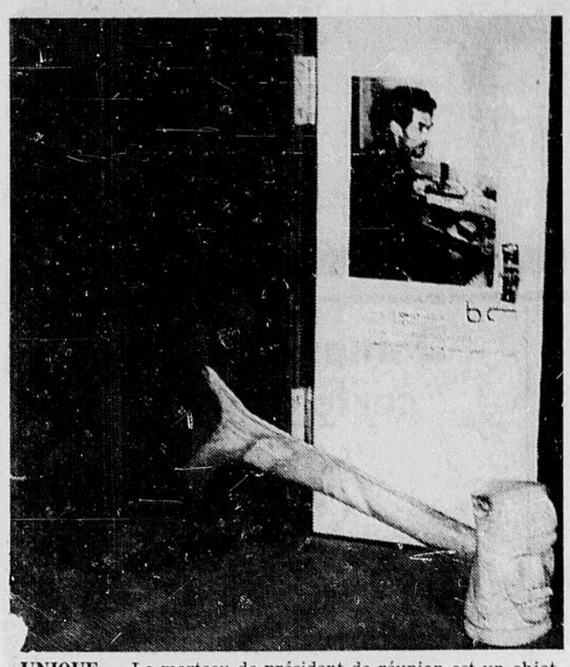
non-épluchés 10 épis pour **69¢**

Epluchés 10 épis pour **79¢**

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture le samedi 18 juin 1966. Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

LE DROIT

Pour vous mesdames...



UNIQUE — Le marteau de président de réunion est un objet bien connu dans tous nos organismes. Or, le Canadian Women's Press Club d'Ottawa peut se vanter à juste titre de posséder un marteau unique. La tête en ivoire est sculptée d'une figure d'Esquimau et le manche portant également deux sculptures de loup et de chien a été taillé dans un bois de caribou. Ce chef-d'oeuvre a été exécuté par un artiste esquimau, le sculpteur Karlik, du Centre d'art esquimau de Rankin Inlet, Territoires du Nord-ouest, à la demande de la présidente sortant, Mme Irene Baird, chef du service d'information au ministère des Affaires du Nord, qui l'a offert au cercle, dans un coffret de chêne lambrissé de velours et portant la photo de l'artiste sous le couvercle.

L'exposition canine annuelle de l'Association protectrice de l'enfance, les 15 et 16 juin

L'exposition canine, organisée annuellement par les membres de l'Association protectrice de l'enfance malheureuse, aura lieu de 9 heures du matin à 6 heures du soir, les 15 et 16 juin, sur les pelouses du collège Ashbury, à Rockcliffe. Madame Georges-P. Vanier a accepté d'assister au spectacle, mercredi après-midi et de présenter les rosettes aux propriétaires des champions.

A cette occasion, les membres de l'Association protectrice de l'enfance malheureuse tiendront une vente de charité d'articles variés et de pâtisseries fournis par les ambassades et les membres de l'organisme. Mme H. D. Snelling s'occupe de l'exposition canine. Mme John L. Orr est la présidente du comité d'organisation de la vente de charité, assistée de Mme Charles Gale. Mme D. Heeney s'est chargée de la vente des billets de tirage. Mme Christopher Eberts organise la vente de mets internationaux et Mme William Howe, ceux de la cuisine canadienne.

Le programme

Au cours de l'avant-midi de mercredi, on jugera les caniches, les compagnons de travail de l'homme et les chiens de toutes les races. Le juge Hayward Hartley, de Richmond, Virginie, s'occupera des caniches; le juge Joseph Quirk, de Greenwick, Connecticut, les chiens de service; et Mme Edna Joel, de Toronto, M. Vic Williams, de Vancouver, président du Canadian Kennel Club, et M. et Mme Hayward Hartley, des autres catégories.

La parade des champions, à l'issue de laquelle Madame Vanier présentera les rosettes, comprendra les champions de toutes catégories des clubs canadiens et américains. Le commodore W. G. Ross président du bureau des gouverneurs du collège Ashbury, présentera le prix au meilleur chien du spectacle. Le lendemain, le général Rothchild présentera le prix au meilleur chien de cette journée. M. Ron Perry procédera au tirage.

En vue

Parmi les grands favoris, on cite: un Terre-Neuve, nommé Newton, propriété de M. Melvin Sokolsky, de l'Etat de New York, champion canadien, américain, bermudien et bahamien; The Cairns, de Mme Betty Hyslop, de Brockville; le Merle bleu, un collie de Mme R. C. Savage, de South March, champion chez les collies l'an dernier.

Récriminations

par Gertrude LAPOINTE

Une fois l'enfant d'âge scolaire, une mère peut se permettre de rêver de prendre un emploi à l'extérieur, dit-on.

Le plaisir de toucher un salaire, joint à la faveur de changer de routine, est un appel enthousiasmant sur le marché du travail.

Que faire de ses dix doigts, à la maison, quand la marmaille est aux études de neuf à quatre? Il reste bien des travaux domestiques qu'une femme de ménage pourrait accomplir, moyennant rétribution. Et après?

La maîtresse de maison qui pendant 10 ans a trimé sur tout: lavage, repassage, couture, jardinage, etc., etc., surtout si elle a à son crédit un bon cours de formation, des études avancées, quand ce n'est pas une préparation à des professions libérales et commerciales, caresse l'envie, une fois ses enfants à l'école, de dire comme Perrette de la Fable: . . . adieu, couvée!

L'emploi à l'extérieur devient pour certaines mamans une véritable hantise. Comment s'y prendre? . . . Grande question.

Ce n'est pas la recherche de tel ou tel emploi qui est à la base des soucis. Il y a des bureaux de placement, des offres d'emploi dans tous les journaux, des commissions scolaires, des hôpitaux, des centaines d'organismes qui souffrent de pénurie de main-d'oeuvre, à part tous les cours préparatoires offerts aux femmes qui veulent retourner à l'emploi.

Les soucis naissent à la maison... avec le mari et les enfants. Comment concilier un travail extérieur quand à la maison tout le monde s'est habitué à la présence permanente de la mère?

Faudra-t-il encore que la mère demeure la grande sacrifiée?

En février, des mères, ayant la responsabilité entière de leurs enfants, écrivaient à Mme C. Isbister, présidente du Comité sur les soins de jour à donner aux enfants, pour expliquer leur désarroi. Ces mères profitaient à ce moment des services de la Garderie du jour, services immiminemment satisfaisants mais accordés aux jeunes jusqu'à sept ans. C'est parce que l'enfant n'a pas tous les jours moins de 7 ans, que ces mères cherchaient aide et solution.

Où nos enfants iront-ils dîner, le midi? Plusieurs écoles ne permettent pas aux élèves d'apporter leur goûter.

Si nos enfants reviennent à la maison le midi, dîneront-ils convenablement? Fermeront-ils les clés de la cuisinière avant de repartir pour l'école? Penseront-ils de fermer la porte à clé, d'éteindre les lumières?

Les instituteurs et institutrices arrivent-ils assez tôt à l'école pour qu'on y dépose nos enfants avant l'ouvrage, qui débute à 8 h 30 du matin?

Qu'adviendra-t-il de nos enfants une fois de retour à la maison, après les classes?

Où iront nos enfants, pendant les mois de vacances et les jours de congé scolaire?

Suggestions

Ces femmes ont apporté des suggestions à Mme Isbister. Parmi celles-ci, elles suggèrent une rotation chez les instituteurs qui seraient appelés à donner une surveillance à partir de huit heures ou huit heures quinze du matin. Elles aimeraient que toutes les écoles permettent aux enfants de prendre leur goûter à l'école, sous surveillance, et si possible qu'on leur offre une soupe chaude et du chocolat chaud, par temps froid. Elles ont suggéré aussi un programme de surveillance le soir, entre quatre et six heures.

Parce que ces femmes estiment qu'il n'est pas tout à fait du ressort des enseignants et des Commissions scolaires de prendre sous leur tutelle des services de surveillance qui sortent des cadres académiques, elles se demandent s'il n'y aurait pas de centres récréatifs qui pourraient envisager un programme de surveillance après les heures de classe et les jours de congé.

N'existe-t-il pas non plus des types de camps de jour, où il serait facile d'inscrire les enfants de 7 à 10 ans, pendant les vacances de même que la possibilité d'accorder des vacances aux enfants, au grand air, sur des fermes?

Récriminations

Récriminations, sur récriminations... voilà le lot actuel des femmes. Quand est-ce que les femmes vont "s'organiser", quand agiront-elles? Quand arriveront-elles à penser un peu plus loin que leur nez et à mettre en branle des services qui pourraient améliorer leur sort?

Il semble qu'actuellement, tout devrait tomber "rôti" ... Elles s'imaginent que le Fédéral devrait mettre son grain de sel; que le Provincial devrait agir pour elles; que le Municipal devrait tout régler pour elles; que le Service social devrait tout organiser.

Il est malheureux qu'actuellement, en pleine année 1966, les femmes qui par millions sont à l'emploi, aient les bras croisés et fassent l'autruche.

Si personne n'ose lever le petit doigt et la voix, en l'an 2000, la femme sera encore sur le perron, à tourner en rond!

Me J.-Emile Lacourcière, c.r., et son épouse, de Sudbury, ont fêté le 50e anniversaire de leur mariage

SUDBURY (Spéciale) — Me J.-Emile Lacourcière, avocat de Sudbury, et son épouse, ont récemment fêté, à l'hôtel Empire, de North Bay, le 50e anniversaire de leur mariage, en présence de nombreux parents et amis. Auparavant, ils avaient assisté à une messe d'action de grâce, célébrée en l'église St-Vincent-de-Paul, par l'abbé Laurent Lacourcière, de Robertsonville, Qué., cousin et filleul des jubilaires. Autrefois d'Ottawa, où Me Lacourcière faisait partie de l'étude E.R.E. Chevrier, nommé plus tard à la Cour suprême d'Ontario et à la Cour d'appel, les jubilaires, qui s'étaient épousés à Montréal, se sont installés à Sudbury en 1940. Ils sont les parents de quatre enfants: Marcel, surintendant adjoint du Bureau de traduction à Ottawa; Mme Leslie Troughton (Alberte), de Montréal; le juge de district M. N. Lacourcière, de North Bay, et le docteur Léopold Lacourcière, optométriste, de Sudbury. Me Lacourcière a été nommé conseiller de la reine en 1961. Ancien président de l'Association du barreau de Sudbury et de la Société historique du nord d'Ontario, il a servi de nombreux organismes, entre autres le club Richelieu et la Société St-Jean-Baptiste. M. et Mme Lacourcière ont 14 petits-enfants. Au nombre des invités lors des fêtes du cinquantenaire, nommons le juge A. Lacourcière, juge de la Cour supérieure de la région de Québec.

FEUILLETON DU DROIT

LE TESTAMENT DU PROFESSEUR "TRIPLE G"

Grand roman inédit

par LEON GOOC

13 —

— Vous saisissez l'importance de cette découverte? Les ancêtres de nos champions de sports d'hiver ne seraient plus les Norvégiens, mais les Allobroges! Jugez de ma joie quand j'ai pu rassembler les documents nécessaires à la démonstration de cette thèse, puis écrire le livre qui l'a mise en lumière. Certes, toutes mes économies furent consacrées à l'impression de ce volume. Mais je ne l'ai jamais regretté, et aujourd'hui, je suis amplement récompensé. Ayant présenté mon ouvrage au concours Gargan, j'obtins le premier prix!

Gisèle sursauta: ! ! ! !

— Vous dites bien "le, Concours Gargan?", demanda-t-elle.

— Oui, mademoiselle, répondit l'historien.

— Qu'est-ce que le concours Gargan?

— C'est une compétition de l'ordre historique et littéraire fondée par un homme de haute science, ancien professeur en Sorbonne. Ce mécène des travaux historiques se nomme-Gérard-Gilbert Gargan. Ses élèves l'avaient surnommé "le professeur Triple G". Ayant pris sa retraite, cet excellent maître, qui est fort riche, a créé ce prix annuel de cinq cent mille francs destiné à couronner une étude historique intéressant sa province d'origine: la Savoie. Le jury de ce concours vient d'attribuer le prix pour la première fois. Et c'est Denis Godefroy, votre serviteur, qui est le lauréat. Cinq cent mille francs . . . et la gloire!

Il était littéralement transporté de joie. Mme Harris le complimenta.

— Je suis très contente pour vous, dit-elle. Et je suis sûre que ma petite amie Gisèle est très contente aussi.

— C'est vrai! fit la jeune fille en riant. C'est même la première fois que, sans le faire exprès, il faut le dire, mon oncle "Triple G" me procure un plaisir!

Denis Godefroy la considéra d'un air hébété en balbutiant:

— Votre. . . oncle. . . "Triple G"?

— Hé oui! Je me nomme Gisèle Gargan, et mon père était le propre neveu du fameux professeur. Mais ne soyez pas aussi troublé, je n'ai jamais vu l'oncle "Triple G" et je ne le verrai probablement jamais. Il doit ingorer jusqu'à mon existence.

Le jeune historien prononça naïvement :

— Comment, ayant une nièce comme vous, peut-on ignorer son existence!

Gisèle rougit à son tour devant l'ardeur qu'exprimait ce propos ingénu.

Mme Harris coupa court à son embarras en lui disant:

— Mais, au fait, ma chère Gisèle, j'oubliais: il y a du courrier pour vous.

— Du courrier? Sans doute une lettre de mon homme d'affaires de Rio-de-Janeiro. Mais non, cette lettre porte un timbre français.

(A suivre)

Bonne-chère à bon compte

Il est souvent facile de réaliser des économies dans l'achat d'aliments pour la famille. Un cent économisé ici et là ne paraît peut-être pas beaucoup au bout d'une semaine mais songez au montant économisé à la fin de l'année par exemple . . .

Votre dollar alimentaire peut donner un meilleur rendement si vous planifiez les repas et si vous choisissez les aliments judicieusement. Les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada vous donnent ici quelques moyens d'économiser.

C'est une bonne politique de planifier les menus une semaine à l'avance. Il s'agit tout d'abord d'établir ce que sera le mets principal; ensuite on passe aux légumes et aux fruits.

Il est préférable en été et à l'automne de choisir des fruits et des légumes locaux qui sont en abondance. Durant l'hiver et au printemps, les légumes et les fruits congelés ou en conserve constituent généralement de meilleurs achats car les aliments frais se vendent à prix très élevés.

Consultez les journaux de votre localité afin de découvrir les aubaines annoncées chaque semaine par votre marchand de détail. Comparez le prix des aliments vendus en vrac et celui des aliments offerts dans des emballages plus petits. L'aliment vendu en vrac revient parfois moins cher. Si vous possédez les facilités d'entreposage, il serait avantageux d'en tenir compte.

Comparez le prix de l'aliment préparé et le coût du même aliment que vous confectionnez à la maison. Le temps que vous épargnez ainsi vaut-il l'argent additionnel dépensé? A vous d'en juger.

Faites une liste des aliments nécessaires pour une semaine. Calculez la quantité de chaque aliment à acheter en vous basant sur vos menus. N'achetez que la quantité d'aliments que vous pouvez facilement entreposer. Prévoyez le nombre de repas et surtout le nombre de portions à servir à chaque repas. Il vous serait probablement utile de tenir compte du nombre de portions que tel ou tel aliment vous permet de servir par livre.

Lisez bien les étiquettes, elles vous donnent des renseignements précieux sur les aliments que vous achetez. La description du contenu, la grosseur et la variété, le poids net, le volume, les ingrédients ajoutés et parfois la marque de catégorie sont indiqués clairement sur les emballages.

Une autre pratique qui peut permettre d'économiser est de substituer dans votre menu un aliment qui coûte moins cher. Par exemple, il peut être aavntageux d'acheter des oeufs moyens ou petits plutôt que des gros, du lait écrémé en poudre plutôt que du lait entier, de la viande à bouillir ou à braiser plutôt que du bifteck ou des coupes plus dispendieuses. Le chou coûte moins cher que la laitue à certaines périodes de l'année. Souvent les aliments en conserve de catégorie de choix ou régulière font aussi bien l'affaire que des aliments de catégorie de fantaisie pour la confection de certains mets.

Un dernier conseil en passant, vérifiez votre liste d'achat et surtout n'achetez que les aliments inscrits sur votre liste. Evitez les achats impulsifs, ils grèvent les budgets.

Aujourd'hui

Le lundi 13 juin

Fête de saint Antoine de Padoue, célèbre prédicateur dit "le marteau des hérétiques". Il mourut en 1231.
Les Antoine sont intelligents et lucides. Aidés par la chance et possédant de réels dons artistiques, ils réussissent généralement bien dans la vie.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Antoine de Bourbon père du roi Henri IV. Le "Grand Arnauld" théologien janséniste. Les peintres Van Dyck et Watteau. Les sculpteurs Canova et Bourdelle. Vivaldi, Rivarol, Antoine de Saint-Exupéry, Anthony Eden, Anthony Armstrong-Jones, Anthony Perkins, Antoine Pinay, etc.
ANNIVERSAIRES: Mort de Camoens (1580). Essai dans la Seine à Paris du sous-marin de Fulton (1800). Mort de Cooke, inventeur du télégraphe électrique (1879). En Chine, début de la révolte des Boxers (1900).
AUJOURD'HUI l'ambassadeur André François.Poncet a 79 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: TOULOUSE — Ouverture du Festival d'art dramatique et de musique. PARIS — Emission d'un nouveau timbre à l'occasion du congrès international des chemins de fer. LYON — Ouverture du Festival. HELSINKI — Visite officielle du Premier soviétique Kossyguine.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour seront particulièrement sensibles à toute marque d'affection; leur dynamisme et leur charme s'en trouveront accrus.

Des dames auxiliaires non seulement aides matérielles de l'oeuvre

Les Dames auxiliaires d'une oeuvre comme celle des retraites fermées féminines ne doivent pas être seulement des aides spirituelles et matérielles pour cette oeuvre, mais elles doivent s'efforcer à apprendre de plus en plus la science de Jésus-Christ. C'est ce qu'a expliqué Mgr Gérard Charette, p.d., animateur de la journée de rencontre des Dames auxiliaires de l'oeuvre des retraites fermées féminines. Sous la présidence de Mme Léo Dupont, l'événement a groupé plus de 40 membres, dans une ambiance de sérénité à la maison Coeur-immaculé-de-Marie.

La journée a débuté par une demi-heure de prière et de méditation devant le Saint-Sacrement, à la chapelle des religieuses — l'adoration perpétuelle est l'oeuvre privilégiée des Franciscaines-missionnaires de Marie. L'exposé de Mgr Charette a ensuite été donné en la salle des conférences.

Présenté par la présidente, Mme Léo Dupont, et remercié par Mme Cécile O'Regan, Mgr Charette a engagé les auxiliaires à lire et étudier la Bible et le Nouveau-Testament, à suivre la liturgie et à s'en pénétrer. La causerie a été suivie d'une messe de communion. Un copieux repas, servi par les religieuses, a terminé la journée.

Tirage annuel

La supérieure des Franciscaines-missionnaires de Marie et la présidente des auxiliaires ont rappelé aux Dames auxiliaires d'être présentes lors du tirage annuel. Il aura lieu le soir du jeudi 16 juin, à l'issue d'une messe célébrée à 8 h. 30, en la chapelle de la maison Coeur-immaculé-de-Marie, du 145, chemin Presland, par le R. P. Jean-Claude Dupont, o.m.i. fils de la présidente des auxiliaires.

ZELLER'S
DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES
PLACE CARTIER, HULL

garantis! un ajustement et un confort supérieurs ou...

votre argent remis en double!

SOUTIENS-GORGE Fashion Magic* PLAYTEX*

Playtex sont certains que vous serez plus que satisfaite—et que vous deviendrez une cliente régulière—une fois que vous aurez essayé le soutien-gorge "Fashion Magic". Voilà la raison de cette offre aussi sensationnelle que rare. Achetez un soutien-gorge "Fashion Magic" de Playtex et faites-en l'essai durant 90 jours. Si après ce temps vous ne trouvez pas qu'il vous donne un ajustement et un confort supérieurs à tout ce que vous avez porté jusqu'à maintenant—retournez-le à Playtex Ltd., Playtex Park, Arnprior, Ontario, et ils vous rembourseront le double de ce que vous avez payé! Choisissez l'un de ces modèles:

A. Soutien-gorge "Cross-your-heart"* dont la coupe croisée à l'avant relève et sépare parfaitement. Bretelles semi-extensibles et goussets en coton. Blanc, dans les tailles de 32A à 38C. $3.00

B. Soutien-gorge "Cross-your-heart"* à bretelles extensibles et goussets en coton. Blanc, dans les tailles de 32A à 38C. $3.50

C. Soutien-gorge coussiné "White Magic"*. Légèrement coussiné pour donner une ligne naturelle. Goussets en coton brodé. Blanc dans les tailles de 32A à 36B. $3.95

D. Soutien-gorge "Coton et dentelle", en superbe dentelle doublée de doux coton frais. Non transparent. Blanc, dans les tailles de 32A à 38C. $3.00

*MARQUES DÉPOSÉES DE PLAYTEX LTD., PLAYTEX PARK, ARNPRIOR, ONTARIO

Tel qu'annoncé à la TV

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR
JUSQU'A 9 H. 30

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS

Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.

Gagnez jusqu'à $100 par semaine ou plus !

DES EMPLOIS TRES REMUNERATEURS ATTENDENT LES DIPLOMES de MARVEL. LES ECOLES DE COIFFURE MARVEL dans les principales villes offrent un entrainement exclusif portant la "touche Marvel". Cours complet le jour ou le soir. Pour une brochure gratuite, écrivez ou visitez les

ECOLES DE BEAUTE MARVEL
Dépt. LD, 210, rue Bloor ouest, Tor.
établies depuis plus de 40 ans

Burkholder's
FOURRURES DE DISTINCTION
119, rue BANK 232-2626
STATIONNEMENT GRATUIT CHEZ TILDEN

Le royaume du stylo à Ottawa

Davis Agency OF OTTAWA INC.

et le plus vaste choix de
- Parker
- Sheaffer
- Esterbrook à encre et à bille

DANS L'EST DE L'ONTARIO
Plaza Carlingwood
Plaza Billings Bridge
203, rue Sparks, sur le Mall.

VIENT DE PARAITRE

Un nouveau livre du Père ROSAIRE GAGNON, O.M.I.

REBÂTIR LE TEMPLE TRINITAIREMENT

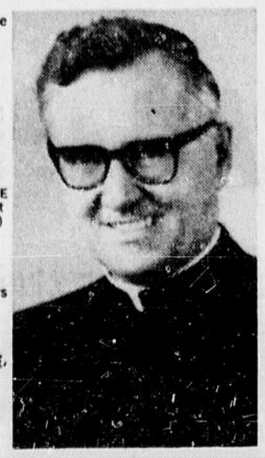
Auteur de L'UNITE PAR LA TRINITE (10ième mille — Traduit en anglais et en italien)

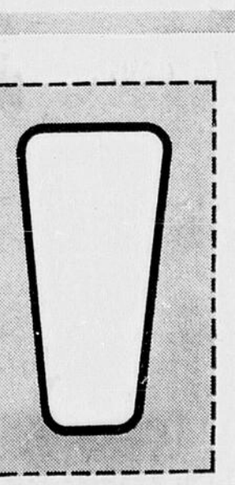
et Directeur de la REVUE TRINITAS

Un livre en deux couleurs de 520 pages avec illustrations

Edité par LES EDITIONS 'TRINITE,
2620, rue Frontenac, MONTREAL 24

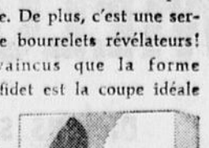
En vente chez tous les libraires.





est-ce une forme qu'on peut améliorer?

Nous ne le croyons pas. Les Confidets ont une coupe exclusive, mise au point scientifiquement pour épouser la forme du corps. Mme R. V. de Québec nous écrit ceci: "Elles sont douces, absorbantes et leur forme nous donne un confort insurpassé puisqu'elles restent toujours en place, ce que nous ne connaissions pas auparavant." La Confidet est vraiment de tout repos! Elle est plus épaisse et 60% plus absorbante dans la zone vitale du centre. Sa pellicule intérieure est parfaitement imperméable. De plus, c'est une serviette discrète. Pas de bourrelets révélateurs! Nous sommes convaincus que la forme amenuisée de la Confidet est la coupe idéale pour une serviette féminine. Des centaines de femmes ont découvert le confort de la Confidet et elles pensent comme nous!



Nouvelles Confidets Scott®
LA PREMIÈRE SERVIETTE FÉMININE DE FORME RATIONNELLE.

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "A Big Hand for the Little Lady" (1) 1.10 - 3.15 - 5.10 - 7.20 - 9.30. Dern. 9.00.
CARTIER — "Lola" (2R) 6.30 - 9.30. "L'Impasse aux violences" (2R) 8.05. Dern. 8.05.
CENTRE — "Strange Bedfellows" (2) 12.20 - 4.05 - 7.50. "40 Pounds of Trouble" (2) 2.05 - 5.45 - 9.35. Dern. 7.50.
CINEMA DE PARIS — "Madame croque-maris" (2R) 6.10 - 10.01. "Le Gros coup" (3) 8.26. Dern. 8.06.
CINEMA VENDOME — "Ca commence par un baiser" (4) 6.45 - 10.13. "Gentleman détective" (2) 8.07. Dern. 8.07.
LITTLE ELGIN — "A Patch of Blue" (2) 1.30 - 3.40 - 5.35 - 7.30 9.25. Dern. 9.15.
ELGIN (Main) — "The Group" (3) 1.05 - 3.50 - 6.35 - 9.20. Dern. 9.10.
ELMDALE — "An Evening with the Royal Ballet" (1) 7.00 - 9.00.
LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "The Face of Fu Manchu" (1). "Coast of Skeletons" (2).
LINDEN — "Bambole" (4) 2.55 - 7.10. "Zorba the Greek" (2R) 1.00 - 4.45 - 9.05. Dern. 7.05.
MAYFAIR — "Seance On A Wet Afternoon" (2) 1.00 - 3.45 - 7.35. "The Spy Who Came In from the Cold" (2) 1.50 - 5.40 - 9.35. Dern. 7.35.
NELSON — "Sound of Music" (1). Tous les soirs à 8h. Matinée, merc., sam., dim. et jours de fête à 2h.
REGENT — "Revenge of the Gladiators" (1) 12.30 - 4.15 - 8.00. "Shane" (1) 2.15 - 5.55 - 9.40. Dern. 7.55.
RIALTO — "War-Gods of the Deep" (1) 1.00 - 5.25 - 10.05. "Planet of the Vampires" (1) 2.10 - 6.50. "Flight of the Lost Balloon" (1) 3.50 - 8.30. Dern. 6.50.
RIDEAU — "Johnny Reno" (1) 1.25 - 4.55 - 8.30. "Night of the Grizzly" (1) 2.50 - 6.25 - 9.55. Dern. 8.05.
SOMERSET — "Irma la douce" (2R) 2.00 - 7.12. "Tom Jones" (2R) 4.10 - 9.24. Dern. 7.12.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "Repulsion" (2R). "The Collector" (2R). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.
AUTO-SKY — "The Killers" (2R). "The Fast Lady" (2). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.
BRITANNIA — "Johnny Reno" (1). "Night of the Grizzly" (1). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.
ODEON QUEENSWAY — "Irma la douce" (2R). "Tom Jones" (2R). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.
STAR-TOP — "The Silencers" (3). "Brainstorm" (2). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.

Cinéma — COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève . . .

par Edgard Demers

"Une soirée avec le Ballet royal" au cinéma Elmdale jusqu'à mercredi soir

Le grand public entend parler de Margot Fonteyn, première ballerine du Ballet royal d'Angleterre, et du Russe Rodolf Nureyev, qui semble être devenu son partenaire attitré, depuis quelques années. Toutefois, c'est la minime minorité qui a pu trouver place lors de leurs apparitions à Londres ou en tournée. Donc, l'idée de tourner "Une soirée avec le Ballet royal" ne manque pas de mérite. Ce long métrage permettra à des millions de cinéphiles-balletomanes d'apprecier l'art de ce couple célèbre et de l'excellente compagnie qu'est devenue celle de dame Ninette de Valois, sa directrice artistique. Ce film est présentement à l'affiche du Elmdale. Il y sera jusqu'à mercredi soir.

"Une soirée avec le Ballet royal" comprend "La valse", "Les sylphides", le pas de deux du "Corsaire" et "Le mariage d'Aurora" tiré de "La belle au bois dormant". Dame Margo Fonteyn est en vedette dans les trois dernières oeuvres. Nureyev est son partenaire pour les deux premiers et David Blair pour "Aurora".

"La valse" est un divertissement d'Anthony Ashton sur une musique de Ravel. Ce divertissement atteste de l'excellence générale de la compagnie. Il y a de la jeunesse, de la beauté, de la fraîcheur et de l'élégance.

Avec "Les sylphides", nous sommes plongés dans un autre monde complètement. On y voit une délicate et subtile production du plus romantique des ballets d'après la chorégraphie de Michel Fokine. Il va sans dire que la caméra ne peut pas capter complètement l'atmosphère qui doit régner dans un théâtre où le Ballet royal danse "Les sylphides". Toutefois, nous en conservons une bonne partie. En plus, l'écran nous permet de mieux apprécier par l'amplification de l'image, l'art de Margot Fonteyn, une véritable fée sur pointes, et celui de Nureyev, qui a le bon goût d'éliminer les sauts trop hauts afin de préserver tout le lyrisme de son personnage.

Fait intéressant, Nureyev danse ses variations sur une autre musique de Chopin que la partition traditionnelle. La chorégraphie demeure sensiblement la même.

"Le Corsaire" permet à Rudolf Nureyev de démontrer pourquoi et le public et la critique le considèrent comme l'un des danseurs les plus excitants de sa génération. Il y va de pirouettes vertigineuses et de longs sauts faisant fi aux lois de la gravité. Le rôle de Margot Fonteyn est moins éclatant, néanmoins, tout aussi remarquable. La photographie est à son meilleur pour ce pas de deux.

"Une soirée avec le Ballet royal" se termine par un acte de "La belle au bois dormant". Ce ballet est traditionnel. Il rappelle l'acte du Cygne noir dans "Le lac des cygnes" ou encore le deuxième acte de "Casse-noisette". Cet extrait permet aux solistes du Ballet royal de se mettre en évidence dans une série de divertissements. David Blair est un bon partenaire pour Margot Fonteyn.

Dans ce ballet, tout comme pour les autres, les costumes et décors sont un festin pour l'oeil. Une seule réserve, soit la trame sonore qui par moment n'est pas de haute qualité.

Tout les balletomanes passeront une belle soirée avec le Ballet royal. Il se peut que de simples cinéphiles deviennent des balletomanes à l'issue de la projection.

En complément de programme, le cinéma Elmdale présente "The Work of Art", documentaire de l'ONF photographié à la Galerie nationale du Canada. Ce film est très bien fait et semble un vibrant plaidoyer de Judy LaMarsh en faveur de sa peinture de $6 millions. Ce ne peut l'être, car le film date quoique son message soit actuel. On y voit Charles Confort comme directeur. Les autres, à l'instar de M. Dale, Mlle Fenwick et M. Ostiguy sont toujours de la maison. Si vous regardez attentivement, vous remarquerez brièvement Guy Huot, André Dagenais, Jean Latrémouille, Joan Wright, Earl Crowe, Elizabeth Hicks, Audrey Hallam, Marilyn Nixon, Barbara Meiklejohn, Jim Terrell, Maurice et Pauline Berlyn, ainsi que quelques autres personnalités de la région dont nous ignorons les noms.

Le prochain film à prendre l'affiche au Elmdale, soit à partir de jeudi, est "L'homme de Rio" avec Jean-Paul Belmondo.

De ceci et de cela

Au Elmdale, dimanche soir . . . **Maurice et Pauline Berlyn** . . . Dans leur cas, nous sommes certains que le long métrage les intéressait autant que le documentaire dans lequel ils apparaissent . . . Il y avait aussi **Frederic Braun,** premier danseur du **Ballet impérial** d'Ottawa, et **Marjorie Haugan,** membre de cette même troupe, le musicien et chanteur **Robert Van Dine,** le danseur **John Boschetti,** les comédiens **Don Grant** et **Robert Browning** . . .

A ce même cinéma, qui a comme gérant **Gordon Miller,** le **"Studio 8"** expose . . . Ce groupe de filles ou de femmes fait preuve de très belles promesses . . . Nan **Charlson,** Irene **Gardiner,** June **Cassey,** Malca **Goldstein,** Grace **Haney,** Judy **Carson,** Nina **Conway,** Shirley **Wethey** sont représentées par des oeuvres de mérite . . . **Rachel Azmier** y expose quelques dessins . . .

Un coup d'oeil au **"Mazot"** . . . Juste le temps d'y apercevoir Jacques **Charlebois,** Robert **Letang,** Frederic **Braun** et **Françoise Robitaille,** qui a joué longtemps à l'**EAD,** mais qui nous était inconnue jusqu'à ce qu'on nous la présente à cet endroit, vendredi, et que nous la revoyions, samedi, à un récital à la salle académique . . . Quelques membres de la colonie y étaient, dont **Monique Landry,** de Montréal.

EN 2e SEMAINE !
L'ignorance est criminelle !
Une terrible leçon par l'image !

GRAND FILM en couleurs
"GENTLEMAN DETECTIVE"
Une comédie policière d'un nouveau genre!
HORAIRE: "CA COMMENCE PAR LE BAISER" 6.45 - 10.13; dim. 12.16 - 3.39 - 6.45 - 10.13. "GENTLEMAN DETECTIVE" 8.07; dim.: 1.33 - 4.56 - 8.07.
CINÉMA VENDÔME
Salle climatisée — STATIONNEMENT GRATUIT
CENTRE COMMERCIAL PLACE CARTIER—Boul. St-Joseph, Hull—776-1440

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515
CE SOIR A 6 H. 30
2 films en Technicolor
"THE FACE OF FU MANCHU"
Christopher Lee — Nigel Green
"COAST OF SKELETONS"
Dale Robertson — Richard Todd

Essayez notre réputé SMORGASBORD servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de midi p.m. à 8h. du soir
RESTAURANT Guardsman
112, Rideau 232-9416

DEMAIN SOIR à 8 h.
MOVIE BINGO
23 parties en tout
GRAND PRIX $1000
(50 numéros)
(un seul prix)

Cinémas ODEON Theatres
1941 (TWENTY-FIFTH ANNIVERSARY VINGT-CINQUIEME ANNIVERSAIRE) 1966

A L'AFFICHE! LES DEUX FILMS Restricted
SOMERSET · QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
SOMERSET AT BANK 236-9528 — MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145
A L'AFFICHE!

AUTO-SKY DRIVE-IN
BASELINE RD.-PRESCOTT H'w'y.-PA.2-2653
Programme pour adultes — Aussi — "THE FAST LADY"

GEORGE STEVENS' PRODUCTION OF SHANE
From the master producer-director who brought you "GIANT" and "A PLACE IN THE SUN"
The greatest story of the West ever filmed
TECHNICOLOR
ALAN LADD · JEAN ARTHUR · VAN HEFLIN
"GLADIATORS" 12.30 — 4.15 — 8.00
"SHANE" 2.10 — 5.55 — 9.40
THEATRE REGENT
Bank et Sparks — 235-5111

PROGRAMME DE FILMS: "ART OF THE U.S.A."
Le mardi soir 14 juin à 8 h. 30 — le mercredi après-midi, 15 juin, à 2 h. 30
Un programme de 1½ heure de quatre films en couleurs, avec commentaires en anglais, présenté par la Galerie Nationale du Canada, grâce à la courtoisie de l'ambassade des Etats-Unis à Ottawa.
1 "YANKEE PAINTER — THE WORK OF WINSLOW HOMER"
2 "THE AMERICANS — THREE EAST COAST ARTISTS" (Milton Avery, Hans Hofmann et Jack Tworkov)
3 "ALEXANDER CALDER: FROM THE CIRCUS TO THE MOON"
4 "PAINTINGS IN THE WHITE HOUSE" (Introduction par Mme Lyndon B. Johnson)
à l'auditorium de
LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
(rue Elgin entre Albert et Slater)
Bienvenue à tous — entrée gratuite

LINDEN Jusqu'à mercredi
"ZORBA THE GREEK"
Anthony Quinn
"BAMBOLE" Restricted
Virna Lisi
Elke Sommer

Cartier HULL, QUEBEC
JUSQU'A MARDI !
en couleurs

avec ANOUK AIMEE MARC MICHEL
—AUSSI—
'L'IMPASSE DE LA VIOLENCE'
(Version française de "Mania")
Peter Cushing — June Laverick

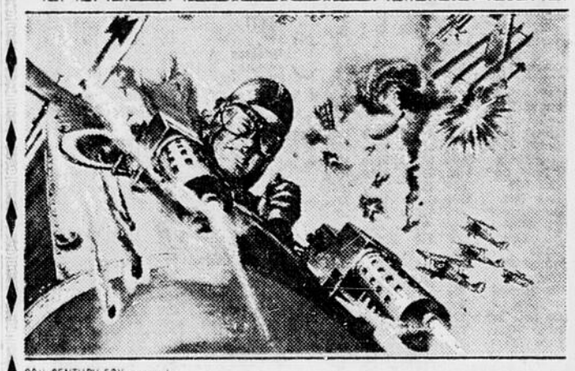
CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
Shirley MacLaine
"MADAME CROQUE-MARIS"
Cinémascope en couleurs
—EGALEMENT A L'AFFICHE—
Emmanuella Riva
"LE GROS COUP"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours, ouverture des portes à 6h.

LA PARTIE DE POKER LA PLUS CONTESTEE DANS L'OUEST !

HENRY FONDA
JOANNE WOODWARD
JASON ROBARDS
A BIG HAND FOR THE LITTLE LADY
TECHNICOLOR® FROM WARNER BROS.
CAPITOL A FAMOUS PLAYERS THEATRE
BANK AT QUEEN STS. CE. 2-1579
Tous les jours à compter de 12.35
Dimanche à partir de 1.30

"AN EVENING WITH THE ROYAL BALLET"
Colour by Technicolor

AURORA'S WEDDING — Margot Fonteyn David Blair
LE CORSAIRE — Margot Fonteyn and Rudolph Nureyev
LES SYLPHIDES — Margot Fonteyn Rudolph Nureyev
LA VALSE — Artists of the Ballet
Elmdale theatre
WELLINGTON AT PARKDALE · PHONE 726-2333
A l'affiche! 7 et 9 h. p.m.

THE BLUE MAX

20th CENTURY-FOX presents
GEORGE PEPPARD · JAMES MASON · URSULA ANDRESS
in "THE BLUE MAX" Also Starring JEREMY KEMP · KARL MICHAEL VOGLER · ANTON DIFFRING
Produced by CHRISTIAN FERRY Executive Producer ELMO WILLIAMS
Directed by JOHN GUILLERMIN Adaptation by BEN BARZMAN and BASILIO FRANCHINA
Screenplay by DAVID PURSALL and JACK SEDDON and GERALD HANLEY CINEMASCOPE Color by DeLUXE
ORIGINAL SOUND TRACK ALBUM AVAILABLE ON MAINSTREAM RECORDS
REPRESENTATIONS A SIEGES RESERVES SEULEMENT A PARTIR DU 30 JUIN
Contrôle ouvert le 24 juin, en soirée et toute la journée dimanche et jours de fête.
Parterre: $1.75 — Loges: $2.00
Mat., mer. et sam. Parterre: $1.50 — Loges: $1.75
LE SOIR à 8 h. 30
MATINEE à 2 h.
Elmdale theatre
WELLINGTON AT PARKDALE · PHONE 726-2333

Meilleur film de l'année !
RODGERS and HAMMERSTEIN'S
ROBERT WISE Presents
THE SOUND OF MUSIC
TODD-AO / COLOR by DE LUXE

Nelson
TOUS LES SOIRS A 8h. MATINEES: MER., SAM., DIM et TOUS LES JOURS DE CONGE, A 2h.
RABAIS POUR LES GROUPES !

20th CENTURY THEATRES
TOUS LES JOURS A: 1.30 - 3.40 - 5.35 - 7.30 - 9.30
GAGNANTE D'UN OSCAR
SHELLEY WINTERS meilleure actrice de soutien

10¢ sem.
a PATCH of BLUE ADULT
Sidney Poitier
Elizabeth Hartman
and the DOT & the LINE color
OSCAR® WINNER BEST SHORT SUBJECT
LITTLE ELGIN

CE SOIR ET TOUS LES SOIRS

sauf les jeudis et dimanches— 10 courses attelées des plus captivantes. Stationnement gratuit. Service d'autobus entre le centre de la ville et la piste.
Salle à dîner climatisée à murs en verre. Départ à 8:00 p.m. Admission gratuite pour les dames le vendredi.
PISTE CARLETON RIDEAU
Courses tous les soirs sauf le mardi et le dimanche
RACETRACK ROAD et ROUTE No 31
4 milles au sud des limites d'Ottawa — Tél.: 822-2211

ALADDIN DRIVE-IN TA. 2-2254
A L'AFFICHE !
Le cauchemar des rêves d'une jeune vierge deviennent réalité à l'écran !

ROMAN POLANSKI'S REPULSION
STARRING CATHERINE DENEUVE
PLUS
TERENCE STAMP SAMANTHA EGGAR
the collector
La séduction d'une jeune fille innocente par un jeune homme loin d'être aussi innocent !

LE THÉÂTRE POPULAIRE MOLSON
VOUS PRÉSENTE

COMÉDIE DE SACHA GUITRY AVEC JEAN DUCEPPE ET SA TROUPE
COLLEGE MARGUERITE D'YOUVILLE
VENDREDI 17 — SAMEDI, 18 JUIN
8.30 P.M. — $1.50 - $2.00
CARTIER MIGNAULT — 777-0221
153, rue Principale, Hull
LIBRAIRIE DUSSAULT — 236-2331
366, rue Dalhousie, Ottawa

This is "THE GROUP"

Tous les jours à: 1.05 - 3.50 - 6.35 - 9.20.
ELGIN AIR-CONDITIONED
Dimanche à 1.30 - 4.10 - 6.50 - 8.25
Tous les jours à 1.05 - 3.50 - 6.35 - 9.20

MATT HELM DEPLOIE TOUT !

DEAN MARTIN as MATT HELM in THE SILENCERS
co-starring STELLA STEVENS · DALIAH LAVI
POUR ADULTES
Jusqu'à mardi !
STAR-TOP DRIVE-IN CYRVILLE RD. SH6-8737
aussi: "BRAINSTORM" Jeff Hunter Anne Francis

—A L'AFFICHE—

AIR CONDITIONED
CONT. FROM 1 p.m.
RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE
ALL WEEK AT BOTH THEATRES
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 TA 8 7672 • CHILDREN UNDER 12 FREE

MAINTENANT A L'AFFICHE !
Tony a des ennuis !
Une aventure formidable dans Disneyland

TONY CURTIS in "40 POUNDS OF TROUBLE"
SUZANNE PLESHETTE · CLAIRE WILCOX · LYNN STOCK · MARY GROSBY · EDWARD ANDREWS · KAREN STEELE
aussi PHIL SILVERS

Rock HUDSON · Gina LOLLOBRIGIDA · Gig YOUNG
STRANGE BEDFELLOWS
2 GRANDES COMEDIES EN COULEURS !
DAILY FROM 12 NOON
CENTRE
SMOKING IN THE LOGES

LE DROIT — BOURSE — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Le lundi 13 juin 1966

BOURSE DE MIDI

TORONTO (PC) — Louvicourt, qui a ouvert avec un gain de sept cents à 76 cents ce matin à la Bourse de Toronto, avait été retardé d'une demi-heure pour donner le temps aux agents de concilier la demande et l'offre.

Environ 100,000 actions ont été transigées dans les premieres minutes.

Les actions de la compagnie qui effectue des sondages dans la région de l'Assomption près de Montréal, avaient gagné cinq cents à 69 cents vendredi dans un virement de 937,000 actions.

Téléphone Bell et Consumer's Gas ont baissé chacun de ¼ à 52½ et 15⅜. Alcan a baissé de ⅛ à 41¾ tandis que Banque Royale a augmenté de ⅛ à 73⅝.

Cominco a gagné ½ à 41¼ dans les métaux communes tandis que Noranda a perdu ⅛ à 52⅝.

Les pétroles de l'Ouest gagnaient du terrain. Banff et Canadian Superior ont avancé de ¼ à 16 et à 19.

Dans les spéculations, D'Eldona a augmenté de 5 à 78 cents.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	652	$11⅛	11	11	— ⅛
Alta Gas T	z25	$32¼	32¼	32¼	
Algo Cent	280	$10⅛	10⅛	10⅛	
Algoma St	1397	$27¾	27⅛	27¼	— ⅜
Alliance a	100	170	170	170	— 5
Alcan	5061	$42⅞	41¾	42⅞	+ 1
Alcan pr	380	$46	46	46	
Alumin 2p	110	$43⅜	43⅛	43⅜	
Anglo-c pr	z25	$21⅜	21⅜	21⅜	
Anthes A	50	$26½	26½	26½	+ ½
Anthes C p	z10	$95	95	95	
Argus B pr	z10	$46	46	46	
Argus C pr	390	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
Asbestos	z75	$22	22	22	
Atl Sugar	620	$28⅞	28½	28½	— ½
Bank Mtl	537	$59⅜	59	59¼	+ ½
Bank N S	260	$69¾	69	69	— ¾
Bathrst A	50	$55¼	55	55¼	+ ¼
Bell Phne	4611	$52½	52	52⅛	— ⅜
Bowater	z5	$8⅜	8⅜	8⅜	
Brazilian	850	$11¼	11⅛	11¼	
BA Oil	780	$32½	32½	32½	— ⅛
BC Forest	z5	$18¾	18¾	18¾	
BC Sugar	100	$38	38	38	+ ½
BC Phone	50	$61	61	61	— ½
BCPh 4.84	400	$23½	23⅜	23½	
Burns Fds	z20	$14	14	14	
CAE Ind	200	$9¾	9¾	9¾	
Calgary P	176	$26¼	26	26	
Can Bread	200	$14	14	14	
Can Cem	95	$41¼	41	41¼	+¼
Can Cem p	175	$25	25	25	
CD Sugar	z75	$21⅞	21¾	21⅞	
Can Iron	190	$23⅛	23⅛	23⅛	+ ⅛
Can Malt	100	$19½	19½	19½	— ¼
C Packrs A	25	$82	82	82	
CSL	135	$33	32⅞	33	+ ⅛
Cdn Brew	4195	$7⅛	7	7	— ⅛
C Brew Bp	z10	$45½	45½	45½	
CB Alum A	z65	$23	23	23	
CB Al A w	330	$10	980	980	—15
Cdn Can A	200	$12¾	12¾	12¾	
C Chem w	100	615	615	615	+ 5
C Curtiss	200	59	59	59	— 1
C Hydro	50	$25½	25½	25½	
C Imp Bnk	760	$64½	64⅛	64⅛	— ⅛
C Ind Gas	1457	$13¾	13⅜	13¾	+ ⅛
C Ind Gas p	700	$11¼	11⅛	11⅛	— ⅜
CIL	225	$19⅛	19	19⅛	+ ¼
ic marconi	z50	$6½	6½	6½	
CPR	1091	$62	61⅜	62	
CPR pr	205	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
C Petrofin	118	$11⅞	11⅞	11⅞	
C Utilities	75	$36½	36½	36½	— ½
C Westing	300	$22⅜	22⅜	22⅜	+ ⅜
Capit Bldg	100	55	55	55	
Chat-Gai	z25	$13	13	13	
Chemceil	165	$12⅞	12⅞	12⅞	+ ⅛
Clairtone	z15	$10	10	10	
Codville A	z25	5	5	5	
Con M S	1848	$41½	41¼	41½	+ ¾
C Savings	100	$14¼	14¼	14¼	
Columbia	125	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅜
Columbi p	z25	$21¼	21¼	21¼	
Con Bldg	900	120	110	110	—15
Con Bldg w	4080	20	20	20	
Con Paper	177	$37¾	37⅜	37¾	
Cons Gas	1840	$15⅜	15⅜	15½	— ⅛
Con Gas A	10	$102¼	102¼	102¼	+ ¼
Con Gas B	25	$102⅛	102⅛	102⅛	—1⅜
Coronatn	300	175	175	175	
Cosmos	200	$11¾	11¾	11¾	+ ⅛
Crain R L	75	$29¾	29¾	29¾	
Crush Intl	175	$14⅞	14⅞	14⅞	
Cygnus A	500	410	410	410	+10

D à I

Distl Seag	595	$34⅛	34	34⅛	— ⅛
D Bridge	200	$21½	21⅜	21⅜	+ ⅛
D Electro	160	$17½	17½	17½	+ ⅜
Dofasco	917	$24¼	24⅛	24⅛	+ ⅛
Dofasco p	z50	$93½	93½	93½	
Dosco	z5	$10⅜	10⅜	10⅜	
Dom Store	3235	$22¼	21¾	22	— ⅛
Domtar	785	$18⅛	18	18⅛	+ ⅛
D Textile	125	$34½	34½	34½	+ ½
Dupont	250	$41	41	41	+ ¼
Emp Life	100	$19⅞	19⅞	19⅞	
Exquisite	z25	$10¾	10¾	10¾	
Falcon	z92	$91	91	91	
Fam Play	195	$26¾	26½	26½	—¼
Fed Grain	200	$7½	7½	7½	
Fleetw'd	35	$30	30	30	—1⅜
Ford Cnda	25	$147	147	147	— 2
Fraser	25	$27¼	27¼	27¼	— ½
Frontier	500	390	390	390	+25
G Develop	z25	$6½	6½	6½	
GMC	z90	$89¼	88	88	
Greb Ind	z100	$11½	11½	11½	
Greyhnd	615	$17	17	17	
Guar Trst	z25	$10¾	10¾	10¾	
Hardee	1400	65	65	65	— 1
Hard Carp	25	$45	45	45	+ ¾
Hawker S	830	465	460	460	+ 5
Hawker pr	z10	$87	87	87	
Hayes Stl	2065	$14¼	14	14¼	+ ¼
Horne Pit	1570	290	285	285	
Home A	1821	$18⅜	18	18¼	
Home B	150	$18⅞	18⅞	18⅞	+ ⅜
Huron Eri	125	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Husky Oil	3855	$12⅞	12⅝	12¾	+ ⅛
H Bay Co	1125	$16⅜	16⅜	16⅜	
Imp Oil	629	$53	52⅞	52⅞	
Imp Tob	1200	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
Ind Accept	595	$20¾	20⅝	20¾	
Ind Minerl	z17	$8¼	8¼	8¼	
Ind Wire	200	315	315	315	
Inglis	150	$9⅜	9⅜	9⅜	
Inland G w	1000	6	5	6	
IMC	z30	$70¼	70	70¼	
Int Nickel	916	$97¼	96⅜	97¼	+ ½
Int Util	300	$29¼	29¼	29¼	+ ¼
Int Util pr	100	$31⅛	31⅛	31⅛	— ⅜
Intpr Pipe	770	$78⅞	78¼	78½	— ½
Intpr Steel	750	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
Intpr Stl pr	150	$23⅜	23⅜	23⅜	
Inv Grp A	1465	$13	12⅞	12⅞	+ ⅛

J à N

Jamaic PS	400	$14	13¾	14	
James Stl	z3	$7¾	7¾	7¾	
Jefferson	500	$31½	31⅜	31½	+ ⅛
Jeffersn w	220	$22¼	22⅛	22⅛	+ ¼
Jockey C	875	485	475	475	— 5
Kelly D A	100	485	485	485	— 5
Kelsey Co	200	$16	16	16	— ⅜
Labatt	135	$17½	17½	17½	
LOnt Cem	355	55	495	495	
LO Cem w	500	105	105	105	— 5
Lakelnd p	100	$18	18	18	— ⅛
Laura Sec	z20	$15	15	15	
Lau Fin	273	$6¾	6½	6¾	+ ⅛
Lau Fn 6¼	255	$19	19	19	— ¼
Lau F 2.00	50	$25¼	25¼	25¼	— ¼
Lau F 63w	200	145	145	145	— 5
Levy	1145	$18¾	18⅜	18¾	+ ¾
Levy B pr	125	$20⅛	20⅛	20⅛	+ ⅛
Life Invest	100	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Lob Co A	200	$10½	10¼	10¼	— ¼
Lob G A pr	200	$28¼	28	28	— ⅜
Lob G B pr	z20	$29½	29½	29½	
Locana	400	93	93	93	— 2
Loeb M	260	$14	14	14	+ ⅛
MB Ltd	1220	$25	24¾	24¾	— ¼
Magna El	100	325	325	325	+ 5
M Lf Gard	z75	$22	22	22	
M Lf Mills	220	$15¼	15¼	15¼	— ⅛
Mass-Fer	1160	$35⅛	34⅞	35	+ ⅛
MGFM	z50	$6¼	6¼	6¼	
Milt Brick	100	360	360	360	
Molson A	50	$33¾	33¾	33¾	+ ¼
Montex	4750	$13¾	13⅜	13¾	+ ⅜
Montex w	200	920	910	910	—20
Mont Loco	300	$15¾	15¾	15¾	
Mont Trst	z25	$18	18	18	
Moore	1150	$84½	84	84¼	+ ¼
Morse A	100	$20¼	20¼	20¼	+ ⅜
Murphy	365	$7¾	7⅜	7⅜	— ⅛
Mrphy Pr	95	$26¾	26½	26¾	+ ¼
Nt Contain	225	$7	6¾	7	+ ⅛
Nt Contn w	100	285	285	285	
Nat Drug	z10	$13	13	13	
Nat Trust	z50	$18½	18	18	
Noranda	3890	$52¾	52½	52½	— ¼
Nor Ctl G	255	$28	27⅞	27⅞	+ ¼
Nor Ctl G p	100	$27¾	27¾	27¾	— ¼
Nor Phone	1940	$14	14	14	

O à Z

Ogilvie	535	$14	13½	13½	— ⅜
Oshawa A	635	$26⅛	25⅞	26⅛	
Overland	z25	$6¼	6¼	6¼	
Pac Pete	3766	$12⅜	12⅛	12⅛	
Peel Elder	100	$18⅞	18⅞	18⅞	— ⅛
Pembina	z25	$9	9	9	
PC Jwl A	z100	$13	13	13	
Pow Corp	750	$11⅜	11½	11⅜	+ ¼
Prem Iron	z75	175	175	175	
Price Bros	2575	$13⅞	13¾	13⅞	
QN Gas	3315	$14½	14¼	14¼	+ ⅛
QN Gs 63w	300	730	730	730	+ 5
Rank Org	200	$5¼	5¼	5¼	
Reichhold	50	$25½	25½	25¾	— ⅛
Revenue p	50	$21¼	21¼	21¼	
Rockower	200	$17¾	17½	17½	+ ⅛
Rothman	150	$27½	27½	27½	— ¼
Royal Bnk	1134	$74	73⅝	73⅝	+ ⅛
Royalite	z50	$10¼	10¼	10¼	
Russell H	200	$16	16	16	— ⅜
Saladia	1400	$10	9¾	9¾	— ⅛
Sayvette	z30	375	375	375	
Scot York	400	$10¼	10	10	
Shell Can	2055	$21¼	21⅛	21⅛	
Shell Inv p	100	$26¼	26¼	26¼	
Shell Inv w	856	695	695	695	+10
Shop Save	210	$12½	12½	12½	
Shopper Ct	200	390	385	385	+ 5
Simpsons	1585	$29¾	29½	29½	— ⅛
Simpson S	300	$16¾	16¾	16¾	
SKD MFG	z5	$6¾	6¾	6¾	
Slater Stl	100	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅛
Southam	25	$35½	35½	35½	— ¼
Stafford	400	400	400	400	
St Paving	235	$12¼	12¼	12¼	
ST Radio	100	$21⅞	21⅞	21⅞	+ ⅛
Steel Can	2225	$23⅛	23	23	— ⅛
Suptest od	250	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Tancord	200	59	9	9	+ ½
Texaco	25	58	58	58	
Thom N P	z50	$16¼	16¼	16¼	
Tor Dm Bk	225	$62¼	61¾	62¼	+ ½
Tor Iron A	175	$47½	47⅜	47½	
Tor Star p	53	58	58	58	— ½
Tdrs Fin A	890	$10⅞	10⅝	10⅝	— ⅛
Tdrs Fin B	z50	$10¾	10¾	10¾	
Tr Can PL	2145	$32½	32¼	32¼	
Trans Mt	175	$17⅜	17⅜	17⅜	
Trans PPL	225	$10¼	10¼	10¼	
Tru-Wall	300	355	350	350	— 5
Turnbl A p	z25	$13	13	13	
Un Carbid	160	$24⅛	24⅛	24⅛	+ ⅛
Un Gas	2285	$33¾	33	33¾	+ ¾
Versatd	200	405	400	400	
Vic G Tr	z15	$15⅛	15⅛	15⅛	
Walk GW	610	$33¼	33⅛	33⅛	— ⅛
Webb Knp	210	9	9	9	
West Ind	1600	250	250	250	—10
West Ind A	300	440	430	435	
Westc'st	675	$28⅞	28⅝	28¾	+ ¼
Westeel	100	$22	22	22	+ ¼
W Pacific	100	$17¼	17¼	17¼	
Weston A	365	$20	19⅞	20	+ ¼
Weston B	485	$21¾	21¾	21¾	+ ⅛
Wstn 6pr	30	$103½	103½	103½	— 1
West Awt	150	$10⅞	10⅞	10⅞	
Woodwd A	475	$24⅞	24⅝	24⅝	— ¼

Mines

A à C

Acad Uran	2000	5	5	5	— ½
Accra	5325	18	18	18	
Acme Gas	3500	40	39	39	+ 1
Advocate	100	425	425	425	+10
Agnico	600	147	146	147	+ 5
Akaitcho	z200	58	58	58	
AAm Moly	3600	70	70	70	— 1
Ang Rsyn	800	208	205	207	
Ang U Dev	3500	64	63	63	
Area	3400	122	120	122	+ 2
Arcadia	1000	28	27	27	— 2
Argosy	7200	33	31	32	— 1
Atl C Cop	2300	140	138	138	— 2
Bankeno	300	115	114	115	
Bankfield	4000	18½	18	18	— ½
Bary Expl	1000	24	24	24	
Baska	6000	16	16	16	+ ½
Belcher	1200	44	44	44	— 2
Bethlm	870	615	610	610	
Black Bay	2500	12½	12	12	
BL Hawk	1200	99	99	99	— 1
Brunswk	775	$14	13¾	13¾	— ¼
Cdmet	10000	8	8	8	
C Mines	26500	37	34	35	
Camflo	1000	340	335	335	— 5
Camp Chib	z50	870	870	870	
C Tung	1100	162	161	161	— 1
C Faraday	600	350	345	345	— 5
C Jamiesn	4500	145	141	145	
Cdn Keely	1000	10½	10½	10½	
C Lencourt	3000	21½	21	21	— 1
Candore	4000	13	12½	13	+ ½
Can-fer	z200	88	88	88	
Cent Pat	1500	186	185	185	
Chester	3200	24	24	24	
Chib Kay	500	21	21	21	
Chimo	3000	113	111	113	
Coch Will	3500	425	410	410	—10
Coin Lake	2000	39	39	39	
Comb Met	3500	22½	22½	22½	
Con-Key	4000	11	11	11	
C Shaw	57000	56	52	55	+ 3
C Bell	10000	10½	10½	10½	
C Callinan	9000	13½	13½	13½	
C Hall	11050	140	132	134	— 4
C Marben	200	340	340	340	
C Mogul	3400	330	325	330	+ 5
C Mor	38262	237	230	235	+ 9
Con Nerus	1000	13½	13½	13½	
Con Nichol	7500	21	20½	20½	
C Rambler	800	243	240	240	— 3
Conwest	1510	730	730	730	—10
Coprcorp	500	97	97	97	— 2
Cowich	z300	82	82	82	
Craigmt	3050	$13½	13½	13½	+ ⅜
Crowpat	4000	14	13	13½	— ½

D à I

Daerg	14500	20	19	19	— 1
D'Aragon	4400	18½	17½	17½	+ ½
D'Elda	93800	78	72	72	— 1
Denison	514	549	48¾	48¾	— ½
Dicknsn	100	420	420	420	
Discovry	320	179	177	179	— 1
Dome	225	$44	43¾	44	— ¾
Donal	19500	17½	16½	17	
Dunraine	500	52	52	52	+ 2
Duvan	5000	16	15	15	— 2
East Mal	z50	165	165	165	
East Sull	950	845	820	835	
F'west T	1000	16	16	16	
F Mar	140	420	420	420	—10
Frncoeur	5000	14	13	13	
Frobex	821	110	109	110	
Genex	600	39	39	39	— ½
Giant Yk	1100	$13	12⅞	13	+ ¼
Glacier	4000	9½	9½	9½	— ½
Goldray	6000	68	67	68	+ 2
Goldrm	40700	55	52	54	+ 2
Gortdrm	700	245	240	245	+ 5
Granduc	250	370	370	370	
Green Pnt	8040	38½	34	34	+ 2
Gulf L	19000	10½	9	10	+1½
Gunnar	200	197	197	197	— 3
Hastings	200	210	210	210	
Headway	5000	28	27	27	
Heath	2000	8	6½	7½	— ½
High-Bl	100	775	775	775	+ 5
Hollinger	z175	$24	23⅜	24	
Huds Bay	z22	$77½	76⅞	77½	
Hydra Ex	z40	15	15	15	
I Kenville	4000	17½	17½	17½	
Irish Cop	500	29	29	29	
Iron Bay	100	245	245	245	
Iso	200	158	156	156	— 2

J à N

Jaye	40350	73	69	71	+ 1
Jelex	5500	51	48	48	— 2
Joliet	1500	30	30	30	— ½
Jonsmith	5000	18	18	18	
Jowsey	z44	70	70	70	
Kam Kotia	200	405	400	400	
Kerr Add	5020	$11¾	11½	11½	
K Anacon	742	297	290	290	
Kid Coper	500	44	44	44	— 1
Lab Min	100	$27¼	27¼	27¼	+ ⅛
L Dufault	1440	$11⅜	11¼	11¼	
L Head	23300	44½	43	43	— ½
L Shore	500	225	225	225	+20
La Luz	100	$23⅛	23⅛	23⅛	+ ⅛
Langis	2100	44	42	42	
Leitch	200	500	495	500	
LL Lac	200	190	186	190	+ 5
Lorado	5000	120	120	120	
Louvi	332050	77	65	68	— 1
Macdon	2000	37	36	36	— 1
MacLeod	1000	82	81	82	— 2
Madsen	2200	168	165	165	— 4
Martin	5000	50	48	50	+ 4
Mattgmi	1150	$14⅜	14⅜	14½	— ⅛
Maybrun	1000	16	16	16	+ 1
Mc Adam	1000	82	82	82	+ 1
McWat	2500	44	43	44	+ ½
Merrill	1000	110	110	110	
Metal Min	4600	170	167	167	+ 2
Midri	42500	53	45½	51	+5½
Min-Ore	3000	11	11	11	+ 1
Multi	40800	295	272	291	+21
New Cal	1700	55	52	55	+ 2
Newconx	1000	730	730	730	
Nconex w	3200	340	325	335	+10
N Goldvue	4000	6	6	6	
N Harri	500	12	12	12	—1½
N Hosco	600	315	315	315	
N Jas	22000	6	6	6	
Niund	80000	23½	21½	22	
N Mylama	500	25	25	25	— ½
Newnor	1000	13	13	13	+ ½
N Que Ragl	600	515	515	515	— 5
N Senator	8600	40	38½	39	
New Taku	500	52	52	52	— 1
Nisto	2000	21½	21½	21½	
Nor Acme	2000	13	13	13	
Norbeau	5200	145	144	144	— 2
Norgld	145100	22	20	22	+ 2
Norlex	7000	19	17	18	
Norpax	19000	19	18	18½	— ½
N Bordu	1000	12	12	12	
N Coldstm	4500	78	74	78	+ 4
N Rank	3000	38	38	38	— 1
Northcal	2000	39	39	39	
N Expl	12500	80	77	78	— 3
Northgat	1255	635	630	635	
Norsp A w	2000	70	70	70	

O à Z

O'brien	940	150	150	150	
Opemska	2200	970	965	965	— 5
Paramaq	2500	11½	11½	11½	
Patino	200	$11¼	11⅛	11¼	+ ⅛
Pax Int	1000	33½	33½	33½	
Pce Expl	9041	29	28	28	— 1
Peerless	2500	12½	12	12½	+ 1
Pine Point	825	$65½	65¼	65½	— ⅛
Placer	470	$25¾	25¾	25¾	
Porc Pay	4100	12½	12½	12½	
Pow Rou	1000	36	36	36	— 2
Preston	1195	$13⅜	13¼	13⅜	
Probe M	2000	39	38	38	+ 2
Prdex	19500	14	13½	13½	+ ½
Pyramid	1850	$13¼	13¼	13¼	— ⅛
Q Mattgmi	2000	16	16	16	— 1
Radiore	500	63	63	63	— 2
Rayrock	z50	152	152	152	
Rio Algom	1113	$24⅞	24¾	24⅞	— ⅛
Rix Athab	1000	27	26	26	— 1
Rockwin	8500	83	83	83	
Roman	755	$10¼	995	995	— 5
Rowan Cn	1000	9	8	8	— 1
Ryanor	3500	22	22	22	
Salem	5000	23	22	23	+ 1
San Ant	2600	13½	12½	13½	
Satellite	3500	21½	20	21½	+ ½
Sherritt	1550	530	520	530	+ 5
Sigma	100	525	525	525	
Sil Eureka	1000	150	150	150	— 5
Silverfds	1000	310	305	305	
Silvmag	3500	38	38	38	
Sil Miller	4300	18	18	18	— 1
Siscoe	2000	289	285	289	+ 1
Stanrck	400	150	150	150	
Steep R	1335	610	600	610	
Sud Cont	1000	27	27	27	— 1
Sullivan	400	565	565	565	—20
Teck Corp	400	560	550	550	— 5
Territory	2000	14	13	14	+1½
Texmont	3800	85	81	84	+ 1
Texore	z400	37½	37½	37½	
Tex-Sol	z400	29½	29½	29½	
Tombill	3000	110	110	110	— 2
Torbrit	1000	79	76	76	— 2
Tormont	7285	12½	12	12½	— ½
Towag	1000	10	10	10	— 1
Tribag	300	127	126	127	— 1
Trin Chib	1500	11½	11½	11½	— ½
U Buffad	25200	61	56	57	— 5
Un Cmstk	1000	17½	17	17½	+ ½
Un Mactle	2540	24½	24½	24½	+ ½
Utd Porc	750	14	14	14	
Upp Can	300	172	172	172	
Wasmac	200	130	130	130	+ 4
West Mine	z25	505	505	505	
White Star	1000	35	35	35	+ 1
Wilco	2000	41	40	41	+ 2
Willroy	z6	140	140	140	
Windfall	3500	30	30	30	— ½
Wr Harg	1500	125	120	120	— 2
Yale Lead	2000	21½	20	20	—1½
Yk Bear	260	220	220	220	— 2
Yukon C	1100	145	143	145	— 1
Zenmc	13775	34	32½	34	+ 1
Zulapa	5000	22	22	22	— ½

Pétroles

A à L

Alminex	z60	415	415	415	
Asamera	200	395	395	395	+ 5
Banff	325	$16⅛	16	16⅛	+ ⅜
Calvert	3200	36	35½	35½	— ½
C Ex Gas	900	320	310	310	— 5
C Ll Pete	500	25	25	25	— 1
Cdn Sup O	378	$19¼	19	19¼	+ ½
Cdn Tricnt	100	350	350	350	
Cent Del	400	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Chater O	200	375	375	375	—10
Chieftan D	700	700	700	700	
C West P	z39	136	136	136	
Dome Pete	1300	$14¼	14	14¼	+ ¼
Dynamic	2075	395	390	395	+ 5
Fargo	1510	340	335	340	+ 5
French Pt	225	395	395	395	
Gr Plains	1400	$11⅜	11⅛	11⅜	+ ¼
Gt COlisds	250	512	12	12	
Int Helium	6550	255	250	251	+ 1

M à Z

Midcon	z200	57	57	57	
Mill City	800	205	203	205	
N Cont	2000	32	31½	32	+ ½
N Amer	13000	45	41	41	— 1
NC Oils	1000	340	340	340	
Numac wt	900	35	35	35	
Oikata	z100	15	15	15	
Permo	z100	27	27	27	
Peruv	200	195	195	195	+ 5
Petrol	500	62	62	62	
Place G	14500	269	251	259	—10
Prarie Oil	1800	450	450	450	+ 5
Provo Gas	1100	239	237	237	+ 2
Ranger	100	208	208	208	+ 1
Scurry Rn	4480	$32⅛	31⅜	31½	— ½
Spooner	9800	88	86	86	— 1
Triad Oil	4350	225	215	219	— 6
Union Oil	675	$30½

Nomination à Rome

Le frère Arsène, f.é.c., vient d'être nommé assistant économe général de la communauté, à Rome.

Le frère Arsène est né à Montréal en 1915, sous le nom de René Hamel. Il fit ses études primaires à Laval-des-Rapides et ses études secondaires à l'Université d'Ottawa ainsi qu'à l'Ontario College of Education.

LE FRERE ARSENE, F.E.C.

Il a commencé sa carrière dans l'enseignement à l'école Ste-Anne d'Ottawa. Il fut ensuite professeur à l'Académie De-La-Salle et à l'école St-Jean-Baptiste, avant de revenir à l'Académie De-La-Salle, comme directeur cette fois, poste qu'il occupa par la suite durant 7 ans. En 1953, il se rend à Rome où il poursuit une année d'études religieuses. De 1958 à 1964, il est nommé provincial pour les frères des écoles chrétiennes de langue française d'Ontario. Puis il revient à l'Académie De-La-Salle, à nouveau comme directeur. En janvier 1965, il reçoit une obédience pour la maison générale de Rome, où il accédait jeudi dernier au poste d'assistant économe général de la communauté.

L'Ontario offre l'électricité pour obtenir l'usine d'eau lourde

Si la Canadian General Electric Company construit son usine d'eau lourde dans le Nord de l'Ontario, le gouvernement provincial construira à proximité de cette usine, une centrale thermo-électrique de $15 millions.

L'emplacement de cette usine d'eau lourde serait à Onakawana, soit à 110 milles de Cochrane.

L'Hydro-Ontario accroît actuellement le nombre de ses centrales électriques dans cette région. Les cinq centrales sont Kipling, Fraserdale, Otter Rapids, Harmon et Little Long. Lorsqu'en opération, elles produiront 779,000 kilowatts qui seront acheminés par lignes de haute tension depuis Pinard.

On s'attend à ce qu'un nombre imposant d'Indiens demeurant dans la région travaillent à ces projets de construction. L'équipement lourd de construction est déjà en place.

On sait que plusieurs autres provinces canadiennes tentent d'obtenir sur leur territoire, l'usine d'eau lourde. Le gouvernement ontarien a annoncé ce stimulant de $15 millions afin d'accélérer le développement des ressources du Nord de l'Ontario et aussi inciter la Canadian General Electric à choisir le Nord ontarien comme emplacement de son usine d'eau lourde.

Un choix final de l'emplacement de l'usine doit être fait à la mi-juin. La Canadian General Electric est sous contrat avec la Commission d'énergie atomique du Canada pour produire quelque 4,000 tonnes d'eau lourde au cours des prochains 12 ans.

On estime que cette usine d'eau lourde coûtera plus de $66 millions et l'usine thermo-électrique adjacente entre $12 et $15 millions.

Une des conditions principales du projet est l'accès facile à de grandes quantités d'eau douce propre et à une source abondante de pouvoir à bon marché.

Selon le ministre ontarien de l'Economie, M. Stanley J. Randall, la région d'Onakawana, dans le Nord de l'Ontario, est probablement le seul endroit qui possède un vaste dépôt de lignite nécessaire à la production d'eau lourde. Le potentiel de production de lignite dans cette région dépasse les 100 millions de tonnes.

"En plus, de souligner M. Randall, trois rivières sont à proximité: l'Onakawana, l'Abitibi et la Mattagami. Elles peuvent fournir plus qu'adéquatement la consommation globale de l'usine qui est de 54 millions de gallons par jour." Soit dit en passant, cette consommation journalière est de 25 pour cent supérieure à la consommation industrielle et domestique de la région métropolitaine de Toronto.

Au début des années 1930, le gouvernement ontarien a dépensé quelque $60,000 pour établir les caractéristiques principales de ce dépôt de lignite. Jusqu'à maintenant, le procédé et la consommation sur place se sont avérés le seul moyen économique de se servir de lignite. Selon le ministère ontarien de l'Economie, l'usine d'eau lourde pourrait être construite à Onakawana pour cette raison.

L'eau lourde ou l'oxyde de deutérium (le deutérium étant un isothope de l'hydrogène) se trouve en minime quantité dans l'eau douce. Dans les lacs et rivières canadiennes, la proportion d'eau lourde varie de 140 à 150 parties par million. Il faut donc plus de six milliards de gallons d'eau pour produire 4,000 tonnes d'eau lourde.

La province d'Ontario aura besoin de quelque 1,100 tonnes d'eau lourde pour opérer ses usines atomiques-électriques de Douglas Point et Pickering entre 1967 et 1970. L'eau lourde est actuellement importée des Etats-Unis au coût de $16 à $18 la livre.

On s'attend à ce que quelque 100 à 150 personnes soient employées à l'usine thermo-électrique et de production de lignite, tandis que 100 personnes seraient employées à l'usine d'eau lourde.

"Ces projets apporteraient une contribution importante à l'économie de cette région qui, à part des projets de l'Hydro-Ontario, n'offre aucune chance d'emploi pour les 3,500 Indiens, d'ajouter M. Randall. En plus, un tel projet permettrait l'exploitation sensible de gypse, pierre à chaux et de glaise chinoise dans la région."

M. Randall se dit confiant que le gouvernement fédéral et les autorités de la Canadian General Electric reconnaîtront les immenses avantages qu'offre cette région. "Le gouvernement ontarien, termine le ministre, est prêt à collaborer à tous les points de vue, même financièrement."

Sérieux problèmes financiers à Sudbury

SUDBURY (PC) — Dans un mémoire présenté en fin de semaine au gouvernement de l'Ontario, la Chambre de commerce de Sudbury déclare que cette ville fait face présentement à des problèmes financiers plus aigus que ceux de toute autre ville de la province.

Le mémoire précise, entre autres, que les citoyens de Sudbury paient 20.7 p. cent plus de taxes que la moyenne de 29 villes ontariennes.

La Chambre demande une répartition des revenus possibles de toutes les industires minières du Bassin de Sudbury. Chaque municipalité, selon la suggestion comprise dans le mémoire, aurait sa part d'argent selon le nombre de mineurs qu'elle fournit aux mines. Les mines elles-mêmes paieraient leurs taxes directement aux municipalités ou par le gouvernement ontarien.

Les compagnies minières sont présentement exemptes de la taxe municipale en vertu de la loi de l'évaluation. Le gouvernement préfère plutôt octroyer des subventions spéciales à ces municipalités.

Sudbury et plusieurs autres municipalités se sont plaintes à plusieurs reprises du fait que ces subventions spéciales n'étaient pas suffisantes.

Emplois — Carrières

AGENTS DES AFFAIRES EXTERIEURES
OCCASIONS DE SERVIR A L'ETRANGER

Traitement jusqu'à $7,497 — Indemnités en plus, ministère des Affaires extérieures

Ces postes sont offerts à des agents d'administration qui assumeront des responsabilités telles que la gestion financière, l'aide aux Canadiens, l'information, etc., aux missions canadiennes à l'étranger, et au bureau central. Ces postes se situent à deux niveaux et offrent des occasions d'avancement. Les agents doivent posséder une expérience comportant des responsabilités croissantes en administration et être prêts à servir, durant toute leur carrière, dans divers pays étrangers. On demande des candidats qui possèdent un diplôme universitaire ou un ensemble équivalent d'instruction et d'expérience.

Pour obtenir tout renseignement supplémentaire ou des formules d'inscription, écrivez immédiatement à la Commission du service civil du Canada, Ottawa 4, en mentionnant le numéro de concours 66-ID-3027.

CHEF DE LA PUBLICITE

Nous cherchons une personne pour diriger la programmation et l'exécution de notre publicité de langue française. Le travail comporte, en particulier, la réalisation de catalogues, brochures, dépliants et ciné-fiches, de même que l'organisation de campagnes publicitaires destinées à appuyer la diffusion des films de l'ONF.

Le candidat doit posséder une excellente connaissance de la langue française et plusieurs années d'expérience directement reliée à ce genre de travail.

S'adresser au:

Service du personnel,
OFFICE NATIONAL DU FILM,
C.P. 6100,
Montréal 3, Qué.

Attribution du mérite scolaire à North Bay

NORTH BAY — L'Association canadienne-française d'éducation de l'Ontario vient de décerner le certificat et l'insigne du mérite scolaire à Soeur Louis-de-Grenade et à Mme L. Laboret, de North Bay, Ont.

Soeur Louis-de-Grenade a commencé sa carrière dans l'enseignement aux Etats-Unis. Elle poursuivrit ensuite ses études en Ontario. Elle enseigna successivement à Hearst, à Val Gagné, à Belle-Vallée, à Timmins, à Iroquois Falls, à Montrock et finalement à North Bay. Son dynamisme, sa personnalité, son initiative, se manifestent dans tout ce qu'elle accomplit et spécialement dans le chant.

SR LOUIS-DE-GRENADE

MME L. LABORET

Mme Laboret, pour sa part, a fait ses études chez les Filles de la Sagesse. Elle enseigna deux ans à Chelmsford, puis consacra seize autres années aux jeunes de North Bay. Elle fut présidente de l'Association parents-instituteurs, du Cercle pédagogique et de l'unité régionale de l'A.C.F.E.O.

Un autre adepte de

Peter Jackson

GAGNE $1000

M. Mervyn Cassidy, (à gauche), 2820, rue Keele, Downsview, Ontario, reçoit de M. R. J. Sellar, représentant de Peter Jackson, le prix Peter Jackson de $1,000 en argent. Des certificats de $1,000 sont insérés dans des paquets de cigarettes Peter Jackson. Achetez-en aujourd'hui. Vous aussi vous pouvez gagner $1,000. W-147

pour plaire à ceux qui ont du flair! **Peter Jackson** KING SIZE

Tout avantage moderne comparé, on ne saurait surpasser ceux que présente le chauffage domestique au gaz naturel

Un ravitaillement continuel en gaz naturel

Quelles que puissent être les conditions atmosphériques, le gaz naturel vous est livré continuellement et sans panne au moyen de canalisations souterraines à l'abri. Vous êtes assuré d'un ravitaillement continuel en gaz naturel durant toute la saison de chauffage.

Les économies du gaz naturel

Pas de frais cachés, lorsqu'on chauffe au gaz naturel! Pas de frais d'entretien onéreux non plus parce qu'il comporte moins de pièces mobiles. L'entretien et le réglage sont gratuits, 24 heures par jour.

L'adaptabilité du gaz naturel

Vous pouvez vous prévaloir des avantages du chauffage à gaz naturel propre et silencieux dans votre maison sans remplacer votre fournaise actuelle. Un brûleur de conversion au gaz naturel, cédé à bail, peut y être installé en quelques heures, sans frais.

Le confort du gaz naturel

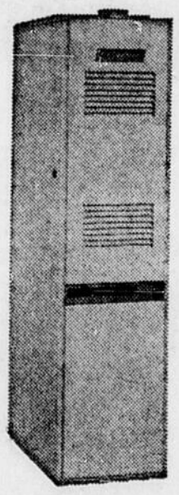
Le gaz naturel fait circuler continuellement de l'air frais et propre dans toutes les pièces de la maison. Une fournaise à gaz naturel vous procure automatiquement le confort dont vous avez besoin, au moment voulu.

FOURNAISE A GAZ NATUREL "SURBAISSEE" ROBERTS GORDON

Très efficace. Faible consommation de combustible. Complète avec le souffleur, le filtre, l'humidificateur et les contrôles automatiques.

Modèle RGL-102 100,000 u.t.b.

$215.00

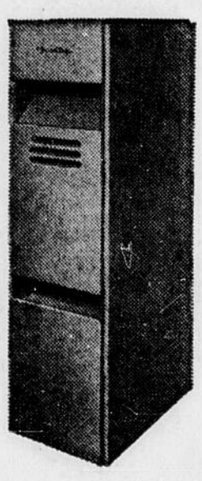


FOURNAISE COLEMAN A GAZ NATUREL

Ce modèle exclusif et compact permet de chauffer à peu de frais et d'obtenir le summum de confort et d'efficacité.

Modèle 2693K 108,000 u.t.b.

$247.00

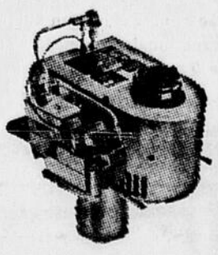


FOURNAISE A GAZ NATUREL FINDLAY "HIBOY"

Ce nouveau modèle fonctionne efficacement et à peu de frais. Il comporte de nombreuses caractéristiques exclusives Findlay

Modèle 2H-100F 100,000 u.t.b.

$185.00



BRULEUR "ECONOMITE" DE CONVERSION AU GAZ NATUREL

Compact, efficace, économique. Montage très facile. **Modèle E20,** étudié pour vous assurer une performance durable et de tout repos.

$201.25

Pour obtenir le nom du plus proche concessionnaire de gaz naturel, téléphonez à

Ottawa Gas

391, RUE BANK, OTTAWA — 236-9491

Ky renonce à son voyage, face à la reprise des manifestations bouddhiques

D'après PA-Reuter-AFP

SAIGON (PC)—Nouveau durcissement de la situation politique au Sud-Vietnam: pour répondre à un défilé des catholiques qui s'est déroulé samedi matin avec l'autorisation du gouvernement, les bouddhistes sont de nouveau descendus dans la rue le même soir. La police a chargé, il y a eu des blessés. Le général Ky, chef du gouvernement, a renoncé au voyage qu'il devait faire à Séoul.

Impressionnante par son ampleur et sa discipline une manifestation catholique s'est déroulée tôt samedi matin dans les rues de Saigon. Groupés dans un ordre parfait, les fidèles, portant des banderoles où l'on pouvait lire notamment: "à bas les communistes traîtres et hypocrites", "le peuple vietnamien remercie les forces alliées", ont défilé avec plusieurs milliers de jeunes enrôlés dans des organisations para militaires, sans armes mais tous en uniforme. La Presse Associée prétend qu'il y avait environ 60,000 manifestants tandis que France-Presse y allait de 100,000 et Reuter, plus conservateur, se contentait d'évaluer la foule à 10,000. Il n'y a pas eu d'incident.

Plusieurs centaines de jeunes manifestants bouddhistes ont envahi à leur tour, samedi soir, les rues de Saigon. Toutes les manifestations avaient pourtant été interdites par la hiérarchie, qui visiblement dépassée n'a pu que lancer des appels au calme.

La police est intervenue. Il y a eu des blessés.

Au même moment, le général Ky annulait le voyage qu'il avait projeté de faire à Séoul. Cette volonté du général Ky de ne pas quitter Saigon, indépendamment de certaines réticences américaines n'est pas sans rapport avec des événements qui pourraient se produire sous peu.

On prête en effet aux dirigeants bouddhistes l'intention de se laisser incarcérer par la police, ce qui laisserait au gouvernement le soin de gérer les pagodes et les établissements religieux. Les fidèles ont été invités à "être prêts à tous les sacrifices", "l'heure décisive de la lutte contre le gouvernement "étant arrivée".

Hué

A Hué, la police de choc gouvernementale dépêchée de Saigon a déplacé avec beaucoup de précautions les autels familiaux qui encombraient les rues. Le convoi militaire américain bloqué a pu passer. Mais sitôt après les autels sont revenus.

Entre-temps, plus de 5,000 manifestants bouddhistes ont défilé samedi matin, devant l'hôpital où le vénérable Tri Quang est alité depuis deux jours à la suite d'un malaise consécutif à sa grève de la faim.

Au passage devant la grille de l'hôpital, bannières, banderoles et drapeaux bouddhistes se sont inclinés tandis que les manifestants se découvraient et joignaient les mains.

La procession à laquelle participaient environ 180 bonzes et bonzesses a traversé toute la ville pour se rendre de la pagode de Dieu De à celle de Tu Dam. Elle a été organisée à l'occasion du troisième anniversaire de la mort du vénérable Quang Duc, le premier bonze vietnamien à s'être immolé par le feu sous le régime diémiste.

Le vénérable Tri Quang se trouve dans un état "d'extrême faiblesse", a déclaré un porte-parole de l'hôpital où il a été admis vendredi après deux journées de jeûne". Il souffre d'une crise d'asthme, a-t-il ajouté, mais continue néanmoins à refuser tout aliment".

Enfin, le bataillon de la police de choc arrivé hier de Saigon n'est toujours pas intervenu. Les 350 policiers ne sortent pas de leur caserne.

Activités militaires

La situation au Vietnam se présente cependant sur deux autres volets: la bataille fait rage sur les hauts plateaux entre les unités d'élite américaines et des bataillons nord-vietnamiens; et, enfin l'aviation américaine a fait 72 sorties au-dessus du Nord-Vietnam entre le 17ème parallèle et une ligne située à environ 80 milles au sud d'Hanoï.

La bataille sur les hauts plateaux se déroule dans une région accidentée à 15 milles au nord du camp des forces spéciales de Dakto. En fait, à terre, il y a un répit dans la bataille au cours de laquelle les parachutistes de la 101ème division aéroportée américaine tentent d'encercler trois bataillons nord - vietnamiens retranchés dans des positions fortifiées. Cette bataille est marquée par des interventions aériennes systématiques où les terribles bombardiers B-52 jouent un rôle éminent. Les retranchements des Nord-Vietnamiens ont été soumis à un pilonnage intensif dont on ne connaît pas encore les résultats. Cette opération de hauts plateaux qui a reçu le nom de "Hawthorne" continuera vraisemblablement dans les jours suivants et dans la mesure où les maquisards organisés et que les Américains affirment être Nord-Vietnamiens, réussiront ou non à "décrocher."

Les raids au-dessus du Nord-Vietnam qui ont été exécutés par des escadrilles embarquées de la 7ème flotte américaine ont visé des noeuds routiers, des ponts et des installations militaires.

Le nouveau procès de Ruby débute aujourd'hui à Dallas

DALLAS (AFP) — Jack Ruby est-il en possession de toutes ses facultés mentales? L'était-il, le 24 novembre 1963, quand, s'étant introduit dans les sous-sols de la prison de Dallas, il tua à coups de feu, devant des millions de téléspectateurs, Lee Harvey Oswald, l'assassin présumé du président John F. Kennedy?

C'est à ces deux questions que va devoir répondre d'une manière définitive le tribunal de Dallas, devant lequel un nouveau procès de l'ancien tenancier de cabaret s'ouvre aujourd'hui, 13 juin, afin d'établir si Ruby est sain d'esprit ou non.

Si le meurtrier de Lee Oswald est reconnu fou, il sera interné dans un asile d'aliénés, mais s'il ressort du procès qu'il ne souffre d'aucun dérangement mental, il retombera sous le coup de la condamnation à mort prononcée contre lui le 14 mars 1964. Dans le premier cas, Ruby, s'il venait à recouvrer son équilibre mental au cours de son séjour à l'asile, serait une fois de plus menacé de passer à la chaise électrique.

Les deux problèmes "les plus importants" de M. Brejnev

MOSCOU (AFP) — "La solution des deux problèmes les plus importants, l'arrêt de l'agression américaine au Vietnam et la sécurité européenne, changerait entièrement la situation dans le monde", a déclaré vendredi M. Leonide Brejnev, secrétaire général du parti communiste de l'URSS, dans le dernier grand discours de la campagne électorale, prononcé au Kremlin, pour le renouvellement du soviet suprême, révèle l'agence Tass.

"De cette façon, a-t-il souligné, il serait plus facile d'atteindre des objectifs tels que l'arrêt de la course aux armements, la non-dissémination des armes nucléaires et le désarmement général contrôlé".

"L'Europe doit devenir le continent de la paix et de la sécurité collective. Nous estimons que cet objectif est parfaitement réaliste", a-t-il ajouté.

"La situation européenne actuelle comporte de sérieuses menaces", a dit ensuite M. Brejnev qui a particulièrement insisté sur "les prétentions revanchardes des militaristes ouest-allemands, et les tentatives qu'ils font, aidés par les Américains, pour obtenir l'accès à l'armement nucléaire".

Abordant le problème des relations de l'URSS avec les pays européens occidentaux, le secrétaire général du PC soviétique a déclaré: "On peut noter avec satisfaction les modifications positives dans nos relations avec un certain nombre de puissances européennes occidentales". A ce sujet, M. Brejnev a insisté sur le rôle de la France: "Le développement ultérieur des relations soviéto-françaises permettrait de créer une atmosphère favorable à des progrès réels sur la voie du renforcement de la sécurité et de la coopération européennes", a-t-il dit.

Toujous en guerre

La guerre n'est peut-être pas normale mais c'est sûrement une habitude. On estime que seulement huit pour cent du temps écoulé depuis le commencement de l'histoire a été passé en paix totale sur la terre.

306 morts au Nigéria

LAGOS (AFP)—Les derniers désordres qui se sont produits dans les provinces septentrionales du Nigeria ont fait 306 morts et 604 blessés, estime-t-on dans les milieux de la police nigérienne. Ces chiffres ne comprennent pas ceux qui ont péri carbonisés et les disparus.

M. Jassan Katsina, gouverneur militaire, a lancé une vaste campagne tendant à informer la population des régions septentrionales des véritables intentions du gouvernement central, employant à cette fin des camionnettes munies de haut-parleurs et le cinéma.

Depuis que les émirs et les chefs ont envoyé au gouvernement central leur mémorandum réclamant le retour au régime fédéral, le gouvernement militaire a promis que les dispositions actuelles n'étaient que provisoires et qu'une assemblée rédigera une constitution qui sera soumise au peuple par référendum.

Visite aux E.-U.

WASHINGTON (AFP) — Le département d'Etat vient de révéler que le roi d'Arabie séoudite, Fayçal Ibn Abd Al-Saud, séjournera du 21 au 23 juin à Washington où il doit effectuer une visite officielle sur l'invitation du président Johnson.

Départ annulé

MOSCOU — (AFP) — L'Union des écrivains soviétiques a annulé le départ pour New York du groupe d'écrivains, qui devait se rendre en tant qu'observateurs au 35e congrès du Pen Club International, annonce l'agence Tass.

Cette décision a été communiquée à la direction du Pen Club, précise l'agence.

CARPENTER RETROUVE VIVANT — Le capitaine Bill Carpenter portait une longue barbe dimanche alors qu'il parlait à un reporter, à l'avant-poste de commande de la 101e division aérienne, près de Toumorong, au Sud-Vietnam. Carpenter demanda à l'Aviation américaine de bombarder sa propre position jeudi, quand sa troupe fut attaquée par les troupes nord-vietnamiennes. Il retira sa troupe après 48 heures de dur combat. Carpenter reçut provisoirement une étoile d'argent et fut recommandé pour la médaille d'honneur.

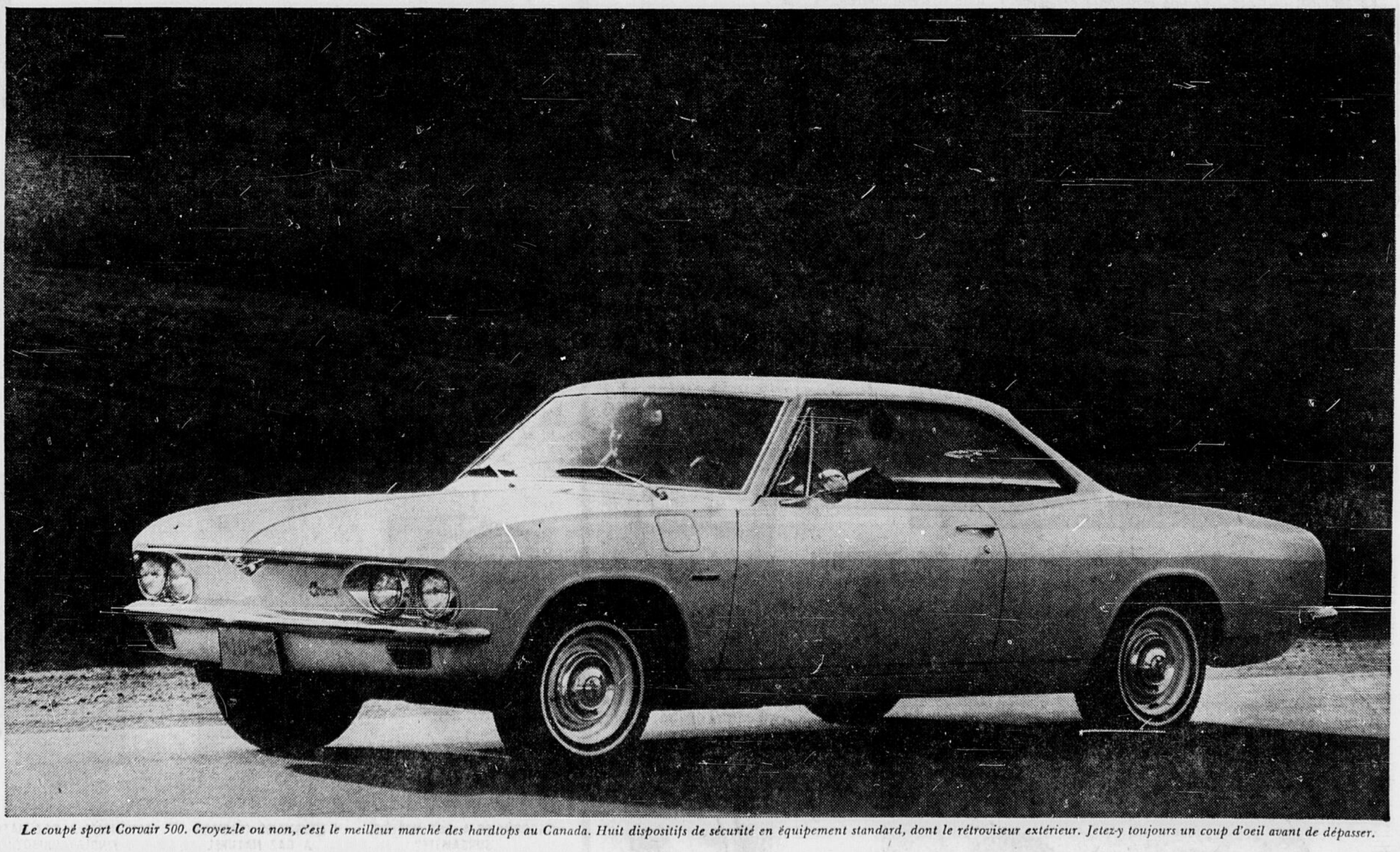
(Photofax PA)

Voici les faits :

• La Corvair est le meilleur marché des hardtops au Canada

• Il y a 1,500,000 propriétaires de Corvair

Maintenant, à vous de juger!



Le coupé sport Corvair 500. Croyez-le ou non, c'est le meilleur marché des hardtops au Canada. Huit dispositifs de sécurité en équipement standard, dont le rétroviseur extérieur. Jetez-y toujours un coup d'oeil avant de dépasser.

Oui, maintenant, à vous de juger. Essayez une Corvair et voyez comme elle prend facilement les virages, comme elle fonce, même lorsque la route devient difficile: son poids porte sur les roues motrices, son adhérence est donc à toute épreuve. De plus, grâce à sa suspension perfectionnée à roues indépendantes, elle s'accroche à la route dans les virages les plus difficiles.

Essayez la Corvair. Et n'oubliez pas que son moteur est refroidi par air, ce qui équivaut à dire qu'il n'a jamais besoin d'eau, ni d'antigel.

Et bien sûr, la Corvair n'a pas de radiateur, pas de pompe à eau, pas de tuyauterie, pas de colliers, autant de sources de frais en moins! . . . C'est l'une des raisons de la remarquable économie d'utilisation de la Corvair.

Maintenant, à vous de décider. Il y a plus de 1,500,000 personnes qui ont déjà opté pour la Corvair. Vous les comprendrez aisément, surtout lorsque vous connaîtrez les conditions que propose en ce moment le concessionnaire Chevrolet.

ESSAYEZ LA CORVAIR CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET

CHEVROLET GM CANADA

K-766AP

Concessionnaires Corvair pour Ottawa-Hull

GUEST MOTORS (1964) LTD. — 72, rue Leduc, Hull, Qué. — 777-2735

BELISLE AUTOMOBILES LTEE — 444, ch. de Montréal, Ottawa, Ont. — 749-5941

MYERS MOTORS CO. LTD. — Angle des rues Elgin et Catherine — 233-8411 — 233-5653

"Zéro un, Londres" les jeudis soir à 8h. et "Cinéma international" les vendredis soir à 8h. 30, au canal 9

LE DROIT — Hull et la région . . .

La Fédération des SSJB du Québec

SIDBEC en péril s'il y a entente avec la Brinco ou Terre-Neuve

QUEBEC — Le 20e congrès de la Fédération des Sociétés Saint-Jean Baptiste du Québec, qui se déroulait en fin de semaine dans la Vieille capitale, demande au gouvernement du Québec de ne faire aucune entente avec Brinco ou Terre-Neuve, sinon cela pourrait compromettre ou mettre en péril l'installation de Sidbec ou autres installations pétrochimiques dans la région de Québec, comme le projet déjà mis de l'avant dans le comté de Portneuf.

La Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec incite l'Etat du Québec à agir le plus tôt possible pour récupérer cette partie de notre territoire qu'est le Labrador, en refusant expressément le jugement rendu en 1927 et inviter le gouvernement du Québec à ne poser aucun geste susceptible d'être interprété comme une acceptation expresse ou tacite de ce jugement.

La Société St-Jean Baptiste diocésaine de Montréal a vu rejeter sa proposition voulant que les délégués des Sociétés Saint-Jean Baptiste du Québec maintiennent qu'il serait inopportun et peu sage d'inviter la reine Elizabeth II à visiter le Canada à l'occasion de l'Expo 67 et du centenaire de la Confédération.

Voici les autres résolutions adoptées au cours du congrès.

— Le gouvernement de l'Etat du Québec doit apporter une aide financière accrue aux organismes spécialisés s'occupant d'éducation des adultes, de recherches et d'information dans le domaine des loisirs.

— Le ministère de l'éducation doit voir à l'établissement d'un cours reconnu de formation de spécialistes en loisirs et récréation tenant compte des activités culturelles et des sports.

— Le gouvernement du Québec doit donner suite aux recommandations du rapport Bélisle dans le domaine de la récréation.

— La Fédération interviendra auprès des postes de télévision afin qu'ils établissent une programmation qui tienne davantage compte de la cote morale des films et des heures d'écoute de la population enfantine, et qui réserve aux heures de fin de soirée les programmes destinés à un auditoire adulte et les films susceptibles de provoquer des chocs émotifs chez les enfants par leur exploitation de certains sujets ou la façon de les traiter.

— La Fédération entreprendra des démarches auprès des commanditaires d'émissions jugées inacceptables pour obtenir qu'ils modifient le contenu de ces émissions s'ils veulent garder leur clientèle du Québec.

— La Fédération reconnaît que les états généraux considèrent l'indépendance politique du Québec comme une option possible.

— Le gouvernement du Québec est prié de remplacer les mots "Reine Elizabeth" par "Etat du Québec" dans les en-têtes des textes de loi, dans les procédures judiciaires et à tout autre endroit où la fierté de citoyen québécois l'exige.

— Le gouvernement doit adopter un programme d'urgence pour la restauration historique de nombreux sites jusqu'ici encore délaissés et ignorés de façon à offrir aux visiteurs qui viendront dans la région à l'occasion de l'Expo 67 l'image d'un peuple qui se souvient avec fierté de ses origines historiques et de son histoire.

— La Fédération recommande qu'une lutte énergique se propage à travers le Québec afin de protéger la moralité et l'ordre public.

— La Fédération demande que le dessin des plaques d'auto, tel que proposé soit changé de la façon suivante: inscrire au long les mots "Etat du Québec" bien en évidence — enlever la feuille d'érable, le mot confédération et le millésime 1867 — inscrire "Expo 67" en remplacement de l'expression "La Belle Province" pour cette année seulement — prier le ministère du transport d'émettre deux plaques identiques (avant et arrière de l'automobile).

— Le ministère de l'Education doit faire adopter une loi par laquelle on exigera un minimum de scolarité pour remplir la fonction de commissaires d'écoles soit au moins le cours secondaire ou une formation équivalente.

— Le ministère de l'Education doit préparer un programme d'éducation nationale et civique apte à affermir le vouloir vivre collectif et à entretenir chez la jeunesse la conscience de son identité nationale.

— Le ministère de l'Education doit également instituer des cours d'initiation politique pour la jeunesse, intégrés à l'enseignement de l'histoire et de la géographie.

— Collaborer à la formation des associations de parents à la grandeur de la province qui agiraient à titre de corps intermédiaires aptes à prendre position sur les questions d'ordre privé ou public dans le domaine de l'éducation.

— La Fédération réclame que le gouvernement du Québec proclame non pas le français prioritaire, mais le français comme seule langue officielle au Québec.

— La Fédération demande au gouvernement de l'Etat du Québec de prendre les dispositions légales pour assurer la liberté d'information et d'expression, et de faire des lois afin que l'information ou l'expression d'opinions par la voie des journaux de la radio ou de la TV ou par tout autre moyen, soit accessible à tous les citoyens et à tous les groupes, associations, organismes, etc., sans discrimination d'aucune sorte envers qui que ce soit.

— Le gouvernement du Québec doit adopter sans retard une déclaration officielle des droits de l'homme, inspirée de celle des Nations unies.

— Le drapeau fleurdelisé doit être le seul à être hissé en permanence sur tous les édifices provinciaux de l'hydro-Québec, les édifices municipaux et scolaires.

— Demande sera faite pour que l'office de la langue française soit doté d'une plus grande autorité pour améliorer la qualité de la langue parlée et écrite et de moyens plus vastes en personnel et crédit.

— Le Québec doit adopter une législation qui facilite le retour et la réinstallation dans le Québec de tout Canadiens français vivant actuellement au Canada anglais désireux de rentrer dans sa patrie.

— Le Québec doit faire des démarches pour obtenir des autres provinces qu'elles accordent aux groupes francophones de ces provinces toutes les facilités pour revenir au Québec.

M. Georges-H. Fortin

Un Québec fort face au monde de 1967

QUEBEC — Le président de la Fédération des Sociétés Saint-Jean Baptiste du Québec, M. Georges-H. Fortin, dès l'ouverture du congrès a dit qu'il voulait que le mot d'ordre du congrès soit pour tous: "laissons de côté la crainte et ne refusons pas l'engagement".

Selon M. Fortin, une société qui refuse de se compremettre aujourd'hui, après avoir usé de la prudence nécessaire, il va sans dire, n'a plus sa raison d'être. L'heure, dit-il, est à la lucidité, elle n'est plus aux hésitations, encore moins au refus de voir la réalité.

Il a rappelé que le thème du congrès épouse d'une façon évidente les aspirations profondes de la collectivité canadienne - française: "Un Québec fort . . . face au monde de 1967".

Ces aspirations, ajoute M. Fortin, se manifestent clairement dans tous les secteurs de l'activité communautaire et elles ont puisamment contribué à l'évolution rapide du Québec qui s'est remarquablement transformé depuis quelques années.

Pour M. Fortin, les SSJB ne sont pas étrangères ni indifférentes à cette transformation. Depuis l'adoption du thème central de leur contribution d'importance en suivant de très près, en la précédant même souvent, l'évolution du Québec qui s'engage définitivement sur la voie de son destin comme patrie et état national des Canadiens français.

Le président général des SSJB a maintenu que plus que jamais, le Québec s'affirme comme l'expression politique des Canadiens français, le berceau de la civilisation française sur ce continent et, conséquemment, la mère-patrie des parlants français d'Amérique mais il veut aussi, et surtout, être présent au monde et proclamer que sur cette terre des hommes, il a foi en la civilisation française.

Pour pouvoir un jour évoluer, de conclure M. Fortin, au sein des nations modernes, le Québec doit organiser sa vie sociale, culturelle, économique et politique selon les ambitions légitimes du peuple québecois qui proclame à juste titre son droit à l'autodétermination, à la libre disposition de lui-même.

Un ministère des Sciences et des Techniques doit être créé — Garigue

QUEBEC — Au 20e congrès de la Fédération des sociétés St-Jean-Baptiste qui se déroula au Château Frontenac en fin de semaine, dans la Vieille Capitale, M. Philippe Garigue, doyen de la faculté des sciences sociales de l'Université de Montréal, a recommandé samedi la création, le plus rapidement possible, d'un ministère des Sciences et des Techniques du Québec. Ce ministère aurait au départ quatre directions générales, responsables des aspects suivants:

1) Une direction générale de la recherche scientifique, coordonnant toutes les recherches scientifiques faites par les différents ministères. A cette direction générale s'adjoindrait un comité permanent de la recherche scientifique et technique composé d'universitaires, de directeurs de la recherche dans des industries privées, etc. Ce comité aurait pour tâche de créer un état d'esprit favorable à la coopération entre les chercheurs québecois, ainsi que la formulation de recommandations sur une planification de la recherche, et la distribution de fonds aux organismes privés comme les universités ou autres groupes de recherche.

2) Une direction générale de la productivité, avec la responsabilité de stimuler dans tous les domaines des activités québecoises, une plus haute efficacité. Etant donné le problème du chômage au Québec, cette direction générale aurait aussi la responsabilité d'aviser le gouvernement quant aux programmes de nature à accroître la productivité industrielle, et ainsi obtenir le meilleur parti possible de toutes les ressources.

3) Une direction générale du plan, reprenant à un nouveau niveau les premières recommandations du Conseil d'orientation économique, mais élargissant ses responsabilités à tous les grands secteurs de l'activité québecoise. Sa tâche serait de fixer les objectifs à atteindre et définir les moyens nécessaires pour les rejoindre, ainsi que suggérer à partir de ces données les choix qui s'imposent, et traduire ces choix en recommandations budgétaires.

4) Une direction générale de la promotion sociale, ayant la responsabilité de coordonner tous les projets de promotion individuelle et collective des différents ministères. Elle aurait aussi la responsabilité de la mise en marche de comités régionaux de promotion sociale, de lancer des expériences pilotes et de suggérer les diverses mesures par lesquelles chaque ministère pourrait contribuer à accroître sa contribution à l'amélioration culturelle et professionnelle de tous les Québecois.

Pour justifier cette création d'un ministère des Sciences et des Techniques, M. Garigue a soutenu que "le temps est passé où le Conseil scientifique consultatif était le seul instrument nécessaire pour assurer la politique scientifique d'une nation. Par ailleurs, les besoins du Québec ne sauraient être jugés en fonction des mêmes critères qui existent dans les autres régions du Canada. Le développement des sciences et des techniques et le développement du Québec sont deux aspects d'une seule proposition, et c'est l'Etat qui doit encore ici prendre l'initiative. Il nous faut au Québec l'équipement d'un ministère d'Etat chargé de la recherche scientifique, tel qu'il existe depuis plusieurs années en France et dans presque tous les pays européens."

Selon M. Garigue, il n'est guère possible, dans le cadre de cette conférence, de présenter adéquatement ce que devraient être les activités d'un ministère des sciences et des techniques. Si l'on pense, dit-il, qu'il existe en France un comité interministériel de la recherche scientifique, présidé par le Premier ministre, regroupant le ministère de la recherche scientifique et tous les ministères intéressés aux questions scientifiques, il est possible de mesurer le retard que nous avons à combler au Québec. Même si le Québec ne dispose pas de moyens humains et financiers pour se mettre immédiatement au niveau d'organisation des grandes puissances, il lui est quand même nécessaire d'adopter une priorité absolue à la création d'une politique du développement scientifique et technique. L'ampleur des problèmes, ajoute M. Garigue, la grandeur des contradictions qui retardent les développements, imposent cette priorité.

En guise de conclusion, le doyen de la faculté des Sciences sociales de l'Université de Montréal a déclaré que les Québecois auront la montée qu'ils voudront, et qu'ils méritent d'avoir par leurs efforts. Et selon les données de l'évidence même, ajoute-t-il, ils travaillent à la transformation scientifique et technique de leur société afin de la rendre capable d'affronter le monde de 1967 ne saurait être refusé, sans renier toute l'histoire de la survivance canadienne-française. Par ailleurs, dit M. Garigue, vouloir le développement du Québec à travers le développement des sciences et des techniques, c'est aussi travailler pour le bien de tous les hommes, car la science ne connait pas de frontières.

A l'aréna de Hull

Quatre mille enfants applaudissent la troupe de la "Boîte à surprise"

par René MAILHOT

Un ours appelé Grognon
se voulait être un modèle de modération.
Mais, à sa grande désolation,
il terrorisait la population.

Pourtant, notre ami Grognon devint le héros du jour et s'attira les bonnes grâces de quelque 4,000 enfants, à l'aréna de Hull, samedi après-midi, en leur faisant subir toute une gamme d'émotions fortes, de l'anxiété à l'exubérance.

L'histoire qui avait débuté avec un ours se terminait avec quatre, mais tous ces jeunes étaient heureux de l'expérience qu'ils venaient de vivre, grâce à la troupe de la "Boîte à surprise", de Montréal.

Il est permis de croire que l'ours Grognon, le pirate Maboule, "Pépé" Péquenot, la Jeanneton et le célèbre professeur Tarentelle peupleront les rêves de plusieurs pendant longtemps, tellement ils ont su capter l'attention de tous ces jeunes qui remplissaient l'aréna à craquer.

Gare à l'ours méchant

"Dites, pirate Maboule, vous n'avez pas peur des ours?" dit la Jeanneton.

"Moi? jamais! Je les regarde dans les yeux et ils ont tellement peur qu'ils se couchent", de répondre Maboule.

Il n'avait jamais si bien dit, puisqu'au même instant il aperçoit l'une de ces "petites bêtes" qu'il dit ne pas craindre et n'attend pas son dû avant de prendre ses jambes à son cou pour fuir.

On avait annoncé auparavant qu'un ours considéré comme très dangereux s'était échappé dans la ville. Une récompense de $500 a été promise à celui qui le trouvera.

Pourtant, Maboule n'a rien à craindre puisqu'il ne s'agit pas d'un ours méchant, mais bien du "gentil" Grognon.

Péquenot et la Jeanneton partent en guerre

Entrent alors en scène "Pépé", Péquenot et la Jeanneton.

Attirés par l'appât du gain, ils se demandent comment faire pour attraper un ours.

"Du miel!" crie l'auditoire "Pépé" Péquenot et la Jeanneton aperçoivent l'ours Grognon et s'enfuient à qui mieux mieux.

Etonné puis désespéré par la peur qu'il suscite, le pauvre Grognon qui est l'image même de la bonté se cache dans une grande caisse.

Le célèbre professeur Tarentelle fait son apparition. Il est toujours poursuivi par le pirate Maboule qu'il a insulté en lui disant qu'il chantait on ne peut plus mal. Maboule a décidé de le "zigouiller" pour cette suprême injure.

Lorsqu'il voit l'ours dans la caisse, Tarentelle oublie le sort qui l'attend aux mains de Maboule, et ne se fait pas prier pour s'éclipser à son tour.

Tout le monde est donc en fuite tandis que les enfants sont au paroxysme de l'excitement. Des cris fusent de toutes parts: "N'allez pas là, l'ours y est!" Maboule est le favori. On ne veut pas qu'il lui arrive malheur.

Les ours se multiplient

Péquenot a une idée géniale. La meilleure façon d'approcher un ours, c'est encore d'être un ours soi-même. Il se déguise.

Toutefois, il n'avait pas compté sur Maboule qui a eu la même brillante idée.

Nous trouvons trois ours. Pardon . . . quatre, puisqu'il y a toujours l'ours méchant qui est en fuite.

La Jeanneton, pour sa part, est bien déterminée à s'approprier de la récompense de $500. Il lui faut donc trouver l'ours et l'assommer si nécessaire pous en venir à bout.

Pauvre Jeanneton, elle n'est pas au bout de ses peines!

Elle assomme d'abord le père Péquenot et ensuite . . . le pirate Maboule. Elle n'y comprend plus rien.

Pendant ce temps, l'ours Grognon décide d'arrêter de pleurer sur son sort et de passer à l'action. S'il capture lui-même l'ours méchant, on s'apercevra alors qu'il n'est pas un ours comme les autres et que, au fond, il est un bon type.

L'ours Grognon prend la vedette

Le sort lui sourit. Il reçoit la récompense de $500 qu'il partage avec Tarentelle, Péquenot et la Jeanneton.

Maboule, lui, est au comble du bonheur. L'ours Grognon lui a offert un magnifique "suçon", sa friandise favorite.

Il en bouffe à la tonne, à son dire.

L'enthousiasme dans la salle est indescriptible. Les enfants ne tiennent plus en place tant leur excitation est grande. Ils viennent de vivre une expérience unique en son genre, qui leur a fait perdre contact avec la réalité pour une bonne heure.

Cet après-midi de réjouissance (Surprise 66) avait été organisée par la Caisse populaire de Hull, qui célèbre cette année son 50e anniversaire de fondation.

Le programme avait commencé par un répertoire de chansons exécutées par la chorale de l'école Jean de Brébeuf, sous la direction de Mlle Lise Tremblay. Mlle Louise Trottier, jeune violoniste de Hull, a également fait valoir ses talents de musicienne. Jean-Bernard Rainville, personnalité bien connue du monde des jeunes agissait comme maître de cérémonie.

Vive Maboule!

Gilles Marcotte, 8 ans: "Le pirate Maboule est mon préféré, même s'il est parfois rude. Le professeur Tarentelle joue bien du piano, mais n'est pas assez sérieux".

Ginette Peyrat, 11 ans: "Moi, j'aimerais bien avoir le professeur Tarentelle pour m'enseigner".

François Tousignant, 11 ans: "S'il n'avait pas tellement de distractions, il ferait un bon professeur".

Marie-Noël St-Cyr, 10 ans: "Moi, je préfère la Jeanneton, parce que c'est une fille".

Alain Boucher, 9 ans: "L'ours Grognon est bien drôle. Tout le monde pense qu'il est méchant, mais il est bien sympathique".

Normand Soucy, 11 ans: "Je rêve souvent que je suis avec le pirate Maboule sur son vaisseau fantôme et que nous combattons côte à côte".

PAUVRE GROGNON — "Dites, pirate Maboule, vous avez dû vous exercer longtemps pour chanter si mal", de dire le professeur Tarentelle avec un air hautain. Il n'avait pas vu l'ours Grognon qui s'approchait de lui. C'est alors qu'il s'enfuit à toutes jambes.

(Photo Champlain Marcil)

"MON CHER TARENTELLE, je m'en vais vous "zigouiller" pour avoir osé dire que je chantais mal", répondit le pirate Maboule. On le voit ici, au centre, s'esclaffant en compagnie de "Pépé" Péquenot, à gauche, et de La Jeanneton, à droite.

(Photo Champlain Marcil)

Un motocycliste fuit après avoir heurté un bambin, à Hull

La Sûreté municipale de Hull a entrepris d'intenses recherches en vue d'appréhender un motocycliste qui a continué sa route après avoir heurté un bambin de 5 ans, à proximité du magasin A.-L. Raymond, rue Champlain, vers 10 h. 20 samedi matin.

Le bambin, Robert Lévesque, 43B, rue St-Jean-Baptiste, a été secouru par sa mère et transporté à l'hôpital Sacré-Coeur. On a dû lui faire dix-huit points de suture pour refermer une entaille à la jambe droite.

Selon des témoins oculaires, la motocyclette, sur laquelle prenaient place deux jeunes hommes âgés d'une vingtaine d'années, a doublé une automobile pour ensuite heurter l'enfant qui traversait la rue.

Selon des témoignages recueillis par la police, la motocyclette n'a fait que ralentir après l'accident. L'un des deux jeunes hommes, s'étant retourné vers le bambin, aurait déclaré: "Ce n'est pas grand-chose".

Le directeur de la Sûreté municipale, M. J.-Maxime Lavigne, a déclaré que tout est mis en oeuvre pour appréhender le conducteur de cette motocyclette. Il a ajouté que les policiers redoublent de surveillance dans les rues de la ville, à l'égard des motocyclistes imprudents. Au cours de la semaine dernière, les agents ont effectué une vérification auprès d'une quarantaine de motocyclistes.

ASSURANCE TESSIER

- ASSURANCE FEU Plan spécial d'ass.-feu pour les maisons de projets
- ASSURANCE AUTOMOBILE pour tous, y compris les nouveaux chauffeurs et les jeunes gens de moins de 25 ans.
- TERMES DE CREDIT IMBATTABLES

JEROME TESSIER
ASSURANCE GENERALE - VIE
777-2087
MASHAM: VENDREDI SOIR

Pharmacie BOUCHER
LIVRAISON RAPIDE
Nous honorons la carte credico
771-4341 — 139 Hôtel-de-Ville, Hull — 771-1433

continental garage CO. LTD.
ST-JOSEPH, HULL
777-2259
683, boul.
DEBOSSAGE — PEINTURAGE — NOUVEAU PROCEDE DE PEINTURE CUITE SUR AUTO
SPECIALITE : TOIT IMITATION VINYLE $40
ESTIMATIONS GRATUITES — OUVRAGE GARANTI

ATTENTION
Nouvelle adresse
Nos bureaux sont maintenant situés au
8, rue Lanctôt
(Parc de la Montagne)
HULL, QUE.
JACQUES TREPANIER
Assurances Enrg.
Assurances feu-vol-resp.-vie
771-5085

DEMAIN SOIR
La Caisse Populaire de Hull
présentera
SURPRISE '66
à 7 h. 45 précises
ARENA DE HULL
Il reste encore quelques billets réservés . . .
premiers arrivés . . . premiers servis !

Editorial

La Caisse de Hull

LE DROIT publie aujourd'hui, en page 6, un éditorial à l'occasion du jubilé de la Caisse populaire de Hull. Les 50 ans d'existence de cet institut bancaire sont un apport précieux dans le domaine économique, aux niveaux local, régional et provincial. Cette étape ne marque pas seulement un long chemin parcouru, mais un heureux départ : une magnifique rénovation et de nouveaux services.

En Cour de Hull

Peter Graham, 23 ans, du 2939, promenade Southmore, à Ottawa, a écopé d'une amende de $50 pour avoir entravé le travail de la police dans l'exercice de ses fonctions.

Il comparaissait devant le juge Orville Frénette, en Cour de Hull, lundi matin, et a admis sa culpabilité. L'infraction a été commise le 11 juin, à Touraine.

Une femme d'Aylmer a dû verser un cautionnement personnel de $50 et devra garder la paix pendant une période de trois mois, après avoir reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir entravé le travail d'un agent de police dans l'exercice de ses fonctions. Mme Rita Lamothe, 42 ans, du 76, boulevard Aylmer, à Aylmer, s'était interposée entre l'agent de police de la Sûreté municipale d'Aylmer et un automobiliste dont la voiture avait un silencieux défectueux.

Richard Guèvremont, 21 ans, du 9, rue Isabelle, Hull, a écopé d'une amende de $50 et s'est vu retirer son permis pour une période de trois mois, après s'être reconnu coupable à une accusation de conduite dangereuse au volant de sa voiture.

Comparaissant devant le juge Orville Frénette, en Cour de Hull, lundi matin, Guèvremont a admis qu'il avait tenté d'échapper à la poursuite des agents de la Sûreté municipale de Gatineau en faisant une course folle à travers les rues de la ville.

Selon le procureur de la Couronne, l'automobiliste aurait roulé à une vitesse de 90 milles à l'heure dans la Montée Paiement, et aurait tourné les coins "sur deux roues".

Un accident fait un blessé sur la route de Perkins

Un accident de la route a causé des blessures graves à au moins une personne, tard samedi soir, sur la route de Perkins, à environ cinq milles de Ste-Rose-de-Lima.

Le blessé, M. Claude Mineault, 223, rue Spruce, à Gatineau, a été transporté à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull d'où l'on rapporte que son état est considéré comme satisfaisant. M. Mineault a subi plusieurs lacérations à la tête et à la figure ainsi que des fractures possibles aux bras et aux jambes.

Selon certains témoins, il a fallu près d'une demi-heure aux ambulanciers pour dégager le blessé.

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC
- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa
OUVERTE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
OUVERTE SAMEDI JUSQU'A 6 H.
67 Wellington HULL
777-1641

Ancien ministre syrien assassiné

CAIRE (AFP) — M. Toma Awdatallah, ancien ministre syrien, a été assassiné samedi d'un coup de poignard par un étudiant syrien, Abdel Khalek Ahmed, annonce l'agence d'information du Moyen-Orient.

L'assassin a ensuite tenté de s'empoisonner. Mais il a été soigné et est actuellement interrogé.

Rénovations !
Essayez notre plan de finance I.B.C. jusqu'à 10 ans pour payer
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville—427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 623-1245

HOMME DEMANDE
Travail intérieur. Pour prendre charge du département d'assurances (chief underwriter) pour bureau d'assurances dans Hull. Ecrire donnant, âge, expérience, éducation, etc., à
CASIER POSTAL 237, HULL, Qué.

EMMAUS
Nouveau local
28, rue EDDY
HULL
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9h. a.m. à 9h. p.m.

LE CENTENAIRE 1867 | 1967

par Robert L'HEUREUX

Le prototype d'une **Caravane de la Confédération** — qui se compose de huit camions-remorques longs de 73 pieds — a visité la ville de Hull, cette semaine. C'était son dernier arrêt à la fin d'un itinéraire d'essai de cinq jours dans l'est de l'Ontario et l'ouest du Québec.

Les mastodontes, les plus gros en Amérique du Nord, ont passé quelques heures à l'aréna de Hull où ils furent accueillis par M. Jean Belleau, directeur de la Commission du touriste et des fêtes du centenaire de la Confédération pour la ville de Hull.

Au cours de l'année du Centenaire, huit de ces caravanes sillonneront le pays afin de porter l'histoire du Canada à près de 700 collectivités où le Train de la Confédération, qui comprendra 15 wagons spéciaux d'exposition, ne s'arrêtera pas dans son voyage est-ouest en 1967.

Le train et les caravanes transporteront des expositions de documents et d'objets authentiques qui ont joué un rôle dans l'histoire du Canada, dans son évolution culturelle et technique, et plus particulièrement de ceux qui ont servi aux préparatifs d'une fédération canadienne.

La tournée d'essai avait pour but de vérifier le maniement des véhicules sur la route et de mettre au point les mécanismes requis et la marche à suivre en vue de disposer les remorques et d'installer et de démonter les rampes, les ponts, les plate-formes d'étalage et les structures triodétiques extérieures aux emplacements d'exposition.

Chaque remorque-caravane a 50 pieds de longueur sur 10 pieds de largeur et 12 pieds et demi de hauteur. Les camions ont 23 pieds de longueur. Lorsqu'elle est disposée en quadrilatère sur un emplacement, une caravane offre une aire d'étalage totale de 200 pieds sur 200 pieds ou de 40,000 pieds carrés.

Au cours de la tournée d'essai, la caravane a visité Winchester, Morrisburg, Cornwall, Casselman, Alexandria, Hawkesbury, Lachute, Buckingham, Wakefield et Hull.

Manifestations collectives

La **Conférence interconfessionnelle canadienne** prépare pour le Centenaire une série de projets qu'elle a baptisé "Manifestations collectives".

Sous ce nom, le CIC présentera une foule d'initiatives telles qu'un débat sur l'actualité à High-River, Alberta; un grand défilé religieux sur la rue Water à Saint-Jean, Terre-Neuve; une chorale de jeunes chanteurs à Halifax, etc.

Dans un communiqué de presse, M. Lavy M. Becker, président du conseil d'administration, souligne que ce projet constitue l'un des sept programmes d'envergure nationale pour 1967. "Laissant aux experts le soin d'organiser les défilés traditionnels de chars allégoriques avec musique et tout le tralala, la CIC se propose plutôt d'encourager les chorales, la musique, les arts, les manifestations à caractère théâtral et les initiatives à l'intention de la jeunesse".

La CIC a décidé de ne pas mettre l'accent nécessairement sur les services religieux. Elle veut plutôt préparer des manifestations susceptibles d'intéresser tous les Canadiens, sans tenir compte de leurs convictions religieuses.

1867 - 1967

La **Commission du Centenaire** a préparé une petite carte de 4 pouces sur 6 pour faire connaître le Centenaire . . . Et que trouve-t-on sur la page frontispice ? La photo de **John W. Fisher**, le commissaire A l'intérieur ? La vie de ce canadien "le plus grand voyageur du Canada" . . . On a distribué des centaines de ces petites cartes lors de la 18e Conférence annuelle de la Société canadienne des relations publiques . . . Pourtant, ce n'est pas la personnalité de M. Fisher qu'il faut vendre en 1967 (il est assez connu surtout par les membres de cette société) mais bien le Centenaire lui-même . . . Et comme dirait M. Johnson en parlant de M. Lesage : "L'ère du JE, ME, MOI est révolue".

Il semble de plus en plus certain que le **Séminaire St-Sulpice**, de Montréal, deviendra la scène d'un spectacle Son et Lumière en 1967 . . . On sait que le Parlement d'Ottawa sera également le sujet d'un spectacle Son et Lumière au cours de l'année du Centenaire . . . Un **Musée des pêcheries du Centenaire** de $50,000 sera érigé à Lunenburg, en Nouvelle-Ecosse, aux termes du programme fédéral-provincial du Centenaire . . . Un groupe d'étudiantes de **l'Académie l'Assomption d'Edmonton** ont passé quatre jours à Ottawa . . . La capitale constituait la première étape d'un voyage d'un mois que le groupe doit effectuer sur un itinéraire qui les conduira jusqu'à Port-aux-Basques, Terre-Neuve . . .

Une fillette se noie dans les eaux du Lac des Sables

Une fillette de deux ans s'est noyée, tard samedi après-midi, dans les eaux du Lac des Sables, à 6 milles de Notre-Dame-du-Laus, non loin du camp d'été de ses grands-parents maternels.

Guillène Forget, fille de M. et Mme André Forget, 72, rue Ste-Antoine, à Pointe-Gatineau, a été repêchée par son oncle, M. Guy Mongeon, 18 ans, alors qu'elle reposait morte sous trois pieds d'eau.

La mère de l'enfant a pratiqué la respiration artificielle pendant deux heures avant que la jeune victime ne soit transportée à l'hôpital de Mont-Laurier, où le Dr André Ouellette, coroner du district, a constaté le décès.

La jeune Guillène était l'unique enfant des parents Forget.

GUILLENE FORGET

Un mort à Ripon

Un jeune homme de 28 ans, Gaston Sabourin, de Ripon, a connu une mort tragique, samedi soir, lorsque son véhicule est entré en collision avec la voiture de M. Albert Sabourin, de Baie Comeau. Ce dernier souffre de blessures graves et son état est considéré comme critique.

L'accident est survenu vers 8 h. 30 samedi soir à Ripon, sur une route secondaire située à un demi-mille au nord de Ripon, en direction du lac Grosleau.

Le coroner du district, le Dr Jean Lorrain, de Ste-Rose-de-Lima, a procédé à l'enquête tandis que le Dr Hubert St-Louis, de St-André-Avellin, a donné les soins requis aux blessés. L'agent Cadieux, de la Sûreté provinciale, du détachement de Papineauville, a fait l'enquête d'usage.

DEMANDEE
DACTYLO
avec expérience dans bureau d'assurances générales de préférence. Ecrire donnant âge, éducation, expérience, etc., à
CASIER POSTAL 237, HULL, Qué.

COURTIERS D'ASSURANCES DE PERE EN FILS
MARC PAQUIN
Courtier d'assurance agréé
ECONOMISEZ EN FUSIONNANT TOUTES VOS ASSURANCES EN UNE SEULE POLICE
84, boul. St-Joseph — HULL
Tél. 771-1049

SPECIAUX !
TUILES - PEINTURE
Profitez de nos bas prix pour finir votre chalet tout en économisant.
TUILES LINOLEUM
COULEURS ASSORTIES.
7c la tuile
PEINTURE
BLANC, TRES BONNE QUALITE.
2.98 le gal.
Plusieurs autres aubaines non annoncées
credico
la carte la plus honorée
CLAUDE LEBLANC
LTEE
Tapis — Tuiles — Linoleum — Peinture
69, boul St-Joseph, HULL
771-5897
ATTENTION: Magasin fermé à 1 h. le samedi jusqu'en sept.

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

DOCTEUR
J.-C. SIMARD
209, boul. St-Joseph
Médecin chirurgien
Heures de bureau: 2 à 4 p.m. — Soir: 7 à 8
777-1388 — 684-6622

ZELLER'S

La vente d'été
commence le 16 juin
Parcourez la circulaire de 12 pages, remplie d'aubaines, et profitez de nombreux spéciaux exceptionnels à prix très économiques.
Si vous n'avez pas reçu votre exemplaire par la poste, prenez-en un chez Zeller's lorsque vous viendrez y magasiner.
FAITES VOS EMPLETTES D'UNE FAÇON PRATIQUE — ACHETEZ MAINTENANT ET "PORTEZ A VOTRE COMPTE" — TROIS MODES DE CREDIT PRATIQUE POUR ACCOMMODER VOTRE BUDGET.
PLACE CARTIER, ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h. 30
Rue Sparks, Ottawa — Centre commercial Carlingwood, Ottawa

BINGO
SALLE R.A.
GATINEAU
TOUS LES LUNDIS
GROS LOT
$1,000
57 numéros

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Etabli en 1880

J.-M. Bertrand et Associé
Jean-Marie Bertrand, C.A.—Laurent Bertrand, C.A.
COMPTABLES AGREES
164 est, rue MacLaren Buckingham
986-3394

Fortier, Marchand & Boulanger
COMPTABLES AGREES SYNDIC
Pierre Fortier, C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A.
Clément Boulanger, C.A.
4, rue Taschereau, Hull 771-5883

J.-Hector Laflamme, C.A.
B.A., M. COMM., C.A.
62, rue Laval, HULL Gatineau, Qué.
771-5578

Edmond W. Lanthier, C.A.
B. Com.
COMPTABLE AGREE
101, rue ST-ONGE, HULL 771-9983

Séguin, Ménard & Cie
COMPTABLES AGREES
Syndics de faillites
OTTAWA-HULL — 277, rue NOTRE-DAME
Gatineau, Qué.
663-3606 — 232-3518
Pierre Séguin, C.A. — Robert-R. Ménard, C.A.
Jacques Latrémouille, C.A. — Jacques Carrière, C.A.

Massé, Vien & Compagnie
COMPTABLES AGREES
Syndics de faillites
Lucien Massé, C.A., LL.D. — Donat Vien, C.A. —
Paul Massé, C.A. — Gilles Henri, C.A.
Bernard Fleury, C.A. — Michel Sylvain, C.A.
HULL-OTTAWA 777-3837

Fernand Mousseau, C.A.
B. Com.
COMPTABLE AGREE
5, RUE LAVAL, HULL 771-9620
(Edifice Mousseau)

Une société bénévole qui vous assure des lacs poissonneux

"Il faut empêcher que les plus beaux de nos lacs et de nos territoires de chasse soient mis sous bail et qu'ils deviennent ainsi l'apanage de quelques privilégiés. Mais il faut aller plus loin, il faut que le grand public ait accès à ces lacs et qu'il y trouve du gibier en abondance".

C'est en ces termes que M. Joseph Clément, qui fut président au cours des trois dernières années de la Société de chasse et de pêche de Papineau Inc., résume la raison d'exister de cette société bénévole qui s'occupe de repeupler forêts et rivières afin de procurer aux pêcheurs et chasseurs le plaisir qu'ils comptent retirer de leur sport favori.

VOTRE PERMIS, S.V.P. — Vérifier si les pêcheurs ont leur permis est devenu une routine pour M. Paul Villeneuve, trésorier de la Société de chasse et de pêche de Papineau Inc. M. Villeneuve occupe aussi le poste de garde-chasse pour les trois lacs dont la société a charge. Pas du tout intimidé par la présence du garde-chasse, — ce qui est plus facile pour ceux qui ont leur permis —, M. Lionel Ashby, de Thurso, n'interrompt pas sa pêche pour une aussi simple formalité, et on le comprend surtout lorsqu'une truite peut "répondre" au bout du fil...

La Société de chasse et de pêche de Papineau existe depuis près de 20 ans. Au début, il s'agissait davantage d'une sorte d'association où pêcheurs et chasseurs doublaient leur plaisir en comparant au cours de petits concours les différentes prises qu'ils rapportaient. On y échangeait ses trucs et ses endroits de prédilection où chacun prenait son gibier. Mais, même au tout début, la société avait pour but de donner une chance au contribuable qui n'avait pas les moyens de former un "club" avec ses amis, de disposer de quelques-uns des lacs merveilleux de nos montagnes de l'Ouest du Québec. Il ne s'agissait pas toutefois de réinventer la formule des "clubs de chasse et de pêche" sur une plus haute échelle. Il faut dire, si l'on tient compte des réalisations actuelles, que la société a évité ce danger, puisque tous les lacs qu'elle ensemence sont ouverts au grand public autant qu'à chacun de ses membres.

Réalisations

Trois lacs ont fait l'objet de soins particuliers, de la part de la Société de chasse et de pêche de Papineau. Il s'agit du lac Brûlé, du lac à Jack et du lac Ti-Jos, auxquels il ne faut pas oublier d'ajouter la rivière Blanche. Ces trois lacs sont situés à quelque 18 milles au nord de Buckingham, quelques milles passé la mission de Fatima. C'est à ce dernier endroit d'ailleurs, que les touristes qui désirent camper près de l'un de ces lacs peuvent aller entendre la messe dominicale, à 10 heures a. m.

La société a d'abord commencé par empoissonner les lacs Brûlé et Jack avant de les ensemencer. Au seul lac Brûlé, en 1962, 20,000 truites mouchetées ont été ensemencées ainsi que 2,500 grosses. L'année suivante, 22,000 fretins et 500 grosses truites ont rejoint les premières. En 1964 27,000 petites truites ont à nouveau été libérées dans le même lac ainsi que 300 grosses. L'an dernier, on a complété l'ensemensement du lac par l'addition de 8,000 autres petites truites mouchetées.

Le lac à Jack, sur lequel ont porté les premiers efforts des membres de la Société de chasse et de pêche de Papineau, il y a près de 10 ans, malgré ses dimensions restreintes, a reçu un total approximatif de 60,000 truites. Au tout début, la Société avait entrepris d'élever elle-même ses truites dans un petit lac artificiel qui appartenait à M. Donat Boisvenu, près du champ d'aviation de Buckingham. Les 8,000 premières truites qui prirent le chemin du lac à Jack y ont vécu jusqu'à l'âge de trois ans.

TEXTE:
Gilles Francoeur

PHOTOS:
Champlain Marcil

Par ailleurs, du fait que de nombreux sportifs aiment y tendre l'hameçon, la rivière Blanche a reçu par les entremises de la même Société, une cargaison de quelque milliers de truites brunes. Le lac Dodd's, qui se trouve dans le même arrondissement, a vu ses fonds s'enrichir de 10,000 truites grises, don de l'Association de chasse et pêche R.A. de Gatineau, qui travaille, elle aussi, de façon bénévole pour le grand public.

Façon d'opérer

La société, qui compte depuis deux ans près de 1,000 adhérents et qui croit dépasser ce nombre au cours de la présente année, se choisit annuellement un exécutif et un comité de direction composé de 15 membres. Actuellement, les postes de président, de vice-président, de secrétaire et de trésorier sont occupés respectivement par MM. Joseph H. Cardinal, Osias Lépine, Raymond Hotte et Paul Villeneuve.

En plus d'organiser différents concours de chasse et de pêche et de procéder par le moyen de tirages à l'augmentation de son actif monétaire, elle s'occupe de faire les pressions nécessaires auprès du gouvernement pour que ce dernier n'aille pas accorder de baux privés couvrant les terrains dont elle s'occupe et des 25 lacs dont elle veut s'occuper dans l'avenir.

Par divers jeux de pressions, la société s'occupe de se faire concéder par le gouvernement le poisson dont elle ensemence ses lacs. Enfin, avec ses propres capitaux, elle s'occupe de faire percer des routes pour lier eux les différents lacs dant elle s'occupe de façon immédiate, d'y aménager des parcs de stationnement, d'entretenir la propreté des terrains et de voir à ce que les règlements spéciaux concernant leur accès soient respectés. Le travail manuel accompli sur les sites mêmes devient le "boulot" des directeurs.

Chasse et résultats sportifs

Il semble bien que la Société de chasse et pêche de Papineau mette l'accent sur la pêche et que la question du gibier de chasse, de son repeuplement, soit mise de côté. Le seul projet en ce sens qui ne semble pas devoir se réaliser bientôt sera sans doute l'élevage de gibier à plume du genre faisan ou perdrix.

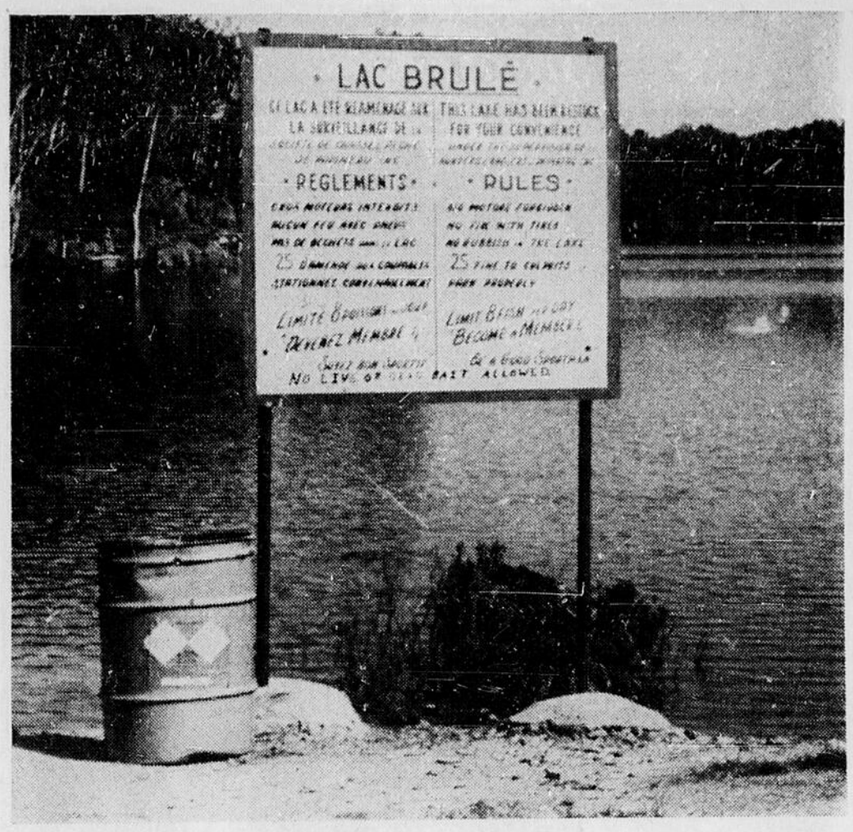
Si les chasseurs ont été quelque peu relégués aux oubliettes, exception faite des concours pour les plus beaux panaches, les pêcheurs ont désormais accès à un véritable petit paradis. Pour ne citer qu'un chiffre, mentionnons que 5,000 truites ont été dûment enregistrées dans les trois premiers jours de la saison en cours. Le nombre des prises annuelles varie entre 20,000 et 25,000 prises pour les trois lacs énumérés plus haut.

Pour être membre

Quiconque désire devenir membre de la Société de chasse et de pêche de Papineau peut le faire en s'adressant au trésorier, M. Paul Villeneuve, casier postal 662, à Buckingham. Il en coûte un dollar par année pour avoir droit à la carte de membre. En plus d'être le lieu de rendez-vous de fervents sportifs, la société organise différents concours dont la participation est exclusive à ses membres. Le sportif qui anime cependant la plupart des membres n'est rien d'autre que la contribution à une action bénévole pour la préservation de notre faune en même temps que d'empêcher les clubs privés de s'emparer des sites actuellement ouverts au grand public. C'est là un motif capable d'inspirer tout sportif de ce nom.

Règlements spéciaux

Une série de règlements particuliers aux trois lacs qui tombent sur la juridiction de la Société de chasse et de pêche de Papineau ont été corroborés par le ministère de la Chasse et de la Pêche. Il est interdit de se servir de poissons vivants comme appâts. Par ailleurs la limite des prises a été fixée à 8 jours. Par contre, le pêcheur peut aller capturer 7 autres poissons au lac voisin pour totaliser les 15 truites prescrites par la loi comme maximum quotidien. Il est interdit enfin de jeter des déchets à l'eau et de faire des feux avec des pneus. Seuls, enfin, les petits moteurs hors-bord sont tolérés sur l'un ou l'autre des trois lacs.



90,000 TRUITES — En effet, plus de 90,000 truites nagent dans ce lac, attendant un appât intéressant. Ensemencé par la Société de chasse et de pêche de Papineau, ce lac est ouvert au grand public sans qu'il en coûte un sou à quiconque à moins que le sportif, conquis par le geste bénévole de cette société, ne désire s'y joindre et payer la minime cotisation exigée. Des règlements spéciaux régissent l'activité des pêcheurs et des campeurs pour les trois lacs dans lesquels la société a libéré plus de 260,000 truites en quatre ans.

(Photo Champlain Marcil)

STATIONNEMENT EN PLEIN BOIS — Ce stationnement a été aménagé en pleine forêt par la Société de chasse et pêche de Papineau Inc. sur un marécage asséché. Il a fallu plusieurs tonnes de pierre concassée pour arriver au résultat que l'on voit. Cette société bénévole a de plus aménagé diverses accommodations de camping pour les intéressés. Ce stationnement, dont on ne voit qu'une partie, peut contenir plus de soixante voitures. Il est situé en bordure du lac Brûlé, à quelque 18 milles au nord de Buckingham.

VENTE INVENTAIRE
★ TAPISSERIE . . . rabais de 50% ★ OUTILS variés . . . 99¢
PEINTURE "Mont-Royal" blanc
INTERIEUR et EXTERIEUR. Surplus de stock.
Rég. 11.25 gal. 2 gallons pour 12.98
EXTRA-SPECIAL LATEX 2 gals. 7.50
PEINTURE "Caroussel" A DES PRIX IMBATTABLES
GRATIS 1 ROULEAU et PLATEAU avec tout achat de $10.00 ou plus.
GRIS A PLANCHER Rég. 10.65. Spécial 6.60
ROULEAUX 2/99¢
PINCEAUX 3/1.99
PEINTURE... couleurs préparées 1 GRATIS avec l'achat d'une pinte
Geo. Montpetit Ltée
59, rue EDDY, HULL — 777-3583

VENTE DE PEINTURES
ACHETEZ 1 GALLON DE O.P.W...
OBTENEZ 1 PINTE GRATUITE D'UNE PEINTURE O.P.W.
EN VIGUEUR jusqu'au 30 JUIN 1966
Les Peintures O.P.W. renommées au Canada depuis plus de soixante ans, sont appuyées par les facilités mondiales de recherche et de connaissances techniques Socony Mobil. Deux noms célèbres combinent maintenant leurs connaissances pour vous offrir la Meilleure Ligne de Peintures de Qualité au Canada.
QUINCAILLERIE DESJARDINS LTEE
276, boul. ST-JOSEPH HULL
Service de serrurerie — Location d'outils
777-5255

On compte actuellement 1,293 caisses populaires Desjardins

MONTREAL (PC) — Le groupement coopératif Desjardins réunit à l'heure actuelle 1,293 caisses populaires, 1 million 775 mille membres et présente un actif financier qui dépasse $1 milliard 275 millions, a révélé à Montréal, le président de la Fédération des caisses populaires Desjardins, M. Emile Girardin.

Lors de l'inauguration de la semaine d'éducation coopérative l'homme d'affaires a soutenu qu'il s'agit là d'un apport important à l'économie du Québec et d'une contribution notable à la révolution tranquille.

Education

D'après M. Girardin, la première tâche des caisses populaires est d'instruire la population.

"Le public, a-t-il souligné, accueille favorablement le concours des caisses populaires dans la préparation du budget familial. Le pouvoir d'achat qui augmente constamment par la répartition judicieuse du revenu est entre les mains de la femme, gérante du foyer, et cette dernière, devant la multiplicité des produits et devant la publicité outrancière, demande des directives."

Au sujet de l'épargne, M. Girardin a fait savoir que les caisses populaires Desjardins sont établies dans un grand nombre d'écoles et que 450,000 écoliers y possèdent plus de $9 millions et demi d'économies.

Dans les milieux ouvriers, les caisses enseignent l'épargne et suggèrent les moyens d'équilibrer les budgets. Elles effectuent aussi des retenues sur les salaires.

Le crédit

Dans le domaine du crédit, M. Girardin a affirmé que les caisses populaires prêtent de plus en plus, tout en distribuant l'argent de façon judicieuse.

"Elles doivent orienter le crédit, a-t-il ajouté, conseiller en matière d'achat à tempérament, et faire réaliser le taux réel sur un emprunt."

Les caisses s'efforcent de ne pas enliser ses membres et de combattre la publicité néfaste à ce sujet.

Programmes documentaires

L'organisme de vente de la British Broadcasting Corporation's Television Enterprises fournira au National Educational Television Network des-Etats-Unis un total de 331 programmes documentaires. L'an dernier les ventes outre-mer des programmes de télévision par la B.B.C. atteignirent le chiffre de 11,492 une augmentation de 55 pour cent sur les ventes de 1965.

LA SCIENCE AU SERVICE DE VOTRE BEAUTE
Madame,

ACADEMIE SCIENTIFIQUE DE BEAUTE, PARIS
VOUS PRESENTE SA NOUVELLE GAMME DE "TRAITEMENTS" ET DE "MAQUILLAGE"
Scientifiquement étudiés pour répondre à tous les besoins de votre beauté
UNE ESTHETICIENNE
Mme Desjardins
sera à votre disposition pour vous conseiller
DU MARDI, 14 JUIN AU VENDREDI, 17 JUIN
A la... PHARMACIE CHAMPLAIN ENRG.
198, rue CHAMPLAIN, HULL — 771-7464
(Edifice A.-L. Raymond)
*Consultations GRATUITES sans obligation d'achat. Prière de prendre rendez-vous . . . en composant 771-7464, et demandez Madame Desjardins.

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTE INITIATIVE DESINTERESSEMENT

NEUF NOUVELLES GUIDES — La 26e compagnie guide, de la paroisse Saint-Bonaventure, d'Ottawa, compte maintenant neuf nouvelles guides. Lors d'une belle cérémonie, dirigée par la cheftaine, Mlle Hellen Chapman, les nouvelles initiées ont promis de servir de plus en plus leur prochain. On reconnaît dans la photo du haut, en avant: Joanne Albert et Diane Lepage; en arrière: Diane Lamoureux, Jocelyne Boulay et Adrienne Constantineau; dans la photo du bas, de gauche à droite: Gisèle Soublière, Jocelyne D'Aoust, Diane Davis et Patricia Gallenger.

(Photos Champlain Marcil)

Bonne fête

13 JUIN 1966

Danis, France, 11 ans, Maniwaki
Caron, Pierre, 6 ans, Pte-Comfort
Sicard, Micheline, 5 ans, Grace.
Yelle, Maurice, 14 ans, Cornwall
Boileau, Paul-Emile, 9 ans, Earlton
Tardif, Denis, 10 ans, Hanmer
Ouellette, Donald, 14 ans, Pain-C.
Lalonde, Linda, 9 ans, Thurso

14 JUIN 1966

Giroux, Jean-Claude, 7 ans, Gatin.
Savage, Denis, 7 ans, St-Albert
Dorris, Charles, 11 ans, Québec
Roy, Roger 14 ans, Blezard Valley
Paquette, Mario, 9 ans, Verner
Boileau, Monique, 3 ans, Ottawa
Brunet, André, 10 ans, East Templet.
Lepage, Danielle, 9 ans, Thurso
Lepage, Benoît, 8 ans, Thurso
Legault, Richard, 9 ans Thurso
Lacroix, Lianne, 9 ans, Plantagenet
Dubois, Pierre, 8 ans, Limoges
Landriault, Pierre, 1 an, Hull
Léveillé, Jean-Yves, 12 ans, Earlton

15 JUIN 1966

Bellefeuille, Yves, 4 ans, Cornwall
Berlinguette, Yvon 15 ans, Hawkesb.
Ethier, Jean-Guy, 15 ans, Bourget
Valois, Irène, 14 ans, Buckingham
Vinette, André, 15 ans, Orléans
Clayton, David, 13 ans, Pain-Court
Fredette, Suzanne, 10 ans, Blezard
Alie, Paul, 14 ans Pte-Comfort
Gagnon, Raymond, 10 ans, Verner
Léveillé, Edgar, 9 ans, Earlton
Fournier, Michel, 4 ans, Ottawa
Latour, Gilles, 8 ans, St-Albert
Thibault, Diane, 11 ans, Cornwall
Lalonde, Manon 9 ans, Thurso
Poitras, Mariette, 6 ans, Earlton
Ramsay, Denise, 14 ans, Sudbury

16 JUIN 1966

Gagnon, Henriette, 15 ans, Blezard
Blais, Michel, 14 ans, Blezard V.
Cyr, Richard, 9 ans, Blezard Valley
Brisebois, Guylaine, 6 ans Alfred
Giroux, Jocelyn, 10 ans, Verner
Wilson, Luc, 7 ans, St-Philippe

Belle fête à huit finissants

Récemment avait lieu, à l'école du Rosaire, de Saint-Pascal-Baylon, une soirée en l'honneur des huit finissants de 10e année dont les noms suivent: Denis Godin, Irène Godin, Lise Lalonde, Suzanne Lalonde, Rachel Paquette, Diane Parent, Gisèle Perron et Micheline Pilon. Chacun était accompagné d'une gentille bouquetière ou d'un charmant petit page: Jacinthe Paquette, Jacinthe Boileau, Carole Jérome, Martine Chartrand, Lise Lalonde, Jacinthe Pilon, Suzanne Gareau et Michel Villeneuve.

A cette soirée, présidée par le curé François Lafleur et par la R. S. Anne-de-Lorraine, directrice, chacun reçut un prix des commissaires.

Un programme varié fut présenté aux très nombreux parents et amis.

Après le programme, le Curé adressa quelques mots aux élèves pour les encourager à toujours bien se conduire et à faire l'honneur de leurs parents et leurs professeurs.

L'hymne national clôtura cette joyeuse réunion dont chacun gardera douce souvenance.

Concours d'histoire de la FSSJB

Du nationalisme au séparatisme

Le dictionnaire en donne la définition comme étant une préférence systématique pour tout ce qui se rapporte à la nation dont on fait partie. Le nationalisme était une façon de penser des Canadiens français qui les poussa à vouloir briser tout lien avec la mère patrie.

Le parti nationaliste fut fondé par Louis Mercier ainsi que plusieurs membres des vieux partis conservateurs et libéraux. Ces derniers étaient mécontents de l'affaire Riel qu'ils trouvaient injuste. Celui-ci était un rebelle qui avait été le chef des habitants de la Rivière Rouge. Lors de la rébellion, Riel fut capturé et condamné à mort. Les libéraux et conservateurs du Québec avaient fondé un nouveau parti qui avait comme but premier: protester contre l'injustice commise envers Riel. Les troubles scolaires du Manitoba et la guerre des Boers avaient maintenu l'esprit vivant de ce parti. Bourassa en était maintenant le chef.

Le Canada avait participé à la guerre des Boers. Par tradition les Canadiens français avaient été opposés à la guerre. Henri Bourassa protesta contre cette façon d'agir, disant que c'était une violation de la Constitution parce que le Canada avait été lancé en guerre sans consultation parlementaire officielle.

Le ministre de l'Intérieur, voulait annexer le Keewatin au Manitoba. La population comprenait des catholiques parmi les Blancs, les Cris et les Montagnais. Le Keewatin possédait des écoles "séparées". Les écoles à maintenir n'étaient pas seulement catholiques, mais bilingues et canadiennes-françaises. La "Free Press" niait vigoureusement les "droits acquis" des Catholiques du Keewatin au Manitoba. L'annexion du Keewatin, loin d'aider les conservateurs, se retournerait contre eux aux prochaines élections provinciales.

Il semblait que le Manitoba ne garderait pas ses écoles confessionnelles. La population catholique du Keewatin demanda au gouvernement d'intervenir en sa faveur. Les protestants, plus puissants dans la chambre des Communes que les députés du Québec, firent adopter une mesure en prévision des élections à venir. On ne voulait pas perdre les votes protestants.

Henri Bourassa et Armand Lavergne lancèrent une vive campagne dans la province de Québec pour la protection des écoles confessionnelles du Keewatin. Le gouvernement décida que les écoles seraient neutres.

Ceci offensa de beaucoup les Canadiens français du Québec qui voyaient leurs compatriotes perdrent leurs droits de religion et de langue. Ils avaient peur que si toutes les autres provinces s'unissaient, que tout le Canada deviendrait protestant et anglais. Ainsi la minorité catholique française diminuerait et le Québec viendrait à perdre tous ses droits.

La question de la marine de guerre fut une autre question qui conduisit au séparatisme. En 1909 — la Grande-Bretagne suggéra à ses colonies de construire quelques cuirassés ou d'en défrayer le coût. Toutes acceptèrent sauf le Canada. Laurier voulait démontrer l'indépendance du Canada en ayant une marine canadienne. Bourassa déclara que ceci était inutile et que le Canada n'avait aucun besoin d'une marine de guerre. Il ajouta que les jeunes seraient ensuite forcés d'aller défendre l'Angleterre sous un commandement anglais.

Troisièmement la question de Réciprocité augmenta de beaucoup le sentiment nationaliste qui naissait au Canada.

A l'élection fédérale de 1908 le parti libéral réussit à se maintenir au pouvoir. Les impérialistes de Londres ou de Toronto souhaitaient l'établissement d'une haute barrière tarifaire entre le Canada et les Etats-Unis pour lancer le Canada dans un grand mouvement de commerce impérial.

Les cultivateurs eux, d'autre part, allaient tout perdre s'ils ne vendaient par leur surplus de marchandises. Ils espéraient qu'en voyant les barrières tarifaires du Canada s'abaisser que les Etats-Unis en feraient autant. Les impérialistes déclarèrent: "La réciprocité signifie la dislocation de l'empire britannique". Lorsque le président des Etats-Unis déclara que la réciprocité ferait du Canada une annexion, tous se révoltèrent. Bourassa accusa violemment Laurier.

Les Canadiens étaient mécontents de la conscription. Cette loi fut passée par Borden en 1917. Bourassa disait que les Canadiens ne devraient pas être envoyés combattre en Angleterre lorsque la même situation se produisait en Ontario.

Durant la première grande-guerre mondiale les Canadiens français étaient plus réticents parce que par tradition, ils étaient opposés à la guerre. Ils devaient aller sur un bateau anglais et sous un commandement anglais. Il n'y aurait pas de régiment "spécial" pour eux, même si la majorité des Canadiens français ne comprenait un seul mot d'anglais. Bourassa venait de lancer une vive campagne nationaliste.

On critiqua beaucoup les Québécois parce qu'ils ne favorisaient pas la conscription et de la participation canadienne à la guerre. De tous côtés les Canadiens français sont méprisés, rejettés, critiqués, détestés et repoussés par les Canadiens anglais.

Le député Francoeur de la législature du Québec annonça à la Chambre que si les autres provinces considéraient le Québec comme étant un obstacle à l'unité du Canada et à son développement, que le Québec était prêt à se retirer de la Confédération.

Comme vous voyez, les Canadiens français devenaient de plus en plus nationalistes. Les autres provinces devenaient de plus en plus impérialistes. Le Québec tendait à demeurer séparé et uni. De plus en plus il développa un sentiment séparatiste. Ils croyaient maintenant qu'ils ne pouvaient plus conserver leurs droits en étant une minorité au sein de la Confédération.

Ils décidèrent donc de se retirer. Ainsi en 1922, l'Action française conduisit une enquête afin de démontrer le bien-fondé du séparatisme et afin de prouver que le Québec serait capable de survivre seul et de se développer normalement.

Colette Nault, 10e année, Ecole secondaire d'Eastview.

La seule façon commode d'acheter la
SPEARMINT WRIGLEY
...le populaire gros paquet à 10¢

Achetez-en bientôt!

Le populaire gros paquet à 10¢ de Spearmint Wrigley vous permet de goûter plus souvent sa saveur fraiche et vive!

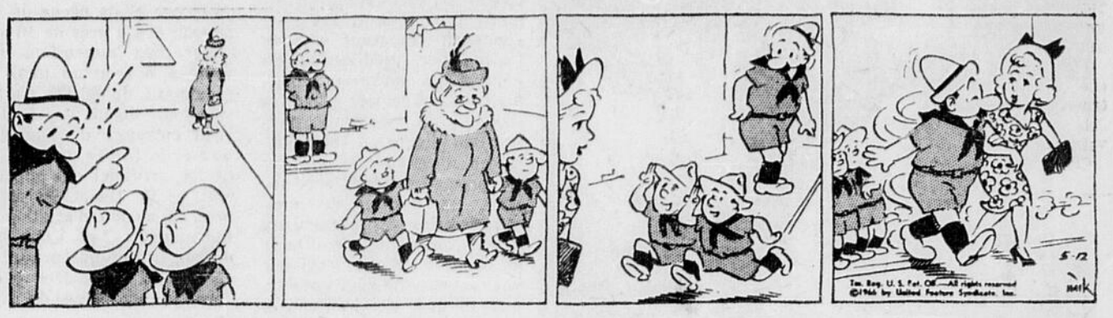
DEUX EDUCATRICES DE GRANDE CLASSE

Au temps de Marie de l'Incarnation, première éducatrice de Québec et fondatrice des Ursulines, et de Mère Bourgeoys, première éducatrice de Montréal et fondatrice de la Congrégation de Notre-Dame, une éducation ferme et douce, qui dispense les connaissances rudimentaires, est celle qui convient aux premiers Canadiens. Avec patience, ces femmes merveilleuses éveillent, épanouissent le cœur, l'esprit et l'âme de leurs élèves. PASTEUR recommandera plus tard : *Ne cherchez pas à éviter à vos enfants les difficultés de la vie; apprenez-leur à les surmonter.* C'est justement ce qu'ont fait les pionnières de l'éducation chez nous. Elles ont formé des chrétiennes et des mères de famille selon les exigences de la société du temps. Elles ont compris avant lui cette parole de GERSON : *La où l'amour fait défaut, à quoi sert l'instruction ?*

Les jeunes Canadiens, à la naissance de notre pays, ont tenu Mère Bourgeoys et Marie de l'Incarnation en très haute estime et leur ont gardé leur affection longtemps après le mariage. Ce témoignage constitue le meilleur certificat de compétence qui soit.

MOCO

FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE

Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME

Par LEE FALK

LE CHEVALIER MASQUE

Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

LE DROIT ★★ SPORTS ★★

Juan Marichal enregistre son 11e gain de la saison

Juan Marichal a remporté sa 11e victoire de la saison dimanche en triomphant des Dodgers de Los Angeles 3-2 grâce à une performance de quatre coups sûrs.

Il a ainsi rejoint Sandy Koufax avec une fiche de 11-2, tout en permettant aux Giants de San Francisco de demeurer sur les talons des Dodgers, meneurs de la ligue Nationale.

Tom Haller a bouclé le circuit au profit des vainqueurs tandis que Jim Lefebvre et Lou Johnson l'imitaient chez les vaincus.

Chris Short, des Phillies de Philadelphie, a remporté sa 6e victoire consécutive sur les Cards de St-Louis. L'ex-Card Bill White l'a aidé à triompher 5-3 avec un circuit de deux points.

Eddie Mathews a cogné deux circuits, y compris un grand slam, au profit des Braves d'Atlanta, mais les Pirates de Pittsburgh l'ont toutefois emporté 11-8 grâce à des poussées de cinq points dès la première manche et de quatre autres dans la 3e reprise.

John Bateman, Rusty Staub et Dave Nicholson ont cogné des circuits lorsque Houston a vaincu les Cubs de Chicago 8-4. Ron Santo a également bouclé le circuit au profit des Cubs.

Un simple de Jerry Grothe à la 11e manche a procuré un gain de 3-2 aux Mets de New York sur les Reds de Cincinnati.

Ligue Américaine

Les Twins de Minnesota ont remporté leur 8e gain consécutif aux dépens des White Sox de Chicago, 2-1, quand Floyd Robinson a gardé dans ses mains une balle frappée par Tony Oliva alors que Cesare Trovar se rendait au marbre.

Steve Barber a affiché une tenue de cinq coups sûrs et Brooks Robinson a produit deux points lorsque les Orioles de Baltimore ont écrasé les Red Sox de Boston.

Le troisième coup sûr de Chico Salmon dans le match, un simple qui a couronné une poussée de trois points dans la 7e manche, a procuré un gain de 6-3 aux Indiens de Cleveland aux dépens des Sénateurs de Washington. Jim Landis a bouclé le circuit au profit des Indiens.

Roland Sheldon et Jack Aker ont limité les Angels de la Californie à quatre coups sûrs en conduisant les As de Kansas City à une victoire de 4-1.

Johnny Podres et Larry Sherry, deux ex-Dodgers, ont mis fin à une poussée des Yankees de New York dans la dernière manche et ont ainsi permis aux Tigers de Detroit de l'emporter 7-5 dans la première partie d'un double. Gates Brown a cogné un circuit de trois points pour les Tigers.

Enfin, Elston Howard et Lou Clinton ont cogné des circuits de trois points chacun en conduisant les Yankees à un gain de 12-10 dans la deuxième joute.

Lemery brille pour Hammond

Michel Lemery a été la grande vedette du Hammond qui a défait le Limoges au compte de 21-0, dimanche, dans une joute de la Ligue O'Keefe. Lemery a été le lanceur gagnant en plus de frapper un circuit, un triple et deux doubles.

Richard Bessette a été le lanceur perdant.

Dans une autre joute, Carlsbad Springs a défait Embrun, 14-11.

Dimanche prochain, Carlsbad Springs joue à Vars et Limoges à Embrun.

DANS LES AIRS — Jim Lefebvre (5), des Dodgers de Los Angeles, saute haut dans les airs pour retirer Willie McCovey, au deuxième but et ensuite lancer au premier pour compléter un double-jeu. Les Giants de San Francisco ont cependant remporté une victoire de 3-2 et le lanceur Juan Marichal a décroché sa 11e victoire de la saison.
(Photofax PA)

Barreto demeure dans un état critique

SAO PAULO (AFP)—Le Brésilien Fernando Barreto, qui a perdu, vendredi soir, son titre de champion sud-américain des poids moyens par K.O. au septième round devant son challenger, l'Argentin Jorge Fernandez, ne pourra plus jamais remonter sur un ring.

Littéralement transformé en punching ball au cinquième round du combat, Barreto, durant deux rounds encore, subissait une terrible punition et s'écroulait pour le compte au septième. Il trouvait cependant assez de ressources pour féliciter son adversaire, mais, arrivé au vestiaire, se plaignait subitement de violentes douleurs à la tête.

Transporté immédiatement à l'hôpital et son état s'aggravant une équipe de cinq chirurgiens décidait d'intervenir immédiatement et de procéder à une trépanation.

L'opération qui durait déjà depuis cinq heures devait être subitement arrêtée à la suite d'une forte hémorragie du boxeur et un traitement anti-coagulant devait être institué. Une heure plus tard, l'hémorragie regressait et les chirurgiens pouvaient terminer leur intervention.

"L'état de Barreto demeure grave et on saura dans les 48 ou 72 heures qui viennent s'il continuera à vivre" a déclaré à l'AFP un des chirurgiens.

Barreto avait conquis le titre sud-américain des moyens en 1964 devant l'Argentin Hector Mora, mais le perdait l'année suivante par abandon devant le même Jorge Fernandez. Il reprenait ensuite son titre qu'il devait laisser tragiquement et définitivement vendredi soir.

La France défait la Tchécoslovaquie

Par AFP

La France a finalement vaincu la Tchécoslovaquie 4-1 dans une demi-finale du groupe A de la zone européenne de coupe Davis.

Pierre Darmon a triomphé de Jiri Javorsky 6-2, 6-4, 6-0, après que François Jauffret eut disposé de Jan Kodes par 3-6, 1-6, 6-3, 6-4, 6-4.

Dans l'autre semi-finale du groupe A, le Brésilien Edson Mandarino a complété le triomphe de son pays aux dépens de la Pologne en l'emportant sur Gasiorek par 6-1, 6-1, 6-2. Auparavant, Thomas Koch avait vaincu Nowicki 6-3, 6-4, 6-1.

L'Allemagne a finalement battu la Grande-Bretagne par 3 victoires à 2 en demi-finale du groupe "B".

Le mauvais temps ayant interrompu le dernier simple, alors que le Britannique Robert Taylor menait 6-2, 3-6, 6-3, 1-1 dans le quatrième set, les dirigeants des deux équipes sont convenus d'accorder le gain de ce dernier match au Britannique.

Wilhelm Bungert avait assuré la victoire aux Allemands en disposant de Mike Sangster par 6-3, 6-3, 12-10.

Enfin, l'Afrique du Sud a remporté l'autre semi - finale du groupe B aux dépens de l'Italie quand Keith Diepraam a vaincu Sergio Tacchini 6-4, 7-5, 6-3, après que Cliff Drysdale eut égalé les chances en disposant de Nicola Pietrangeli par 6-3, 6-3, 4-6, 2-6, 6-2.

Doubles

Le match de double de la rencontre France - Tchécoslovaquie a été remporté par les Tchécoslovaques Jiri Javorsky-Jan Kodes qui ont battu les Français Patrice Buest - Daniel Contet 8-10, 5-7, 6-3, 6-4, 6-2.

Le double de la rencontre Brésil-Pologne a été enlevé par la formation brésilienne Thomas Koch-Edson Mandarino qui ont battu l'équipe polonaise Gasiorek-Nowicki 6-1, 10-8, 7-5.

Le double de la rencontre Bretagne - Allemagne a été remporté par les Britanniques Mike Sangster-Robert Wilson qui ont battu Wilhelm Bungert-Ingo Buding 0-6, 10-8, 6-4, 7-5.

Enfin, l'Afrique du Sud a réduit l'avance de l'Italie en triomphant dans le double après que les Italiens eurent pris un avantage de 2-0 dans les deux premiers simples.

Le baseball

par la Presse Canadienne

Los Angeles	34	22	.607	——
San Francisco	35	23	.603	——
Pittsburgh	32	23	.582	1½
Philadelphie	31	24	.564	2½
Houston	31	26	.544	3½
St-Louis	25	28	.472	7½
Atlanta	27	32	.458	8½
Cincinnati	23	30	.434	9½
New York	20	30	.400	11
Chicago	17	37	.315	16

Samedi

Atlanta 3, Pittsburgh 5
Los Angeles 4 San Francisco 2
Cincinnati 0-5, New York 4-2
St-Louis 2, Philadelphie 0
Chicago 8, Houston 2

Dimanche

Cincinnati 2, New York 3
St-Louis 3, Philadelphie 5
Atlanta 8, Pittsburgh 11
Los Angeles 2, San Francisco 3
Chicago 4, Houston 8

Mardi

St-Louis à New York
Atlanta à Philadelphie (S)
Cincinnati à Pittsburgh (S)
Houston à Los Angeles (S)
Chicago à San Francisco

Ligue américaine

Cleveland	34	18	.654	——
Baltimore	36	20	.643	——
Détroit	33	21	.611	2
Minnesota	26	26	.500	8
Californie	27	28	.491	8½
Chicago	25	27	.481	9
New York	24	28	.462	10
Kansas City	21	31	.404	13
Washington	23	35	.397	14
Boston	20	35	.364	15½

Samedi

New York 6, Détroit 3
Washington 4, Cleveland 6
Boston 8, Baltimore 2
Minnesota 4, Chicago 3
Kansas City 3, Californie 4

Dimanche

Kansas City 4, Californie 1
Minnesota 2, Chicago 1
New York 5-12, Détroit 7-10
Washington 3, Cleveland 6
Boston 1, Baltimore 8

Mardi

Minnesota à Kansas City (S)
Californie à Chicago
Washington à Détroit (S)
Boston à Cleveland (S)
New York à Baltimore (S)

Les meneurs

Ligue américaine

	Ab	P	C	Moy.
Oliva, Min	196	36	67	.342
F. Robinson, Bal.	191	45	65	.340
Snyder, Bal.	112	23	36	.321
Reichardt, Cal.	193	32	59	.306
Siebern, Cal.	120	12	36	.300

Points — F. Robinson, 45; Agee, Chicago, 38.
Points produits par — B. Robinson, Baltimore, 48; Oliva 37.
Coups sûrs — B. Robinson, 69; Oliva, 67.
Doubles — Yastrzemski, Boston, 18; B. Robinson, 15.
Triples — Foy, Boston, 6; Schaal, Californie, Campaneris, Kansas City, 5.
Circuits — F. Robinson, 15; Scott, Boston, Oliva, 14.
Buts volés — Agee, 17; Cardenal Californie, 12.
Lanceurs 5 décisions — Watt, Baltimore, 6-1, .857; Pizarro, Chicago, McDowell, Cleveland, 5-1, .833.
Retraits — Richert, Washington, 98; McDowell, 83.

Ligue nationale

	Ab	P	C	Moy.
Stargell, Pitts	173	27	58	.335
Flood, St-L.	211	22	70	.332
Clemente, Pitts	215	28	71	.330
Allen, Phil.	115	28	38	.330
Mota, Pitts	133	17	43	.323

Points — Aaron, Atlanta, 45; Hart San Francisco, 40.
Points produits par — Aaron, 53; White, Philadelphie, 37.
Coups sûrs — Atlanta, 75; Clemente, 71.
Doubles — Aaron, Phillips, Chicago, Pinson, Cincinnati, Johnson, Los Angeles et Callison, Philadelphie, 12.
Triples — Alou, Pittsburgh, 7; McCarver St-Louis, 6.
Circuits — Aaron 20; Hart 15.
Buts volés — Wills, Los Angeles, 26; Morgan, Houston, 20.
Retraits — Gibson, St-Louis, 120; Koufax, 111.

Yawkey n'aurait pas reçu d'autres offres

BOSTON (PA) — Le propriétaire Tom Yawkey, des Red Sox de Boston, aurait déclaré samedi qu'il n'a pas reçu d'autres offres pour son équipe de la ligue Américaine de baseball.

"J'ai lu quelque part récemment qu'un groupe, ayant à sa tête Dom DiMaggio, était à la veille de me faire une offre de $8,000,000 pour la franchise", a déclaré Yawkey.

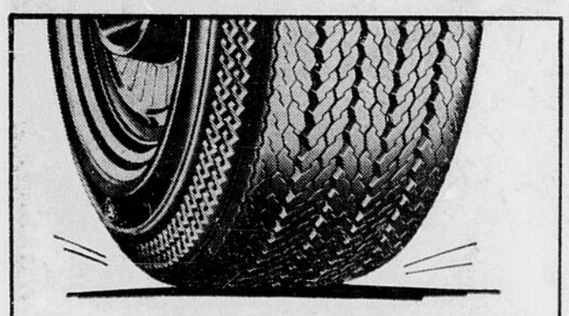
"S'il en est ainsi, je n'en ai pas entendu parler personnellement, car personne n'est entré en contact avec moi. J'ajouterai ceci cependant: Dom est le genre de gars que j'aimerais voir me succéder quand je me retirerai.

"Il a toujours su bien se tenir en tant que joueur et je suis certain qu'il le saurait encore en qualité de président d'une équipe."

Hawkey a blâmé la malchance et l'inexpérience pour la présence des Red Sox dans la cave du circuit.

"Notre équipe connaît des difficultés. Elle fait des erreurs coûteuses, mais il faut s'y attendre avec un champ intérieur aussi jeune.

"George Scott et Joe Foy sont des recrues. Rico Petrocelli et George Smith en sont à leur première saison complète sous la grande tente. Tous des joueurs talentueux et probablement de futures étoiles, l'expérience aidant, ils devraient former l'un des meilleurs champs intérieurs".



OFFRE SPÉCIALE
Firestone
"LONGUE VIE AUX PNEUS!"

1 Alignement du train avant
2 Réglage des freins et graissage des coussinets à billes des roues avant
3 Equilibrage de 2 roues

VALEUR ordinaire: $16.00
Le tout pour $9.95 seulement
LA PLUPART DES VOITURES

Votre CENTRE DU CAMPING dans la région d'Ottawa
CANADIAN TIRE
magasins associés
Il y en a un près de chez vous!

MERCERIE Cartier
SPECIAL!
HABITS TROPICAUX
2 PANTALONS
En terylène et laine, dernier style, choix de couleurs, grandeurs.
Rég. $89.95 SPECIAL 59.95
Votre crédit est toujours bon à la Mercerie Cartier.
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h. 30
MERCERIE Cartier
Place Cartier, boul. St-Joseph, Hull

Coussin triangulaire
- Revêtement ultra-robuste en vinyle.
- Liséré en vinyle blanc.
- Rembourrage monopièce en mousse.
- Deux teintes assorties.
- 14" x 14½".
88¢

Les sommaires des Majeures

SAMEDI

Ligue nationale

Atlanta 100 000 002—3 6 0
Pittsb. 030 000 02x—5 7 0
Umbach, Carroll 3 Schneider 5 Abernathy 7 et Carty; Blass, Face 9 et Pagliaroni. G-Blass 4-1. P-Umbach 0-1.
Los Angeles 000 000 202—4 11 1
San Fran. 011 000 000—2 8 2
Osteen, Perranoski 7 Regan 8 Brewer 9 et Roseboro; Bolin, Henry 7 Linzy 8 et Barton. G-Regan 4-1. P-Linzy 2-3. Cir: SF- Hart 15.

Première joute

Cincinnati 000 000 000—0 5 3
New York 000 210 10x—4 8 0
Pappas, Davidson 7 et Edwards; Ribant et Stephenson. G-Ribant 2-2. P-Pappas 4-5. Cir: NY-Lewis 4.

Deuxième joute

Cin. 000 000 002 3—5 12 0
New York 002 000 000 0—2 6 0
O'Toole, Ellis 7 McCool 9 et Coker, Edwards 10; Gardner Bearnarth 9 Seima 10 et Taylor. G-McCool 2-2. P-Bearnarth 2-3 Cir: NY-Boyer 6.
St-Louis 100 010 000—2 8 1
Philadel. 000 000 000—0 9 0
Gibson et McCarver; Bunning, Knowles 8 et Dalrymple. G-Gibson 8-6. P-Bunning 8-2.
Chicago 002 320 001—8 11 2
Houston 000 000 200—2 7 2
Hands, Hoeft 7 et Hundley; Bruce, Kroll 4 Monteagudo 8 et Bateman, Brand 8. G-Hands 5-4. P-Bruce 1-3. Cir: Chi-Browne 9; Hou-Bateman 8.

Ligue américaine

New York 200 002 002—6 8 0
Détroit 100 011 000—3 7 2
Peterson, Reniff 6 et Howard; Sparma, Podres 7 et Freehan. G-Peterson 5-4. P-Sparma 2-4. Cir: NY-Howard 2 Pepitone 8; Dét-McAuliffe 5 Demeter 5.
Washing. 100 001 011—4 10 1
Clevel. 001 202 00x—6 15 1
McCormick, Humphrey 4 Cox 5 Lines 6 Hannan 7 et Casanova; McDowell, Allan 6 Radatz 9 et Azcue. G-McDowell 5-1. P- McCormick 3-6. Cir: Was-Howard 8.
Boston 000 100 700—8 8 2
Baltimore 100 100 000—2 6 3
Lonborg, McMahon 7 et Ryan; J. Miller, Drabowsky 7 Watt 7 Bradender 8 et Etchebarren. G-Longborg 3-4. P-J. Miller 0-3. Cir: Bos-Scott 14.
Minnes. 110 000 200—4 10 4
Chicago 000 010 011—3 9 1
Kaat, Worthington 9 Merritt 9 et Zimmerman; Peters, Locker 7 Fisher 8 et Romano. G-Kaat 7-4. P-Peters 3-3. Cir: Min-Allison 4.
Kansas City 002 000 100 000 00—3 7 1
Californie 001 001 001 000 01—4 8 1
Terry, Aker 7 Wyatt 8 Krausse 10 et Roof; McGlothin, Reed 7 Burdette 10 Sanford 11 et Santriano. G-Sanford 6-2. P-Krausse 1-3. Cir: KC-Campaneris 2. Cal-Cardenal 6.

Dimanche

Ligue nationale

St-Louis 100 002 000—3 5 1
Philadel. 000 022 10x—5 9 0
Briles, Woodeshick 6 Dennis 7 Hoerner 7 et Carrales; Short et Dalrymple. G-Short 7-4. P-Briles 1-4. Cir: St-L.-Shannon 4, Phi-White 10.
Los Ang. 000 000 101—2 4 2
San Fran. 000 011 01x—3 6 0
Drysdale, Willhite 6 Miller 6 Perranoski 8 et Roseboro; Marichal et Haller. G-Marichal 11-2. P-Drysdale 4-7. Cir: LA-Lefebvre 13 Johnson 5. SF-Haller 8.
Cin. 010 100 000 00—2 9 1
New York 000 020 000 01—3 7 1
Nottebart, Davidson 5 Nuxhall 7 Ellis 9 et Edwards; Fisher, Eilers 10 et Stephenson, Grote 10. G-Eilers 1-1. P-Ellis 2-10. C: Cin-Shamsky 9.
Chicago 000 010 030—4 9 1
Houston 000 206 00x—8 13 0
Ellsworth, Connors 6 Hoeft 6 Jenkins 8 et Hundley; Giusti et Bateman. G-Giusti 8-3. P-Ellsworth 2-9. Cir: Chi-Santo 13. Hou-Bateman 9 Staub 7 Nicholson 5.
Atlanta 050 100 002— 8 11 2
Pittsb. 504 000 02x—11 14 1
Lemaster, Umbach 1 Fisher 2 Carroll 2 Olivo 3 Schneider 4 et Carty; Cardwell, Sisk 4 Veale 9 Face 9 et Pagliaroni. G-Sisk 2-1. P-Carroll 3-1. Cir: Atl-Mathews 5. Pits-Alley 2.

Ligue américaine

Minnes. 000 000 110—2 8 0
Chicago 000 000 010—1 5 1
Grant et Zimmerman; John, Locker 8 Fisher 9 et McNertney; G-Grant 5-7. P-John 4-4.
Washing. 001 001 010—3 7 2
Clevel. 100 000 32x—6 10 0
Richert, Kline 7 Humphreys 8 et Casanova; Bell et Azcue. G-Bell 6-2. P-Richert 6-6. Cir: Wa-King 5. Cle-Landis 2.
Boston 000 000 100—1 5 0
Baltimore 201 010 13x—8 12 0
Wilson, Stange 7 Osinski 8 et Ryan; Barber et Etchebarren. G-Barber 5-2. P-Wilson 5-5. Cir: Bal-F. Robinson 15.
Kansas C. 000 200 110—4 9 0
Calif. 000 001 000—1 4 2
Sheldon, Aker 8 et Roof; Lopez, Burdette 7 Reed 9 et Rodgers. G-Sheldon 4-7. P-Lopez 3-6.

Première joute

New York 000 000 302—5 9 1
Détroit 031 010 02x—7 11 0
Stottlemyre, Womack 6 Hamilton 7 Friend 8 et Gibbs; McLain, Podres 9 Sherry 9 et Freehan. G-McLain 9-3. P-Stottlemyre 5-6. Cir: NY-Pepitone 9, Barker 2. Dét-Brown 2.

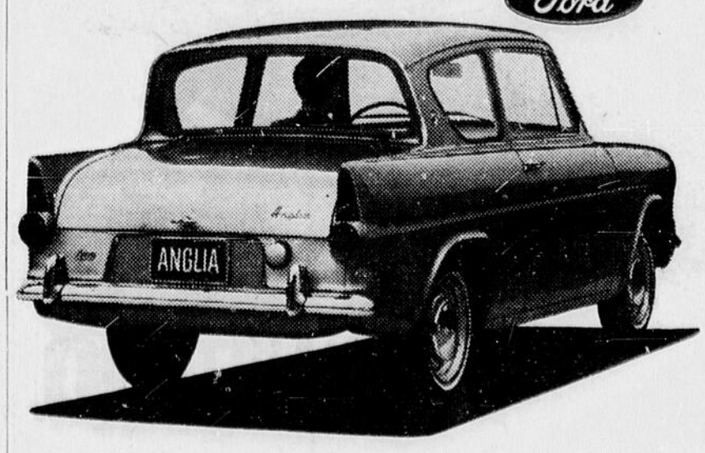
Deuxième joute

New York 330 100 320—12 16 1
Détroit 012 100 420—10 14 0
Talbot, Hamilton 4 Ramos 7, Reniff 8 et Howard, Gibbs 4; Lolich, Pena 2, Gladding 3, Sparma 5 Sherry 7 Aguirre 9 et Freehan. G-Hamilton 4-1. P- Lolich 6-4. Cir: NY-Howard 3 Boyer 5 Tresh 4 Clinton 1 Pepitone 10. Dét-Cash 11 Northrup 5.

La championne des petites autos

- jusqu'à 40 milles au gallon
- nouveau et fougueux moteur de 1200 cc (54 CV.)
- rendement d'une "championne"
- de la place pour toute la famille
- grand espace pour bagages
- garantie de 24,000 milles/24 mois

Ford



ANGLIA "66"...$1701*

*Prix de détail maximum proposé pour l'Anglia standard livrée à Ottawa. Pneus à flanc blanc et couvre-roues luxe en supplément.

Voyez aussi la luxueuse et "sportive" Cortina chez ces vendeurs autorisés: 10381-AJ
MacKENZIE MERCURY SALES LTD. 1377, ch. Richmond, OTTAWA 828-5156
LEWIS MOTORS (OTTAWA) LTD. 512, rue Bank, OTTAWA 232-1171

MAGASINS Firestone
HULL 227, rue MONTCALM 777-1627 D. LANGLOIS, gérant
OTTAWA 2207, ave CARLING 722-8341 H. SPEIRS, gérant

TRADITION Rye Whisky
IL SE VEND À PRIX RAISONNABLE
VOTRE MEILLEUR ACHAT EN FAIT DE RYE
Distillé, vieilli et embouteillé au Canada par Canadian Schenley Distilleries Ltd.

La Ligue nationale de hockey inaugure son assemblée annuelle

MONTREAL (PC)—La ligue nationale de hockey commencera son assemblée annuelle de quatre jours aujourd'hui alors que le comité des règlements et les propriétaires prendront la vedette.

Par ailleurs, les extérieurs habituels, en vue des échanges à ce temps-ci de l'année, n'ont pas eu lieu, car on semble avoir adopté la stratégie de conserver autant de joueurs que possible en préparation du repêchage de l'expansion en 1967-68.

Par contre, on avait assisté à quatre échanges impliquant 26 joueurs le printemps dernier, à la veille de l'assemblée annuelle.

Cette année, Montréal, Chicago, Toronto et Detroit doivent protéger 18 joueurs, plus un trio de gardiens de but. Boston et New York, qui ont terminé en 5è et 6è place respectivement, protégeront 19 et 20 joueurs, en plus de trois cerbères.

Changement

Il y aura un grand changement dans le modus operandi du repêchage cette année. Ainsi, toute équipe, qui perdra un joueur au repêchage, aura le droit d'inscrire sur la liste de réserve, au prix de $30,000, le joueur qui sera enlevé de la liste originale de l'équipe qui a repêché le premier joueur.

Le président de la LNH, Clarence Campbell, a expliqué le changement ainsi: on veut ainsi créer un certain équilibre chez le nombre de joueurs des équipes actuelles avant le repêchage de l'expansion l'an prochain.

On sait que les équipes actuelles devront sacrifier du personnel l'année prochaine au profit des six nouvelles équipes du circuit.

Au fait, les propriétaires des équipes actuelles sont sensés de révéler cette semaine aux six nouveaux gouverneurs la façon dont ces derniers pourront former leur câdre pour la saison 1967-68.

Sam Pollock, gérant général des Canadiens, est en charge du comité qui décidera du nombre de joueurs alloués à chaque nouvelle équipe.

Celles-ci, Pittsburgh, Philadelphie, St-Louis, Los Angeles, San Francisco-Oakland et Minneapolis-St-Paul, ont versé $2,000,000 chacune pour leurs droits d'entrée, y compris 20 joueurs.

Les propriétaires actuels ont déjà convenu "en principe" d'une formule de distribution aux nouvelles équipes, mais il reste encore à déterminer le nombre de joueurs à protéger.

Les gouverneurs actuels auraient décidé de protéger de 9 à 11 joueurs.

Autres décisions

Campbell a révélé qu'on étudiera la façon de commémorer le 50è anniversaire du circuit l'an prochain. En somme, on s'attend de recevoir des suggestions à ce sujet cette semaine.

D'autre part, le comité des règlements étudiera sévèrement le cas des joueurs qui insistent pour continuer la bagarre après avoir écopé d'une punition pour s'être battus. On tentera de leur imposer automatiquement une mauvaise conduite de 10 minutes ordinaire.

On discutera également des propositions à soumettre à la National Broadcasting Company dans le but de télédiffuser aux Etats-Unis de huit à 10 parties à la fin de la saison régulière ainsi que les parties éliminatoires. On étudiera aussi la possibilité de présenter la partie d'étoiles en janvier et la présentation du trophée Connie Smythe à une date ultérieure plutôt qu'immédiatement après la finale de la coupe Stanley.

Enfin, on discutera de l'entente actuelle pro-amateur et un comité sera formé dans le but d'étudier les amendements soumis par la CAHA.

Palmer, un millionnaire

Par WILL GRIMSLEY

NEW YORK (PA) — Arnold Palmer n'est pas uniquement un golfeur professionnel de grand talent. C'est également un pilote de réacté, un producteur de télévision, mais surtout un magnat de l'industrie, un intime des rois de la finance et un millionnaire.

Golfeur à temps partiel

Pendant six mois par année, Palmer n'est qu'un des 200 quelque golfeurs qui se disputent les riches bourses du circuit de l'Association des golfeurs professionnels. Durant les six autres mois, il tire les ficelles d'un empire financier qui ne cesse de grossir. Il arrive parfois que les deux entreprises — le golf et les affaires — viennent en conflit. Ce fut le cas l'année dernière quand le champion golfeur n'a remporté les honneurs que d'un seul tournoi, se classant 10e pour ce qui est des gains réalisés en bourses. Palmer se trouvait dans une situation délicate. S'il s'intéressait trop aux affaires, son golf en souffrirait. Alors, les gens négligeraient l'équipement de golf Palmer en faveur de d'autres marques de commerce. Arnold a alors trouvé une formule de compromis.

Un compromis

"J'ai décidé que cette année, je mettrais certaines périodes de côté pour m'occuper que de mes obligations financières. Puis, lorsque je participe à un tournoi de golf, je me désintéresse de tout sauf du golf. Je dis à mes collaborateurs que je ne veux pas être dérangé. Je débranche même le téléphone."

Cette nouvelle formule a rapporté des dividendes. Palmer a commencé l'année en remportant les honneurs de l'omnium de Los Angeles, le premier tournoi de la saison; il s'est classé deuxième dans deux autres, troisième dans un autre tournoi puis il a récemment décroché la palme de la victoire du tournoi des champions disputé à Las Vegas, Nevada. C'était la deuxième année consécutive qu'il triomphait dans cette épreuve des maîtres.

Plusieurs observateurs doutent que Palmer parvienne à s'isoler complètement de ses obligations financières, celles-ci ayant pris des proportions trop considérables.

Personne, sauf peut-être l'oncle Sam et le bras droit de Palmer, Mark McCormack, de Cleveland, sait exactement quelle est la valeur des entreprises de Palmer. On peut dire sans risque de se tromper qu'il fait un chiffre d'affaires variant entre $5,000,000 et $10,000,000 par année.

L'athlète le plus riche

Arnold Palmer pourrait fort bien être l'athlète le plus riche de tous les temps. Son revenu personnel varie entre $800,000 et $1,000,000 par année. Les Entreprises Arnold Palmer, dont il est président, compte cinq divisions distinctes. La section de New York s'occupe exclusivement de vêtements de sport fabriqués par divers manufacturiers mais distribués partout dans le monde sous la marque de commerce Arnold Palmer.

Le siège social de trois autres divisions est à Cleveland où McCormack et un personnel composé de six avocats s'occupent des intérêts Palmer. Il s'agit de la section TV et radio, la division des matches hors concours, environ une vingtaine par année lui rapportant en moyenne $5,000 chacun. La troisième division s'occupe de produits généraux — c'est-à-dire de 150 golfs miniatures, de 25 terrains de pratique et d'une chaîne d'écoles de golf.

Cependant, la compagnie qui rapporte le plus est la Compagnie Arnold Palmer, située à Chattanooga, Tenn., qui fabrique et distribue bâtons de golf, balles, gants, sacs et autres accessoires de golf aux boutiques de pro. En outre, Arnold Palmer est vice-président d'une agence d'assurances générales à Chicago, conseiller d'une société financière de Wall Street et copropriétaire d'une banque à Johnstown, Penn., propriétaire d'une imprimerie à Cleveland qui publie ses propres livres et livrets d'instruction. Il détient des actions dans l'industrie pétrolière et dans l'immeuble et il se spécialise dans la construction de parcours de golf en Floride, Californie et aux îles Vierges.

Marié, Arnold Palmer compte deux fillettes avec qui il parvient de temps en temps à se détendre entre deux tournois ou deux réunions d'affaires.

Première défaite des Jets

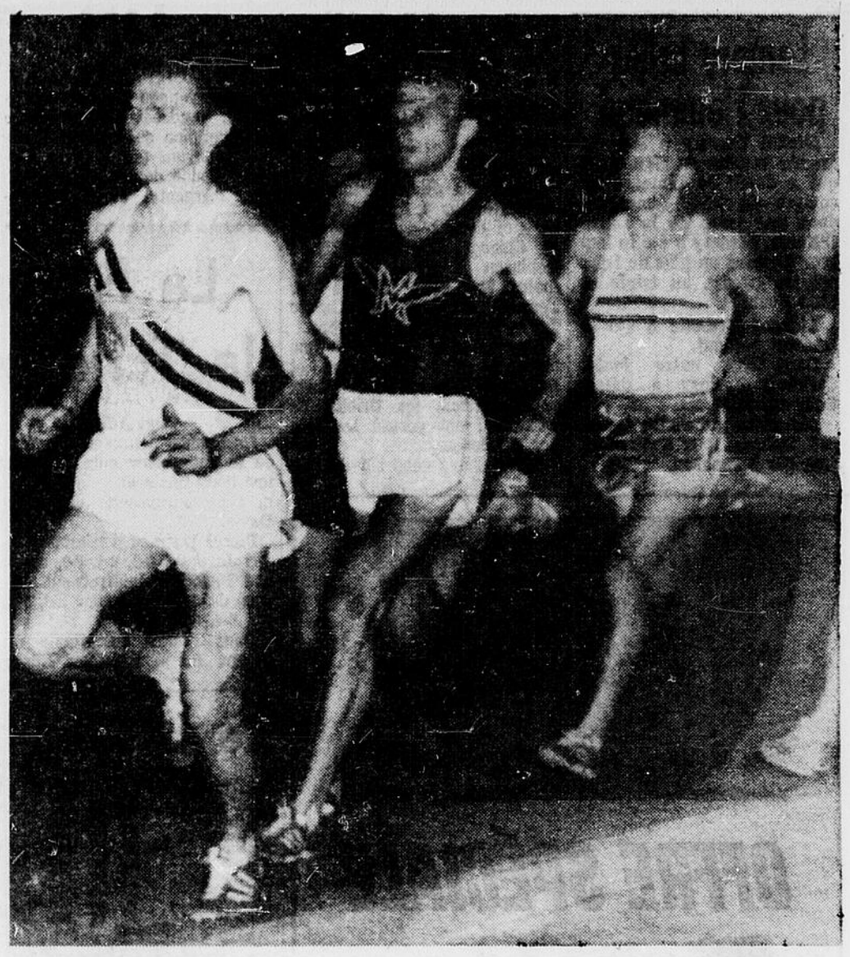
Les Jets de Chouinard et Fils ont encaissé leur première défaite de la saison, hier soir au parc Moussette, en perdant 14 à 3 aux mains des Pirates de Claude Leblanc Ltée dans la Ligue Val-Tétreau. Les Pirates ne sont donc plus qu'à trois points de la tête et leur victoire d'hier était leur cinquième cette saison.

Jean-Claude Tanguay a frappé le premier grand slam de la saison à la sixième manche pour faire produire les quatre derniers points des Pirates. Ces derniers se sont assurés les honneurs du match à la troisième manche en comptant à cinq reprises grâce surtout à un solide coup de circuit de Gilles Thériault. Les hommes de Jos Labelle menaient alors 6-2.

Thériault a de plus brillé sur le monticule des Pirates. Même s'il a été touché pour huit coups sûrs, Gilles n'a accordé aucun but sur balles et a retiré cinq frappeurs au bâton, pour remporter sa première victoire de la saison. Aurèle Chartrand a été le meilleur frappeur des perdants avec deux simples. Robert Beauregard a réussi un circuit à la septième manche pour le troisième point des Jets.

Quatre lanceurs se sont succédé sur le monticule des Jets et la défaite alla au record d'André St-Arnaud. Les Pirates ont réussi 14 coups sûrs dont trois chacun par Thériault, Jean Jeannotte et Louis Boucher.

Demain soir, à 7h., les Royaux de Marcel-Excel reçoivent la visite des Indiens du Ultra-Electric.



MEILLEUR CANADIEN — Dave Bailey, de Toronto, termine le premier tour de piste pour capturer la troisième position et réussir le meilleur temps chez les coureurs canadiens. Bailey a réussi le mille en 3:59 1-5 aux épreuves sur invitation de San Diego. Jim Grelle, qui a triomphé, suit Bailey ainsi que Tim Danielson, qui a capturé la quatrième place.

(Photofax PA)

Dave Bailey réussit le mille en moins de quatre minutes

SAN DIEGO, Californie (PC-(PA) — Dave Bailey, de Toronto, est devenu, samedi, le premier Canadien à briser la barrière de quatre minutes sur la distance d'un mille.

Il s'est alors classé au troisième rang en 3:59.1, derrière Jim Grelle en 3:55.4 et Neill Duggan en 3:56.1. Tim Danielson a également couru le mille en 3:59.4.

Ergas Leps, de Toronto, détenait le record canadien, soit 4:01.1, établi à Kingston, Jamaïque en 1964.

Tom Farrell a triomphé dans les 880 verges en 1:48.2, devançant le Canadien Bill Crothers, qui a dû se contenter du troisième rang en 1:48.6.

Marche

A Toronto, Felix Kappella, de Midland, Ont., s'est pratiquement assuré une place sur l'équipe canadienne aux jeux de l'Empire, disputés en Jamaïque en août, en établissant un nouveau record canadien pour la marche de 20 milles en 2:39.8 heures, devançant le favori Alex Oakley, qui a marché la distance en 2:41.37.

Yvon Groulx, de Montréal, a pris le troisième rang en 2:53.41.

Lacroix-Morin triomphe 8-0

Le Lacroix-Morin a blanchi Albert Electrique 8-0, hier soir, dans la Ligue juvénile indépendante de Hull.

Jean-Marc Périard, qui a lancé une partie de trois coups sûrs, a été le lanceur gagnant. Rolland Provost a subi la défaite.

Jean Groulx a brillé au bâton avec un circuit et un triple en quatre présences au marbre.

Par ailleurs, dans une joute hors-concours, le Faubert a défait le Jacques Lamont de la Ligue juvénile, 8-5. Rolland Provost a été le gagnant et Bernard Stucker, le perdant.

La prochaine partie sera présentée, ce soir à 6h.45 au parc Fontaine, entre le Ste-Bernadette et le Jacques Lamont.

Succès de la Commerciale contre les quatre hommes

Les équipes de la Ligue commerciale de balle molle de Hull ont prouvé leur supériorité, en fin de semaine, en disposant deux équipes d'as à quatre hommes dans deux joutes hors-concours.

Samedi, les Sportifs de Gatineau ont disposé de l'équipe Molson 6-4 tandis que dimanche après-midi, les Etoiles de la Commerciale ont triomphé des Chevaliers O'Keefe 5-3.

A Gatineau, les Sportifs ont compté quatre points et réussi six coups sûrs contre Marcel Simard. Gilles Fournier a canonné deux circuits et frappé un triple pour les Sportifs. Gilles Légaré a remplacé Simard à la quatrième manche. L'ancien lanceur du Parc de la Montagne a alloué un coup sûr et un point. Gilles a même retiré Bob Timmans sur trois prises avec un bandeau sur les yeux.

Richard Poirier et René Desforges ont réussi chacun des trois-buts pour Gatineau. Bert Robinson a été le meilleur frappeur du Molson avec un triple et deux simples.

La jeune recrue Jacques DeMoors, qui a lancé toute la partie pour Gatineau, a remporté la victoire. Le duo Simard-Légaré a retiré 17 frappeurs sur trois prises.

Dimanche

Devant plus de 500 personnes au terrain St-Rédempteur, les Etoiles de la Ligue commerciale ont disposé des Chevaliers O'Keefe 5-3. Un autre lanceur-recrue, Guy Royer, a remporté la victoire en lançant toute la partie. Richard Gaudreau, même s'il a obtenu 17 retraits au bâton, a subi le revers.

Pat Bullard et Guy Royer ont brillé au bâton en frappant chacun un circuit bon pour deux points chacun. Royer s'est avéré le héros de la partie en faisant compter l'autre point avec un double.

Paul Généreux avec un triple et Richard Gaudreau, avec un triple, ont été les meilleurs frappeurs du O'Keefe.

Dean gagne le tournoi pro-amateur

MONTREAL (PC) — Le pro Bob Dean, de Cornwall, a remporté hier les honneurs du premier tournoi pro - amateur du circuit provincial, disputé à La-Salle.

Il a effectué un tournée de 67, cinq sous la normale, en l'emportant par quatre coups sur huit autres pros du Québec, soit Jos Leblanc, de Sherbrooke; Jim Westwell, de Wentworth; André Gazes, de Lévis; Henri Châtelain, de Green Valley; André Gagné, de Cedarview; Bob Légaré, de Cap Rouge; Adrien Bigras, de Rosemere; et Jack Bissegger, de Richelieu.

Fernand Murphy, de LaSalle, a triomphé de Brian McEwan, d'Asbestos, et Ronald Gravel, de LaSalle, en ronde supplémentaire dans la classe A après que les trois golfeurs eurent terminé avec des 73.

Voici les leçons que nous avons apprises sur la fabrication des voitures économiques pour le marché canadien.

Leçon 1. Les fabriquer au Canada (à St-Bruno, Qué.). C'est la solution logique pour l'usager Canadien.

Leçon 2. Faire tout particulièrement attention à la rouille. Nous utilisons 6 traitements anti-rouille et 5 couches d'apprêt et de peinture canadienne.

Leçon 3. Offrir quelque chose d'unique. Comme une petite voiture automatique pour environ $2,000.

Leçon 4. Construire des voitures confortables et attrayantes. Une voiture économique n'a pas à être laide pour posséder une brillante mécanique.

Leçon 5. Offrir une suspension indépendante exceptionnelle, pour ceux qui éprouvent le besoin de quitter les sentiers battus.

Leçon 6. Faire des sièges d'un confort inégalé et qui se transforment en couchettes. Les Canadiens aiment joindre l'utile à l'agréable.

Leçon 7. Y incorporer 4 freins à disque et une boite à 4 vitesses synchronisées. Les Canadiens ont l'esprit de compétition.

Leçon 8. Avoir *au moins* pour un million de dollars de pièces de rechange et faire en sorte qu'on puisse se les procurer partout au Canada.

Leçon 9. Les munir d'un moteur qui aime à être mené rondement. Les routes canadiennes sont invitantes et les Canadiens aiment à se déplacer.

Leçon 10. Les équiper d'un système de chauffage aussi efficace que celui des *grosses* voitures et le munir d'un ventilateur et de bouches d'air chaud à l'arrière. Le climat canadien est rigoureux.

Leçon 11. Maintenir les prix au plus bas tout en conservant les plus hauts standards de qualité. Simple question de bon sens.

Voilà les leçons que nous avons apprises au Canada. Et voici la Renault 10 Major.

Venez donc lui faire subir un examen.

FABRIQUÉE AU CANADA

LA NOUVELLE MAJOR RENAULT 10

VENEZ FAIRE L'ESSAI ... CHEZ

St. Laurent Blvd. Motors

895, boul. St-Laurent

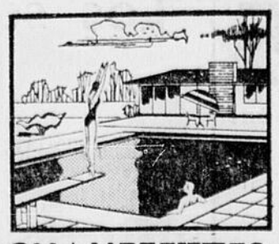
OTTAWA — Tél. 746-4674

"Magasins pour hommes"

HENRY Modes

• Wellington près Holland

• Rideau près Sussex



CHAUFFETTES DE PISCINES

Vous pourrez prolonger votre saison de natation jusqu'à cinq mois grâce à une chaufferette de piscine à l'huile, de grand rendement — des chaufferettes galvanisées pour piscines de 10,000 à 100,000 gallons. Elles sont compactes et entièrement garanties.

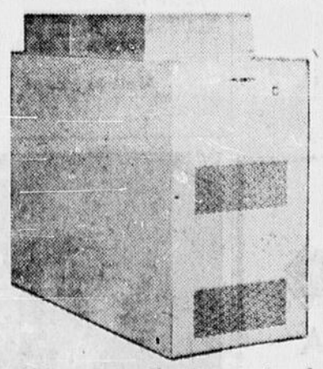
APPELEZ-NOUS SANS TARDER POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

Louez un chauffe-eau Shell à l'huile

$2.50 par mois

Réduisez vos factures de combustible

Vous ne serez jamais plus à court d'eau chaude. Les chauffe-eau Shell possèdent un rythme étonnamment rapide de récupération d'eau chaude. Le modèle de 32 gal. Shell produira 90 gal. d'eau chaude en une heure. Garantie de 10 ans. Le coût comprend la pose.



Une nouvelle fournaise !

Voici la réponse

Pas de dépôt . . . achetez ou louez. Garantie de 10 ans. Jusqu'à 10 ans pour payer. Entretien de chauffage GRATUIT. Pose en une journée. Filtres à l'air à jets complets. De très nombreuses autres caractéristiques économiques . . . plus des économies supplémentaires en fait de combustible.

Assurance-vie budgétaire Shell GRATUITE . . .

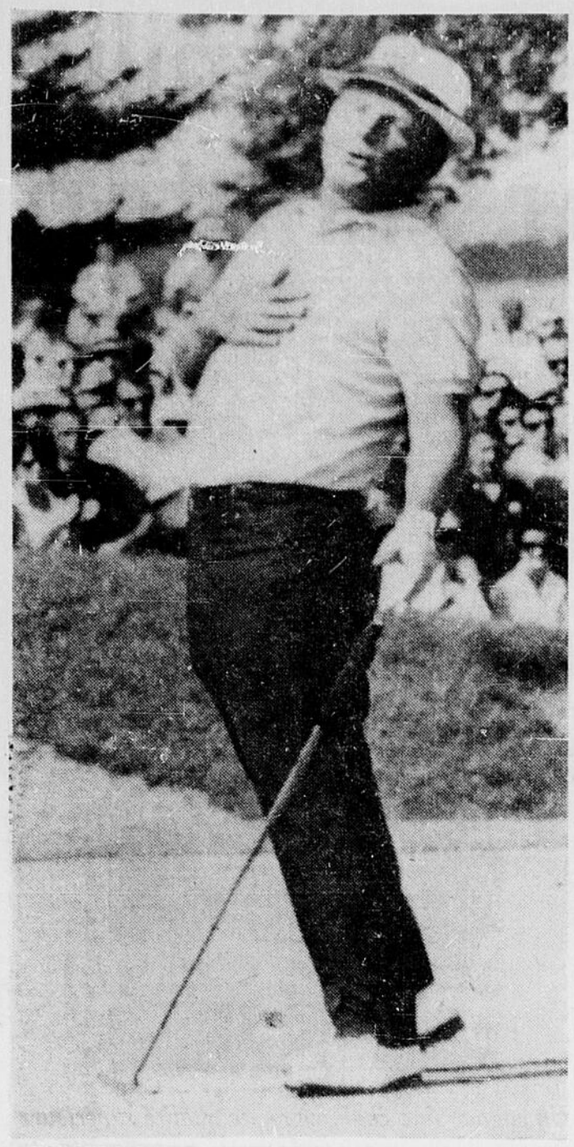
Sans frais supplémentaires . . . elle garantit l'acquittement du reste de vos besoins de combustile prévus pour l'année budgétaire courante, advenant le décès de la personne assurée.

SHELL CANADA LTD.

Case postale 3523, Station "C", Ottawa

Succursale des services de chauffage d'Ottawa

Tél. 825-1896



RODGERS GAGNE — Phil Rodgers, de La Jolla, Californie, se tient la poitrine alors qu'il réussit un coup roulé de trente-neuf pouces et demi pour remporter les honneurs du tournoi Buick, qui a eu lieu à Grand Blanc, Michigan. En remportant les honneurs de ce tournoi, Rodgers a touché une bourse de vingt mille dollars.
(Photofax PA)

Rodgers gagne l'omnium Buick

GRAND BLANC, Mich. (PA) — Phil Rodgers a comblé un déficit d'un coup avec un premier neuf régulier hier en remportant finalement l'omnium Buick, doté de bourses de $100,000, par deux coups.

Rodgers, qui se partageait le premier rang après la première ronde, mais qui accusait un retard de quatre coups à mi-chemin, a roulé un total de 284 en se méritant la première bourse de $20,000.

C'était le deuxième gain du golfeur californien cette saison. Il occupait le septième rang chez les boursiers du golf avant le tournoi.

Johnny Pott occupait le premier rang après la troisième ronde hier, alors qu'on a disputé deux rondes de 18 trous parce que la première tournée avait été contremandée en raison de la pluie jeudi dernier.

Pott et Kermit Xarley ont terminé sur un pied d'égalité au deuxième rang avec des 286.

Tony Lema, qui tentait de remporter sa troisième victoire consécutive dans cet omnium, a fini avec un 287, soit le même total que celui de Fred Marti, meneur après la deuxième ronde.

Rodgers, qui avait dû se retirer de l'omnium Memphis il y a une semaine en raison de crampes aux jambes, a calé des birdies à deux des trois derniers trous de la ronde finale pour un 34.

Hull-Volant blanchit Grant 2 à 0; Lambert annule 1 à 1 avec Gatineau

Le Hull-Volant a blanchi le Hugh M. Grant 2-0 tandis que le Lambert et les Sportifs de Gatineau ont annulé 1-1, hier soir, lors du programme double de la Ligue commerciale de balle molle de Hull présenté au terrain St-Rédempteur, devant une foule de plus de 800 personnes.

Dans la première partie, Roger Hodgekinson a fait face à seulement **24 frappeurs** pour remporter la victoire. Roger n'avait accordé aucun coup sûr et aucun but sur balles au cours des cinq premières manches. Il a alloué quatre coups sûrs par la suite. Il a obtenu 12 retraits.

Hodgekinson a lancé sa dernière partie dans le circuit Oscar Gravelle. Il a accepté les conditions de l'équipe Elliott Lake mais il sera de retour à Hull, au début de juillet pour le Tournoi international. Roger portera toutefois les couleurs du club Elliott Lake, champion du Tournoi en 1963.

ROGER HODGEKINSON

Le Hull-Volant a compté ses deux points au début de la sixième manche. Un simple de Jean-Pierre Cormier a commencé le bal. Il a atteint le deuxième coussin lorsque Paul Goulet a reçu un but sur balles. Il a croisé le marbre sur le coup de Bernard Sauvé. John Chiarelli a suivi avec un simple et Sauvé a enregistré le deuxième point sur le coup de Bill Timlin.

Doug Boyd, qui effectue un retour dans la Commerciale, a encaissé sa première défaite de la saison.

Deuxième partie

Les Sportifs de Gatineau ont mis fin à la série de victoires du Lambert en faisant partie nulle 1-1 avec l'équipe de Yves Dagenais. Le Lambert avait remporté ses cinq dernières parties dont quatre par blanchissage.

Les amateurs ont assisté à un duel de lanceurs entre Dave Pearce, du Gatineau, et Doug Casselman, du Lambert. Pearce a alloué quatre coups sûrs et Casselman, trois.

Les deux équipes ont enregistré leur point à la quatrième manche. Des simples de René Desforges et de Jacques Mineault ont produit le point des Sportifs tandis que le circuit de Pat Bullard a permis au Lambert d'égaler le compte.

Le Lambert demeure confortablement installé au premier rang avec 12 points, soit cinq victoires et deux joutes nulles. Le Hull-Volant suit avec six points, le Gatineau avec cinq et le Grant avec trois.

La prochaine partie sera présentée, mardi soir à 8h. 30 au terrain St-Rédempteur, entre les Sportifs de Gatineau et le Hull-Volant.

SOMMAIRES

Hull-Volant	000 020 0—2	6	0	
Grant	000 000 0—0	4	3	

Roger Hodgekingson et Paul Goulet; Doug Boyd et Jack Crawford.

Deuxième partie

Gatineau	000 100 0—1	3	1	
Lambert	000 100 0—1	4	1	

[illegible] et Jacques Mineault; [illegible]selman et Roger Fru. d'Homme.

CLASSEMENT

Lambert	7	5	0	2	12
Hull-Volant	7	2	3	2	6
Gatineau	6	2	3	1	5
Grant	6	1	4	1	3

Prochaines parties

Mardi: Gatineau vs Hull-Volant
Jeudi: Grant vs Lambert

Circuit de quatre points par Vézina

Le Lambert a écrasé le St-Rédempteur 20-4 et le St-Joseph a défait les Commandos 8-2, hier, lors du programme-double de la Ligue juvénile de balle molle de Hull.

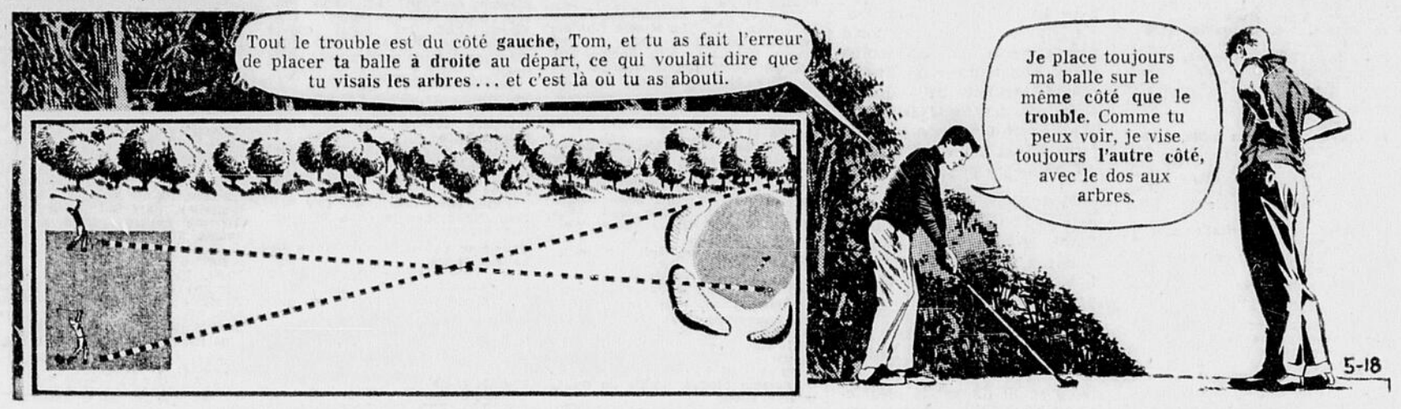
Dans la première partie, le Lambert a frappé trois circuits bons pour neuf points. Paul Vézina a fait produire quatre points; Pierre Titley trois et Robert Trottier deux. Ce dernier a été le lanceur gagnant.

Jean Tremblay a brillé pour les perdants en faisant produire trois points avec un double. Pierre Richard a fait compter le quatrième point avec un circuit. Bernard Stucker a été le lanceur perdant.

Dans la deuxième partie, un double et deux simples de Marcel Parent ont fait compter deux des huit points du St-Joseph. Michel Larocque et Armand Duguay a été crédité de la victoire et Bruno Bonneville a encaissé la défaite.

La prochaine partie sera présentée mercredi soir, à 6 h. 30 au parc Larocque, entre le St-Rédempteur et le St-Joseph.

CLINIQUE DE GOLF DE GARY PLAYER: Vise loin du trouble



L'équipe canadienne en dernière position

BLACKPOOL, Angleterre (PC) — L'équipe canadienne a fini en dernière place samedi dans le Tour cycliste britannique, dominé par les Polonais et les Russes. L'épreuve a été disputée sur une distance de 1,500 pendant 15 jours.

Le Polonais Joseph Gawliczek a terminé avec le maillot jaune tandis que l'URSS gagnait le championnat d'équipe.

Seulement trois des huit Canadiens, qui ont commencé le Tour le 28 mai, ont terminé l'épreuve.

Gary de Jong, de Calgary, a affiché la meilleure tenue canadienne au 33e rang, 54:34 minutes après le meneur. Dominico Muro, de Montréal, a terminé au 50e rang et Allan Hickens, de Toronto, a pris le 51e et dernier rang chez les cyclistes qui ont terminé la compétition.

Lors de la dernière étape samedi, de Jong a fini en 30e place, Muro, en 45e et Hickens, en 46e.

Les Canadiens, qui en étaient à leurs premières armes dans cette compétition, ont été handicapés par la malchance et l'ignorance du parcours, surtout au début et à la fin de l'épreuve.

Les Canadiens ont affiché leur meilleure tenue dans les plaines au milieu de la compétition, mais ils avaient déjà accusé un fort retard dans les côtes dès le début.

Stuart Mapp, de Toronto, s'est épuisé après quatre jours. Giuseppe Marinoni, de Montréal, qui a brillé en terminant deuxième dans une étape, a dû se retirer après sept jours en raison de malaises au dos.

Sammy Watson, de Toronto, a été blessé dans une chute et le capitaine Bruce Smith, de Toronto, était épuisé après neuf jours de compétition.

Pierre Dandre, de Montréal, s'est fracturé la clavicule vendredi et a pu quitter l'hôpital samedi.

Le champion polonais a enregistré un temps total de 60:27.58 heures et l'URSS, un temps de 179:24.06 heures chez les équipes, en comparaison de 187:26.39 par le Canada.

Début du baseball à Gatineau

La saison régulière de l'Association du baseball mineur de Gatineau commencera, le 20 juin courant au parc Lavictoire. L'Association groupera cette année, les joueurs des catégories atomes, moustiques, pee wee et bantam.

L'ouverture officielle de la saison aura lieu, cependant le 7 juillet et une grande parade précédera la joute inaugurale.

Les dirigeants de l'Association sont à la recherche d'arbitres et de statisticiens. Les pères de famille et les étudiants sont invités à communiquer avec Albert Sauvageau, 330, Laviolette, Gatineau, pour obtenir l'un de ces deux postes.

Présentement, seulement 12 personnes s'occupent des 400 joueurs de baseball de l'Association et les dirigeants espèrent obtenir la collaboration de plusieurs autres.

St-Rédempteur gagne 8 à 4 sur St-Joseph

Le St-Rédempteur a remporté une victoire de 8-4 sur le St-Joseph, hier soir, lors d'une joute régulière de la Ligue junior de balle molle de Hull disputée au parc Larocque.

Pierre Boivin, qui a alloué sept coups sûrs et trois buts sur balles, a été le lanceur gagnant. Pierre a obtenu dix retraits au cours de cette joute. Michel Simon, qui a accordé cinq coups sûrs et huit buts sur balles, a subi la défaite.

Gilles Desjardins et Michel Boulianne ont fait produire chacun deux points en frappant respectivement un triple et deux simples.

Gilles Charron avec trois simples et Arman Duguay avec deux doubles, ont fait compter les quatre points des perdants.

L'instructeur Maurice Gégimbald, du St-Joseph, a été expulsé de la partie à la quatrième manche pour avoir discuté trop longuement avec l'arbitre.

La prochaine partie aura lieu, ce soir à 6 h. 30 au parc Larocque, entre les Commandos de Hull et les loisirs de la Guadeloupe.

Charron gagne 10-4

ORLEANS (DNC) — Le Charron a défait le Lemay 10-4, hier, dans la Ligue commerciale de balle molle d'Orléans.

Alex Lebeau, qui a aidé sa propre cause en frappant un circuit, a remporté la victoire. Rolland Gauthier a subi le revers.

Outre Lebeau, Ronald Viau et Bill Robinson ont frappé des quatre-buts pour les vainqueurs. Jacques Racette a aussi réussi un circuit pour les perdants.

Au Tecumseh

Voici le résultat du tournoi DOW disputé dimanche au club Tecumseh:

Les gagnants

Brut

Don Prôt et Suzanne-R. Leblanc	94
Marcel Leblanc et Mary Smith	96
Roger Leblan et Lilian Dostaler	99

Net

Al Prôt et Maie-Paul Perrier	74
Sylvio Hotte et Suzanne-M. Leblanc	77
Martin Van Hannenberg et Ruth Larochelle	78

John Surtees gagne le Grand Prix de Belgique

FRANCORCHAMPS (AFP) — Classement final du Grand Prix de Belgique de formule un:

1. John Surtees (GB) sur Ferrari, 2h09'11"3-10; moyenne de 113.9 milles à l'heure; 2. Jacken Rindt (Autriche) Cooper Maserati, 2h09'53.4; 3. Lorenzo Bandini (IT), Ferrari, 2h12'19.2-10 (à 1 tour); 4. Jack Brabham (Austr), Repco Brabham, 2h12.13.2 (à 2 tours); 5. Richie Ginther (EU), Cooper Maserati, 2h12'30.9 (à 3 tours).

Le tour le plus rapide a été réalise par John Surtees en 4'18"7, soit à la moyenne de 121.9 milles à l'heure.

Les pilotes Guy Ligier, sur Cooper Maserati, et Dan Gurney, sur Eagle, n'ont pas effectué les 25 tours requis et ne sont pas classés.

Au cours des deux premiers tours, plusieurs pilotes ont été victimes de sorties de route. Le Britannique Jackie Stewart a été le plus gravement atteint. Il a été dirigé sur l'hôpital civil de Stavelot, victime d'une fracture de l'omoplate droite et d'une côte.

Tous les autres pilotes victimes de sorties de route, soit Mike Spence sur BRM, Joachim Bonnier sur Maserati, Graham Hill sur BRM et Bondurant sur BRM, sont indemnes.

Le pilote Stewart a été transporté à l'hôpital de Verviers. Il a subi une radiographie et une fracture de la clavicule a été décelée. Stewart a été plâtré et il devait quitter l'hôpital hier soir pour rejoindre l'Angleterre en avion.

Lanceurs probables

LIGUE NATIONALE

St-Louis (Jackson 5-4 et Washburn 2-3) à New York (Hamilton 4-6 et Shaw 1-4) — soir.

Atlanta (Colinger 5-6 et Blasingame 3-4) à Philadelphie (Jackson 3-5 et Buhl 1-4) — soir.

Cincinnati (Jay 6-2) à Pittsburgh (Law 2-3) — soir.

Houston (Cuellar 4-0 à Los Angeles (Sutton 7-4) — soir.

Chicago (Broglio 2-4) à San Francisco (Perry 6-1)

LIGUE AMERICAINE

Minnesota (Pascual 6-5 et Perry 1-0) à Kansas City (Hunter 4-5 et Stafford 0-0) — soir.

Californie (Brunet 4-3 et Rojas 1-0) à Chicago (Lamabe 3-1 et Horlen 2-6) — soir.

Washington (Segui 2-5) à Detroit (Wickersham 2-0) — soir.

Boston (Sadowski 1-0) à Cleveland (Tiant 4-3) — soir.

New York (Bouton 1-1) à Baltimore (Palmer 5-3) — soir.

A l'Outaouais

Don Prôt et Mme Roger Leblanc ont pris les honneurs, samedi, du tournoi mixte, 2 balles, du club Outaouais, avec un score brut de 94. Ils ont défait l'équipe de Marcel Leblanc et Mary Smith par la marge de deux coups.

Al Prôt et Marie-Paule Perrier ont eu le meilleur net, 74.

Le tournoi annuel de la Fête des pères est à l'affiche pour samedi prochain, à l'Outaouais. Vendredi, il y a un tournoi régulier de la classe "B" (10 à 24 incl.) pour tous les golfeurs de la région.

Hommes

Brut

Classe "A": Robert Nadeau	73
Classe "B": André Dupont	81
Classe "C": Earl Chapman	88

Dames

Brut

Classe "A": Mlle D. Archambault	99
Classe "B": Mlle Thérèse Vachon	98

Hommes

Net

Classe "A": R. Périard	69
Classe "B": Bill Simpson	70
Classe "C": Ken Cockfield	59

Dames

Net

Classe "A": A. Longstreet	79
Classe "B": Yvette Tessier	76

Vous avez des problèmes d'assurance ?
Évitez les devinettes
quand il est facile de consulter un agent d'assurance indépendant

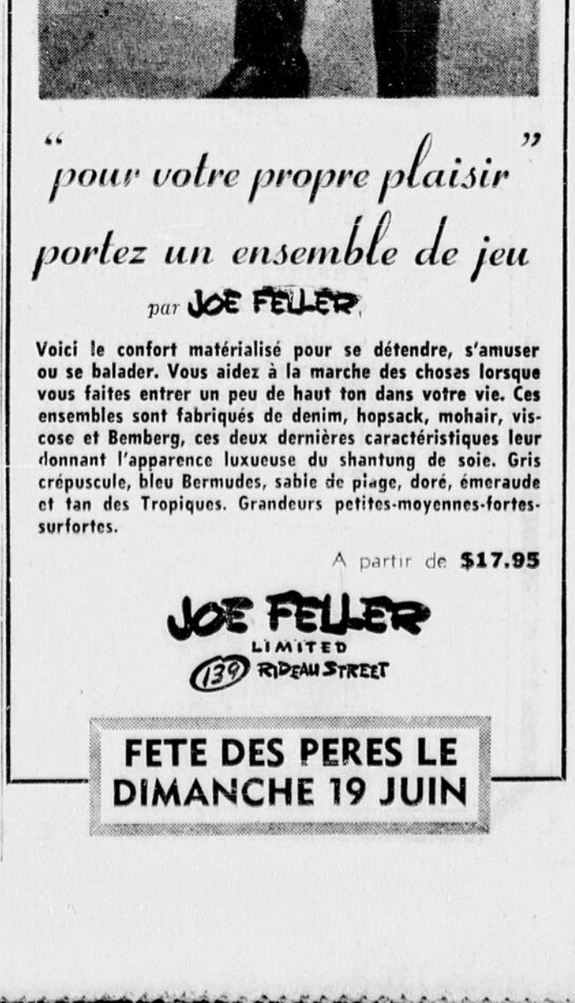
VOTRE HOMME DE CONFIANCE
EST L'AGENT QUI AFFICHE CE SYMBOLE
Association des Agents d'Assurance d'Ottawa
Voir pages 200-201 des "Pages Jaunes"

SALON de l'AUTO SPORT
JEUDI . . . VENDREDI . . . SAMEDI . . . DIMANCHE
16 au 19 JUIN – 4 h. à 11 h. p.m.
☆ 35 MODELES EXCLUSIFS
☆ PLUS DE $800,000.00 SUR ROUES
En exclusivité
La "AUSTIN MARTIN DB5"
la voiture de
JAMES BOND 007

GRANDE OUVERTURE
jeudi, 16 juin – 4 h. p.m.
AMENEZ-Y TOUTE LA FAMILLE . . .
Adultes $1.00 — Etudiants 50¢ — Les étudiants et les enfants admis pour 25¢ entre 4 h. et 6 h. jeudi et vendredi.
ARÉNA DE HULL

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
122 Rideau 233-5601
Membre de
Home Hardware Stores
VALUE SERVICE DEPENDABILITY

JOE FELLER LIMITED



"pour votre propre plaisir" portez un ensemble de jeu
par JOE FELLER
Voici le confort matérialisé pour se détendre, s'amuser ou se balader. Vous aidez à la marche des choses lorsque vous faites entrer un peu de haut ton dans votre vie. Ces ensembles sont fabriqués de denim, hopsack, mohair, viscose et Bemberg, ces deux dernières caractéristiques leur donnant l'apparence luxueuse du shantung de soie. Gris crépuscule, bleu Bermudes, sable de plage, doré, émeraude et tan des Tropiques. Grandeurs petites-moyennes-fortes-surfortes.
A partir de $17.95
JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
FETE DES PERES LE DIMANCHE 19 JUIN

Jim Young sera à Ottawa, mercredi

Jim Young, le premier joueur canadien à s'aligner avec une équipe de la Ligue nationale de football des Etats-Unis, sera présent pour la soirée de football de mercredi soir au Colisée d'Ottawa. Comme on le sait, toutes les recettes seront versées au camp Echon.

Young est considéré comme l'un des meilleurs joueurs de football au Canada et il est une ancienne vedette de l'université Queen's en plus d'avoir été choisi pendant trois années consécutives sur l'équipe d'étoiles de la Ligue intercollégiale. Il fut également choisi le joueur le plus utile à son équipe en 1964.

Selon l'instructeur Norm Van Brocklin, Young est considéré comme un joueur d'avenir et vers la fin de la dernière saison, il fut employé régulièrement. En 1966, Van Brocklin a l'intention de se servir régulièrement de Young.

Young retrouvera son ancien instructeur Frank Tindall, de l'université Queen's.

De nombreuses personnalités sportives seront également présentes pour cette intéressante soirée de football, qui débutera à compter de 5 heures précises.

Earlylakes John réussit le mille en 2:05 1-5 au Rideau Carleton

Earlylakes John, qui avait remporté 17 victoires la saison dernière, a connu de remarquables débuts à la piste Rideau Carleton, samedi soir, en remportant les honneurs de l'épreuve principale devant une foule-record de 3,479 personnes. Une somme de $119,912 a été enregistrée au pari-mutuel, soit la deuxième somme la plus élevée depuis les cinq années d'opération de la piste Rideau Carleton.

Conduit par son propriétaire Earl Lake, de Elgin, Ontario, Earlylakes John a réussi le mille en 2:05 1-5, soit le plus rapide temps depuis le début du présent meeting. Earlylakes John, qui est parti de la sixième position, a enregistré des temps de :30 2-5, 1:02 4-5 et 1:33 4-5. Earlylakes John a remporté une victoire par au moins trois longueurs sur Frosty Magis conduit par Morley Fleet pendant que Diamond Way conduit par son propriétaire René Sauvé terminait en troisième position.

Earlylakes John, qui était coté à 3 contre 2 a payé $5.20, $4.50 et $3.70. Frosty Magic a payé $10.90 et $6.30 pendant que Diamond Way a payé $5.

Pendant ce temps, Silk Scott a remporté sa troisième victoire consécutive en triomphant durant la première course de la soirée, sous la conduite de son propriétaire Yvon Demers. Silk Scott a payé $4.20 pour la première position et avec Isabel Trubrooke, ces deux ambleurs ont payé une quinelle de $11.90. Yvon Demers a remporté deux victoires lors de ce programme régulier en menant l'ambleur Doc Will à la première position durant la troisième course.

Claude Desjardins a également remporté deux gains, soit avec les ambleurs Hi Haven et Widower Castle.

Le trot principal de la soirée a été gagné par Wild Indian, qui a réussi le mille en 2:10 et il remportait ainsi sa deuxième victoire de la saison. Le rapide Peter McNab a terminé au deuxième rang pendant que Edson, qui tentait de remporter sa quatrième victoire de la saison, a terminé au troisième rang.

Wild Indian, qui était conduit par Paul Sarto Guay, a payé $5.30 et avec Peter McNabb, ces deux ambleurs ont payé une quinelle de $42.10.

The Gibb, sous la conduite de Peter Millman, a enregistré une éclatante victoire durant l'amble préférée en réussissant le mille en 2:06. The Gibb a payé $13 pendant que Wesley G. Grattan terminait au deuxième rang sous la conduite de Henry Gorski et que Meadow Lynch, mené par James Zeron, s'emparait de la troisième position.

Ce soir

Un autre programme est à l'affiche ce soir et l'on prévoit un enlevant duel entre Brown Hopw, qui a déjà gagné en 2:16 4-5 et Duchess Canuck, qui a triomphé en 2:06 4-5.

Mais, la tâche ne sera pas facile pour ces deux ampleurs, puisqu'ils auront à faire face à Alexandra et Lucy G. Grattan R. Direct, qui en sera à son premier départ sous son nouveau propriétaire Albert Bourassa; Chief Johnston, Meadowview Champ et le rapide Poplar Citation complètent cette épreuve.

Durant la deuxième épreuve principale de la soirée, Duke of Clairmont tentera de retrouver sa forme. Gagnant de trois épreuves cette saison, Duke of Clairmont a éprouvé certaines difficultés récemment. Danny Boy 2nd et Queen's Magic pourraient être de sérieux aspirants à la victoire.

À Rideau Carleton

1ère course, trot un mille, $300
Silk Scott (Y. Demers) 4.20, 3.70, 2.60; Isabel Trubrooke (Plouffe) 3.60, 2.60; Stylish Dutchess (Kennedy) 3.00. Temps 2.12.2. Ont aussi couru: Devotion Boy, Bill Son, Judys Echo, Faze Mon, Clydes Boy.
QUINELLE: 11.90.

2e course, amble un mille, $325
The Fighter (Bergeron) 6.80, 4.20, 4.20; Northwood Ernie (May) 9.50, 5.20; Lochinver Todd (Robertson) 3.50. Temps: 2:12.3. Ont aussi couru: Mr Chipso, Lilly Axworthy, Mr Madrid, Tease Me, Dress Parade.

3e course, amble un mille $375
Doc Will (Y. Demers) 7.40, 4.00, 3.60; Nancy Scott (Bergeron) 5.20, 3.10; Dream Haven (Millman) 4.00. Temps: 2:10.1. Ont aussi couru: Rich Liner, New Key, Normans Gun, Rilley Halliday, Romand Dillard.

4e course, amble un mille, $300
Gary Grattan (Kennedy) 5.20, 3.30, 2.60; Bobby Sage (Lachapelle) 5.00, 2.80; Irish Gander (Zeron) 3.50. Temps: 2:12.2. Ont aussi couru: Prince Grattan, Wee Dot, Le Marquis, Flip Morris.
QUINELLE: $14.00.

5e course, amble un mille, $375
Julian Joseph (Weber) 13.20 7.00, 3.80; Count Bonny Brook (Chartrand) 5.40, 3.60; Atomic Carl (LaRush) 4.00. Temps: 2:11. Ont aussi couru: Cheerfuls Choice, Poplar Portia, Famous Pick, Maybelle KC, Grattans Joe.

6e course, amble un mille, $425
Hi Haven (Desjardins) 4.50, 3.10, 2.60; Sweet Royal (Bergeron) 7.80, 5.00; Sally Stone (Bourassa) 3.30. Temps 2:09.2. Ont aussi couru: Benny Schue, Southern Town, Belmac Chieftain, Ezras Rose.

7e course, trot un mille, $700
Wild Indian (Guay) 5.30, 3.50, 2.40; Peter McNab (Farmer) 10.70, 4.50; Edson (Locke) 2.60. Temps: 2.10. Ont aussi couru: Success Pearl Riverdale Bob, Roger Locust, Merry Piper.
QUINELLE: $42.10.

8e course, amble un mille, $600
The Gibb (Millman) 13.00, 4.90, 3.90; Wesley Grattan (Gorski) 3.40, 3.90; Meadow Lynch (Zeron) 3.30. Temps: 2:06. Ont aussi couru: Misselman, Fish Story, Checkit, Doris Adios, A.W. Lee.

9e course, amble, invitation ville de Malone, $800
Earlylakes John (Lake) 5.20, 4.50, 3.70; Frosty Magic (Fleet) 10.90, 6.30; Diamond Way (Sauvé) 5.00 Temps: 2:05.1. Ont aussi couru: Henrys Allen, Sign Raider, Duckys Breeze, Chester Brown.

10e course, amble ⅝ mille, $300
Widower Castle (Desjardins) 5.50, 2.80, 4.90; JB Hal (O'Dwyer) 2.70, 2.60; Confuscious (W. Demers) 4.20. Temps: 1:20. Ont aussi couru: Mitche Direct, Versatile et Mighty Moore, Nelson P. Jay.

Les résultats à Richelieu

DIMANCHE

Première course un mille, trotF Bz
Première course, trot un mille, bourse $1,200
Fairside Star (Kenneth Pritchard) 20.40, 9.00, 7.30; Doug Hanover, (Médard Picard) 16.00, 12.30; Colby Joe (Normand Bardier) 13.30. Temps: 2.07 1-5. Ont aussi couru: Hard Corner, Iosola Hanover, Major Law, Midas Hanover, Bevy Spirit.

Deuxième course, amble un mille, bourse $1,000
Mary Volo S., (Russell Caldwell) 10.10, 5.00 3.50; The Mirage (Adrien Bédard) 6.60, 5.00; Peter G. 2nd (Percy Robillard) 6.70. Temps 2.08 2-5. Ont aussi couru: Moomie Dolly, Dick Nelson, Danny T., G.W. Orbit, Count Pick.
Double: $96.90.

Troisième course, amble un mille, bourse $1,400
R. Yankee Wann (Réjean Boily) 19.60, 5.20, 3.50; Cletus Hanover (Duncan MacTavish) 3.20, 2.50; Rocky Len (Percy Robillard) 4.50. Temps: 2.04 4-5. Ont aussi couru: Miss Key Hal, Rythm Man, Miss Flame, Bucky North. Sunny Western a été retiré.

Quatrième course, trot un mille, bourse $1,000
Henville Lad (Henri Filion) 7.40 5.40, 3.90; James Vance (Laurier Bourgon) 12.60, 4.80; Amsong (Gilles Lachance) 2.40. Temps: 2.10. Ont aussi couru: Gold Axworthy, Billy C. Guy, Tim's Lad, My Mc, Brighter Days.
Quinelle: $69.20.

Cinquième course, amble un mille, bourse $1,000
McQuick (Jean Jodoin) 3.40, 2.80, 2.40; Penny Chief (Réjean Boily) 3.70, 2.60; Dandy Sandy (Henri Filion) 2.80. Temps: 2.08. Ont aussi couru: Volo Tide, Debutante Bri, Fleeting Pick, Shermar Bill, Tamburlaine.

Sixième course, amble un mille, bourse $1 200
Senor Aoids (Rogatien Savignac) 8.90, 3.90, 3.00; Success Stormy (Henri Filion) 3.00, 2.50; Joe Symbol (Philippe Sauvé) 3.10. Temps: 2.07 3-5. Ont aussi couru: Meadow Frisco, Mighty Rich, Leo M. Wann, Milts Esquire, Royal Indian.

Septième course, trot un mille, bourse $1,300
Pincky Jamie (Henri Filion) 21.80, 10.80, 8.20; Swift Yogi (Adrien Bédard) 15.40, 15.60; Byhalia Dean (Jack Gordon) 8.50. Temps: 2.07 2-5. Ont aussi couru: My Prince, Kingston, Czar Vonain, Archie Mon, Trader Jet.
Quinelle: $169.

Huitième course, amble un mille, bourse $1,300
Mary Handy (Bill J. Lapage) 15.20, 4.50, 4.70; J.R. Spencer Keith Waples) 2.60, 2.90; Cherry Gold (Henri Filion) 4.10. Temps: 2.05 3-5. Ont aussi couru: Box Dale, Modest Hero, Gary Johnston, G.M. See, Will Travel.

Neuvième course, amble un mille, bourse $2,500
Ruby Duby Doo, (Marcel Dostie) 3.80, 2.40, 2.10; Empire's Haven (Henri Filion) 3.10, 2.30; Dandy Scott (Al Clark) 2.20. Temps: 2.04 1-5. Ont aussi couru: F.W. Adios, Champ Tass, High Test Adios Mite.

Dixième course, amble un mille, bourse $1,200
Mainline Comet (Keith Waples) 6.30, 3.00, 2.60; Spangler Frost Clayton Berrigan) 3.60, 3.50; Passing Cloud (Gilles Guay) 6.50. Temps: 2.08. Ont aussi couru: John's Joy, Barbara Bel, Buzz Johnston, Milton Hanover, Star Regal.
Exacta: $15.60.

SAMEDI

Première course, trot un mille, bourse $1,000
Proper Way, (Marc Gingras) 26.80, 8.70, 3.40; Majestic (Albert Hanna) 9.20, 4.20; Joey Belwin (Gilles Filion) 2.20. Temps: 2.09 3-5. Ont aussi couru: Mr. Day Key Lord Claire, Lucille Wise, Mr. Joe, Sue Express.

Deuxième course, amble un mille, bourse $1,000
Lord Bri, (Adrien Bédard) 9.80, 4.70, 3.50; Tournevite (Claude Waters) 4.40. Temps: 2.07 1-5. Ont aussi couru: David Leo, Marvelous Pick, Quel Bonnay, Cloverland Okay, Skylark Hanover.
Double: $274.

Troisième course, trot un mille, bourse $1,600
Tarport Scotty (Médard Picard) 6.00, 3.80, 3.00; Key Pebble (Jean Jdoin) 7.40 5.90; Yankee Doodle (Victor Bourgon) 9.10. Temps: 2.05 2-5. Ont aussi couru: King Sherry, Direct M. Adios, Mr. Soundericker, Shadydale Chant.

Quatrième course, trot un mille, bourse $1,400
Joppa's Surprise, (Russell Caldwell) 3.70, 2.60, 2.40; Flemington's Jane (Jack Gordon) 4.50, 3.70; Leonard Abbey (Melvin Turcotte) 3.40. Temps: 2.08 3-5. Ont aussi couru: Butchie B., Prospector, Gola's G., Avalon Celia, Hoota Hanover.
Quinelle: $17.20.

Cinquième course, trot un mille, bourse $1,000
Royal Reynolds (Henri Filion) 5.70, 3.00 3.00; Mac's Mary, ((Jean-Claude Gauthier) 2.90, 2.40; Grandee (Rosaire Bouthillier) 4.50. Temps: 2.08 4-5. Ont aussi couru: Kawartha Way, Borderview Rosair, Zing Mohawk, Allen Creed, Patch on.

Sixième course, amble un mille, bourse $1,000
Mystic Elm (Percy Robillard) 8.80, 5.50, 4.70; Allandale Volo (Yvon Plouffe) 9.00, 7.10; Flint Hills Fancy (Gilles Filion) 6.90. Temps 2.09. Ont aussi couru: Raffles, Dale Freehall, Temptest Lady, Forgetful, Remus Abe.

Septième course, trot un mille, bourse $1,000
Brave Margaret (Henri Filion) 6.30, 4.00, 2.50; More Scotch (André Deguise) 6.60, 3.20; Just Joe (Marc Gingras) 2.50. Temps: 2.08 1-5. Ont aussi couru: Count Newport, Harry Johnston, Banjo Pick, Golden Spark, Merrie Eileen.
Quinelle: $25.40.

Huitième course, trot un mille, bourse $4,000
Lord Sampson (Gaétan Raymond) 32.50, 9.50, 4.20; Van's First (Claude St-Jacques) 4.20, 3.00; Absand jr, (Henri Filion) 3.40. Temps: 2.07 1-5. Ont aussi couru: Count Yates, Paris Demon, Coronada Hanover.

Neuvième course, trot un mille, bourse $6,000
Woodlawn Drummond (Keith Waples) 4.20, 3.30, 2.70; J. J. Wann (Réjean Boily) 16.00, 5.20; N. Baronudios (Maurice Munroe) 2.80. Temps: 2.03. Ont aussi couru: Gay Parader, Helen Jo Adios, Monsieur Richelieu, Paly Bill, Jacie Wayne.

Dixième course, amble un mille bourse $1,000
Jimmy N., (Gilles Filion) 72.10, 30.90, 10.90; Meadow Byrd (Roger Ponton) 40.90, 15.30; Our Duchess (Russell Caldwell) 11.80. Temps: 2.09 2-5. Ont aussi couru: Cloverland Knight, Edgewood Faye, Fabius Hanover, Fairwell Light, Rough Neck.
Exacta: $1,101.70.

Paul Larose en vedette

L'équipe du Centre du sport a décroché sa première victoire de la saison dans la Ligue de balle molle de Touraine en disposant du Beaudry 9-6 hier.

Les vainqueurs ont enregistré sept points à la première manche pour remporter la victoire. Paul Larose a été le lanceur gagnant et Michel Major qui a été remplacé à la première par René Sabourin, a encaissé la défaite.

Jacques de Carufel et Paul Larose ont été les meilleurs frappeurs avec chacun un double.

Ce soir, le Trudeau-Dow visitera le Renaud-Morin.

MARTELL
MÉDAILLON
V.S.O.P.
FINE CHAMPAGNE
COGNAC

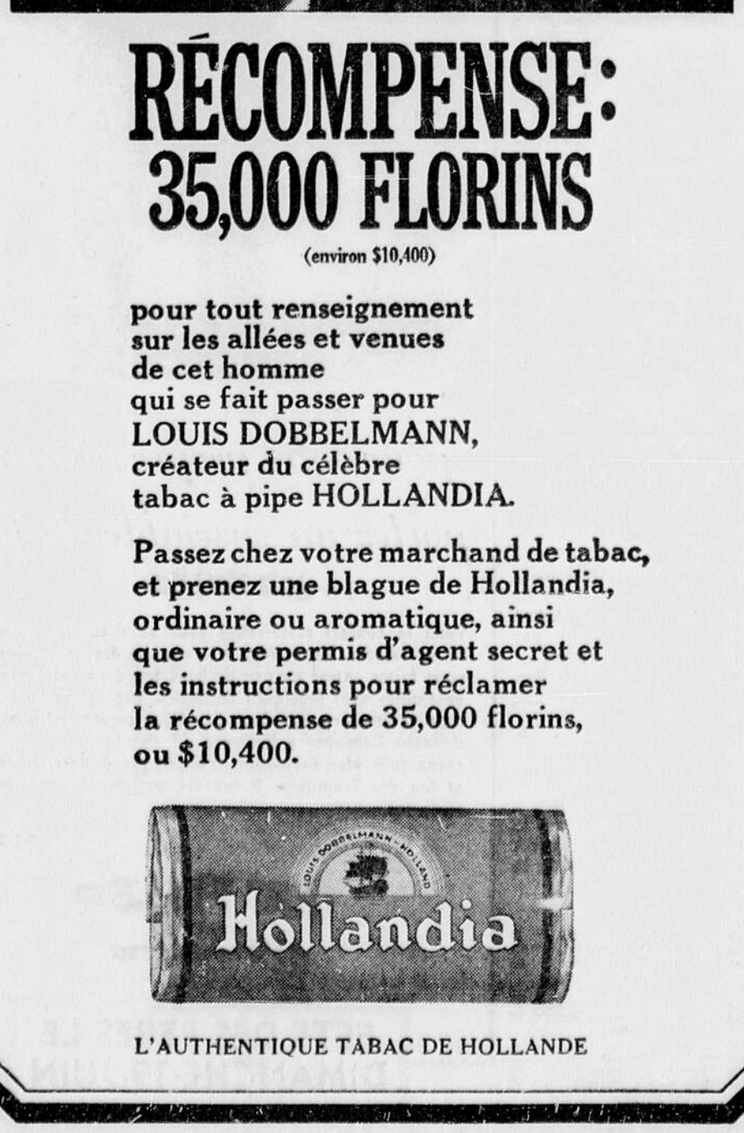
Un cognac fine champagne de qualité supérieure

COGNAC
★★★
MARTELL

Un des plus célèbres cognacs de France

MIS EN BOUTEILLES À COGNAC, FRANCE

RECHERCHÉ!



RÉCOMPENSE:
35,000 FLORINS
(environ $10,400)

pour tout renseignement
sur les allées et venues
de cet homme
qui se fait passer pour
LOUIS DOBBELMANN,
créateur du célèbre
tabac à pipe HOLLANDIA.

Passez chez votre marchand de tabac,
et prenez une blague de Hollandia,
ordinaire ou aromatique, ainsi
que votre permis d'agent secret et
les instructions pour réclamer
la récompense de 35,000 florins,
ou $10,400.

L'AUTHENTIQUE TABAC DE HOLLANDE

ARRÊT ARRÊT ARRÊT ARRÊT ARRÊT ARRÊT ARRÊT ARRÊT ARRÊT ARRÊT ARRÊT ARRÊT ARRÊT ARRÊT ARRÊT ARRÊT

Un arrêt doit toujours se faire à point.
Lorsque vos freins sont usés, faites-les
remettre à neuf avec des pièces
General Motors véritables...
des pièces de la Grande Marque!

Voici la saison des voyages, et vos freins ont peut-être besoin d'une remise en état. Faites-les remettre à neuf avec des pièces *neuves*, exactement semblables à celles installées à l'origine sur votre voiture ou votre camion GM... Pourquoi? Parce que les pièces de freins GM sont fabriquées selon les normes de qualité traditionnellement très élevées de GM. Les freins General Motors sont spécialement conçus et fabriqués pour votre voiture ou votre camion GM, ce sont des pièces de la Grande Marque.

GM CANADA

POUR TOUS LES VÉHICULES GENERAL MOTORS...DES PIÈCES GM

PA-9668F

L'Eglise parvient à tenir tête à l'État communiste de Pologne

CONFLIT ENTRE L'EGLISE ET L'ETAT EN POLOGNE — Le gouvernement polonais a organisé un défilé militaire à Varsovie dans un effort pour nuire aux succès des cérémonies religieuses qui se déroulaient le même jour à l'occasion du millénaire de la conversion de la Pologne au christianisme. Cependant, un grand nombre de fidèles polonais ont préféré suivre la cérémonie religieuse plutôt que le défilé militaire comme l'indique la photo des fidèles à la sortie de l'église. (Photo PC)

Par JOHN BEST

VARSOVIE (PC) — C'est le classique affrontement entre l'Etat et l'Eglise, entre ce qui appartient à César et ce qui appartient à Dieu. Mais cette lutte se livre sur une plus grande échelle et avec plus de publicité que tout autre conflit comparable des temps modernes entre l'Eglise et l'Etat.

Selon les sources officielles polonaises, la lutte ouverte opposant l'Eglise catholique et le gouvernement communiste est la pire crise dans les relations entre l'Eglise et l'Etat depuis que les communistes ont accédé au pouvoir il y a 20 ans.

De nombreux observateurs se demandent comment l'Eglise parvient à tenir tête à la puissance communiste alors que, dans nombre d'autres pays, le gouvernement a facilement eu raison de pareille opposition. A Cuba, par exemple, Fidel Castro est parvenu assez facilement à mater l'opposition religieuse.

Certains diplomates en poste à Varsovie expliquent la situation de la façon suivante: l'Eglise polonaise a réussi à se gagner l'appui populaire non pas uniquement grâce à ses propres mérites mais parce que la masse est dégue du communisme. Ne pouvant manifester sa déception autrement, le peuple s'est rangé derrière une institution qui ose défier le régime.

Pas de visa au Pape

La concurrence entre l'Eglise et le gouvernement a parfois l'air d'un match. L'Eglise organise une grande manifestation dans le cadre des fêtes marquant le millénaire de la conversion de la Pologne à la chrétienté. Le gouvernement riposte en organisant de son côté une fête populaire pour marquer le millénaire de la nationalité polonaise et fait tout en son possible pour attirer des foules plus considérables.

Le gouvernement de Varsovie refuse au pape Paul VI l'autorisation de se rendre en Pologne pour participer aux fêtes religieuses. Un trône n'est pas moins érigé à l'intention du Pape pour les cérémonies religieuses organisées à Czestochowa mais il demeure vide, l'épiscopat n'étant pas sans savoir que les fidèles saisiront le sens de ce trône vacant.

Le chef du gouvernement communiste, le Premier ministre Wladyslaw Gomulka, s'en prend personnellement au primat de l'Eglise polonaise, le cardinal Stefan Wyszynski, qu'il qualifie de "pasteur des pasteurs irresponsable". Le prélat réplique du haut de la chaire et sur la tribune. Bien qu'il ne réponde pas dans les mêmes termes, il refuse de bouger d'un pouce sur les questions en jeu.

L'une des décisions du cardinal qui ait obtenu le plus franc succès a consisté à organiser à travers les rues de l'ancienne ville de Cracovie une procession solennelle pour vénérer des reliques. La grande majorité de la population de Cracovie a participé à la procession ou acclamé le prélat sur son passage.

Lettre de réconciliation

Le conflit est intimement lié à des griefs qui s'accumulent des deux côtés depuis que les communistes ont accédé au pouvoir, il y a 20 ans. Mais l'objet le plus immédiat du litige est une lettre de reconciliation adressée par l'épiscopat polonais, l'automne dernier, aux évêques de l'Allemagne de l'Ouest invitant ceux-ci à participer aux célébrations du millénaire de la conversion de la Pologne au christianisme.

La lettre proposait entre les deux épiscopats un dialogue en partant du principe qu'il faut oublier le passé en ce qui a trait aux relations entre la Pologne et l'Allemagne, deux grands ennemis.

Le gouvernement de Varsovie a accusé l'Eglise de se mêler de politique extérieure et d'essayer de dresser un obstacle entre la Pologne et l'URSS et de livrer une "guerre sainte" contre les intérêts de l'Etat polonais.

Deux facteurs ont contribué à conditionner la réplique gouvernementale, d'abord la réception cordiale dans la presse de l'Allemagne de l'Ouest à l'offre de reconciliation. L'autre facteur est que, dans l'opinion de Varsovie, le message semblait établir un parallèle entre les souffrances endurées par les Polonais durant la seconde Grande Guerre avec celles des Allemands expulsés des territoires Oder-Neisse cédés à la Pologne à la fin de la guerre.

Visa refusé

Le mécontentement du gouvernement s'est traduit par le refus de celui-ci d'accorder un visa au cardinal Wyszynsky pour lui permettre de se rendre à Rome au cours de l'année. Par la suite, les frontières polonaises ont été interdites aux évêques étrangers et aux pèlerins qui se proposaient de participer aux fêtes de Czestochowa.

Il est cependant rumeur maintenant qu'en dépit de tout ce qui s'est produit, le pape Paul VI puisse se rendre en Pologne plus tard cette année. De nombreux modérés des deux camps souhaitent un tel voyage du Saint-Père comme moyen de dissiper l'animosité.

Le cardinal Wyszynski

Le cardinal Stefan Wyszynski, âgé de 64 ans, est le personnage central de cette controverse. Apparemment convaincu que sa position morale est juste et que le peuple est derrière lui, il manifeste une défiance et un calme rarement vus derrière le rideau de fer.

"Après 10 siècles de catholicisme, nous avons le droit d'être un pays catholique et nous ne renoncerons pas à ce droit", affirme le prélat qui ajoute: si l'équilibre Eglise-Etat est bouleversé, "nous ne répondons pas de l'avenir".

Plus de 90 p.c. de la population de la Pologne — 30,000,000 d'habitants — est catholique quoiqu'un grand nombre ne pratiquent pas leur religion sérieusement.

Les observateurs indépendants disent que, quelle que soit la raison, le peuple polonais s'est rallié derrière l'épiscopat, encourageant ainsi les prélats à manifester une plus grande confiance dans leurs réponses aux attaques gouvernementales. Ces mêmes observateurs estiment cependant que l'Eglise s'est aventurée sur un terrain dangereux en proposant unilatéralement une reconciliation à l'épiscopat ouest-allemand et qu'une pareille initiative équivaut à un empiètement.

En outre, ils ne sont pas convaincus que les Polonais soient disposés à pardonner si facilement les crimes honteux que les Allemands ont commis durant la guerre.

Les observateurs estiment également que le gouvernement a commis une maladresse en réagissant de façon exagérée à la provocation, tout particulièrement en lançant une série d'attaques personnelles à l'endroit du cardinal.

Le gouvernement communiste n'a jamais accepté que le clergé polonais répète sans cesse que la Pologne est "la gardienne de la chrétienté". Le gouvernement juge que cela ne fait que l'embarrasser dans ses relations avec l'Union soviétique.

Un prêt Niagara, c'est beaucoup plus que de l'argent

SERVICE RAPIDE

Dans certains cas, il suffit de 20 minutes pour obtenir de l'argent à Niagara . . . dans presque tous les cas, de moins de 24 heures.

ATTITUDE SYMPATHIQUE

De l'argent pour les vacances, des vêtements neufs, la redécoration, c'est aussi important à Niagara que de l'argent pour les comptes en souffrance, les réparations d'urgence ou les dépenses inattendues.

COOPÉRATION

Votre rendez-vous a lieu en particulier, de sorte que vous pouvez discuter librement le montant du prêt, le mode de remboursement, la protection d'une assurance-vie.

CONSEIL

Si vous le désirez, des conseils d'ordre pécuniaire et un programme d'administration de votre budget sont à votre disposition sans aucuns frais.

COMMODITÉ

300 succursales par tout le Canada, près de chez vous ou de votre travail, et partout où vous allez. Toutes vous offrent le même crédit dont vous jouissez dans votre localité.

Si l'argent est un problème, ou en devient un, rendez-vous à la succursale Niagara de votre voisinage pour obtenir de l'argent comptant . . . On vous aidera, si vous le désirez, à établir un programme budgétaire bien conçu.

Prêts de $50 à $2500

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

77, rue Metcalfe 233-1193
134, rue Sparks 236-0736
95, rue Rideau 236-0627
1242½ ouest, rue Wellington 725-1033
180, rue Elgin 236-9408

EASTVIEW: Edifice HOTEL LAFONTAINE
Ch. de Montréal, angle rue Mona 745-1557
HULL: 107 Hôtel-de-Ville angle Principale 771-6278
GATINEAU: 309, rue Notre-Dame 663-2421

PRÊTS NIAGARA

Membre du groupe de compagnies IAC

PATENAUDE & PREFONTAINE et Cie

COMPTABLES AGREES

282 est, Principale, HAWKESBURY ME. 2-2292
250, rue Besserer OTTAWA 233-3115
31, 2e Rue, CORNWALL WE. 2-3793

Hommes et femmes de 16 à 45 ans

Songez à votre avenir

Inscrivez-vous aux cours de machines IBM

Opération — Montage des tableaux — —Programmation — Key Punch

Pour renseignements, téléphonez au 236-0133

Pour tout renseignement, écrire à:
Automation Centre of Ottawa Limited,
75, rue Albert, Ottawa (Ontario)

Tous les renseignements nécessaires sur les cours IBM sans obligation

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

SHOPPERS CITY

FREIMART TIRE MARTS

QUEENSWAY-EST ET CHEMIN BLAIR, CHEMIN BASELINE ET AVENUE WOODROFFE

PENDANT UN CERTAIN TEMPS SEULEMENT !

Achat spécial ! PNEUS DE DIMENSIONS POPULAIRES

750 x 14
670 x 15

FLANCS NOIRS

A CHAMBRE OU SANS CHAMBRE

NOTRE PRIX SANS REPRISE

9.88

ASSURANCE-GARANTIE FREIMAN EN 3 POINTS:

1. Assurance-garantie contre tous les risques de la route, y compris les entailles causées par les cailloux et le verre.
2. Assurance-garantie contre tout vice de fabrication, pour toute la durée de la chape du pneu.
3. Assurance-garantie de satisfaction intégrale du client. Allocation d'échange basée sur le prix de détail ordinaire plus la taxe fédérale et moins la valeur de reprise, au pourcentage du nombre de mois d'usure par rapport à la période assurée.

PLUS !

Pose GRATUITE ★ Réparation GRATUITE des pneus ★ Rotation GRATUITE des pneus ★ Examen préventif GRATUIT ★

REVISION DES FREINS (les quatre roues)

Pose de garnitures cimentées et garanties pour plus d'assurance et de sécurité au volant. Dimensions pour la plupart des voitures. Quatre mécaniciens brevetés pour vous servir à nos Tire Marts.

15.88 pose comprise

PUISSANTS SILENCIEUX

Tous les silencieux pour les voitures Ford, Meteor, Chevrolet et Pontiac, de 1949 à 1964, à échappement simple. Des aubaines comparables sur tous les silencieux et tuyaux d'échappement aux Tire Marts. Garantie perpétuelle.

7.77

VENTE DE BATTERIES

Modèles pour les voitures Chevrolet, Dodge, Pontiac et Plymouth. Pose rapide. Batteries Power-Pack SURE START de 6 ou 12 volts au choix.

12.88 et reprise

Avec garantie spéciale de 36 mois pour la plupart des voitures Ford et Meteor 14.50

ALIGNEMENT DU PONT AVANT

Voici ce que nous faisons:

- Rectification de la chasse d'essieu et du devers
- Ajustage du pincement avant
- Ajustage du pincement arrière
- Ajustage des coussinets de roues avant
- Ajustage des barres de torsion des autos de la Cie Chrysler
- Examen préventif complet des pièces

5.88

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431.

LUNETTES trouvées rue Wright, Hull, jeudi matin. 777-4329. 3-137

EPAGNEUL noir à longue queue, 7 mois, perdu aux environs de Wrightville. 771-6587. 3-140

TROUVEES: lunettes, homme, rue Booth, Wrightville. 771-4315. 3-138

PERDUES: lunettes, monture brune, fille, jeudi, rue Principale, Hull. Récompense. 771-4224. 3-138

RECOMPENSE
PERDUE
Boite en métal de couleur brune, contenant système de cartes NCR. Quiconque la trouvera, prière de communiquer avec M. R. Morin
777-5251
3

Hommes demandés ..... (5)

JOUEUR de basse, guitare; orchestre. Appeler Ricky, 777-7954. 5-137

ATTENTION! pour l'été, solliciteurs (étudiants), porte-en-porte, pour promouvoir la vente des produits Alcan, (salaire raisonnable). S'adresser 227 Dalhousie, Ottawa. 5-142

GERANT DE GARAGE
Expérimenté dans l'installation de silencieux.
Bon salaire et boni. Bonnes conditions de travail.
ECRIRE A
CASE 172, LE DROIT
5

BEAVER CONSTRUCTION ONTARIO LIMITED LIMITED
DEMANDE
- SURINTENDANT pour égouts et conduites principales
- CONTREMAITRE pour égouts et conduites principales
- MECANICIEN d'équipement de construction avec diplôme grade A
- OPERATEURS de chargeuse avant de bulldozer
- POSEURS de tuyaux et de conduites principales
- CHAUFFEURS de camions à bascule

APPELEZ
RAY DOWLEY
745-7111
5

Hommes demandés ..... (5)

ELECTRICIEN demandé pour construction; ouvrage régulier pour homme compétent. $3.55 l'heure. 733-3497; après 5 h. 771-0106. 5-139

COMMIS-VENDEUR bilingue, objets en cuir; expérience serait un atout. S'adresser Tandy Leather Company, 258 Bank. 5-137

BARBIER avec expérience demande pour centre d'achats. 749-6396. 5-142

COMMIS de bar, expérience, bilingue et de bonne apparence. Ottawa House Hotel, Hull. 5-141

Distributeurs de pièces d'auto
Pour combler des vacances, nous avons besoin d'employés pour l'entrepôt, de conducteurs de camion (de plus de 25 ans). Emplois permanents pour les candidats compétents. Tous les avantages aux employés.
S'ADRESSER ENTRE
4 h. et 5 h. 30
de l'après-midi seulement à
à M. A. S. Freedman
KEYES SUPPLY
LIMITED
80, chemin Bayview
Ottawa 3, (Ontario)
5

ATTENTION!
DESIREZ-VOUS faire $10,000 par année? Cette occasion vous est offerte dans le domaine de l'immeuble. Il vous suffit d'être ambitieux et de vouloir. Expérience préférable mais non essentielle. Programme d'entraînement des plus complets afin de faire de vous un agent d'immeuble compétent. Nous vous offrons: Conditions de rémunération intéressante; un bureau à l'avant-garde dans le domaine de l'immeuble; des locaux des plus modernes; une salle d'exhibits incomparable; une direction par des gens expérimentés. Profitez de cette occasion en communiquant avec M. A. Guénette, directeur des ventes, André Tessier Ltée, courtier en immeubles, 771-5867 ou 771-4561. 5-141

Mécanicien breveté
Débosseur breveté
tous les bénéfices usuels
TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666 Carling
angle Clyde
Tél.: 728-1901
5

Hommes-femmes demandés ..... (6)

ASSOCIATION DES UNIVERSITES ET COLLEGES DU CANADA
Deux vacances dans le Service des recherches et des renseignements

Adjoint en recherches — traitement initial de $7,000 à $8,000, selon l'expérience. Le titulaire de ce poste aura comme fonctions principales de compiler et d'analyser des données relatives aux universités et collèges du Canada pour fins de publication, ainsi que d'aider à l'exécution du programme du Service des recherches et des renseignements. Il serait avantageux pour le candidat d'avoir un grade universitaire, pouvoir se servir de la documentation rédigée en anglais et en français et posséder de l'expérience à titre de membre du personnel d'une université ou d'un collège.

Assistant en recherches — traitement initial de $4,800 à $5,200, selon l'expérience. Le titulaire de ce poste aura comme fonctions principales d'aider à la préparation des publications relatives aux conditions d'admission et aux cours offerts dans les universités et collèges du Canada, ainsi que de répondre aux demandes de renseignements sur ces questions. Il serait souhaitable que le candidat ait un grade universitaire et puisse se servir de la documentation rédigée en anglais et en français.

Les demandes doivent être adressées à:
LA DIRECTRICE DU BUREAU,
ASSOCIATION DES UNIVERSITES ET COLLEGES DU CANADA,
151, rue Slater,
Ottawa 4, Ont.
6

POSTES D'ESSENCE
OUVERTS DIMANCHE et TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M. DU 11 AU 18 JUIN

ESSO
PARKDALE ESSO SERVICE CENTRE, angle Parkdale et Wellington, 728-5633.

ESSO — HULL
POSTE D'ESSENCE NOTRE-DAME ESSO, angle Notre-Dame et St-Etienne, 777-9061.

TEXACO
POSTE D'ESSENCE TEXACO ROULEAU, 290 Rideau, angle King Edward, Ottawa, 233-7444.
POSTE D'ESSENCE TEXACO JOE ALBERT, 779, ave Gladstone, angle Lebreton, 236-5236.
OLMSTEAD TEXACO, 401, boul. St-Laurent, angle Meadow, 749-9565.

TOP VALU
POSTE D'ESSENCE Queensway et chemin Blair, 745-5279. Ouvert 24 heures.
POSTE D'ESSENCE, Baseline et avenue Woodroffe, 722-9014. Ouvert 24 heures.
POSTE D'ESSENCE, route de Prescott et ch. Hog's Back, 728-8137.

SHELL
POSTE D'ESSENCE EARL MULHOLLAND, angle Bank et Clemow, 234-8861.
KEN WORKMAN SHELL SERVICE STATION, 225, chemin Richmond, près McRae, 722-3373.
POSTE D'ESSENCE WARD et KELLY, 1867 Ave. Carling angle Sherbrooke, 722-0033.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

Hommes demandés ..... (5)

NOUS POUVONS garantir revenu annuel au moins $5,000 à quelqu'un avec auto, qui n'a pas peur de travailler. 232-6085. 5-138

TENEUR de livres, bilingue, avec expérience; semaine 5½ jours. Voir Marcel Lauzon, 286 Dalhousie. 5-139

JEUNE HOMME à temps plein dans rayon de vêtements pour hommes. Belle apparence, bilingue. S'adresser à Classy Formal Wear, 139½, rue Sparks. Pas d'appels téléphoniques, s.v.p. 5-140

CHAUFFEUR de camion pour beton préparé (mixer), $2.01½ l'heure et 5% pour les vacances. S'adresser: Dominion Buildings Material, rue Cousineau, Hull. 5-137

Applicateurs de drywall
Tireurs de gypse
Sableurs de drywall
demandés par
MINTO CONSTRUCTION CO. LTD.
Emploi constant; excellents salaires.
S'adresser à
PARKWOOD HILLS
(Bureau du pointeur)
angle Chesterton Drive et Mulvagh
5

LA COMPAGNIE IMPERIAL OIL LTEE
vous offre de vous lancer en affaires. Recherchons LOCATAIRES pour station de service ESSO de la région.
Capital minimum requis. Communiquez avec
M. RICHARD LAMOUREUX
représentant des ventes
777-3662 ou écrivez à casier postal 794, HULL
5

Dessinateur senior
Un dessinateur senior avec expérience en construction domiciliaire est requis par la compagnie de construction la plus progressive de la région. Les conditions de travail sont excellentes et en plus vous profitez d'un plan complet d'assurance-santé.
Faites parvenir toute correspondance à:
Case 208, Le Droit
5

Homme demandé
Homme d'intérieur pour prendre charge du département d'assurances (chief underwriter) pour bureau d'assurances dans Hull.
Ecrire donnant âge, éducation, expérience etc., à
C.P. 237, HULL
5

MENUISIERS DE FINITION
demandés par
MINTO CONSTRUCTION .CO. LTD.
Emploi constant; excellents salaires.
S'adresser:
S. MARTINEAU
Finn Farm
(bureau du pointeur)
Ch. Heron,
juste à l'ouest de Walkley
5

Hommes-Femmes demandés (6)

HOMMES ou FEMMES pour vente de porte en porte. Pour renseignements 776-2605. 6-155

25 hommes et femmes demandés pour faire de la vente, bonnes conditions, pour plus de détails appeler 777-4518. 6-137

RECEPTIONISTE d'hôtel demandé. S'adresser en personne au 515, boul. St-Joseph, Hull. 6-138

COMMIS DE BUREAU
Pour section de la comptabilité des ventes. Excellente occasion d'apprendre l'administration de bureau tout en recevant une majoration progressive.
Les candidats doivent connaitre à fond la calculatrice à dix clefs et posséder de l'expérience à titre de "IBM key punch".
S'ADRESSER EN PERSONNE
M. MONETTE
SHAFFERS LIMITED
147, RIDEAU

NON CLASSE — par Larry Hurb

"Une garantie de 5 ans ou de 300 milles, soit la première échéance !"

Femmes demandées ..... (7)

FILLE ou femme, avec expérience travaux ménagers, s'adresser en personne à 65 boul. St-Joseph, Hull. 7-137

SERVEUSE de table bilingue, 745-6693. 7-138

FEMME de chambres demandée, s'adresser en personne à 1, rue Montcalm, Hull. 7-139

FEMME ou fille demandée avec expérience, pour envelopper la viande, s'adresser à Byward Meat Market, 46 Byward, Ottawa. 7-139

JEUNE FILLE bilingue, ayant sa 10e année, demandée pour apprendre la coiffure. 733-4697. 7-139

COIFFEUSE d'expérience, ouvrage permanent. Ecrire à Case 195, Le Droit. 7-139

FINISSEUSE de fourrures expérimentée, très bon salaire et bénéfices. 745-7101. 7-j.n.o.

DAME fiable pour prendre soin de 2 enfants; légers travaux domestiques. De préférence demeurera ici. Après 6 h. 745-6411. 7-140

RECEPTIONISTE - DACTYLO bilingue et secrétaire bilingue pour bureau d'avocats. S'adresser: C.P. 456, Hull, Québec. 7-146

CAISSIERES
A TEMPS PLEIN OU PARTIEL
au I.G.A. Place Cartier, 425, boul. St-Joseph, Hull
et au
Aylmer I.G.A.
rue Main, Aylmer
S'adresser en personne
7

DACTYLOGRAPHES
BILINGUES et COMPETENTES
avec EXPERIENCE de DICTAPHONE
demandées immédiatement par une organisation nationale. Bon salaire et conditions de travail.
Ecrire à:
"LE DROIT" CASE 252
7

EASTERN
Faites partie du groupe WHISPERJET
Devenez une hôtesse d'EASTERN AIRLINES
Voyagez tout en recevant votre salaire
Faites la rencontre de personnages intéressants
Vous serez entraînée gratuitement à MIAMI
Pour vous qualifier comme candidate vous devez être diplômée d'une école secondaire, être célibataire (les veuves et divorcées sans enfants sont aussi éligibles), avoir 20 ans révolus (celles de 19½ peuvent faire une demande pour considération ultérieure), 5'2" mais pas plus de 5'9", 105 à 135 livres selon la grandeur, et avoir une vision d'au moins 20/40 sans verres (celles qui portent des verres de contact peuvent faire demande pourvu que le manque de vision ne soit pas plus que 20/20). Les candidates doivent être bilingues (anglais/français).
Nous donnerons des interviews locales.
Date: mar. et merc. 14 et 15 juin
Heure: 10 a.m. à 1 p.m. et 4 à 7 p.m.
Endroit: HOTEL BEACON ARMS
Voyez M. G.W. Channing
Pas d'appels téléphoniques s.v.p. ou écrivez à:
Hôtesse en charge du recrutement
Eastern Airlines, Inc.
Aéroport international de Miami,
MIAMI, Floride 33148
Un employeur à opportunités égales

Filles ou femmes demandées
Dactylo avec expérience de bureau. Personne ayant expérience dans l'assurances générales de préférence. Ecrire donnant âge, éducation, expérience etc., à
C.P. 237, HULL
7

VENDEUSES
DEMANDEES
Temps partiel
Personnes bilingues expérimentées dans la vente pour les rayons suivants:
- Rayons pour dames
- Rayon pour enfants
- Rayons des chaussures

SE PRESENTER EN PERSONNE AU BUREAU
F. SLOVER LTEE
61 York, Ottawa
7

Femmes demandées ..... (7)

PERSONNE fiable pour prendre soin de la maison et enfants pendant que mère travaille. 663-2181 7-138

JEUNE FILLE fiable, pour garder un enfant pendant que mère travaille. 777-5779. 7-139

POUR TRAVAUX ménagers en général — quotidien. Références. Expérience essentielle. Parc Rockcliffe. 745-4716. 7-139

FILLE ou dame pour ouvrage général. Couchera ici. Après 6 heures. 777-0334. 7-142

VENDEUSE pour bijouterie, expérience nécessaire. Semaine de 5 jours. Traitement supérieur à la moyenne plus d'autres bénéfices aux employés. — 143 Principale, Hull. 777-4916. 7-141

CELIBATAIRE ou veuve dans la soixantaine pour demeurer avec dame de 75 ans. 746-0950, 7 à 9 h. soir. 7-138

VENDEUSES à temps plein ou partiel (temps plein, semaine de 5 jours), pour rayons de vêtements sport et de robes. Expérience de préférence. Se présenter à M. J. Holzman, a/s Gainsboro, 200, rue Sparks. 7-137

SERVEUSE d'expérience pour restaurant licencié. S'adresser en personne à l'Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pointe-Gatineau. 7-140

MENAGERE expérimentée. Couchera ici. Doit parler l'anglais. $150. 777-5763. 7-142

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE
BILINGUE, pour travailler 4 après-midi par semaine, dans bureau de médecin, Côte-de-Sable. Ecrire case 135 LE DROIT. 7-151

ON DEMANDE à plein temps personnel cuisinier et hôtesse. S'adresser à 993, chemin de Richmond. 725-2511. 7-138

SERVEUSE avec expérience, travail de jour. 42 Montcalm, Hull. 7-137

FEMME, garder bébé, ouvrage de maison; logera ici; mère travaille. 731-4801. 7-138

DAME ou fille âge moyen, pour travaux domestiques. Chambre privée. $150 par mois. 986-5773, Buckingham. 7-139

GARDIENNE d'enfants demandées, logera ici ou non, doit parler l'anglais. 2 enfants. Rue Roy, Hull. 771-1880. 7-139

VENDEUSES d'expérience à temps partiel, lundis et samedis le jour; jeudis et vendredis le soir. S'adresser chez Morley's, Place Cartier, Hull. 7-140

DAME de compagnie, veuve ou célibataire d'âge moyen, pouvant exécuter travaux légers. Signaler, frais virés: Papineauville 427-6221 7-138

FILLE sérieuse, chambre privée, légers travaux. Maison neuve. — 684-4645. 7-138

AIDE de cuisine, jour ou soir. S'adresser: restaurant Le Gourmet, 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-138

URGENT: femme, 35 ans ou plus, bon chez-soi, travaux domestiques, soin 2 enfants. 234-6600; 234-1005. 7-140

MENAGERE, 30 à 45 ans, fiable, 15 juin au 16 juillet, 749-0282. 7-139

URGENT, bonne, 30 à 40 ans, pour famille 3 adultes. Couchera ici. Soirées et fins de semaine libres. Références exigées. 232-5813. 7-137

RECEPTIONISTE assistante pour bureau de dentiste, bilingue, dactylo, expérience considérée. Répondre à la machine à écrire en français, et à la main en anglais. Salaire selon qualifications et expérience. Ecrirse: Case 154, Le Droit. 7-137

CAISSIERES à temps plein ou partiel (temps plain, semaine de 5 jours). Expérience de préférence. Se présenter à M. J. Holzman, a/s Gainsboro, 200, rue Sparks. 7-137

GATINEAU, fille ou femme pour garder 2 enfants, travaux légers. Après 5 h. 30 663-2134. 7-138

OPERATRICE bilingue, plein temps, avec expérience de bureau, entourage agréable, pour British Pacific Life Insurance Co. 45A, rue Principale, Hull. Demandez Mme Sarazin. 7-137

BONNE, couchera ici; aider aux travaux ménagers. Bon salaire; congé toutes les deux fins de semaine. 777-8090. 7-138

URGENT: personne fiable pour garder bébé et légers travaux domestiques. Val-Tétreau. 777-0570. 7-141

FILLE ou femme, 20 ans ou plus, sérieuse, avec initiative; un enfant. Couchera ici de préférence. 5 jours. Soirées libres. 777-6812. 7-138

FEMME pour ouvrage général de maison. 749-6396. 7-141

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS enfants en pension chez moi. 663-3184. 8-142

PRENDRAIS un enfant en pension, 1½ ou 2 ans, $10 par semaine. Si une fille veut donner son enfant, je l'accepte en adoption ou en pension, comme une mère. — 776-1360, demandez Lucie Filion. 8-139

Pour bébés ..... (8)

PRENDRAIS enfant le jour, pendant que mère travaille. Rue St-Patrice. 234-8685. 8-139

WRIGHTVILLE: Prendrais enfants en pension, jour, pendant que mère travaille, lundi au vendredi. 771-3120. 8-141

GARDERAIS enfants à la semaine. 749-0472. 8-137

GARDERAIS enfants chez moi, maison neuve. Pointe-Gatineau. 777-0621. 8-137

GARDERAIS enfants chez moi, 3 ans ou plus, lundi au vendredi. 771-7253. 8-140

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEURS, institutrices demandés (2) avec qualifications. Salaire: échelle de base pour célibataires $3,100-$3,400 avec allocation de $200 par année. Mentionnez qualifications, expérience et le nom du dernier inspecteur à M. Alexandre Séguin, secrétaire, Commission scolaire, L'Orignal, Ontario. 10-137

C.R.C.S.S. Badgerow, Caldwell & Kirkpatrick de Verner, Ontario demande institutrice pour classe auxiliaire. Ecrire, mentionnant salaire, expérience, nom du dernier inspecteur à M. Ernest Lajeunesse, sec., C.P. 119, Verner, Ont. 10-145

LA COMMISSION scolaire de l'école séparée de Sultan requiert deux instituteurs bilingues qualifiés pour les 1ère, 2e et 3e années pour septembre prochain. Ecole neuve, cinq classes. Mentionner expérience, nom du dernier inspecteur et salaire désiré à J.-A. Berthelot, secrétaire-trésorier, RC.SS. no 1, Canton 22, Sultan, Ontario. 10-142

LA COMMISSION scolaire R.C.S.S. no 15 Lochiel demande une institutrice qualifiée pour enseigner de la 1ère à 6e années. Bonnes références. Bon salaire. S'adresser à Hilaire D'Aoust, secrétaire, R.R. no 2, Dalkeith, Ontario. 10-152

C.R.C.S.S. no 2 Black River, Val-Gagné, demande instituteurs ou institutrices bilingues pour septembre 1966. Grade 3 et jardin d'enfants. Echelle de salaires: 2e classe $3,400 avec $200 par an d'expérience jusqu'à six ans pour maximum $4,600; 50% plan médical et hospitalier. Aussi $50 par sujet de 13e année; $200 par cours spécial. 1ère classe $3,600 avec six augmentations de $300 par année d'expérience jusqu'au maximum de $5,400. Homme marié reçoit $500 en plus. Les cours spéciaux sont les mêmes que le certificat de 2e classe. Faire parvenir demande à A.-G. Lapierre, secrétaire, Case postale 5, Val-Gagné, Ontario. 10-137

La Commission des écoles séparées de Bourget
Un instituteur et une institutrice diplômées et bilingues, pour septembre prochain.
Echelle de salaires:

	min.	max.	expérience
2e classe	$2,900	$3,900	5 ans
EST I	3,200	4,800	8 ans
EST II	3,400	5,200	9 ans

J.-U. Parent, sec.-trés.
Tél.: No 8,
1, rue Dollard,
Bourget, Ont.
10

L'école séparée de Holtyre, Ont.,
(près de Kirkland Lake)
demande, pour septembre
institutrice bilingue
pour enseigner à la 3e et 4e année

Salaire	Min.	Max.
2e classe 6 ans à $300	$3,500	$5,300
Catégorie 1 6 ans à $400	$3,900	$6,300

S'adresser, mentionnant qualifications, expérience, et le nom de votre inspecteur à:
C. Vallière, sec.,
C.R.C.S.S. No 1,
Black River, C.P. 40,
Holtyre, Ont. 10

C.R.C.S.S.
EILBER & DEVITT MATTICE
Ecole de 11 professeurs, jardin à la 8e, demande 1 instituteur et 2 institutrices dont une qualifiée pour jardin. Augmentation annuelle $200. Expérience à l'extérieur reconnue jusqu'à 6 ans. Homme marié $500 de plus. Echelle de salaires:

2e classe	$3,400	à $4,600
Cat. 1	3,700	à 4,900
Cat. 2	4,000	à 5,200
Cat. 3	4,300	à 5,500

Mentionner qualifications, expérience et dernier inspecteur.
Claire Dupuis, sec.
Mattice, Ont.
10

INSTITUTEURS INSTITUTRICES QUALIFIES
POUR SEPTEMBRE 1965
ECHELLE DE SALAIRE
2e cl. $3200 — $4800
Cat. 1 $3500 — $5300
Cat. 2 $3800 — $5800
Cat. 3 $4100 — $6300
Cat. 4 $4600 — $7000
ALLOCATION POUR EXPERIENCE $200 par année jusqu'à 6 ans.
Veuillez mentionner qualifications, expérience et le nom du dernier inspecteur à:
J. Lamothe, sec.-trés.,
Comm. des écoles séparées
C.P. 69, Haileybury, Ontario
10

CHAPLEAU
La Commission scolaire des écoles séparées requiert pour septembre 1966:
1—Instituteur pour enseigner aux élèves de 7, 8, 9 et 10. Système de rotation.
2—Instituteurs pour:
a) 2e année
b) 6e année
Echelle des salaires:

	Max.
2e classe	$3,600 — $5,300
Standard 1	$3,800 — $6,000
Standard 2	$4,200 — $6,800
Standard 3	$4,600 — $7,300
Standard 4	$5,200 — $8,500

Années d'expérience $200 jusqu'à 6 ans.
Plan cumulatif de maladie en vigueur
Adressez demandes, y indiquant le nom du dernier inspecteur à:
M. C. Maurice, sec.
Boite 436, Chapleau, Ont.
10

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEUR DEMANDE
ECOLE de 9 classes, sise à 8 milles du centre de la ville d'Ottawa. Instituteur ou institutrice détenant certificat 1ère classe. Catégorie 1, $3,600 à $6,000; catégorie 2, $4,000 à $6,400; catégorie 3, $4,400 à $6,800; catégorie 4, $4,800 à $7,200. Expérience dans Ottawa ou localité environnante reconnue jusqu'à 12 ans. La moitié de l'expérience à l'extérieur. S'adresser en mentionnant expérience, aptitudes, nom du dernier inspecteur, soit au secrétaire, M. Denis Huneault, soit au principal, M. Raymond Vachon. — Ecole Notre-Dames-des-Champs, R.C.S.S. no 17 Gloucester, boite 216 R.R. no 2, Navan, Ont. 10-138

INSTITUTRICE bilingue demandée pour les classes de 1ère à 4e années à l'école R.C.S.S. no 4 Russell, située à 4 milles d'Embrun. S'adresser à Léonard Lacroix, secrétaire, R.R. no 1, Vars, Ontario. Téléphone 443-5267. 10-139

2 INSTITUTRICES bilingues qualifiées, pour enseigner avec les Soeurs de Ste-Croix dans une école moderne du village. Devront enseigner grades 3 et 4; 5 et 6. Rémunération selon l'échelle de salaires. Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 10-j.n.o.

INSTITUTRICE demandée. Qualifications pour jardin d'enfants si possible. Donner numéro de téléphone avec demande d'emploi ou de renseignements. S'adresser à l'abbé Paul Sylvestre, secrétaire-trésorier, Ecole du Sacré-Coeur, Corbeil, Ontario. 10-140

INSTITUTEURS ou institutrices, 1ère année à 4e année; 4e année à 7e année. Ecrire, mentionnant salaire, expérience, nom du dernier inspecteur, à Albert D'Amour, Commission scolaire catholique, Poltimore, Québec.

LA COMMISSION scolaire no 3 Casey, Belle Vallée, demande pour septembre, 3 instituteurs ou institutrices pour les classes 1ère et 2e; 3e et 4e; 5e et 6e années. Salaire 2e classe $3,200 à $4,400; catégorie 1, $3,400 à $4,800. — Ecrire à Mme Alma Labonté, secrétaire-trésorière, Belle Vallée, Ontario. 10-s. l.

Emplois demandés ..... (11)

QU'AVEZ-VOUS MAINTENANT?
DUPUIS & THIBERT désire avoir toutes sortes d'ouvrage autour de votre maison, intérieur ou extérieur; ouvrage garanti avec satisfaction. 233-3793. 11-143

FERAIS travail général commis de bureau, jour seulement. 777-5672. 11-138

GARDERAIS enfants et ferais légers travaux. Expérience. 663-4720 11-138

Logements demandés .... (12)

DEMANDE logis propre, 4 pièces, chauffé, près église, autobus. Juillet, dans Wrightville. 777-8243. 12-142

HULL ou WRIGHTVILLE, appartement 2 ou 3 chambres à coucher, 1er étage, 1er juillet. — 749-2377 ou 771-9527. 12-138

Propriétés demandées .. (15A)

ON DEMANDE: Gatineau, bungalow ou préférablement 2 étages, 4 chambres à coucher, $25,000 maximum; tout comptant. Rollande L'Ecuyer, agent, J.-R. Deschênes, courtier, 771-2605; 777-5074. 15A-j.n.o.

INTERESSE A VENDRE votre propriété? Appelez Conrad Sigouin Ltée, courtier en immeuble — 771-6266. 15A-300

Automobiles demandées (20)

VIEILLES automobiles pour mise en pièces. Louis Filion, Ste-Rose-de-Lima, 663-5296. 20-137

Divers demandés ..... (21)

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-j.n.o.

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-j.n.o.

PLUS HAUT prix payé pour votre auto usagée. 745-6542. 21-141

Logements à louer ..... (22)

A LOUER A VILLA CARTIER-MACDONALD
LE CENTENAIRE
1 chambre à coucher
- Ascenseurs
- stationnement gratis avec prise d'auto

Location à compter de
$80
MAISONNETTES
2 et 3 chambres à coucher très grandes
- piscine
- foyer
- Cablevision

A partir de
$117
par mois
LOGIS SEMI-DETACHE
4 chambres à coucher
- 1½ salle de bains
- Foyer naturel
- Garage
- Piscine

Le tout pour
$135
par mois
Suivez le boulevard St-Joseph jusqu'à l'angle Isabelle et Mutchmore, ensuite tournez sur Mutchmore jusqu'à notre projet de location ou composez
777-6223
22

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT pour adultes, 3 pièces, chauffé. 25 Mance. 777-3162. 22-141

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, eau chaude. $65. Libre. 777-6476. 22-141

APPARTEMENT, 4 pièces, chauffé, stationnement, $65. 777-2302. 22-147

APPARTEMENT 3 pièces. 193 St-Rédempteur, Hull. 22-138

APPARTEMENTS, 2 chambres à coucher, équipés, stationnement, libre 1er juillet. $92. 777-7738; 771-7145. 22-147

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bains complète. 131 Eddy, 777-0203. 22-140

APPARTEMENT 3 grandes pièces, salon, chambre à coucher, cuisine; chauffé; voisin Pères Franciscains, avenue Stanley. Dois déménager cause mortalité. Jour 746-8358; soir 234-2293. 22-137

APPARTEMENT moderne, chauffé, éclairé. $65. 771-8819 22-142

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, rue Charpentier, Templeton, $70. 663-5195. 22-139

APPARTEMENT, basse-ville, deux chambres à coucher, 1er juillet; tuile. $75. 234-4708. 22-151

APPARTEMENTS modernes, chauffés, 3 chambres à coucher, stationnement gratuit. $110. 777-6618. 22-151

APPARTEMENT chauffé, $65. 18 Ste-Hélène, Hull. 777-8808. 22-138

Modernes, 1 chambre à coucher $8
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meubles $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

ADULTES: maison 6 pièces, chauffage huile. 364 St-André, Ottawa. 777-6912. 22-137

RUE FONTAINE — logis, très moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, cuisinière, réfrigérateur, $80.
GUARANTY TRUST
114, rue Principale, Hull
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
du lundi au vendredi
771-6655
22

THE
BRITTANY
240, Promenade Brittany
Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.
C. A. Fitzsimmons
et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir, 232-7161
22

VISITEZ
LE
YOUVILLE COURT
Logis à 1 chambre-vivoir et à 1 chambre à coucher. Meubles ou non, à discrétion. Loyer à partir de **$98**
Le Youville Court est situé à l'angle des rues Bruyère et Cumberland, à une intersection de l'Hôpital général.
234-5713
22

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent disponible (42)
Argent demandé (43)
Assurances (41)
Autos à louer (30A)
Automobiles demandées (20)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chalets demandés (29A)
Chalets à louer (29)
Chalets à vendre (35)
Chambres à louer (23)
Chambres et pension (24)
Chambres demandées (13)
Chambres et pensions demandées (14)
Commerces à louer (26)
Commerces demandés (16)
Commerces à vendre (33)
Cours privés (47)
Directeurs de funérailles (54)
Divers à vendre (37)
Divers à louer (30)
Divers demandés (21)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Entrepôts à louer (28A)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Ferme à vendre (34)
Fermes demandées (17)
Fiançailles (1)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Instituteurs demandés (10)
In Memoriam (58)
Inventions (49)
Logement à louer (22)
Logements demandés (12)
Marché alimentaire (37B)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Personnel (44)
Philatélie (48)
Position vacante (9)
Pour bébés (8)
Professionnels (46)
Propriétés demandées (15A)
Propriétés à vendre (32)
Remerciements (59)

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Jardinage

A PEU DE FRAIS nous entretenons propriété privée ou commerciale, ensemencement, engrais, taillage d'arbustes et plantage; réparations ciment, mur, "flagstone", etc. Paysagiste qualifié; ouvrage garanti. General Landscaping Enr. — 745-6912. G-j.n.o.

BELLE TERRE à parterre. 663-6578. G-155

FUMIER, terre noire et engrais, livrés. 827-2609. G-141

HAIES DE CEDRES, plantation d'érables et de pins. 224-3169. G-145

FAITES ENTRETENIR votre pelouse par des paysagistes compétents, ensemencement, gazonnage, aussi clôtures de cèdres et vaporisation. 749-2969, estimations gratuites. G-150

CENTRE DE FLEURS Bells Corners, plantes de dépotement. 828-5146. G-147

TERRE RICHE, finition parterre, terre à remplissage. 777-6112; 777-9579. G-151

BELLE TERRE grasse à parterre, et gravier. 663-3730. G-151

TOURBE posée ou non, terre grasse à parterre; haies de cèdres. 663-6443. G-151

Peintre

PEINTRE sur demande, d'intérieur et d'extérieur, références, raisonnable. 729-9228. G-159

Nettoyage de tapis

LE NETTOYAGE par des experts de carpettes, tapis, meubles, tentures et murs, voilà la spécialité de Archercraft Services, à Carlingwood. Estimés gratuits. 729-1471. G-142

Téléviseurs — réparations

LOUEZ un téléviseur, à la semaine, au mois, toutes les dimensions, tous les modèles disponibles. Entretien, pièces, service gratuit, livraison gratuite par toute la ville. 235-6671. G-138

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull, 771-1988. G-300

Réparation et service

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653. G-300

ENTRETIEN de moteurs hors-bord et tondeuzes à gazon. Station de service Roger's B. P., 399 Elgin. 233-2115. G-152

Menuiserie

A.B.C. RENOVATION — restaurants, maisons, caves, chalets, salles d'amusements, etc. 777 8886. G-143

CONTRATS généraux, blocs de brique, fondations, toitures, cheminées, etc. 235-8440. G-165

CONSTRUCTION, réparations générales et peinture, tuile, ciment; ouvrage garanti. 777-6114 232-0502. G-149

Restaurants

LUCK'S, la maison du Chop Suey. — Mets chinois et canadiens, à leur meilleur; attention spéciale aux commandes à emporter. Livraison gratuite pour commandes de plus de $3.50; tarif de 35 cents pour moins de $3.50. 771-7319 ou 771-7310. G-155

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

LUI CONNAIT ÇA ! 56 ans d'expérience, réparations meubles générales. 777-2885. G-138

Automobiles

SERVICE DE RADIATEUR
VERIFICATION GRATUITE, ESTIMATIONS GRATUITES, vérification gratuite sur le véhicule, Hy's Radiator Co. Nettoyage, réparations, réfection du faisceau, 969 Wellington. 728-5839. G-138

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et unit. Pièces, service. G-300

Maçonnerie

FAISONS travaux de brique, pierre, ciment, blocs. 232-6581 soir. G-137

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Tous genres de clôtures. 745-6252. G-j.n.o.

Peintre-décorateur

J. P. MacKAY
PEINTURE d'intérieur et d'extérieur, pose de tapisserie, estimations gratuites. 236-1357. G-159

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
ENTREPRENEUR en planchers de bois franc et de tuile. — 771-8406. G-j.n.o.

Eclairage

THELEN TORONTOW
Limited
"Nous éclairons les gens"
195, RUE BANK, 236-2381. Appareils d'éclairage, lampes, abat-jour, réparations de lampes, meubles de fer forgé, horloges sans corde. G-138

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél.: 728-3773.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no 1 de Hull. G-j.n.o.

Monuments

J. A. LAURIN - MONUMENTS
381 Parkdale, près Wellington
TELEPHONE 729-4122 — Monuments tous genres. 25 ans d'expérience. Voyez nos modèles et comparez nos prix avant tout. Travail garanti. Gratuits: 4 poteaux angulaires et un agenouilloir avec l'achat d'un monument. G-j.n.o.

Plombier

R. MALBOEUF & FILS, service de 24 heures. 729-0076. G-159

Logements à louer ..... (22)

$50. APPARTEMENT 3 pièces, entrées avant et arrière, stationnement. 12 Aimé, Pointe-Gatineau, sur les lieux ou 771-4500; 777-6383. 22-141

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, $55. Jardin. 1 enfant accepté. chemin Pink. 777-3090. 22-141

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, salon, cuisine; meublé ou non. Libre 1er juillet. 777-0798; 663-2020. 22-137

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains, chauffé, $52. Rue St-Hyacinthe. 771-5507. 22-152

APPARTEMENTS chauffés, eau chaude, salle de bains; 5 et 3 pièces, $77 et $60. — 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-156

ATTRAYANT appartement, 3 chambres à coucher, secteur St-Jean-Bosco, $110. Préférence à locataire assumant ouvrage de conciergerie avec salaire. 1er septembre. 771-1013; 771-9529. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 209 York et 2043 boul. St-Laurent. 731-5156. 22-138

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, cuisinière, réfrigérateur. 749-1846. 22-138

APP. 1 chambre à coucher, chauffé, $65. 749-2052. 22-144

APPARTEMENT sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, près hôpital Sacré-Coeur. — 97 Emond, Wrightville, 7 à 9 soir. 22-140

APPARTEMENTS, 1 et 2 chambres à coucher, nouvellement décorés, poêles, réfrigérateurs, salles de lavage, stationnement. $75 à $100. 356, boul. Blake, 749-7896. 22-143

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, $115. 1er septembre. 777-6106. 22-143

POSSESSION IMMEDIATE
APPARTEMENT, 4 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, près autobus, $70. 234-2195, 729-0212. 22-141

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, rue Laurier, Hull; lessiveuse, stationnement. 232-4069 après 7 heures. 22-143

2 APPARTEMENTS chauffés, deux chambres à coucher, stationnement gratuit. Val-Tétreau. 1er juillet. $95 chacun. 777-1076 ou 771-5766. 22-138

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, $85; 1er août. 58 Demontigny, Hull. 771-2967. 22-152

BASSE-VILLE, pas exproprié, une chambre à coucher, chauffé, 234-0055. 22-139

CYRVILLE, app. 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $80. 749-2935. 22-138

DESCHENES, haut de maison, 2 chambres à coucher. 1er juillet. 235-6516. 22-140

DUPLEX, bas, 2 chambres à coucher, chauffé, $83. 1er juillet. 234-2903. 22-141

DUPLEX moderne, 5 pièces, entrée privée. 1er août. 777-3511. 22-137

DISPONIBLE, une chambre à coucher, redécorée, accessoires électriques, lavage, stationnement, $85. S'adresser 350 Bruyère app. 6. 22-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

EASTVIEW, 78 Laval, 2 chambres à coucher, chauffé. Libre 1er juillet. Après 5 h. 30 722-7834. 22-138

EASTVIEW, 3 pièces, couple, $68. Chauffé. 745-1173. 22-146

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, $65, 749-5464; 749-2033. 22-151

EASTVIEW, chauffé, éclairé, une chambre à coucher, grand salon, cuisine, salle de bains; entrée privée. $75. Adultes. 302 Ste-Cécile, 746-8546. 22-139

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, cuisine, salon; chauffé; poêle, réfrigérateur. Libre. 745-1306; 236-7318. 22-147

EASTVIEW, 2 pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $70. 108 Marier. 22-141

EASTVIEW logis de 1 et 2 chambres à coucher. 72 Jolliet. 22-137

EASTVIEW, chambre et pension; jeune homme; près autobus. 749-3004. 22-140

EASTVIEW, logis, 1er juillet, 2 chambres à coucher, chauffé; stationnement, $75. Après 5 heures. 257, ch. Montréal 22-142

EASTVIEW moderne (semi-sous-sol), 2 chambres à coucher. Poêle et sécheuse. 745-4698. 22-142

EASTVIEW, appartement équipé, chauffée, une chambre à coucher; stationnement. $85. 1er juillet. 729-1564, le soir. 22-142

EASTVIEW, appartement 3 pièces, chauffé, $65. 749-2745. 22-140

EASTVIEW, chauffé, éclairé, trois pièces; poêle, réfrigérateur, $65. 745-2058. 22-139

EASTVIEW, 241 Emond (haut), 4 pièces. Libre 1er juillet. 749-2463. 22-137

EASTVIEW, logis chauffé, 4 pièces, 274 Lévis, 663-4684. 22-137

GATINEAU, 5 pièces, chauffé, $60. Après 6 h. 663-3188. 22-137

GATINEAU (haut) 4 pièces, rue Hêtu, $45, 663-2017 soir. 22-140

GATINEAU, logis 3 pièces, salle de bains. 663-5106. 22-139

GARCONNIERE chauffée, éclairée; poêle, réfrigérateur. 777-2959. 22-141

GRANDE maison de six pièces; chauffage à l'huile; cuisine moderne. Libre 1er juillet. S'adresser 67 Nelson. 22-137

GARCONNIERE, meublée ou non, accessoires électriques, lavage, stationnement, $80, haut. S'adresser 280 est, ave Laurier app. 24. 22-j.n.o.

GUARANTY TRUST COMPANY
of Canada — Realtors
9 à 5 — 232-2691
46, AVENUE SWEETLAND, complètement remodelé, une chambre à coucher, rez-de-chaussée, thermostat individuel, cuisine équipée, $80.
PRES DU BUREAU de la Défense nationale, attrayant logis à une chambre à coucher, étage du haut; libre; excellent état. $100. 232-4994.
155, AVENUE ARLINGTON, deux chambres à coucher, cuisine équipée, vivoir, balcon, chauffé; bon état; juillet. $80. 233-2755.
MAISON A LOUER
RUE RIDEAU, 3 chambres à coucher, excellent état. juillet. $90. 22-138

Logements à louer ..... (22)

GRAND appartement chauffé, 5 pièces, placards, garde-robes, balcons avant, arrière, garage, 1er juillet, près Cathédrale, $95, 233-7284 après 6 heures. 22-138

LOGIS 6 pièces, 283 Clarence. — 232-9825. 22-142

GATINEAU, logis moderne, 2 chambres à coucher. 663-4972; 663-7063. 22-137

GATINEAU, logis neuf, 2 chambres, à coucher, etc. Non chauffé. 1er juillet. $85. 663-5546 22-142

HULL, 2 chambres à coucher, cuisinières électriques; chauffés, $65 à $75. 777-4106. 22-141

HULL, rue Amherst, avec grand salon; chauffé; près école, église, autobus; stores vénitiens, stationnement. Disponible 1er juillet. Téléphoner midi à 7 p.m. 771-2813. 22-S. L.-149

HULL, petit logis 2 pièces, chauffé, eau chaude; couple seulement. 771-4190. 22-139

HAUT, 3 grandes pièces, fraîchement peinturé; 2 enfants. $50. 771-4798. 22-137

HULL, rue Laurier, appartement 2 chambres à coucher, libre, 777-6056. 22-137

HULL, 67 Prévost neuf, 4 pièces, pour couple, $80. 771-8007. 22-140

HULL, 5 pièces; chauffé, près Imprimerie. Adultes. 771-5517. 22-138

HULL, 3 pièces, eau chaude 220, entrée privée, 777-9918. 22-137

HULL, central, 1er juillet, petit appartement 3 pièces, chauffé, éclairé; balcon. $75. 777-4603. 22-138

HULL, maison équipée, deux dens, salon, salle à manger; poêle, réfrigérateur, 4 chambres à coucher, deux foyers, tapis et tentures mur à mur; cave finie, abri d'auto; garage. $200 par mois. — 777-9612 entre 7 et 9 h. soir. 22-157

HULL, 3 pièces, eau chaude, 220; $48. 771-2679. 22-138

HULL, deux chambres à coucher, chauffé, eau chaude. 777-1038 après 5 heures. 22-142

HULL
RUE MILLAR, district résidentiel, appartement de 2 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, mobilier de cuisine. Possession immédiate. 771-4488. 22-lun. mar. 161

IDEAL pour jeune couple; un enfants; 3 grandes pièces; chauffé, eau chaude. $50. 82 St-Florent, Hull. 771-3190 après 6 h. 22-153

JUIN GRATUIT
PETIT LOGIS très propre, pour 2 personnes; chauffé, poêle, réfrigérateur. $60. 733-4697. 22-139

1er JUILLET, haut, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, $50, 2 enfants acceptés. 345 Principale, Gatineau. 22-137

LOGIS (bas) 1 chambre à coucher, non chauffé. 235-8397. 22-137

LOGIS chauffé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine. — 771-1081 après 5 heures. 22-138

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète; fournaise. $50. Tuiles; fraîchement peinturé. 1er juillet. 771-5443. 22-141

LOGIS 3 pièces, chauffé, $75. 145 Champlain. 777-9209. 22-138

Logements à louer ..... (22)

LOGIS neufs, 2 grandes chambres, salle de lavage, grande cuisine, baignoire, salon, stationnement. chauffé, éclairé. 195 Mutchmore, projet Cartier-Macdonald, Wrightville, sous-sol, $110; haut $115. 777-7395; 777-3744. 22-156

LOGIS, 2 chambres à coucher, éclairé, chauffé, Rockland, 762-4763. 22-139

LOGIS 3 grandes pièces, libre 1er juillet, $40. 117 St-Jacques, 777-8104. 22-140

LOGIS chauffé, 3 pièces, salle de bains complète. 123 St-Henri, Hull. 22-137

LOGIS non chauffé, 2 pièces, salle de bains. 777-2298. 22-138

LOGIS moderne, 3 pièces, chauffé, éclairé, centre de Hull. Libre. $75. 777-4757; après 5 h. 777-6070 22-137

LOGIS 2 pièces, entrée privée, $35. 148 Kent, Hull. 22-152

LOGIS très propre, couple, $70, chauffé, éclairé. 749-3377 22-148

LOGIS 3 pièces, chauffé, $55 — 663-5181, de 9 à 2 p.m. 22-142

LOGIS neuf, une chambre à coucher, chauffé, thermostat, équipé, $70. 749-1957. 22-142

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, 1er juillet, $90. — 151 St-Antoine, Pointe-Gatineau. 777-2143 22-138

LOGIS 4 pièces, chauffé, eau chaude. 53A, rue Walker, Hull. 22-138

LOGIS NEUF
BOUL. SACRE-COEUR, 2 pièces, $65. 771-1310 — 777-5547. 22-143

LOGIS 2 pièces, chauffé, eau chaude fournie. $50. 777-2035; 777-9635. 22-153

LOGIS chauffé, 3 pièces, stationnement. 1er juillet. Après 5 h. 777-5731. 22-137

LOGIS 3 pièces et salle de jeux; chauffé, $75. 201 St-André, 745-1276. 22-139

LOGIS (sous-sol), $65; chauffé, éclairé. Ottawa. 745-3715. 22-139

LOGIS 3 pièces, chauffé, $55. — 663-5181 de 9 à 2 p.m. 22-137

MAISON 3 chambres à coucher, paroisse Ste-Anne. 1er juillet. — 745-4465. 22-137

MAISON 7 pièces, 4 chambres à coucher. 184 Besserer.
APPARTEMENT 6 pièces, 3 chambres à coucher. 186 Besserer.
S'adresser: Roméo Pigeon & Lavoie, 569 McArthur, Overbrook. 22-137

MAISON 5 pièces, 182 Dalhousie. 1er juillet. S'adresser 137 St-André. 233-7352. 22-138

MAISON 3 chambres à coucher, rue Bruyère. 234-3733. 22-137

JUIN GRATUIT. $80
MODERNE, Eastview, chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, lessiveuse, sécheuse. 745-4174. 22-137

ORLEANS, village, sous-sol, une chambre à coucher, libre. $55. Chauffé. 746-6506. 22-139

ORLEANS (haut), 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé; libre 1er juillet. 746-6490; — 731-5802 après 6 h. 22-143

Chambres à louer ..... (23)

PRES hôpital, chambre meublée, idéale pour 2 jeunes filles; privilèges. 771-2767. 23-140

CHAMBRE, lit simple, usage de cuisine, $7, pour dame. 95 Victoria, app. 2, Hull. 23-138

GRANDE chambre avec tapis, mobilier de chambre complet; privilèges. 74 Wellington, Hull. 23-139

COTE-DE-SABLE
100 chambres rénovées
près Université d'Ottawa
EAU dans chaque chambre, cuisinettes, ameublements neufs, stationnement. 236-4350. 23-157

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, cuisinière; garçon distingué; localité tranquille. Hull. 771-2791. 23-138

CHAMBRE avec permis de cuisson légère, entièrement meublée, cuisinière, réfrigérateur, 1 ou 2 personnes, accepterais un enfant, stationnement, raisonnable, rue Murray, 233-3612. 23-146

WRIGHTVILLE, chambre meublée, entrée et balcon privés, cuisinette, salle de télévision, idéal, dames âgées. 771-2380. 23-140

GRANDE chambre pour homme. Privilèges. 771-6589. 23-137

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRE et PENSION pour personnes âgées. 232-9862. 24-140

MAISON pension, cuisine canadienne, bon repas, sept jours. 234-7728. 24-137

EASTVIEW, chambre et pension, jeune homme, près autobus. — 746-8030. 24-139

CHAMBRE et pension, eau courante, stationnement, entrée privée. Wrightville. 777-5780. 24-140

PENSION pour homme, endroit tranquille, excellents repas; lavages. 777-6078. 24-141

Foyer Ave Maria
FOYER privé pour personnes âgées, 12 pensionnaires, tapis partout, ambiance de famille, chambres privées disponibles, excellente cuisine, pension modérée, 30 ch. Springfield, jour 749-4734, soir 749-1634. 24-140

CHAMBRE et pension, centre de Hull. 777-6071. 24-138

CHAMBRE, central, dans bonne famille, bon chez soi, homme ou fille, libre 20 juin. 777-8871. 24-139

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull. 777-3429 24-138

Bureaux à louer ..... (25)

BUREAU de coiffure à Wakefield, près Banque Canadienne Nationale. 459-2227. 25-138

1,100 PIEDS CARRES d'espace pour bureau, moderne, édifice à l'épreuve du feu; 500' de la Cour. 1er septembre. Louis Titley Ltée, 233-1168 ou 745-6801. 25-j.n.o.

LOCALITE IDEALE
POUR PROFESSIONNELS ou autres, 192 Principale, Hull. Nouvellement décoré, 1,500 pi. carrés. Améliorations si désiré. 236-3664, soir 771-7321. 25-j.n.o.

Commerces à louer ..... (26)

COMMERCE de fruits, légumes et souvenirs. 663-3684. 26-137

Appartements meublés .. (22A)

GARCONNIERE, 334 Lévis, Eastview, partiellement meublée, entrée privée, chauffée, éclairée, stationnement, $35. 749-5882. 22A-141

2 PIECES meublées, chauffées, éclairées, salle de bains privée; stationnement; résidentiel; idéal pour homme seulement. 777-5398 22A-141

4 PIECES, chauffées, équipées. Libre 1er septembre. 749-3182. Après 6 heures. 22A-142

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, stationnement, Côte-de-Sable. 777-7177; 232-0777. 22A-143

PARC DE LA MONTAGNE, garçonnière, sous-sol, moderne, complètement meublée, chauffée, éclairée. $85. Couple. 771-6703. 22A-138

GARÇONNIERE, 65 Laurier, Hull. 777-5646. 22A-146

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée. Parc de la Montagne. 7 Villeneuve. 771-5638. 22A-138

2 PIECES meublées, chauffées, éclairées; angle Victoria et Champlain. Couple ou filles. 777-9566. 22A-138

GARCONNIERE, Lac des Fées, grande pièce avec cuisinette, foyer, entrée privée, chauffée, éclairée, $85, 1er juillet, 771-0943. 22A-140

CENTRE de Hull, petit app. chauffé, éclairé, meublé, 1er juillet, 777-2824. 22A-140

EASTVIEW, appartement meublé, chauffé, entrée privée, 771-4566. 22A-141

APPARTEMENT meublé, éclairé, chauffé, $100. 361 Daly. 828-3775. 22A-139

COTE-DE-SABLE, confortable, à partager avec fille distinguée. — 234-5934; 994-9317. 22A-140

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE avec privilèges, rue Champlain, Hull. 771-0131. 23-138

CHAMBRE meublée, avec réfrigérateur, chauffé, éclairé. 235-6630. 23-142

CHAMBRE meublée pour homme seulement, entrée privée. 771-8691. 23-142

CHAMBRE pour homme, permis de cuisson. 771-3973. 23-142

CHAMBRES meublées, chauffées, éclairées; privilège de cuisson. $40 à $55. 219 Daly, 412 Daly. Libres. 232-7735. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, avec cuisine, maison tranquille; pour étudiant sérieux. Avenue Goulburn. 235-9966. 23-152

CHAMBRE-VIVOIR, privilèges de cuisine. Filles seulement. 89 Daly. 236-4254. 23-138

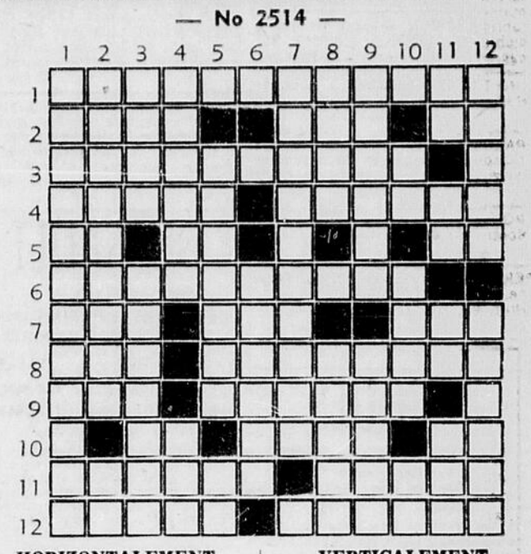
CHAMBRE dans appartement moderne, pour un homme tranquille. 777-2148. 23-138

CHAMBRES meublées, hommes ou femmes; cuisine, lavoir, téléviseur, téléphone, stationnement. Près hôpital Sacré-Coeur, $12; $11 par semaine. 771-7961. 23-139

CHAMBRE meublée, 97, boul. St-Joseph. Européens préférés. 771-3527. 23-141

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2514 —



HORIZONTALEMENT

1—Ecrit constatant une permission donnée.
2—Authentique. — Triage. — Possessif.
3—Route à suivre dans un voyage.
4—Chansons populaires, surtout romantiques. — Ver parasite de l'intestin grêle des mammifères.
5—Phonétiquement: Elever. — De la gamme. — Avant nous.
6—Qui appartient aux prêtres.
7—Argile rouge. — Se suivent. — Homme ignorant.
8—Epoque. — Implantation de l'oeuf ou du jeune embryon dans la muqueuse utérine des mammifères.
9—Océan. — Conseillère secrète, mais écoutée.
10—Tout de .. (immédiatement). — Marque le superlatif. — Infinitif.
11—Disputes. — Tableau.
12—Assassinées. — Avoir la langue bien ... (parler avec facilité).

VERTICALEMENT

1—Etat d'une chose avilie.
2—Eruption cutanée ressemblant à des piqûres d'ortie. — En quel endroit.
3—Enveloppe un oreiller. — Privilège des clercs.
4—Consacrer par les saintes huiles. — Fait avec audace.
5—Alcaloïde de la fève de Calabar. — En matière de.
6—Etre à deux ... de sa perte en être proche).
7—Dans les Pays-Bas, titre porté par le gouverneur de chaque province.
8—Souci, ennui. — Os de certains poissons.
9—Tracera. — Allumette résistant au vent.
10—Dans. — Femelle du sanglier. — Idem.
11—Dans le corps. — Deux. — Numéro. — Choisi.
12—Qui concerne la marine de guerre. — Début.

SOLUTION DU PROBLEME No 2513

■ **Horizontalement:** 1. Halotechnies; 2. Oligurie; 3. Rebras — Afin; 4. Rare — Cri; 5. Ite — Ste — Irai; 6. Bottez — Dam; 7. Liter — Hi — Ide; 8. Erotique — Eon; 9. Me — Anuiter; 10. Traiter — Ba; 11. Nord — Arsenal; 12. Toisé — Sire.

■ **Verticalement:** 1. Horriblement; 2. Aléatoire — Oô; 3. Libretto — Tri; 4. Ogre — Tétards; 5. Tua — Serina; 6. Ersatz — Quia; 7. Ci — Huître; 8. He — Diètes; 9. Aria — Eres; 10. Infirmier — Ni; 11. Do — Bar; 12. Sentimentale.

Divers à louer ..... (30)

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières, bals, graduation; fourrures. — Rêve de la mariée, 108, boul. St-Joseph. 771-9162. 30-j.n.o.

A vendre ou à échanger . (31A)

A VENDRE, lit trois quarts avec sommier. 771-1514. 31A-133

CHALET à louer ou à vendre, environ 35 milles de Buckingham sur La Lièvre. Téléphone, Buckingham 986-5039. 31A-137

A louer ou à vendre ... (31B)

UNE ACRE de terrain, maison, remise, poulailler. Embrun. 443-2029. 31B-153

GRAND BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, etc. Gatineau. 663-3173. 31B-137

CHALET, 15 milles d'Ottawa, Rockland. 762-5171; 762-5176. 31B-137

CARLSBAD SPRINGS, maison deux logis, moderne; 3 chambres à coucher. 745-9388. 31B-140

MAISON, Val-des-Bois, près d'un lac, grand terrain, 5 pièces, salle de bains complète. 663-2981. 31B-139

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

NOEL, triplex très moderne, appareils électriques, $28,500. George Howith, courtier, assurances. 749-9971. 32-j.n.o. Ont.

ST-PASCAL-BAYLON, Ont. Maison 3 chambres à coucher, eau courante, bon état; garage. Clarence 608-S-5. 32-145 Ont.

VENTE PRIVEE: residence, bungalow briques, avec piscine; ou échangerais contre propriété à revenu. Situé à 625 Mutual, Ottawa. 749-8480. 32-141 Ont.

UNE ACRE de terrain avec maison, remise, poulailler, au sud de St-Onge, Ont. Embrun 443-2029. 32-151 Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551
EASTVIEW, bungalow stuc, 3 chambres, salle de récréation, congélateur de 17 pieds. $16,000. Charbonneau, 733-5067.
CYRVILLE, bungalow de 3 chambres à coucher, 5 ans. $12,500. Charbonneau, 733-5067.
71 HENEY, Ottawa — Duplex avec cave pleine grandeur, 2, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger. $20,800. Simard. 749-1966.
RUE VERNON — 3 logis, 2 de 3 ch. à coucher, un de 2 ch. à coucher, revenu mensuel $335, termes faciles. Maheux, 749-7896.
ORLEANS — Petit acompte, maison de 3 chambres à coucher, très propre, terrain 75 x 200. Labranche, 745-3753.
EASTVIEW — $11,300, petit acompte, maison de 3 chambres à coucher. Labranche, 745-3753.
MAISON de 5 chambres à coucher, brique, très jolie et fraîchement décorée, possession immédiate. Seulement $1,000 acompte. Sicotte, 746-8703.
EASTVIEW — 4 unités de stuc, très belle localité, revenu mensuel $280; acompte $1,500. Sicotte, 746-8703.
OTTAWA-OUEST — Maison 2 étages, 3 chambres à coucher, rue Armstrong, très propre, prix $10,500; acompte $1,200, balance, paiement mensuel $93. Gauvin, 745-6145.
PEACH TREE LANE — 3 logis, brique, 4 ans, revenu mensuel $385. Maison payée $29,500. On demande $26,500. Vendeur transféré. Gauvin. 745-6145. 32-Ont.

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

BUNGALOW, 6 milles d'Ottawa. S'adresser 241, chemin Montréal. 32-147, Ont.

MAISON en brique, 2 étages, dans village de Hammond, Ont. S'adresser à Patrick Schnupp, maire du canton de Clarence. 32-Ont. j.n.o.

DU COTE DE L'EST
BUNGALOW COMPLET AVEC ACCESSOIRES SUPPLEMENTAIRES
A UN PRIX que vous pouvez vous permettre, 3 chambres à coucher, vivoir très long, cuisine et salle à manger. Magnifique salle de jeux avec porte donnant sur garage attenant. Lot spacieux à proximité du CCN Parkway. Appelez Roger Sarazen, 236-9551 ou le soir 733-5003. E. N. Rhodes & Sons Limited. 32-137 Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES
RUE RIDEAU — 233-1168
Chemin Montréal — 745-6801
AVENUE KING-EDWARD, près du pont Cartier-McDonald — 6 logis ayant un revenu brut de $6,000, flexible à $33,000 avec bas acompte. Léo Dubuc, 749-5517.
RUE PINHURST, près Scott, duplex avec logis de 3 chambres à coucheh, eau chaude, garage, acompte $3,000. Termes. Armand Richard, 233-5343.
CLARENCE CREEK — Grande maison moderne, 6 chambres à coucher, chauffage eau chaude "baseboard", terrain 300 x 600, garage avec remise, entrée pavée, aubaine extraordinaire à $14,900. Mme Major, 749-1336.
RUE CHAPEL, double en brique avec 1 côté adjacent, 5 chambres à coucher, acompte $3,000 à une hypothèque. George De Costa. 729-6352. 32-300-Ont.

PIGEON & LAVOIE
Ltée — 569 McArthur
745-1521
Courtage
A LAKEVIEW PARK, choix de 5 modèles de jolies maisons neuves, paysage très agréable. Prix de 1965. Premiers arrivés, premiers servis. Consulter Urgel Bray, 733-5510 ou I. Latrémouille, 733-2958.
VOTRE PROPRE plage sablonneuse sur Carling à un mille des limites de la ville. Grande maison toutes saisons à beaucoup à offrir. Peut vous appartenir pour $16,000. Occasion. Pour rendez-vous appelez Urgel Bray, 733-5510.
POUR VENDRE APPELEZ-NOUS
ETES-VOUS un exproprié de la Basse-Ville? Voici charmante maison de deux étages dans Côte de Sable. Comporte 7 pièces dont 3 chambres à coucher et salle à manger. Très bon état. Prix $14,500. Rolland Lepage, 749-0528.
BUNGALOW-DUPLEX rue Brant, Overbrook, logis de trois chambres à coucher pour propriétaire, logis du sous-sol, 2 chambres à coucher, vivoir avec plancher de chêne, grande cuisine, système de chauffage eau chaude. Possession fin juin. Rolland Lepage, 749-0528.
SERVICE RAPIDE
32

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

MAISON, 3 chambres à coucher, grand salon, sous-sol fini avec salle de bains complète. Cause de départ. 4 Abbé-des-Autels. Pointe-Gatineau. 32-151-Qué.

VENTE PRIVEE: maison neuve, 3 chambres à coucher, excellents termes. S'adresser: 67 Lourdes, projet Riviera, Pointe-Gatineau. 32-137 Qué.

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Propriétés à vendre (32) (Québec)

TRIPLEX, rue Lois. $11,500. S'adresser: 75 St-Onge, Hull. 32-141 Qué.

RUE LESSARD, maison neuve, 3 chambres, $14,500; acompte $1,500. 777-3244. 32-136-Qué.

DUPLEX, 2 chambres à coucher chaque logis; eau chaude. Rue Jeanne d'Arc, Hull. $18,000. 777-6837. 32-138 Qué.

BUNGALOW de style, face promenade Gatineau, 3 milles du mail, grand lot avec arbres. $20,700. 40 Dupuis, Hull. 32-138 Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

RUE MAISONNEUVE, duplex en stuc, terrain 33x100, $7,500. Mme P. Gandy, 771-2927.

AUBAINE, rue Kent, maison 8 pièces; terrain 33 x 82. $7,000. 32-j.n.o., Qué.

JACQUES

Immeubles Ltée.
Courtier - Realtor
58, rue Lois, Hull
777-3860, soir 771-0005

TEMPLETON — Rue Bellevue, joli bungalow, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, seulement $8,750.

HULL — 99 Fontaine, 4 chambres à coucher, salon, salle de télévision, salle à manger, dînette, cuisine, sur grand terrain. $17,500.

POINTE-GATINEAU — 7 rue Claire, duplex, 1 logis loué à $95, beau paysage, réduit à $15,000.

73 NEVERS — Bungalow 3 chambres à coucher, salon, cuisine, garage, petit magasin au sous-sol. $14,500.

32

Propriétés à vendre (32) (Québec)

PTE-GATINEAU, vente privée, triplex, 2 logis de 3 chambres à coucher, 1 de 2 chambres à coucher; revenu annuel $2,900; chauffage central; cuisinière dans chaque logis. $17,000. Pour autres renseignements: 771-1660 après 7h. 32-144-Qué.

VENTE privée, bungalow moderne de 4 chambres à coucher, parc de la montagne, magnifique vue sur la Gatineau, vaste terrain arbreux, minime acompte, $13,900, 771-6308, anglais. 32-138

DUSSAULT

"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
PRETS HYPOTHECAIRES

33, Laval, Hull 771-3211
J.-P. QUERRY — 776-2990
L. PITRE — 777-3983

RUE PRUD'HOMME, bungalow de choix de 6 pièces avec foyer naturel, salle de jeux entièrement finie, tapis mur à mur, garage chauffé, poêle encastré, laveuse de vaisselle et beaucoup d'autres extras. Prix demandé $29,900.

JARDIN MACKENZIE KING, choix de 4 bungalow variants de $16,500 à $21,400. Appelez-nous pour les visiter.

RUE BERRI, maison jumelée avec 2 logis de 6 pièces avec garage. Un logis loué à $85. Le logis du proprio libre pour le 1er juillet. On demande $16,000.

32-Qué.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

RUE BINET — Bungalow, salle à manger, 2 chambres, salle de jeux, une chambre au sous-sol. $13,000. 771-7411.

HULL — 6-logis, chauffage eau chaude; revenu $415. Acompte $5,000; termes. 771-7411.

IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier, 16 Langevin, Hull
32-j.n.o. Qué.

ENDROIT IDEAL

RUE LACASSE, Hull, près parc Gatineau, magnifique propriété 7 pièces, 1½ salle de bains, sous-sol fini. Doit être vendue cause de départ. 776-2302. 32-137 Québec

GUARANTY TRUST

COURTIERS EN IMMEUBLES
PRETS HYPOTHECAIRES
114, RUE PRINCIPALE

HULL — Boul. St-Joseph, 115,000 pieds carrés 230' sur le boul. Commercial. Prix $70,000

SPECIAL — Lucerne, chemin McConnell, 11 lots d'une acre. Prix $2,350 à $4,000. Aussi peu que $80 par mois.

HULL — 170 Maisonneuve, grande maison 5 chambres à coucher, excellents pour grosse famille ou maison de chambres. Prix $12,500.

HULL — 118 Boul. Riel, bungalow bi-level colonial, 3 chambres à coucher, comme neuf. Prix $19,500.

AYLMER — 67 Front, 1 et demi étage, très grand terrain paysagé, 4 lots. S'achète pour $13,500.

HULL, 17 PLESSIS, maison de guerre, 3 chambres à coucher, prix réduit à $8,500.

CHEMIN DES POMMIERS, dernier lot d'une acre, prix $4,000

Jacques Séguin
Jour: 771-6655; Soir: 771-7816
J.-A. Charron
Jour: 771-6655; Soir: 777-7174
O. Dubois
Jour: 771.6655; Soir: 777-5139

TRUST GENERAL DU CANADA

Immeubles — Prêts hypothécaires
120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227

SITE COMMERCIAL. Terrain de plus de 16,000' car. occupé actuellement par un bon duplex. Détails au bureau.
LOTS ZONES RESIDENTIELLES et dans beau milieu social.
RUE PRUD'HOMME — Hull. Dimensions 62' x 146' avec haie.

RUE THIBAULT — Hull. Dimensions 82' x 72' avec arbres.
PARC CHAMPLAIN — Lucerne. Dimension 1 acre avec arbres.
CHEMIN CHELSEA — Propriété du Dr Sundberg, construite de billes de cèdre de 4". L'intérieur comporte 6 grandes pièces, salle à manger, salon merveilleux. Garage.

B. BARRETTE — JOUR: 771-3227 — SOIR: 684-6362
32.Qué.

CLAUDE TESSIER INC.

Courtier-Realtor — 162 Hôtel-de-Ville, Hull

771-7333

GATINEAU, rue Canipco, bungalow, stuc, 64' façade. Très propre. 3 ch. à coucher, salon, cuisine 23 x 17, ch. de bains complète plus 1 chambre additionnelle au sous-sol. Inclus ventilateur, laveuse et sécheuse, tapis mur à mur dans presque toutes les pièces. Garage double. Seulement $12,000. Acompte $2,000. C. Tessier, 771-6372.

3 GLENWOOD DRIVE, joli bungalow sur terrain 84 x 110. 3 grandes chambres, salle à manger, salon, cuisine. Tapis inclus. Abri d'auto, entrée pavée, patio. $14,500. Termes. J. Laflamme, 771-2353.

8 RICHER, triplex, stuc, logis principal 3 chambres, grand salon, très grande cuisine plus salle de jeux au sous-sol et 1 ch. à coucher. Deux autres logis de 3 pièces rapportant $150 par mois. Consultez C. Tessier, 771-6372.

SALON DE COIFFURE entièrement équipé pour 3 coiffeuses. Six séchoirs, etc. $1700. Acompte $500. A. Dupuis, 663-3474.

BUCKINGHAM, 318 des Pins. Grande propriété 2 étages, brique et pierre, chauffage central. 10 chambres, salon, cuisine et ch. de bains complète. $13,500. Acc. $1,000. Faites votre offre.

TRIPLEX, 154 Champlain — Brique, chauffage central. Logis 3 et 2 ch. à coucher. $13,000. Acompte $1,500. A. Dupuis, 663-3474.

32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée

REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
SYSTEME PHOTO M.L.S.

CHOIX DE 2 PROPRIETES luxueuses, 4 c. à coucher, lot panoramique d'une acre. Voir c'est croire. Visitez aujourd'hui sans obligation. H. Marsolais, 777-3494.

12 BOUCHER, PRIX REDUIT. Bungalow en brique, 6 pièces, comprend salle de jeux, garage. Termes faciles. Tout près de l'école. C. Giroux, 771-1101.

BUNGALOW A LA CAMPAGNE, route 11 près Tulip Valley. 5 grandes pièces, foyer, lot 300 x 350. Vue magnifique. Seulement $11,900. Taxes $49.00 par année. Val Chénier, 771-7697.

TOUTE OFFRE RAISONNABLE sera acceptée. Résidence chic, rue Gendron. Proprio transféré. Construction de qualité. 7 grandes pièces, foyer, salle à dîner, tapis mur à mur, plusieurs extras. R. Bellemare, 776.2319.

771-6266

32-Qué.

ANDRE TESSIER Ltée

LA GALERIE DES MAISONS

236 BOUL. ST-JOSEPH
HULL, 771-5867

CENTRE COMMERCIAL
AYLMER, 684-6891

OUVERT DE 9 A 9 DU LUNDI AU VENDREDI
9 A 6 LE SAMEDI et DIMANCHE
NOUS VOUS INVITONS A VENIR VISITER
NOTRE EXHIBIT DE 200 MAISONS

HULL ET REGION IMMEDIATE

GRAND DUPLEX, rue Montpetit, terrain 120 x 100, garage double, près de toutes commodités, intéressant pour ceux qui travaillent à l'hôpital. M. Glazer, 771-5122.

DELORIMIER bon duplex 2 chambres à coucher chaque logement, localité centrale, pourquoi payer loyer. Voici la chance d'une aubaine à $9,500.00. R. Bergeron, 684-6891.

HULL duplex, logis très propre, revenu de $50.00 plus logis du propriétaire, $3,000.00 comptant, balance seulement $85.00 par mois. G. Tessier, 776-2233.

RUE FONTAINE, duplex très propre, 2 chambres à coucher chacun, garage, entrée asphaltée, très central à proximité du centre d'achat. Prix $15,900. R. Bilodeau, 776-1968.

GATINEAU — POINTE-GATINEAU ET ENVIRONS

ROUTE 8 près de l'hôtel Ambassador, magnifique grand bungalow de trois (3) chambres à coucher, sur grand terrain, tout tourbé de 150 x 150 avec plusieurs gros arbres, foyer hors de l'ordinaire. Pour du confort et de l'espace et surtout del a tranquillité. Voyez-le. P. Boudreault. 771-2789.

TRIPLEX, boulevard Gréber, Pointe-Gatineau à proximité de l'école, l'église et du centre des affaires. Logis principal de 3 chambres à coucher. E. Taschereau, 771.3886.

LUCERNE — AYLMER ET ENVIRONS

RUE FRAZER, Glenwood grand bungalow de 3 chambres à coucher, salle à manger, localité tranquille près d'un centre d'achat, classe de gens de choix. Prix: $15,700.00. R. Bergeron, 684-6891.

GLENWOOD, bungalow de 3 chambres à coucher, grand salon, vivoir, salle à dîner, terrain paysagé, très bel entourage, $1,500.00 comptant. Mme J. Paradis, 684-6644.

OPPORTUNITE D'INVESTISSEMENT

178 BOULEVARD DU SACRE-COEUR, 4 logements rapportant plus de $2,000.00 par année pour seulement $2,000.00 comptant. Balance $125.00 par mois sans intérêt. A Guénette, 771-5867.

OPPORTUNITE DU JOUR

3, RUE FRECHETTE, HULL: semi-bungalow avec logis au deuxième de deux chambres à coucher. Loyer de $65.00 par mois. Logis à l'acheteur au rez-de-chaussée et sous-sol trois chambres à coucher plus salle de jeux. Propriétaire demeurant à Montréal, veut vendre. Prendrait hypothèque à titre de paiement partiel. R. Bilodeau, 776-1968.

CHALET

AYLMER, beau chalet, foyer en pierre, 6 chambres à coucher, eau et toilette, électricité. Bons termes, aubaine fantastique. J. Cyr, 777-6743.

TERRAIN

MASHAM, très grand terrain de 1,300 arpents carrés, approximativement, situé au pied des montagnes de la Gatineau, grand lac privé, ruisseau traversant le terrain, site merveilleux pour la chasse et la pêche, toute offre sera considéré. A. Charron, 771-8180.

32-Qué.

RIONS UN PEU

A louer ou à vendre (31b) (Québec)

RUE BOURQUE, bungalow 2 chambres, salle à manger, chauffage eau chaude, $15,000; termes. — 771-7411

HULL, 4 logis de 1 et 2 chambres; petit acompte; termes à discuter. 771-7411.

IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier, 16 Yangevin, Hull
32-j.n.o. Qué

GATINEAU, bungalow-duplex, 2 et 3 chambres à coucher. 663-6485. 32-149

SARRA-BOURNET

LTEE
Courtier — Realtor
Prêts hypothécaires
176, boul. St-Joseph

LUCERNE — D'Amour Drive, spacieux bungalow, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle à manger et salon, garage double, patio couvert, terrain 1 acre, entièrement paysagé, plusieurs autres extras, prix demandé $28,300.

Zoël Leblanc: agent

771-7356

JULIEN GROULX

REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES

162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

RUE GUERTIN, duplex, 2 chambres à coucher par logis, terrain 50 x 100, près de l'imprimerie. Prix $8,000. $1,000 comptant. Solde à discuter.

32-Qué.

AUBAINE DE LA SEMAINE

Parc de la Montagne

Bungalow en brique de 6 pièces, modèle Versailles, construit en 1959, très propre à l'extérieur. Proprio déménagé à Québec. Réduit à $14,500. Hypothèque de $10,300 à 6% payable à raison de $113.00 par mois, taxes incluses.

IMMEUBLES
DUSSAULT INC.
33 Laval, Hull, 771-3211
L. Pitre, 777-3983

32-Qué.

PROPRIETES COMMERCIALES

138 MAISONNEUVE — édifice de 2 étages, au centre de Hull, avec bureaux au rez-de-chaussée et logis loué à $75 au premier plancher. Chauffage central à l'eau chaude. Bonne construction. Aubaine à $13,500.

RUE ST-LAURENT — bâtisse commerciale avec 2 logis de $75 chacune à l'étage supérieur, électricité et plomberie neuve. Réfrigérateur "Walk In". Très bon site pour épicerie, boucherie etc. Possession immédiate. Prix $19,500.

IMMEUBLES
DUSSAULT INC.
33 Laval, Hull, 771-3211
J.-P. Querry, 776-2990
L. Pitre, 777-3983

32-Qué.

SEGUIN LTEE

IMMEUBLES
103, Hôtel-de-Ville, Hull
Courtier — 771-7325 - 777-0656

40 ST-ALEXANDRE, Hull, bungalow, duplex de 5 ans. Comme neuf, très bien situé. Endroit tranquille, près des écoles, églises et magasins. Prix $17,500, paiement $106 par mois, capital, intérêt, taxes, revenu $80 par mois.

GLENWOOD DOMAINE — bungalow 3 ch. à coucher, salon, cuisine avec poêle encastré, salle à manger, salle de bains complète, cave 8' hauteur, chauffage électrique, abri d'auto. Prix demandé $16,300.

AYLMER, triplex avec magasin, hangar, terrain 120x120, en plein centre, revenu $6,000 par année, termes faciles, s'achète avec $5,000 comptant.

Agent Oscar Eyer, 684-5561

32-Qué.

Maurice Renaud Realtor

courtier en immeubles
399 Principale, Gatineau
663-6907 — 663-3340

A LOUER, logis neuf, de 3 chambres à coucher, laveuse, sécheuse, libre. $100 par mois.

GATINEAU, très joli bungalow, en brique, 3 chambres à coucher, sous-sol partiellement fini, tourbé complètement, propriétaire transféré. Possession 1er juillet. Aubaine $12,500. Comptant $1,800. Solde $97, capital, intérêt, taxes.

GATINEAU, 2 commerces, et 5 logis, revenu très intéressant.

LOTS pour chalets, grand lac, Perkins. J. M. Chalifoux, 663-4964.

GATINEAU, bungalow neuf, 3 ch. à coucher. Paiement initial $750. Livraison 1er septembre.

32-Qué.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

BUNGALOW en brique et pierre, avec garage double, 6 pièces, entrée pavée. Vente privée, $15,000. 27, rue Smith, Pointe-Gatineau, 771-9514 après 6 heures.

32-139 Qué.

CANTLEY, maison à vendre, $2,500, s'adresser 16 Montcalm. 32-140 Qué.

MAISON 2 logis, Ironside. $6,500. 66 Demontigny, 777-5396. 32-140 Qué.

TEMPLETON, bungalow, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine, salle de bains, garage. S'adresser: 349 Raymond, Gatineau. 663-4009. 32-149 Qué.

AUBAINE, 5½ pièces, terrassement; abri. Faites une offre. 777-2684. 32-155 Qué.

DUPLEX TRES MODERNE

DONT un côté libre pour nouveau propriétaire; 2 chambres à coucher chacun. 31-33 Papineau, Hull. 771-1671. 32-152 Qué.

GATINEAU, bungalow-duplex, 2 et 3 chambres à coucher. 663-6485. 32-137-Qué.

WRIGHTVILLE, 3, rue Gratton, triplex de qualité, brique. 728-0557. 32-147 Qué.

MAISON DE CAMPAGNE sur terrain de 35 acres, 4 chambres à coucher, salon et cuisine, ainsi que salle de bains complète. Desservie par l'autobus scolaire. Située 2 milles du village. Taxes municipales et scolaire $60 par année. Doit vendre, propriétaire transféré. Demande $8,000 ou la meilleure offre. Solde à termes. Appelez M. Bergeron, 684-6891 ou 771-5867. 32-142 Qué.

AYLMER, duplex. Termes faciles. 777-1681; 777-5881. 32-j.n.o. Qué.

VENTE privée dans Hull, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger combinée, garage, entrée privée. Cause départ. 771-3746 ou s'adresser 162 Brodeur. 32-142

LUCERNE, bungalow, garage, cinq lots paysagés. 1er juin. 771-9162. 32-160

COTE DU NORD, rue Lavallée — Bungalow, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains; site panoramique. Intérêt 6¼%. 777-6050; 771-5482. 32-145 Qué.

VENTE PRIVEE, Hull, 4 chambres à coucher, salon et salle à manger combinés. 777-6842. 32-150 Qué.

MAISON à vendre à bon marché. 771-7513. 32-137-Qué.

BELLE OCCASION pour jeune couple de se payer une propriété. Duplex: un logis 2 chambres à coucher, l'autre une chambre à coucher. $12,500. Petit acompte. Center de Hull. 771-4386. 32-140 Qué.

MAISON, près Riviera, 3 chambres à coucher, abri d'auto; sous-sol fini. $11,500. Acompte $3,500. — 776-1164. 32-137 Qué.

MAISON 10 pièces, 4 salles de bains, grand lot. 777-5780. 32-152 Qué.

Terrains à vendre (32A)

TERRAIN près Riviera, 75 x 100, $1,500. 776-1164. 32A-137

LOTS pour chalet; aussi chalets; électricité; près Poltimore. 771-6014; 733-9347. 32A-146

LOTS de choix, lac Bois-Franc, 3 milles de St-Pierre-de-Wakefield. 233-9144. 32A-139

COIN de rues. 122 x 125. Projet Campeau à Templeton. Prix raisonnable. 663-6943. 32A-138

LOT 50 x 100, rue Dubois, $1,500. 663-3730. 32A-138

LOT à vendre, 50 x 135. 777-8226. 32A-141

LOTS D'UNE ACRE, très beau choix. Chemin Rivermead et McConnell. $3,200 à $3,500. Léger comptant. R. Bellemare, agent, 776-2319, Conrad Sigouin Ltée, courtier. 771-6266. 32A-140

AYLMER 55 x 122, égout installé, près projet Chénier. 684-4193. 32A-145

Commerces à vendre (33)

RESTAURANT-épicerie à vendre, 771-9085 soir. 33-143

GATINEAU, épicerie-restaurant bien située, très bon chiffre d'affaires. 663-2837. 33-137

RESTAURANT Bar-B-Q, bon chiffre d'affaires. Cause maladie. 234-3535. 33-137

RESTAURANT "Light lunch", rue Eddy; très bon chiffre d'affaires. Cause maladie. 777-6570. 33-139

HOTEL: 11 chambres, salle à manger, licencié, bar-salon, gros chiffre d'affaires. Revenu net $30,000 par année. Doit être vendu très rapidement, cause santé. Auberge Casino, Mont-Laurier, Québec. 623-3620. 33-142

HOTEL LICENCIE, 25 chambres, centre commercial, vaste terrain de stationnement. Maniwaki. Téléphone 449-3600. 33-142

"TAKE-OUT"
PIZZA — SPAGHETTI

OFFRE unique, Hull, central, petit commerce établi, sans compétition, avec excellent potentiel de revenus additionnels, opéré à plein temps ou temps partiel, tel que le soir, coût d'opération très bas, vraiment exceptionnel au prix de $3,250. 771-9111 après 8h. p.m. 33-142

Commerces à vendre (33)

ATELIERS avec équipement pour fabrication de bibelots en plâtre. $300. 777-6139. 33-138

RESTAURANT, repas légers et "frozen custard" à déménager, très propre, s'adresser 395 Lévis, Gatineau. 33-137

Fermes à vendre (34)

20 MILLES D'OTTAWA, bâtisses, électricité, eau dans maison; 50 acres, aussi 38 acres; 6 milles est d'Ottawa, pour subdiviser. S'adresser: 241, chemin Montréal, Eastview. 34-147

100 ACRES avec récolte, situées à 25 milles est d'Ottawa, autobus. Grande maison finie stuc, eau chaude; très grande grange neuve en blocs de ciment. Avec ou sans machines agricoles. Mme James Lapalme, Hammond, Ont. Tél: Clarence 610-S-13. 34-139

Terrains pour chalets (34A)

BLUE SEA LAKE, lot 125 x 200, lot pour chalet sur lac Long. $100 à compte. 463-5350. 34A-157

LAC BERNARD, terrains pour chalets. Electricité. Au comptant ou par versements. 234-3758. 34A-160

TERRAINS et chalets à vendre au lac McGlashan, à Wilson's Corners. 663-5533. 34A-142

2 TERRAINS, Hoak Lake, 20 milles de Buckingham, bonne pêche à la truite, $1,200. 777-3244. 34A-300

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD — terrains boisés; plage. 234-4557. 34A-140

TERRAIN pour chalet, avec 90 pieds sur le lac, 26 milles d'Ottawa; défriché et prêt à construire. 771-6442. 34A-140

Chalets à vendre (35)

CHALET neuf, 3 chambres à coucher, lac Jean-Venne (Duncan), 27 milles de Hull, et terrains. — 459-2227. 35-138

CHALET, accès à la rivière, aux Cèdres, Aylmer. $8,000. 233-5326 après 6 h. 35-137

CHALET A VENDRE. 12 milles de Hull. Twin Lake. 822-2037 35-137

SPACIEUX chalet, pas sur un lac, non meublé. Environ 4 acres; à 17 milles d'Ottawa. $2,500 728-6348. 35-141

LAC DESORMEAUX, chalet meublé, plage. 771-7802. 35-139

CHALET, lac Long. 663-7063; 663-4972. 35-137

CHOIX de chalets aux lacs St-Pierre, Claire, McGregor et Blue Sea. Prix $2,500 et plus. Acompte minimum $500. Avons photos. Consultez Claude Tessier Inc., courtier, 162 Hôtel-de-Ville, Hull. 771-7333. 35-300

BLACK BAY - LUSKVILLE

CHALET meublé, 4 chambres à coucher, électricité, plomberie intérieure, grand terrain clôturé. $5,800. 733-2012 ou 749-0481. 35-141

2 CHALETS à vendre, Quyon. 749-3993. 35-138

DUCLOS: chalet meublé, tout équipé; plage de sable. 749-1424. 35-142

CHALET 2 chambres à coucher, meublé, électricité, plage privée. $2,500. Lac Bigelow, un mille de Notre-Dame-du-Laus, 771-1622. 35-137

2 PETITS chalets: lot 100 pieds de front. Ancienne route 8, côté rivière Outaouais, un mille à l'est de l'hôtel Central. 777-7607 après 7 h. soir. 35-138

GRAND chalet à vendre ou à louer; 15 milles d'Ottawa. 762-5171; 762-5176. 35-138

CHALET, $2,500. Termes. 771-9591; 663-6911. 35-138

PLAGE Albert Tremblay; chalet 40 x 24. Termes. 733-1284. 35-141

LAC ST-PIERRE, chalet ultra-moderne, plage. $11,500. Termes. — 663-6911; 771-9591. 35-142

Villégiature (35A)

COLONIE de vacances Villa Joyeuse, garçons 3 au 16 juillet; filles, 17 au 30 juillet. Pour prospectus appeler Marcel Lacroix, 771-1686. 35A-141

NOTRE-DAME-DU-LAUS, Québec — Grand chalet, remises de bateaux, quai; confort de ville; pêche, chasse. Ecrire: 6417 Hamilton, Montréal. 35A-10, 11, 16, 17 j.

CETTE ANNEE ne soyez pas déçus pour vos vacances. Rendez-vous aux "Chalets du lac Vert". Chalets complètement équipés pouvant accommoder 5 et 7 personnes. Belle plage, etc. Pour réservation: Lawrence Morin, Val-des-Bois, comté Papineau, téléphone 6-J. 35A-139

Automobiles à vendre (36)

CHEVROLET 1959, $225. 771-4976. 36-j.n.o.

1961 CAMION, 10 roues. 777-4735. 36-137

1961 CORVAIR, automatique, radio, $475. 771-4976. 36-j.n.o.

"DE GROSSES ECONOMIES"
SUR CETTE
"GROSSE IMPALA"
de chez
le gros vendeur

BELISLE

1965 CHEVROLET Impala toit rigide, 4 portières, automatique, sd, sf, radio, pneus à flancs blancs, vient d'arriver. Matricules K-42768. Achetez-la (telle quelle) pour seulement **$2395**

SUR CE SPECIAL
DE FIN DE SEMAINE

BELISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy, et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
Le soir: 749-5948
749-5941

36

Automobiles à vendre (36)

1958 MERCURY, bon état, équipée. 771-8966. 36-141

1964 CHEVROLET Bel Air, 4 portières, automatique, radio, a peu roulé; très propre. Vente privée. 235-5997. 36-141

1955 FORD automatique, tout équipée; bon état. $400. 733-9715. 36-139

FALCON 1960 familiale, $275. — 771-4976. 36-j.n.o.

$595, 1960 PONTIAC, 2 portières, 6 cylindres, manuel, radio, peinture neuve. Série 62751. André, 397 St-Patrice. 36-139

1960 CHEVROLET Impala décapotable; un propriétaire. $25 à compte; termes $41 par mois. Références exigées. 771-9591. 36-139

1961 VAUXHALL, 4 cylindres, $295. 771-4976. 36-j.n.o.

FORD 1962 Galaxie 500, 2 portières, toit rigide, tous les servo-mécanismes, transmission automatique, radio, hors série, pneus à flanc blanc, étincelante teinte de bleu, pas d'acompte, financement disponible à 6%, matricules 89-33-A. 725-3331. 36-137

N'ACHETEZ PAS

avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER
PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121

36

SPÉCIAL QUOTIDIEN SURGENOR

1962 FALCON, coach. Telle quelle, à prix d'aubaine. Matricules K72438. Voir Phil Thibaudeau **$888**

SURGENOR MOTORS LTD.
Rue ALBERT
juste à l'ouest de Bank
235-3321 235-4371

36

Voici le temps
des vacances !
et les meilleures
commencent avec
une voiture d'occasion

SURGENOR

Alors voyez le meneur pour la meilleure aubaine en ville !

1963 MERCURY Monterey sedan Custom, fini blanc colonial et intérieur noir et rouge, 23,000 milles. Cette voiture est comme neuve à l'intérieur. Roule comme une neuve aussi. Bill Kane sera heureux de vous la montrer **$1539**

1962 FORD Galaxie deux portières, V-8, un excellent moyen de transport à transmission automatique et radio. A besoin de peinture. Plaques 33430A. Voyez Ellwood Rock. Ne vous coûte que **$927**

1963 ACADIAN au fini argenté satiné, très économique en fait de modèle sedan. Peinture neuve. Entièrement revisée. Plaques K61593. Pour une démonstration, Mike Scott **$1331**

1963 OLDSMOBILE Starfire, entièrement équipée. Vous serez heureux de posséder ce modèle au fini tan de selle. Plaques K84172. Voyez Al Faris **$2552**

ON A REVISE LES PRIX DE TOUTES LES VOITURES D'OCCASION GOODWILL DE QUALITE POUR CETTE OCCASION
Vendeurs bilingues en devoir en tout temps

SURGENOR MOTORS
(Le meilleur vendeur General Motors)
Terrain de voitures d'occasion:
Rue ALBERT
juste à l'ouest de Bank
235-3321 235-4371

36

Automobiles à vendre (36)

1958 OLDSMOBILE, 58,000 milles, peinture neuve, 1 proprio, $395. 749-7326. 36-140

1958 CHEVROLET, 6 cylindres, automatique, $425. 771-4976. 36-j.n.o.

1963 ENVOY Custom, sedan, sièges baquets en cuir, 4 cylindres, bas millage, fini joli or Sierra, tout le montant peut être transigé par l'entremise de la banque, plaques 70161-A. 725-3331. 36-137

1965 PONTIAC Laurentian, 6 cylindres, automatique, radio, 2 portières, 10,000 milles. 745-1830 après 6h. 36-142

1958 CADILLAC, 4 portières, toit rigide, toute équipée, en parfait état, $550, un proprio. 771-1445. 36-j-n-o

SPECIAL DU JOUR
CHEZ TURPIN

1965 VIVA, coach; 4 vitesses au plancher. Très économique. Fini ivoire à capitonnage rouge. Matricules 32846A **$1295**

TURPIN

PONTIAC-BUICK LTD.
1666 Carling
angle Clyde
Tél.: 728-1901

36

BLONDIN

FAIRLANE,
MUSTANG, FORD

SPECIAL
DE LUNDI

1965 FORD, 4 portières, toiture rigide, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins; blanche à toit noir en vinyle et capitonnage rouge. En parfait état **$2950**

ACHETE BIEN
QUI ACHETE CHEZ

BLONDIN
Concessionnaire autorisé de voitures FORD
192-198 MONTCALM
HULL — 777-5251

36

GUEST MOTORS (1964) LTD.

GARANTIE "O.K."
80 VOITURES D'OCCASION
REMISES A NEUF
AU CHOIX

Venez ce soir
pour un service
rapide et efficace

Les résidants de l'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec

GUEST
MOTORS (1964)
LTEE
CHEVROLET - OLDSMOBILE
72, rue LEDUC, Hull

4 coins au nord et
2 coins à l'est des rues
Principale et Eddy

771-2735

36

Mack Trucks

Manufacturing Co. of Canada Ltd.

est heureuse de faire part à sa nombreuse clientèle de sa nouvelle adresse. Des locaux plus vastes, un parc de stationnement plus spacieux, plus d'employés pour tous vos travaux d'entretien, pour la vente et les pièces de votre "Mack" ainsi que pour l'entretien de tous les camions poids lourds.

2644, CHEMIN SHEFFIELD

745-2101

R.-A. Paré, gérant de la succursale d'Ottawa

Automobiles à vendre ... (36)

1958 PLYMOUTH, mécanisme A1, $125. Après 5h. 777-5804. 36-139

1961 CHEVROLET Impala 2 portières, toit rigide, V-8, automatique, radio, comme neuve. $1295. Série 88847-K. André, 397 St-Patrice. 36-139

1961 PONTIAC 2 portières, toit rigide, V-8, automatique, radio, pneus neufs, comme neuve, $1395. Série 34171-A. André, 397 St-Patrice. 36-139

PONTIAC 1957, familiale, mécanisme parfait. $145. 777-3432. 36-141

1956 CHEVROLET, automatique, 6 cylindres, $110. 771-4976. 36-j.n.o.

PONTIAC 1960, Parisienne, tous les servo-mécanismes, V-8, automatique, radio, tous les accessoires, fini noir d'origine avec intérieur rouge, mensualités modiques pour le solde, matricules 55667-A. 725-3332. 36-137

1961 BUICK V-8 automatique, décapotable; tous les servos. 776-1415. 36-138

1962 ENVOY "Spécial", 4 portières, très bon état. 663-4345. 36-138

1965 PONTIAC décapotable, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio; plusieurs accessoires. Vente privée. 771-6597. 36-138

1959 CAMION G.M.C., 4 tonnes, bascule, bon état. 777-0254. 36-140

1959 CHEVROLET, Bel-Air, 6, automatique, bon état, $445. 771-1445. 36-j.-n.-o.

VOLKSWAGEN 1962, radio, pneus à flancs blancs. 663-6810. 36-136

$995, 1962 GALAXIE, 6 cylindres, manuel, comme neuve. Série 73 15-D. André, 397 St-Patrice. 36-139

1960 STUDEBAKER Lark, $150. 771-4976. 36-j.n.o.

1960 FORD, 4 portières, 6, transmission ordinaire. $495. 777-3432. 36-141

CAMION "Econoline" 1966, 3,000 milles. Prix, balance des paiements. S'adresser: 21 Moncion ou 46 Delorimier, Hull. 36-138

1958 METEOR, $85. 232-6725. 36-138

RAMBLER 1954 Classic V-8, ordinaire, comme neuve, meilleure offre au-dessus $1600. Après 5 heures. 684-3995. 36-141

1959 CHEVROLET Bel-Air, 46,000 milles, très bon état, 1 proprio. $650. 777-3432. 36-141

1956 OLDSMOBILE, parfait état. $165. 777-3432. 36-141

1959 CHEVROLET, 6, automatique, parfait état, doit vendre. Cause maladie. 749-7326. 36-141

$495 ACHETE 1961 COMET, plaques L-6222, automatique avec radio ou $22 par mois.
$495 ACHETE 1960 FRONTENAC, familiale, plaques 7M5099, automatique et radio ou $22 par mois.
1958 PONTIAC, sedan, à livraison, plaques FH9402, $145.
1964 FORD Custom 500, sedan, radio avec flancs blancs, plaques 9K3876, $1295.
RUBENS, 598 RIDEAU
232-7334
36-138

1960 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, très propre; bon état. 12, rue Cartier, Hull. 777-1886. 36-139

METEOR 1957 Rideau 500, V-8, automatique, radio, pneus à flanc blanc, état d'auto neuve, fini bleu deux tons, peut s'acheter à tempérament et sans acompte, matricules 29236-A. 725-3331. 36-137

1963 COMET automatique, radio. $1,375 ou meilleure offre. 771-4074. 36-138

PONTIAC 1959, Parisienne 6, $450. 12 Mance, Hull. 36-138

PLYMOUTH 1959, 6 automatique, très propre, $295. 771-4976. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1956, V-8, automatique, 4 portières; mécanisme et carrosserie parfaits. $295. 746-1942. 36-140

1956 FORD automatique, $150, 771-4976. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1958, très bon état, $225. 771-4976. 36-j.n.o.

1959 FORD, tout équipée, très bon état. 771-3665. 36-137

1959 BUICK, 4 portières, automatique, tout équipée; excellent état. Meilleure offre. 237-2309. 36-137

1964 VOLKSWAGEN, chaufferette au gaz. 663-6342. 36-142

OLDSMOBILE 1963, Super 88, Volkswagen 1960, parfait état. 771-0456. 36-142

1965 VOLKSWAGEN, 1500 T.S., chaufferette au gaz. 663-6342. 36-142

CHEVROLET 1958 8 automatique, $295. 771-4976. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1959, sedan de livraison, $325 — Mercury 1959, $125. 771-4976. 36-j.n.o.

A QUI LA CHANCE? Notre perte est votre profit. Finance. 3-1964 Ford $1,350; 1962 Acadian $1,050; 1960 Pontiac $550; 4-1959, $250 chacune. — Leblanc Automobile, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. — 771-9591. 36-138

1964 MERCURY décapotable, radio; 1962 Pontiac, 4 portières, sedan 6, automatique, radio; 1960 Ford, 4 portières, sedan, 6, automatique, radio; 1960 Chevrolet, 4 portières, sedan, 6, automatique, radio. 771-4439. 36-140

1960 CONSUL, très propre. 154A Thomas, Gatineau. 663-4712. 36-137

1958 CAMION ½ tonne, G.M.C. Prix raisonnable. S'adresser: 66 Jogues, Hull. 36-137

1957 CHEVROLET familiale, assez bon état. Meilleure offre. 771-4537 36-137

METEOR 1959 familiale, $175. — 771-4976. 36-j.n.o.

Roulottes à vendre ..... (36A)

MAISONS mobiles et roulottes de voyages. Bellevue Mobile Home, Parc Orléans. 749-2421. 36A-j.n.o.

ROULOTTE complètement équipée, Rambler 1965, pour 6 personnes. Comme neuve. Rabais de $400. 663-7142. 36A-140

Divers à vendre ..... (37)

AMEUBLEMENT de 5 pièces à vendre. 777-4721. 37-140

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

ACCORDEON-PIANO "Maranza" 120 basses; guitare électrique "Gemtone". 771-0456. 37-142

ATTENTION! Chevaliers de Colomb, habit complet pour initiation au 4e degré. Valeur $200. Le tout $50. Case 197, Le Droit. 37-140

A QUI LA CHANCE? Réfrigérateur, poêle électrique, laveuse, fournaise à l'huile et réservoir 100 gallons, à sacrifice. 5 Roy (bas), Hull. 37-137

ATTENTION! en plus d'avoir des prix les plus bas en ville, une réduction de 20% est offerte pour la saison d'été, sur le revêtement Alcan (siding). Installé garanti pour 15 ans. Fenêtres aluminium 3 rainures installées et garanties. De $5 à $10 offerts pour vos vieilles fenêtres et portes. Téléphonez pour un représentant, Canadian Metallic Distributor, établie à 227 Dalhousie, Ottawa. 234-3345. 37-142

AMEUBLEMENT neuf complet, 2 mois d'usage. Après 6 heures, 745-0183. 37-138

ADOUCISSEURS d'eau, valeur $240 pour $125. Installation gratuite. 663-6172. 37-142

AUVENTS en toile, largeur 66 pouces, très bon état, $5. 776-1657. 37-137

ACCORDEON "Marrazza", 120 basses. 749-3111. 37-137

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

BASSINETTE et chaise de bébé à vendre. 776-1000. 37-137

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée. 771-6247. 37-j.n.o.

BICYCLETTE de course, 3 vitesses, en excellent état. 777-0429. 37-136

CONGELATEUR couché, 25 ans de garantie, $200. 663-6963. 37-135

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéréo console haute fidélité. 100% du loyer applicable sur l'achat. Eastview TV Rentals, 749-2261. 37-300

CHAISES ROULANTES pliantes commodes: chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Banford Regis Ltd., 233-4110.

DIVAN avec chaise pour chalet. Meilleure offre acceptée. 771-6317 37-141

DISTRIBUTRICE de Coca-Cola contenant 4 caisses, donnant le change. Parfait état. $175. 733-4697. 37-139

ENSEMBLE robe de mariée, 7-8 ans. 777-1585. 37-138

ENSEMBLE de cuisine, en chrome, (4 chaises). 728-5093. 37-140

EQUIPEMENT complet de salon de beauté. $150. 771-7803. 37-137

ELECTROLUX, balayeuses et polisseuses à 3 brosses, remises à neuf, à partir de $29.50. 232-9487. 37-138

ENSEMBLES de cuisine, salon, avec 3 tables. 145 Joffre. 37-137

FRITTEUSE DOUBLE PROPANE
SECHEUSES automatiques. 745-2135. 37-j.n.o.

FOYER portatif équipé, cuisinière Moffat Fiesta, réfrigérateur G.E., armoire de cuisine construite à la main, sacrifice, 308 Nepean, après 5 heures. 37-138

GRILLAGE idéal pour chalet, 4x16' $1.00 le rouleau. Thibault Lumber, 63 St-Florent, Hull. 37-141

BOULEVARD DEMOLISSEUR
200,000 pieds de 2 x 5, à .05 le pied courant; 100,000 pieds 3 x 6, blanchi, .08 le pied courant; "bar joist", 100 morceaux 22 x 12 "bar joist", 100 morceaux 18 x 12, une poutre d'acier 6" à 24", contreplaqué à finir à $2.25 la feuille; brique ordinaire et brique à feu, 3 x 10, 2 x 10, 2 x 8, 2 x 6, 2 x 4, tuyaux de ½ à 12 pouces, poutres de bois 6 x 6 jusqu'à 12 x 12 et 12 x 24, portes et châssis, etc. plus 15 portes basculantes (overhead doors), 9x10, 8x9. — Nous sommes à démolir, angle Chamberlain et Lyon, et 1 Amherst, Hull. 777-4957. 37-137

LIT complet, buffet cuisine, pré-parts, parc pour bébé. 232-6228. 37-9, 10, 13 j.

LESSIVEUSE parfait état, $35. Chaise haute; glacière, cuves de cave. 771-2208. 37-142

Gâteau-tue-mouche "FLY-CAKE"
EXTERMINE mouches, maringouins, etc., rapidement, au seul contact, dure toute la saison, $1.25. Il suffit de l'humecter, aucune odeur. Pharmacies Farley, 777-5392; Desjardins, 235-1871; Brisson, 233-6273; Bélisle, Ottawa, 233-1159; Morissette, Eastview, 746-8103; Ontario Medical, 232-5309; Wrightville, 777-1673; Bessette, Gatineau, 663-2424; Renaud, Buckingham, 986-3215; Thurso, 985-2191; Dumont, Hawkesbury, 632-7018; Brownsburg, 533-6550; Epicier Lavigne, Ste-Rose, 663-5533; Epicier Chénier, 663-6338; Station Fina Percy, 663-8007; Garage Sauve, 663-8067; Station Fina Berlinguette, 777-0070; D'Aoust, Masson, 986-5155; Proulx, Limbour, 771-5485, Dumouchel, Gatineau, 663-3580; Mme Dorman, 663-5984; 663-4783. Distributeur, J.-A. Renaud, 752 est, rue Rachel, Montréal, représentants demandés.

CLOTURES DE FERMES, BARRIERES, POTEAUX ET ACCESSOIRES
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, chemin Bayview, Ottawa, Ontario.
729-5111
37

ACIER
VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS
pour la construction ET TOUTES LES FORMES et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
PA. 9-5111
37

Divers à vendre ..... (37)

LESSIVEUSE, très bon état, $50. 235-0697. 37-137

GAZ PROPANE
POELES, réfrigérateurs, lampes, lanternes, chaufferettes. 745-2135. 37-139

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $87.28 Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MAGNIFIQUE nouveau choix de tentures prêtes à suspendre, confection soignée et de précision. Pour fenêtres simples, doubles et triples. Doublées ou non. A compter de $6.95 jusqu'à $59.95. Achetez maintenant et économisez chez Larocque, magasin à rayons, angle Rideau et Dalhousie. Dites "Portez à mon compte", 80 semaines pour payer si reporté à votre P.B.A. 37-140

GAZ PROPANE
POELE, réfrigérateur, lampes, lanternes, chaufferettes. 771-8617. 37-j.n.o.

MACHINE à coudre White. Modèle 763; 1965. $85. 237-1562. 37-138

MOBILIERS de salon, style provincial français, couverture de qualité; coussins caoutchouc-mousse. Aubaine, $199.95. Cadieux et Tittley, 217, chemin Montréal, 745-1230. Ouvert tous les soirs de 7 à 9 h. 37-j.n.o.

NYLON à pantoufles, tentures, coton, matériaux à rembourrage, frange; matériel à chapeaux. — Rainbow Textiles, 354 Rideau-Nelson. 234-9363. 37-157

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

PILON LTEE, 5 Montclair, Hull. Distributeur des peintures C.I.L. 771-5841. 37-300

POELE électrique, comme neuf. Lits pliants pour chalets. 771-3566 37-137

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

POUR chalets: mobilier de cuisine, lits, etc. 663-4720. 37-137

REFRIGERATEUR G.E. $25; en bon état. 234-4478. 37-139

RANGETTE, sommier, $25. 777-9336 37-137

REFRIGERATEUR "Frigidaire", poêle "Kelvinator", carrosse, poussette. 771-4395. 37-138

2 ROBES de toilette en organza et dentelle, 1 rose, 1 bleu, grandeur 36, $10 chacune. 728-0267. 37-139

ROBE de mariée et crinoline, taille 14. Valeur $130 pour $35. 749-5872. 37-140

ROBE de mariée, 12-13, avec voile et traîne. 777-9426. 37-140

REFRIGERATEUR commercial, six portes. — S'adresser: restaurant Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 37-140

ROBE de mariée, courte, 12 ans; voile long. 776-1673. 37-142

REFRIGERATEUR "Kelvinator", $50 9' cubes, très bon état, 663-5032. 37-139

ROBE longue de mariée avec traîne et voile, 12 ans. 776-2640. 37-139

2 REFRIGERATEURS a gaz propane; bon état. Valeur $200 pour $125 chacun. 771-2407. 37-137

REFRIGERATEURS A GAZ
POELE usagé, chaufferette, lanterne, réservoir à eau chaude. 771-7801. 37-155

REFRIGERATEUR, bon état. 235-8378. 37-137

REFRIGERATEUR, bon état, $100. 235-8565. 37-137

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $54.62. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull. 777-5225. 37-

VENTE PRIVEE, réfrigérateur, poêle électrique. Offre raisonnable acceptée. 504 St-Jean, Gatineau. 37-139

TELEVISEUR avec lampes neuves. $90. Appelez entre 4h. 30 et 7 heures. 771-7165. 37-139

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-s. l.

TELEVISEUR "Fleetwood" 21", cabinet, bon état, $75. 771-0953. 37-138

TUILES de vinyle amiante 1/16 x 9 x 9, 9½ cents. Aussi .080 x 9" x 9", 11 9/10 cents. Pilon Ltée. 5 Montclair, Hull. 771-5841. 37-j.n.o.

Occasions d'affaires .... (37A)

NOUS AURIONS besoin, pour livraisons à Montréal et les environs des services d'une manufacture qui pourrait fabriquer 1,000 palettes de bois dur (plate-formes employées avec lift-truck pour manutention de marchandises). Ceci régulièrement toutes les semaines pour l'année entière. Cette manufacture devrait être préférablement située à pas plus de 100 milles de Montréal. Les postulants doivent être en mesure d'obtenir régulièrement du bois dur no 3 commun jusqu'à concurrence de 30,000 pieds chaque semaine étant la quantité approximative requise pour fabriquer 1,000 palettes. Nous payons à tous les 30 jours après que les palettes sont expédiées afin que les postulants puissent se financer eux-mêmes entre les paiements. Ne faites de demande à moins que vous ne soyiez équipé pour débuter immédiatement ou bien que vous ne puissiez fournir une certaine quantité par semaine dans un bref délai. S'adresser à C. P. 1082, Place d'Armes, Montréal. 37A-137

Bateaux et accessoires ... (39)

BATEAU remorque, moteur 18 c.v. 777-6106. 39-141

BATEAU, contre-plaqué avec parebrise et gouvernail, neuf, $85. 663-7398. 39-139

BATEAU à voile "Kencat", aubaine, comme neuf. 776-1608. 39-137

Bateaux et accessoires ... (39)

BATEAU de course (speed boat), moteur 12 c.v. 1964. $175. — 130 Isabelle, Hull. 39-137

PRINCECRAFT 16 pieds, avec Gale 60 c.v., tout équipé, et remorque 1,300 livres; le tout pour $1,600. Peuvent être vus au 367 Mountbatten, Ottawa. 733-2012. 39-141

BATEAU avec volant, avec ou sans remorque. 283 Champlain, Gatineau. 39-138

MOTEUR Johnson 10 forces, propre, bon état. 771-1887. 39-138

BATEAU, remorque, moteur, 18 c.v. 749-2078. 39-142

BATEAU, moteur 25 forces, remorque, ski. Valeur $1,500 pour $875. Presque neuf. 827-1592. 39-138

Animaux ..... (40)

3 CANICHES (femelles), noires, enregistrées, 6 semaines. 771-1458 40-138

VACHE fraîchement vêlée à vendre. 745-4698. 40-137

Argent disponible ..... (42)

ARGENT disponible sur hypothèques, propriétés rurales ou urbaines. Partout dans l'ouest du Québec. Service de 24 heures. Elliot Investment, 771-9589. 42-146

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc., 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100, 235-1125; le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque. Demander G. Tessier, André Tessier, courtier, 236, boul. St-Joseph. 771-5867. 42-300

ARGENT
1ère et 2e hypothèques
Termes 25 ans ou moins
LES PLACEMENTS CRAIG LTEE
771-5829
771-1278 entre 7 et 9
5, rue LAVAL, Hull
édifice Mousseau

ARGENT
1ère et 2ème hypothèque
LEGER INTERET
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
Courtier — 16 Langevin, Hull
771-7411
42

Plan budgétaire "PAL"
jusqu'à $10,000
6 mois à 10 ans
1—Pour améliorer
2—Réparer
3—Salle de récréation
S'adresser à
MM. Picard ou Paquette
PILON LTEE
771-5841
5, boul. Montclair HULL
42-J.N.O.

Personnel ..... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

MANEGES de cirque et "Candy Flos" disponibles pour tombolas, pique-niques, foires, etc. Ottawa. 725-2300. 44-138

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

L. PAQUETTE, distributeur des produits Familex, 771-4573. 44-137

CLINIQUE de massages Swedish, Ottawa, pour dames et messieurs. Semaine de 10h. a.m. à 10h. p.m.; 320½, chemin de Richmond — 729-3644. 44-139

Teinture: tapis, chesterfields
COLOR-RE-NU teint les tapis, rembourrage, (mur à mur à domicile ou place d'affaires). Estimations gratuites. Procédé éprouvé; garanti. 728-6830. 44-152

MASSAGES stimulants manipulés par personnel qualifié. MacLaren Health Studio, 232-0794. 44-137

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8 h. 214, boul. St-Joseph. 777-5602. 46-j.n.o

Fleuristes ..... (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT DE 3 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-7261
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
55

Nécrologie

FUNERAILLES MARDI

NOM:	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BOUVRETTE M. Lucien	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, à 7 h. 45.	Service religieux en l'église Ste-Anne d'Ottawa, à 8 h.
COURCHESNE Mme Oscar (née Anna St-Jacques)	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, à 8 h. 30.	Service religieux en l'église Ste-Rose-de-Lima, Ile Perrot, à 11 h.
Mme Donat GAGNE (née Margot Fournier)	Maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, à 7h. 40.	Service religieux en l'église St-Raymond, à 7h. 45.
GROLEAU Mme Rhéo (née Anita Boyer)	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, à 7 h. 45.	Service religieux en l'église St-Charles, à 8 h.
MURRAY Mme Dovia (née Desjardins)	Maison funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 8 h. 25.	Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Grâces, à 8 h. 30.

BOUVRETTE — M. Lucien Bouvrette, du 23, rue Friel, est décédé le samedi 11 juin 1966, à l'âge de 54 ans. Il était employé à l'Ontario Medical Supply. Outre son épouse, Jeanne Matton, il laisse un fils, Pierre, à la maison; une fille, Mme Jean-Guy Fleury (Suzanne), d'Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Départ le mardi 14 juin à 7 h. 45; service à 8 h. en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-137

COURCHESNE — Mme Oscar Courchesne, née Anne St-Jacques, du 594, rue Gladstone, est décédée le samedi 11 juin 1966, à l'âge de 63 ans. Outre son époux, elle laisse six fils: Victor, Réal, Montréal; Maurice, Guy, Marcel, d'Ottawa; Eugène, Ile Perrot; deux filles: Mme Harold Wheatley (Dolorès), Winnipeg; Mme Réjean Desforges (Aline), de St-Philippe; un frère, Léo St-Jacques, d'Ottawa; cinq soeurs: Mme Eddie Carroll (Desneiges), d'Ottawa; Mme Lucien Bélanger (Emélia), de Rouyn; Mme Maurice Denault (Gloria), de Hull; Mme E. Massé (Parmélia), de Montréal, et 13 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Départ le mardi 14 juin à 8 h. 30; service à 11 heures en l'église Ste-Rose-de-Lima, Ile Perrot, Qué. Inhumation au cimetière paroissial. 60-137

GAGNE — Mme Donat Gagné, née Margot Fournier, domiciliée à 146, rue Mutchmore, à Hull, est décédée le samedi 11 juin à l'âge de 69 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu Jean-Baptiste Jolicoeur et en secondes noces de feu Donat Gagné. Elle laisse dans le deuil, un fils, Roland, de Hull; une fille, Mme Henri Janssens (Jacqueline), de Halifax; un frère, Oscar, de Worcester, Mass.; une soeur, Mme Joseph Desjardins (Rhéa), de Hull; et cinq petits-enfants. La dépouille repose aux Salons funéraires Emond, 271, boulevard St-Joseph, à Hull, d'où se fera le départ du cortège funèbre à 7 h. 40 a.m. le mardi 14 juin pour se rendre à l'église St-Raymond pour le service à 7 h. 45. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

GROLEAU — Le vendredi 10 juin est décédée à l'âge de 47 ans, Anita Boyer, épouse de Rhéo Groleau, (grand chevalier de Colomb de Hull, du 94 Beechwood, Eastview. Outre son époux, la défunte laisse un fils, Richard, à la maison; deux soeurs: Mmes Honorius Lalonde (Yvette), Hull; Raoul Campeau (Andréa), Templeton-Est. Départ du salon Gauthier, 259 St-Patrice, le mardi 14 juin à 7 h. 45; service à 8 h. en l'église St-Charles. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-137

ALLARD — Mme Joséphine Allard, du 11, avenue Elmdale, est décédée à l'âge de 89 ans. Elle laisse quatre fils: Rémi, Ottawa; Paul-Emile, Brockville; Wildor, Rivière Beaudette; Hertel, d'Outremont; une fille, Mme Gaston Lépine (Cécile), Ville Mont-Royal. Funérailles à Rivière Beaudette le mardi 14 juin, à 11 heures. 60-137

LATOUR — M. Louis Latour (veuf), est décédé à Buckingham le vendredi 10 juin 1966, à l'âge de 80 ans. Il laisse deux fils, Rodolphe, Buckingham, et Réal, Timmins; six filles: Mmes Lorenzo Beauchamp, Alex Sanscartier, Paul Courchesne, Lucien Fauvelle, Ambrose Golka, Miki Rustalka. Les funérailles ont eu lieu ce matin, du salon funéraire Vincent Brunet, 115 MacLaren, Buckingham. Service en l'église St-Grégoire de Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial. 60-137

LECLERC — M. Lionel Leclerc, de Syracuse, New York, est décédé le dimanche 12 juin 1966, à l'âge de 75 ans. Il laisse une fille, Mme Georges Barzee (Jacqueline); trois frères: M. Emile Leclerc, d'Ottawa; M. Rodolphe Leclerc, de Cornwall; M. René Leclerc, de Toronto; trois soeurs: Mme John Neville, de Détroit; Mme Mazenod Major, Mme Anita Régimbald et Mme William Neville, toutes trois d'Ottawa, et deux petits-enfants. Les funérailles auront lieu à Syracuse le mardi 14 juin. 60-137

LESCARD — M. Aurèle Lescard est décédé le lundi 13 juin 1966, à l'âge de 56 ans. Outre son épouse, Marie-Jeanne Whissell, il laisse un fils, Jacques, de Limoges; une fille, Mme Georges Louiseize (Lucille), Ottawa; trois frères: Arthur, Toronto; Emilien et Omer, Ottawa; deux soeurs: Mme Fernand Gauthier (Blanche), Mme Florence Piché, Hull; 7 petits-enfants. Départ de la maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, le mercredi 15 juin à 7 h. 45; service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-138

MURRAY — Mme Dovia Murray (née Desjardins), épouse de feu Adélard Murray, est décédée subitement à sa résidence, 160, rue Papineau, Hull, le samedi 11 juin 1966, à l'âge de 62 ans. Elle laisse deux fils, Robert, de Hull, et Jacques, de Gatineau; deux filles: Mme Ronald Murray (Aline), de Hull, et Mme Jean-Paul Mongeon (Colette), de Gatineau; un frère, Roland Desjardins, de Hull; six soeurs: Mmes Aldège Charette (Irène), Hull; Roland Joubarne (Louisa), d'Ottawa; Arthur Wathers (Marie), de Hull; Mme Donat Meunier (Simone), de Hull; Mme Clément Giroux (Yvonne), de Hull, et Mme Armand Fortin (Germaine), ainsi que huit petits-enfants. Départ de la maison funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, le mardi 14 juin à 8 h. 25; service à 8 h. 30 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-137

RIVET — M. Aurèle Rivet, de Hull, est décédé le dimanche 12 juin 1966, à l'âge de 31 ans et 11 mois. Outre son épouse, Gisèle Fournel, il laisse son père et sa belle-mère, M. et Mme Ovila Rivet; trois fils: Jean-Guy, Mario et Claude; deux filles, Ginette et Julia; deux frères, Donald et Roger; trois demi-frères: Gilles, de Maniwaki; Yves et Philippe, de Ste-Thérèse de Gatineau; sept soeurs: Mmes Hector Cyr (Gervaise), Euclide Lapratte (Jeannette), Maniwaki; Lionel Beaudouin (Noëlla), de Hull; Ivanhoe Emond (May), de Maniwaki; Jean Bourgon (Claudette), Raymond Tenvens (Germaine), Ottawa, et Della, de Hull; cinq demi-soeurs: Suzanne, Maniwaki; Christine, Viviane, Gaétanne, Rita, Ste-Thérèse de Gatineau, et sa grand-mère maternelle, Mme Cléophas Barbe. Départ du salon McConnery de Maniwaki le mercredi 15 juin pour service à 9 heures en l'église de l'Assomption. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-138

ST-LOUIS — M. Hector St-Louis, du 1073, rue Wellington, Ottawa, est décédé le jeudi 9 juin 1966, à l'âge de 76 ans. Outre son épouse, Corinne Ayotte, il laisse deux fils, Julien et Jean, de Hull; un frère, Henri, de Détroit; trois soeurs: Mme Edmond Groleau (Dora), Mme Hector Pelletier (Anna), de Hull; Mme Yvon Plouffe (Claudette), de Masson, et trois petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu le lundi 13 juin à 8 heures en l'église St-François d'Assise. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-136

ST-LOUIS — M. Joachim St-Louis, du 8 Larose, Hull, époux de feu Aledwina Côté, est décédé le lundi 13 juin 1966, à l'âge de 73 ans. Il laisse une fille, Mme Aldège Pagé (Célestine), de Hull; un frère, William, Ottawa; une soeur, Mme Albertine St-Louis, Montréal; plusieurs neveux et nièces; 13 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171 St-Laurent, Hull. Avis des funérailles plus tard. 60-138

Un avion monomoteur s'écrase; deux morts

VICTORIAVILLE (PC)—Deux personnes ont été tuées et deux autres gravement blessées dimanche dans l'écrasement d'un monomoteur à l'aéroport de Victoriaville, situé à 90 milles de Montréal.

M. Georges Cérasoli, âgé de 35 ans, d'origine française, et Mlle Marie Louise Perez ont perdu la vie. M. J. C. Roseboom et M. Edmond Silber ont été blessés. Ces trois derniers sont dans la vingtaine et résidant à Montréal.

L'appareil Stinson 165 a décollé et pris un peu d'altitude — environ 100 pieds — lorsque le moteur s'est étouffé. Le pilote tenta d'atterrir et le moteur repartit. Mais le moteur fit défaut une seconde fois et l'appareil piqua du nez vers le sol et s'écrasa sur des fils électriques de 60,000 volts. L'avion s'écrasa et prit feu. On a vainement tenter de sauver la jeune fille qui n'avait pas détaché sa ceinture de sauvetage. Les flammes ont empêché les sauveteurs de la traîner hors de l'appareil.

Travaux de bienfaisance

"Les catholiques du diocèse de London mettront un accent particulier sur les efforts conjoints de la communauté dans les travaux de bienfaisance". Voilà ce qui ressort d'une déclaration faite par la Commission diocésaine des charités catholiques de London.

La déclaration a également insisté sur le principe de subsidiarité "pour formuler des décisions et posséder le contrôle aussi près que possible de la scène du service". Toujours selon la déclaration, "l'établissement du service à quelque niveau que ce soit dans le diocèse sera approuvé quand il y aura des raisons claires pour lesquelles le service préposé ne pourrait pas être meilleur ou au moins aussi bien fourni par les efforts conjoints avec les autres secteurs de toute la communauté".

Pour vérifier si ceci et les autres aspects de la politique diocésaine sont coordonnés, la déclaration suggère que dans tous les travaux publics de charité ou de service social sous les auspices catholiques, incluant les nouveaux services ou les changements dans les services existants, la commission appropriée des charités catholiques soit consultée pour être sûr que l'activité de charité est nécessaire et en harmonie avec les buts d'un plan général pour un travail social et charitable dans le diocèse. La déclaration demandait aux ordres religieux d'avoir des comités consultatifs publics et d'être publiquement responsable pour les décisions. Il est également noté que les non-catholiques auront une place dans les commissions diocésaines catholiques.

Mgr G. Emmet Carter est président de la Commission des charités diocésaines de London, avec M. Gordon M. Burns et le Père Peter C. McCabe comme directeurs. Quatre commissions de comtés existantes ont toutes des présidents laïcs. Cinq comtés n'ont pas encore de commissions.

Avis légaux ..... (53)

SOUMISSIONS DEMANDEES ANNEXE ECOLE ST-LAURENT, CARLSBAD SPRINGS, ONT.

Les soumissions scellées seront reçues par le soussigné jusqu'à 5 heures p.m., jeudi le 23 juin, 1966 pour la construction d'une annexe de cinq classes et d'une salle de jeux à l'école St-Laurent à Carlsbad Springs, Ontario.

Seuls les entrepreneurs généraux peuvent se procurer les plans et devis de Roger Thibault, architecte, 303, rue Kendall, Eastview, Ontario, sur dépôt de $100.00 qui sera remboursé sur retour des documents en bon état, au plus tard une semaine après la fermeture des soumissions.

Les sous-entrepreneurs devront faire parvenir copie de leur soumission au bureau de l'architecte avant 5 heures p.m., mercredi le 22 juin 1966. Ces soumissions ne passent pas par le Ottawa Bid Depository.

Soussigné: Roger Thibault, architecte, 303, rue Kendall, Eastview, Ontario.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Les compagnies, ayant de l'expérience de pourvoyeurs industriels, sont priées de présenter des soumissions cachetées concernant l'exploitation d'un cafétéria et d'une cantine au ministère de l'Agriculture, Immeuble de l'Administration, Ferme expérimentale centrale, Ottawa (Ont.). Elles voudront bien les adresser au soussigné, avec la mention "SOUMISSIONS".

Président
Comité du
cafétéria de
L'Association récréative du
Service civil d'Ottawa,
2451, promenade Riverside
C.P. 400, R.R. no 5
Ottawa (Ont.)

On peut se procurer des stipulations précises sur demande. Les soumissions seront acceptées jusqu'à midi, heure avancée de l'Est, le 15 juillet 1966. L'Association ne s'engage aucunement à accepter la soumission la plus élevée ou toute autre soumission.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif

Prenez la "vie en riant" chez Freiman pour vos cadeaux de la Fête des pères

Brut pour hommes Fabergé

Des cadeaux exceptionnels pour un papa exceptionnel !

Montrez-lui votre amour avec un cadeau de BRUT – les accessoires de beauté Fabergé pour l'homme de bon goût !

A. UNE TROUSSE DE VOYAGE — Papa voyage beaucoup ? Alors il appréciera sûrement cette attrayante trousse en vinyle similicuir comprenant une bout. de 3.2 on. de lotion après la barbe et après la douche, une bout. de 2-7 on. de talc et du savon. Il existe également un compartiment spécial pour ses clés, ses boutons de manchettes, etc. C'est un excellent cadeau même s'il ne quitte jamais le foyer **12.50**

B. Ou surprenez-le avec un ensemble Snifter comprenant six petites boîtes de 3/8 d'once dans un étui-cadeau **5.75**

C. Du savon Magnum dans un étui de voyage — grand format **3.50**

Les autres produits BRUT sont en vente de **2.00** à **12.50**

et pour maman Fabergé présente...

Mademoiselle Winifred Turcotte, conseillère experte, vous enseignera l'art du maquillage avec "MAKE-OP" par Fabergé. Mlle Turcotte sera à notre magasin en ville du mardi 14 juin au samedi 18 juin.

D. Crème Make-Op en tube **2.50**

E. Fond de teint Make-Op dans une poudrière ovale **3.50**

F. Un sac de plage en plastique transparent, contenant de l'eau de Cologne, un vaporisant, une poudre de bain, une huile de bain et du savon Straw Hat **13.75**

Voyez notre ravissant étalage de "STRAW HAT", le tout dernier-né des parfums par Fabergé; vous recevrez un échantillon "STRAW HAT" avec tout achat de produits Fabergé

On peut acheter séparément les articles "Straw Hat" ci-dessus

Téléphonez vos commandes en composant 232-6464

Rayon des cosmétiques de haut ton, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville seulement

Achat spécial!

Chemises sport de coupe Jac

Ord. 5.95, 6.95 et plus **4.99 ch.**

Voici justement ce qu'il désirait — une élégante chemise sport qui s'assortira ou fera contraste avec ses pantalons ou shorts préférés. Toutes proviennent d'un manufacturier canadien de qualité; tissus dernier cri très légers. Choisissez parmi des modèles Hopsack, en cotonnade similisoie, à motifs ton sur ton, quadrillés et dernier cri. Elles sont toutes de bon teint, entièrement lavables et offertes à un prix très spécial ! Bleu, or, olive, gris et autres agencements de teintes dernier cri. Grandeurs P, M, F et SF.

Une aubaine en quantités restreintes pour la Fêtes des pères !

Souliers tout-aller de renom pour homes

Ce sont des rabais de notre assortiment de souliers tout-aller pour hommes, annoncés de par tout le pays. Fabriqués d'élégant cuir confortable ou de suède, à semelles de caoutchouc néo-crêpe ou semelles de caoutchouc crêpé plantation. Choisissez parmi des modèles souples fourreau ou lacés, mais pas toutes les pointures de chaque modèle ou teinte. Sauge, noir, brun, gris ou or. (Assortiment représentatif au Westgate.)

Ord. 9.98 à 12.98 **7.99** **la paire**

Magasin pour hommes, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

Faites vos emplettes à l'air climatisé

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE

EN VILLE et WESTGATE • OUVERT TOUS LES JOURS et SAMEDI DE 9 H. 30 A 6 H. P.M. — VENDREDI DE 9 H. 30 A.M. A 9 H. P.M.
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE et AU WESTGATE.